

Tämän käsikirjan käyttäjälle...

Yrityksemme työntekijät onnittelevat uuden matkailuauton omistajaa. Olet hankkinut korkealaatuisen ajoneuvon, josta tulee olemaan paljon iloa.

Jotta matkailuauton käyttö sujuisi aina asianmukaisesti ja ennen kaikkea yksinkertaisesti, saat jo ajoneuvon luovutuksen yhteydessä Bürstner-kauppiaaltasi yksityiskohtaisen opastuksen kaikkiin tärkeisiin toimintoihin.

Pysyvinä apulaisina, jotka vastaavat matkailuauton käyttöä koskeviin kysymyksiin, käytössäsi on sitten tämä käsikirja, perusajoneuvon valmistajan käyttöohje sekä laitteiden valmistajien käyttöohjeet.

Ennen ensimmäistä ajoa

Ole hyvä ja tutustu tähän käsikirjaan perusteellisesti, älä käytä sitä pelkkänä hakuteoksena.

Täytä kiinteästi asennettujen laitteiden ja erikoisvarusteiden eri ohjeissa olevat takuukortit ja lähetä kortit laitevalmistajille. Tällä varmistat kaikkien laitteiden takuusuojan.

| | | | | | |
|----------|---|-----------|----------|--|-----------|
| 1 | Johdanto | 7 | 5.6 | Lasten turvalaitteet | 40 |
| 1.1 | Yleistä..... | 8 | 5.7 | Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten | 41 |
| 1.2 | Ympäristöohjeita | 8 | 5.7.1 | Istuimet (Aguti-Liner) (osittain erikoisvarustus) | 42 |
| 2 | Tiivistakuu | 11 | 5.8 | Istuinlämmitin (erikoisvarustus) | 43 |
| 2.1 | Bürstnerin tiivisturvan ehdot..... | 11 | 5.9 | Niskatuet | 43 |
| 2.2 | Tiivistarkastusten todistaminen | 13 | 5.10 | Istumapaikkamääräykset | 44 |
| 2.2.1 | Ajoneuvotiedot..... | 13 | 5.11 | Kuljettamon taitekaihdin..... | 44 |
| 2.2.2 | Tiivistarkastukset (todistaminen)..... | 14 | 5.11.1 | Remis-taitekaihdin..... | 44 |
| 3 | Turvallisuus | 15 | 5.12 | Polttoaineen tankkaaminen..... | 45 |
| 3.1 | Palontorjunta..... | 15 | 6 | Ajoneuvon telttakaton asettaminen | 47 |
| 3.1.1 | Palovaaran välttäminen..... | 15 | 6.1 | Seisontajarru | 47 |
| 3.1.2 | Tulen sammuttaminen..... | 15 | 6.2 | Astinlauta | 47 |
| 3.1.3 | Tulipalon sattuessa..... | 15 | 6.3 | Ajokiilat..... | 47 |
| 3.2 | Yleistä..... | 16 | 6.4 | Pyörien alle asetettavat kiilat | 47 |
| 3.3 | Liikenneturvallisuus | 16 | 6.5 | Tuet..... | 48 |
| 3.4 | Perävaunun käyttö | 18 | 6.5.1 | Yleisiä ohjeita | 48 |
| 3.5 | Kaasulaitteisto..... | 18 | 6.5.2 | Nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus)..... | 48 |
| 3.5.1 | Yleisiä ohjeita | 18 | 6.6 | 230 V:n liitäntä..... | 49 |
| 3.5.2 | Kaasupullot | 19 | 6.7 | Jääkaappi | 49 |
| 3.6 | Sähkölaitteisto..... | 20 | 6.8 | Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus) | 49 |
| 3.7 | Vesilaitteisto | 20 | 6.8.1 | Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Teleco)..... | 50 |
| 4 | Ennen ajoja..... | 21 | 6.8.2 | Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium)..... | 51 |
| 4.1 | Avain..... | 21 | 6.9 | Markiisi (erikoisvarustus)..... | 53 |
| 4.2 | Rekisteröinti..... | 21 | 7 | Asuminen | 55 |
| 4.3 | Kuorma | 21 | 7.1 | Keskuslukitus (erikoisvarustus) | 55 |
| 4.3.1 | Käsitteet..... | 22 | 7.2 | Sisäänkäyntiovi | 55 |
| 4.3.2 | Kuorman laskeminen | 24 | 7.2.1 | Sisäänkäyntiovi, ulkoa | 56 |
| 4.3.3 | Ajoneuvon oikea lastaaminen | 25 | 7.2.2 | Sisäänkäyntiovi, sisältä | 56 |
| 4.3.4 | Takatalli/takaosan tavaratila | 27 | 7.2.3 | Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus) | 57 |
| 4.3.5 | Polkupyöräteline (erikoisvarustus)..... | 27 | 7.2.4 | Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntiovella (osittain erikoisvarustus) | 57 |
| 4.4 | Perävaunun käyttö | 29 | 7.3 | Ulkoluukut..... | 58 |
| 4.5 | Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus)..... | 30 | 7.3.1 | Luukun lukko vetokahvalla..... | 58 |
| 4.6 | Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain erikoisvarustus) | 30 | 7.3.2 | Hätävapautus, tallin luukku | 59 |
| 4.7 | TV-vastaanotin (erikoisvarustus)..... | 32 | 7.3.3 | Luukun lukko ja painike..... | 59 |
| 4.8 | Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet (osittain erikoisvarustus)..... | 32 | 7.4 | Huonekalujen luukut | 60 |
| 4.9 | Lisäosien varmistaminen..... | 32 | 7.4.1 | Huonekalujen luukut, joissa on painike | 60 |
| 4.10 | Kaasusäädin..... | 33 | 7.4.2 | Huonekalujen luukut kahvalla ja avauspainikkeella | 60 |
| 4.11 | Lumiketjut (erikoisvarustus) | 34 | 7.5 | Lattialokeron suojus..... | 61 |
| 4.12 | Liikenneturvallisuus | 35 | 7.6 | Valokatkaisija..... | 61 |
| 5 | Ajon aikana | 37 | 7.6.1 | Sisääntuloalue | 61 |
| 5.1 | Ajaminen | 37 | 7.6.2 | Sisäalue | 62 |
| 5.2 | Peruutuskamera (erikoisvarustus) | 38 | | | |
| 5.3 | Ajonopeus..... | 38 | | | |
| 5.4 | Jarruttaminen | 39 | | | |
| 5.5 | Turvavyöt..... | 39 | | | |
| 5.5.1 | Yleistä..... | 39 | | | |
| 5.5.2 | Turvavyöiden oikea asettaminen | 39 | | | |

Sisällysluettelo

| | | | | | |
|----------|--|-----------|-----------|---|------------|
| 7.6.3 | Vaatekaapin valaistus (osittain erikoisvarustus)..... | 62 | 9.4.3 | Akkujen lataus 230 V:n syötöllä | 98 |
| 7.6.4 | Valaisin takatallissa..... | 63 | 9.4.4 | Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla | 98 |
| 7.7 | TV-vastaanotin | 63 | 9.5 | Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 30)..... | 98 |
| 7.7.1 | Seinäpidike..... | 63 | 9.5.1 | Akkuvirran katkaisin | 100 |
| 7.8 | Tuuletus | 64 | 9.5.2 | Akkutyypin valitsin | 100 |
| 7.9 | Ikkunat..... | 64 | 9.5.3 | Akun valvontapiiri | 100 |
| 7.9.1 | Avattavat ikkunat..... | 65 | 9.5.4 | Akun lataus..... | 101 |
| 7.9.2 | Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin | 67 | 9.5.5 | Muiden 12 V:n sähkölaitteiden jälkivarustelu..... | 101 |
| 7.9.3 | Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet..... | 68 | 9.6 | Paneeli LT 96 | 101 |
| 7.10 | Vario-kaihdin..... | 69 | 9.6.1 | 12 V:n syötön painike..... | 102 |
| 7.11 | Kattoluukut | 69 | 9.6.2 | Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön | 102 |
| 7.11.1 | Kattoluukku jossa on napsautuslukko..... | 70 | 9.6.3 | Painike vesipumppu..... | 104 |
| 7.11.2 | Heki-kattoluukku (osittain erikoisvarustus)..... | 71 | 9.6.4 | Akkuhälytys asunto-osan akku..... | 104 |
| 7.11.3 | Kattoluukku Skyroof (osittain erikoisvarustus)..... | 72 | 9.6.5 | 12 V:n merkkivalo | 104 |
| 7.12 | Pöytä | 75 | 9.6.6 | 230 V:n merkkivalo | 104 |
| 7.12.1 | Kiinteä pöytä..... | 75 | 9.7 | Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus) | 105 |
| 7.12.2 | Nostopöytä..... | 76 | 9.8 | 230 V:n ajoneuvoverkko | 106 |
| 7.13 | Vuoteet | 77 | 9.8.1 | 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)..... | 106 |
| 7.13.1 | Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva | 77 | 9.8.2 | 230 V:n syötön liittäminen..... | 107 |
| 7.14 | Istuinryhmien järjestely nukkumista varten..... | 79 | 9.9 | Sulakkeet | 108 |
| 7.14.1 | Puolidinetin muuttaminen varavuoteeksi | 80 | 9.9.1 | 12 V:n sulakkeet..... | 108 |
| 7.14.2 | L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisäytyyny pöydän päällä)..... | 80 | 9.9.2 | 230 V:n sulake..... | 112 |
| 7.14.3 | Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus) | 81 | 9.10 | Ulkopistorasia (erikoisvarustus)..... | 113 |
| 7.15 | Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus) | 82 | 9.11 | KytKentäkaaviot..... | 114 |
| 8 | Kaasulaitteisto | 83 | 9.11.1 | KytKentäkaavio sisällä (EBL 30)..... | 114 |
| 8.1 | Yleistä | 83 | 9.11.2 | Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96)..... | 115 |
| 8.2 | Kaasupullot..... | 84 | 10 | Kiinteästi asennetut laitteet..... | 117 |
| 8.3 | Kaasun sulkuventtiilit | 85 | 10.1 | Yleistä | 117 |
| 8.4 | Kaasun ulosotto (erikoisvarustus)..... | 86 | 10.2 | Lämmitin ja kuumavesiboileri | 118 |
| 8.5 | Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus) | 87 | 10.2.1 | Oikea lämmitys | 119 |
| 8.6 | Kaasupullon vaihto | 91 | 10.2.2 | Lämminilmälämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä | 119 |
| 9 | Sähkölaitteisto | 93 | 10.2.3 | Seinäkamiina..... | 125 |
| 9.1 | Yleiset turvaohjeet | 93 | 10.2.4 | Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus) | 126 |
| 9.2 | Käsitteet | 93 | 10.3 | Ilmastointilaitte (erikoisvarustus)..... | 127 |
| 9.3 | USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus)..... | 94 | 10.3.1 | Ilmastointilaitte Truma Aventa | 127 |
| 9.4 | 12 V:n ajoneuvoverkko | 95 | 10.3.2 | Telair..... | 130 |
| 9.4.1 | Käynnistysakku..... | 95 | 10.4 | Kannettavien ohjaaminen ohjelman kautta (erikoisvaruste)..... | 132 |
| 9.4.2 | Asunto-osan akku..... | 97 | 10.5 | Liesi | 133 |
| | | | 10.5.1 | Kaasukeitin | 134 |
| | | | 10.5.2 | Liesi, jossa on kaasu-uuni ja grilli (erikoisvarustus) | 135 |

| | | | | | |
|-----------|--|------------|-----------|---|------------|
| 10.6 | Jääkaappi..... | 137 | 12.6 | Käytöstä poisto..... | 163 |
| 10.6.1 | Jääkaapin tuuletusritilä | 138 | 12.6.1 | Väliaikainen käytöstä poisto..... | 163 |
| 10.6.2 | Thetford N3000 E/A | 139 | 12.6.2 | Käytöstä poisto talven ajaksi..... | 164 |
| 10.6.3 | Jääkaapin oven lukitus..... | 142 | 12.6.3 | Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen..... | 165 |
| 11 | Peseytymis- ja WC-tilat..... | 143 | 13 | Huolto | 167 |
| 11.1 | Vesijärjestelmä, yleistä..... | 143 | 13.1 | Viralliset tarkastukset..... | 167 |
| 11.2 | Vesilaitteisto | 144 | 13.2 | Tarkastustyöt | 167 |
| 11.2.1 | Vesisäiliö | 144 | 13.3 | Huoltotyöt..... | 168 |
| 11.2.2 | Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella..... | 144 | 13.4 | Ovet | 168 |
| 11.2.3 | Vesilaitteiston täyttäminen | 145 | 13.5 | Asunto-osan akku..... | 168 |
| 11.2.4 | Veden täyttäminen..... | 146 | 13.6 | Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella..... | 168 |
| 11.2.5 | Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen | 146 | 13.6.1 | Valaistus etuosa | 170 |
| 11.2.6 | Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella)..... | 147 | 13.6.2 | Valaistus takaosa | 170 |
| 11.2.7 | Vesilaitteiston tyhjentäminen..... | 147 | 13.6.3 | Valaistus sivu | 171 |
| 11.3 | Jätevesijärjestelmä..... | 149 | 13.6.4 | Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten..... | 171 |
| 11.3.1 | Jäteveden pois päästäminen..... | 149 | 13.7 | Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä..... | 172 |
| 11.3.2 | Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus)..... | 150 | 13.7.1 | Asunto-osan valaisin..... | 172 |
| 11.4 | WC-tila | 151 | 13.7.2 | Uppovalaisin | 173 |
| 11.5 | WC..... | 151 | 13.8 | Varaosat..... | 173 |
| 11.5.1 | WC:n valmisteleminen | 152 | 13.9 | Tyypikilpi | 174 |
| 11.5.2 | Käännettävä WC | 153 | 13.10 | Varoitus- ja ohjetarrat..... | 174 |
| 11.5.3 | WC, jossa on kiinteä istuin | 153 | 14 | Pyörät ja renkaat..... | 175 |
| 11.5.4 | Tyhjennä septitankki..... | 154 | 14.1 | Yleistä | 175 |
| 12 | Hoito | 155 | 14.2 | Renkaiden valitseminen | 176 |
| 12.1 | Ulkoinen hoito..... | 155 | 14.3 | Merkinnät renkaassa..... | 177 |
| 12.1.1 | Yleistä..... | 155 | 14.4 | Renkaiden käsittely..... | 177 |
| 12.1.2 | Pesu painepesurilla..... | 155 | 14.5 | Pyörän vaihto..... | 178 |
| 12.1.3 | Ajoneuvon peseminen | 155 | 14.5.1 | Yleisiä ohjeita | 178 |
| 12.1.4 | Akryylilasi-ikkunat | 156 | 14.5.2 | Kiristyksen vääntömomentti..... | 179 |
| 12.1.5 | Astinlauta | 156 | 14.5.3 | Pyörän vaihtaminen | 180 |
| 12.2 | Sisätilojen hoito..... | 157 | 14.6 | Renkaiden ilmanpaine | 181 |
| 12.2.1 | Raaputuksen kestävä pinta (keittiön pöytä ja pöytälevy) (erikoisvarustus)..... | 158 | 15 | Vianetsintä | 183 |
| 12.3 | Vesilaitteisto | 159 | 15.1 | Jarrut..... | 183 |
| 12.3.1 | Vesisäiliön puhdistus..... | 159 | 15.2 | Satelliittilaitteisto..... | 183 |
| 12.3.2 | Vesijohtojen puhdistus..... | 159 | 15.3 | Sähkölaitteisto | 184 |
| 12.3.3 | Vesilaitteiston desinfiointi..... | 160 | 15.4 | Kaasulaitteisto..... | 187 |
| 12.3.4 | Jätevesisäiliön puhdistus | 160 | 15.5 | Lämmitin/kuumavesiboileri | 187 |
| 12.4 | Ilmastointilaitte | 160 | 15.5.1 | Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu lämmitin/ kuumavesiboileri..... | 187 |
| 12.4.1 | Truma..... | 160 | 15.6 | Ilmastointilaitte..... | 189 |
| 12.4.2 | Telair | 161 | 15.6.1 | Truma..... | 189 |
| 12.5 | Talvihoito | 161 | 15.6.2 | Telair..... | 190 |
| 12.5.1 | Valmistelut..... | 162 | 15.7 | Liesi | 190 |
| 12.5.2 | Talvikäyttö | 162 | 15.7.1 | Kaasukeitin/kaasu-uuni..... | 190 |
| 12.5.3 | Talvikauden loputtua..... | 162 | | | |

Sisällysluettelo

| | | | | | |
|-----------|--|------------|-----------|--|------------|
| 15.8 | Jääkaappi..... | 191 | 17.4 | Tietullimääräykset Euroopan valtioissa..... | 198 |
| 15.8.1 | Yleistä..... | 191 | 17.5 | Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla..... | 198 |
| 15.8.2 | Thetford N 3000 E/A..... | 192 | 17.6 | Vinkkejä talviretkeilijöille..... | 199 |
| 15.9 | Vesijärjestelmä..... | 193 | 17.7 | Matkamuistilistat..... | 200 |
| 15.10 | Asunto-osa..... | 194 | | | |
| 16 | Tekniset tiedot..... | 195 | 18 | Tarkastussuunnitelma..... | 203 |
| 16.1 | Pohjapiirrokset..... | 195 | | | |
| 16.2 | Pituusmittataulukko/ nukkumapaikat..... | 196 | | | |
| 17 | Hyödyllisiä vinkkejä..... | 197 | | | |
| 17.1 | Liikennemääräykset ulkomailla..... | 197 | | | |
| 17.2 | Apua Euroopan teillä..... | 197 | | | |
| 17.3 | Kaasuhuolto Euroopan valtioissa..... | 197 | | | |

Lue tämä käyttöohje kokonaan ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäisen kerran!

Pidä käyttöohje aina mukana ajoneuvossa. Välitä kaikki turvallisuusmääräykset myös muille käyttäjille.



- ▶ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi vaarantaa ihmisiä.



- ▷ Tämän merkin huomiotta jättäminen voi johtaa vaurioihin ajoneuvon sisällä tai sen ulkopuolella.



- ▷ Tämä merkki viittaa suosituksiin tai erityisohjeisiin.



- ▷ Tämä merkki ohjaa ympäristötietoiseen käyttäytymiseen.

Tässä käyttöohjeessa on lukuja, joissa kuvataan mallikohtaisia varusteita tai erikoisvarusteita. Nämä luvut on merkitty erikseen. On mahdollista, että ajoneuvossasi ei ole näitä erikoisvarusteita. Joissakin kuvissa ja kuvauksissa ajoneuvon varustelu voi tämän vuoksi olla erilainen.

Toisaalta ajoneuvosi voi olla varustettu erikoisvarusteluilla, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa.

Erikoisvarusteet on kuvattu sikäli kuin ne vaativat selitystä.

Huomioi mukaan liitetyt erilliset käyttöohjeet.



- ▷ "Oikealla", "vasemmalla", "edessä", "takana" koskevat ajoneuvon eri puolia aina sen kulkusuuntaan päin katsottuna.
- ▷ Kaikki mitat ja painot ovat "noin"-mittoja ja -painoja.

Takuuvaatimukset raukeavat, jos tämän käyttöohjeen ohjeita ei noudateta ja ajoneuvoon syntyy siksi vaurio.

Kehitämme ajoneuvojamme jatkuvasti. Tämän vuoksi pidätämme oikeuden muotoon ja varusteluun liittyviin sekä teknisiin muutoksiin. Tämän käyttöohjeen sisällöstä ei ole tästä syystä mahdollista esittää vaatimuksia valmistajaa kohtaan. Käyttöohjeessa on kuvattu painoajankohtaan mennessä tunnetut ja käyttöönotetut varusteet.

Uudelleen painaminen, kääntäminen ja monistaminen ei ole osittainkaan sallittu ilman valmistajan kirjallista lupaa.

1.1 Yleistä

Ajoneuvo on rakennettu tekniikan nykytason ja hyväksytyjen turvallisuusteknisten säädösten mukaisesti. Siitä huolimatta käyttöohjeen turvallisuusmääräysten noudattamatta jättäminen voi johtaa ihmisten loukkaantumiseen tai ajoneuvon vaurioitumiseen.

Varusta ajoneuvo ennen ensimmäistä käyttöönottoa lain edellyttämällä varusteilla (esim. ensiapulaatikko, varoitusliivi, varoituskolmio jne.). Noudata ulkomaanmatkoilla varusteita koskevia vastaavia määräyksiä.

Ajoneuvoa tulee käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa. Noudata käyttöohjetta.

Viat, jotka vaarantavat matkustajat tai ajoneuvon, on annettava heti ammattihenkilökunnan korjattaviksi. Laajempien vahinkojen välttämiseksi on häiriöiden esiintyessä muistettava käyttäjän vahingonrajoitusvelvollisuus.

Ajoneuvon jarrulaitteiston ja kaasulaitteiston saa tarkastaa ja sitä saa korjata vain valtuutetussa korjaamossa.

Muutoksia asunto-osassa saa tehdä vain valmistajan luvalla.

Ajoneuvo on tarkoitettu ainoastaan henkilöiden kuljetukseen. Kuljeta matkatavaroita ja tarvikkeita vain teknisesti sallitun kokonaispainon rajoissa.

Noudata valmistajan määräämiä tarkastus- ja huoltoaikavälejä.

1.2 Ympäristöohjeita



- ▷ Älä haittaa luonnon rauhaa ja puhtautta.
- ▷ Muista aina: Minkäänlainen jätevesi tai talousjäte ei kuulu katuviemäriin tai luontoon.
- ▷ Kerää jätevedet vain jätevesisäiliöön tai hätätapauksessa muuhun tarkoitukseen sopivaan astiaan.
- ▷ Jätevesisäiliön ja WC-kasetin tai septitankin saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteposteissa, leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla. Noudata kaupunkien ja kuntien alueella oleskellessasi pysähtymispaikoilla olevia ohjeita tai tiedustele tyhjennysmahdollisuuksista.
- ▷ Tyhjennä jätevesisäiliö mahdollisimman usein, myös vaikka jätevesisäiliö ei olisikaan täynnä (hygieniä).
- ▷ Huuho jätevesisäiliö ja tarvittaessa poistojohdin mahdollisuuksien mukaan jokaisen tyhjennyksen jälkeen puhtaalla vedellä.
- ▷ Älä päästä WC-kasettia tai septitankkia täyttymään liian täyteen. Tyhjennä WC-kasetti tai septitankki välittömästi viimeistään silloin, kun täyttömäärän ilmaisin syttyy.
- ▷ Lajittele talousjäte myös matkoilla lasiin, peltipurkkeihin, muoviin ja kompostijätteeseen. Kysy tyhjennysmahdollisuuksista kulloisestakin oleskelupaikasta. Talousjätettä ei saa panna pysäköintialueiden jäteastioihin.
- ▷ Tyhjennä jättesäiliöt mahdollisimman usein tätä tarkoitusta varten varattuihin tynnyreihin tai säiliöihin. Siten vältetään epämiellyttävää hajua ja jätteiden kertymistä ajoneuvon sisätiloihin.
- ▷ Vältä ajoneuvon turhaa tyhjäkäyntiä. Kylmästä, tyhjäkäynnissä olevasta moottorista lähtee erityisen paljon haitallisia aineita. Moottorin käyttölämpötila saavutetaan nopeimmin ajon aikana.



- ▷ Käytä toalettia varten ympäristöystävällistä ja biologisesti hajoavaa kemikaalia ja säännöstele varovasti.
- ▷ Kun oleskelet kauemmin kaupungeissa ja kunnissa, käytä erityisesti matkailuautoille tarkoitettuja pysäköintipaikkoja. Tiedustele ko. kaupungin tai kunnan pysäköintimahdollisuuksia.
- ▷ Jätä pysähtymispaikat aina lähtiessäsi puhtaaksi.

2.1

Bürstnerin tiivisturvan ehdot

1. BÜRSTNER GmbH & Co. KG, Weststraße 33, 77694 Kehl, Saksa (*turvan myöntäjä*) myöntää malli-vuodesta 2019 alkaen valmistamiinsa ajoneuvoihin 10 vuoden tai 120.000 km tiivisturvan, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin.

Tiivisturva ei ole voimassa, mikäli ajoneuvoa käytetään ammattimaisessa käytössä.

Tiivisturva pohjautuu matkailuautossa käytettyihin rakenteellisiin ratkaisuihin, jotka ovat sellaisella tavalla tiiviit, ettei ajoneuvoon pääse kosteutta ulkoa, kun ajoneuvoa käytetään asianmukaisesti käyttöohjeiden mukaan.

Näitä rakenteita ovat:

Ulkoiset liitossaumat

- Katto/sivuseinä
- Katto/takaseinä
- Katto/ohjaamo
- Seinät/pohja
- Alusta/pohja

Ulkoiset tiivistysaumamat asunto-osan rakenneosien ja seinien välissä:

- Ovet
- Ikkunat
- Huoltoluukut ja takatallin luukut
- Kattoluukut
- Veden täyttöön tarkoitetut varusteet
- Sähkön syöttöluukut

2. Tiivisturvan myöntäjä on näitten ehtojen nojalla velvollinen vain korjaamaan tai vaihtamaan vialliset, vuotavat osat kuluitta, riippuen siitä, mikä turvan myöntäjän näkemyksen mukaan on tarpeellista vuotojen korjaamiseksi.

Turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo suorittaa vaaditut korjaustyöt turvan myöntäjän ohjeiden mukaan. Jos vuotojen korjausten vaatimat työt aiheuttavat muita muutoksia ajoneuvoon ja näistä koituu lisäkuluja, kattaa turvan saaja nämä kulut. Turvan myöntäjä ei korvaa kuluja, joita koituu, jos korjaustöitä suorittavat muut tahot, kuin itse turvan myöntäjä tai sen valtuuttama sopimuskorjaamo. Tämä turva ei kata kuluja, joita koituu lisäosien toimituksista, kauppasopimuksen purkamisesta, putoamisesta tai välillisistä tai välittömistä materiaalisista tai immateriaalisista vahingonkorvauksista (myös liitännäisistä vahingoista). Turva ei kata esim. kuljetus- ja matkakustannuksia, hinauskuluja, tulojen tai lomien menetyksiä tai muita menoja. Tämä turva ei vaikuta turvan saajan laillisiin oikeuksiin suhteessa myyjäänsä. Turvan saajan lailliset takuuoikeudet suhteessa myyjäänsä pätevät tästä turvasta riippumatta.

3. Turva-aika alkaa ajoneuvon ensimmäisen rekisteröinnin päiväyksestä tai ajoneuvon luovutuksesta ensimmäiselle ostajalle, viimeistään kuitenkin vuoden kuluttua siitä, kun ajoneuvo on toimitettu kauppiaille. Turva on voimassa enintään kymmenen (10) vuotta tai 120 000 km, riippuen siitä kumpi täyttyy ensin. Ajoneuvon omistajavaihdon yhteydessä turva pysyy muuttumattomana. Turva raukeaa, jos kohdassa 4. vaadittavia vuositarkastuksia ei suoriteta. Korjauksien suorittaminen ei pidennä turvan kestoaikaa eikä käynnistä sitä alusta uudelleen.
4. Tämän tiivisturvan voimaantulon edellytyksenä on, että valtuutettu BÜRSTNER-sopimuskorjaamo suorittaa kerran vuodessa ajoneuvon tiivistarkastuksen. Tämä tarkastus on suoritettava vuosittain 11. - 13. kuukauden sisällä turva-ajan alkamisesta (ks. kohta 3.). Tiivistarkastuksen kulut kattaa turvan saaja. Turvan saajalla on oikeus vaatimukseen tämän turvan puitteissa vain silloin, kun valtuutetun BÜRSTNER-sopimuskorjaamon suorittama vuositarkastus on todistettu asianmukaisesti. Tähän sisältyy BÜRSTNER-sopimuskorjaamon täyttämä tarkastustodistus. Turvan saaja on velvollinen todistamaan, että tiivistarkastukset on suoritettu säännöllisesti.
5. Vuodon tai vuotoa osoittavan kosteuden ilmaantuessa turvan saajan on tehtävä siitä kirjallinen ilmoitus 15 vuorokauden kuluessa BÜRSTNER-sopimuskorjaamolle. Nämä määräykset pätevät myös, jos niihin ei olla perehdytty. BÜRSTNER-sopimuskorjaamon on saatava ilmoitus viasta 15 vuorokauden kuluessa. Ilmoitukseen on liitettävä takuutodistus. Jos vuotoilmoitusta ei tehdä ajoissa, ei ole oikeutta vaatimukseen tämän turvan puitteissa.
6. Turvan myöntäjä tai sen sopimuskorjaamot arvioivat, millaiset ja miten mittavat toimet ovat tarpeen vuotojen korjaamiseksi.
7. Tiivisturvaan liittyviä vaatimuksia ei voi tehdä seuraavissa yhteyksissä:
 - Luonnonvoimat (esim. tulva, rakeet) ja kaikki eläinten aiheuttamat vahingot
 - Tapaturman aiheuttamat vahingot
 - Ajoneuvon muuntelusta, lisärakenteista johtuvat vuodot, kun muutoksia ei suoriteta BÜRSTNER-sopimuskorjaamo.
 - Vuodot, jotka johtuvat siitä, ettei vaurioita olla korjattu asianmukaisesti BÜRSTNER-sopimuskorjaamon toimesta.
 - Sellaiset ulkopinnan vauriot, jotka on todettu tarkastuksessa ja joita turvan saaja ei ole korjannut viipymättä.
 - Alumiinin korroosiot, jotka eivät johdu vuodoista.
 - Jos ajoneuvoon on lisätty tarvikkeita, joita BÜRSTNER ei ole hyväksynyt, tai jos sitä muunnellaan.
 - Veden tiivistyminen huonon tuuletuksen vuoksi
 - Ajoneuvon epäasianmukainen ja sopimuksen vastainen käyttö
 - Vauriot, jotka aiheutuvat väärin huolto- tai puhdistusvälineiden käytöstä (katso myös huolto-ohjeet käyttöohjeesta)
 - Vauriot, jotka johtuvat siitä, ettei käyttöohjetta ja valmistajan korjaus- ja huoltomääräyksiä olla noudatettu
 - Muut vauriot, jotka eivät ole turvan myöntäjän tai sopimuskorjaamon vastuulla.

8. Tiivistarkastukset ovat maksullisia. Tarkastuksen kustannukset kantaa turvan saaja (ks. kohta 4.).
9. Oikeuspaikkana toimii Kehl, sikäli kuin lait sallivat. Suorituspaikka tämän tiivisturvan kaikille vaatimuksille on Kehl. Tätä turvaa koskevat ainoastaan Saksan liittotasavallan lait. Tämä pätee riippumatta turvan saajan asuinalueesta tai toimipaikasta.

2.2 Tiivistarkastusten todistaminen

Toteennäyttö



- ▷ Vuosittaiset tiivistarkastukset ovat edellytyksenä asuinosan tiivistakulle.

Jälleenmyyjän on ehdottomasti jokaisen suoritettujen tarkastusten jälkeen täytettävä tarkastustodistus täydellisesti, rekisteröitävä se Online-järjestelmään ja tulostaa se asiakkaalle.

2.2.1 Ajoneuvotiedot

Seuraavat tiivistarkastukset ja tarkastustodistukset koskevat ainoastaan ajoneuvoa:

| Tiedot | Merkintä |
|--------------------------------------|----------|
| Malli, tyyppi | |
| Alustan numero | |
| Avaimen numero | |
| Ensirekisteröinti/luovutuspäivämäärä | |
| Ostettu yrityksestä | |

2.2.2 Tiivistarkastukset (todistaminen)

| | |
|-----------------------|---------------|
| 12 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 24 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 36 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 48 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 60 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 72 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 84 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 96 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|-----------------------|---------------|
| 108 kuukautta _____ | |
| Bürstner-myyjän leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

Päivitetty: elokuu 2018

Katsaus kappaleeseen

Tässä kappaleessa on tärkeitä turvaohjeita. Turvaohjeiden tarkoitus on suojella henkilövammoilta ja materiaalivahingoilta.

3.1 Palontorjunta

3.1.1 Palovaaran välttäminen



- ▶ Älä koskaan jätä lapsia yksin ajoneuvoon.
- ▶ Pidä palavat materiaalit kaukana lämmityslaitteista ja keittolaitteista.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä koskaan käytä kannettavia lämmityslaitteita tai keittolaitteita.
- ▶ Anna sähkölaitteiston, kaasulaitteiston ja asennettujen laitteiden muutokset vain ammattilaisen tehtäväksi.

3.1.2 Tulen sammuttaminen



- ▶ Pidä ajoneuvossa aina mukana kuivajauhesammutinta. Sammuttimen on oltava hyväksytty, tarkistettu ja käden ulottuvilla.
- ▶ Tarkastuta sammutin säännöllisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä. Huomioi tarkastuspäivämäärä.
- ▶ Varustelusta riippuen toimituskokonaisuuteen kuuluu sammutin.
- ▶ Säilytä lieden lähetyvillä aina sammutuspeitettä.

3.1.3 Tulipalon sattuessa



- ▶ Evakuoi kaikki sisällä olijat.
- ▶ Kytke sähkönsyöttö pois päältä ja irrota se verkosta.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili.
- ▶ Tee hälytys ja kutsu palokunta.
- ▶ Pyri sammuttamaan tuli, jos se on mahdollista riskittä.



- ▷ Ota selvää hätäuloskäyntien sijainnista ja käytöstä.
- ▷ Pidä pakotiet vapaina.
- ▷ Noudata sammuttimen käyttöohjetta.

3.2 Yleistä



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.
- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukkuma- tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Huomioi ovien korkeus.



- ▷ Kiinteästi asennettujen laitteiden suhteen (lämmitin, liesi, jääkaappi jne.) sekä perusajoneuvon (moottori, jarrut jne.) suhteen ratkaisevassa asemassa ovat näiden omat käyttöohjeet. Noudata ehdottomasti.
- ▷ Lisävarusteiden tai erikoisvarusteiden asennus saattaa muuttaa ajoneuvon mittoja, painoa ja ajo-ominaisuuksia. Lisäosat täytyy osittain kirjata ajoneuvopapereihin.
- ▷ Käytä vain ajoneuvolle sallittuja vanteita ja renkaita. Tietoja sallittujen vanteiden ja renkaiden koosta saat ajoneuvon papereista tai kysymällä valtuutetuilta myyjiltä ja huoltokorjaamoilta.
- ▷ Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.
- ▷ Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaisuus on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaisuus on yli 4 t.



- ▷ Kun lähdet ajoneuvosta, sulje aina ovet, ulkoluukut ja ikkunat.
- ▷ Pidä lain edellyttämiä varusteita (esim. ensiapupaketti, varoitusliivi, varoituskolmio jne.) aina mukana. Vieraan maan vastaavat määräykset ovat voimassa ulkomaanmatkoilla.
- ▷ Ajoneuvoa saa kuljettaa liikenteessä ainoastaan silloin, kun ajoneuvon kuljettajalla on tälle ajoneuvoluokalle voimassa oleva ajolupa.
- ▷ Kun myyt ajoneuvon, luovuta uudelle omistajalle kaikki ajoneuvon ja siihen asennettujen laitteiden käyttöohjeet.

3.3 Liikenneturvallisuus



- ▶ Ennen kuin aloitat matkan, kokeile merkinanto- ja valolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen toimivuus.
- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Varmista ylös nostettava vuode ennen ajoon lähtemistä.



- ▶ Avaa, lukitse ja varmista tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan pimennysverhot ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua. Käännettävien istuinten täytyy olla lukittuina ajosuuntaan ajon aikana.
- ▶ Sijoita kaikki irralliset ja liikkuvat esineet turvalliseen paikkaan ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Irrota ennen ajoon lähtemistä astianpesualtaan (mikäli tällainen on) irtomainen kansi ja säilytä sitä keittiötilassa tai vaatekaapissa.
- ▶ Salpaa säädettävät pöydät ennen ajoon lähtemistä.
- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain sallituilla istumapaikoilla (katso kappale 5). Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopaperista.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.
- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ **Älä koskaan** sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuinten istuimelle, jonka **ilmatyyny on käytössä**. Tämä voi aiheuttaa lapselle **kuoleman** tai **vakavan loukkaantumisen** vaaran.
- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Ota ajoneuvon kokonaiskorkeus (kattokuormat mukaan luettuina) huomioon alikuluissa, tunneleissa ja vastaavissa.
- ▶ Katon on oltava talvella puhdas lumesta ja jäältä ennen ajon alkua.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).
- ▶ Lämmitintä ei saa käyttää huoltoasemilla. Räjähdyksivaara!
- ▶ Älä käytä lämmitintä suljetuissa tiloissa. Tukehtumisvaara!



- ▷ Jaa ajoneuvon kuorma ennen ajon alkua tasaisesti (katso kappale 4).
- ▷ Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaisuus ja akselikantavuudet lastattaessa ajoneuvoa ja tauoilla, kun lastataan lisää esim. matkatavaroita tai elintarvikkeita (katso ajoneuvopaperit).
- ▷ Sulje ennen ajoa kaikki sisäovet, muutettavat väliseinät, laatikot ja luukut ja varmista ne tarvittaessa. Lukitse jääkaapin oven varmistin.
- ▷ Sulje ikkunat ja kattoluukut ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Poista ennen matkan aloittamista ulkoiset tuet ja käännä ajoneuvon tuet sisään.



- ▷ Ennen ajon alkua antennit tulee asettaa pysäköintiasentoon.
- ▷ Kiristä pyörien pultit/mutterit ennen ensimmäistä ajoa ja jokaisen pyörän vaihdon jälkeen 50 km:n ajon jälkeen. Tarkista myöhemmin ajoittain, että ne ovat tiukasti kiinni. Kiristyksen vääntömomentti, katso kappale 14.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä (katso kappale 14).
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkeintaan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

3.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä tai irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoajoneuvon ja perävaunun välissä.

3.5 Kaasulaitteisto

3.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotalissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.



- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Ruoan laittaminen ajon aikana on kielletty.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Liekinvarmistinten on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanitai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.
- ▶ Propanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokoteloa ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsylvä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiilin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita, jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäädystä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

3.5.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.



- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettynä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullost.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullost. Käytä sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.
- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.

3.6 Sähkölaitteisto



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ennen kuin teet sähkölaitteiston huoltotöitä, kytke kaikki laitteet ja valaisimet pois päältä, irrota akun liitännät ja ajoneuvo sähköverkosta.
- ▶ Käytä vain alkuperäissulakkeita, jotka vastaavat kooltaa ilmoitettuja arvoja.
- ▶ Vaihda rikkinäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.

3.7 Vesilaitteisto



- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohtot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohtot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioi vesilaitteisto ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 12).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoverventtiili (jos on) ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät tärkeitä tietoja siitä, mitä täytyy ottaa huomioon ennen ajoon lähtemistä ja mitä täytyy tehdä ennen ajoon lähtemistä.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistan, johon on vielä koottu tärkeimmät seikat.

4.1 Avain

Ajoneuvon mukana saat seuraavat avaimet:

Kaksi avainta

- virtalukkoon
- kuljettajan ja apuohjaajan oveen
- polttoainesäiliöön

Kaksi avainta

- asunto-osan sisäänkäyntioveen
- juomavesisäiliön täyttöaukkoon
- ulkoluukkuihin

Säilytä aina vara-avain ajoneuvon ulkopuolella. Kirjoita ko. avainnumero muistiin. Jos kadotat avaimen, valtuutettu myyjämme tai korjaamomme voi auttaa.

4.2 Rekisteröinti

Ajoneuvo on rekisteröintivelvollisuuden alainen moottoriajoneuvo. Noudata kansallisia rekisteröintimääräyksiä.

Huomaa, että eräissä maissa vaaditaan EU-rekisterikilven lisäksi erillinen kansallisuustunnus.

4.3 Kuorma



- ▶ Liian suuri kuorma ja väärä rengaspaine saattavat aiheuttaa rengasrikoja. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaisuus tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 4.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.
- ▶ Sovita nopeus kuormaan. Suuri kuorma pidentää jarrutusmatkaa.



- ▷ Ajoneuvopapereissa mainittu sallittu tekninen kokonaisuus (sallittu kokonaispaino) ja suurimmat sallitut akselikantavuudet ei saa ylittyä kuorman takia.
- ▷ Asennettu lisävarustus ja erikoisvarusteet pienentävät kuormaa.

Ota lastauksen aikana huomioon, että kuorman painopiste on mahdollisimman alhaalla. Se voi muussa tapauksessa vaikuttaa ajoneuvon ajo-ominaisuuksiin.

Suurimmat sallitut kuormat

| Nimi | Kuormitus (kg) | |
|----------------------------------|------------------|----|
| Ylös nostettava vuode | 200 | |
| Kattokuorma | 90 | |
| Takatalli ja takaosan tavaratila | 200 | |
| Polkupyöräteline, ei laskettava | 2 tai 3 pyörälle | 60 |
| Polkupyöräteline, laskettava | 2 tai 3 pyörälle | 60 |

4.3.1 Käsitteet



► Tekniikassa käytetään nykyään sanan "paino" sijasta termiä "massa". Jokapäiväisessä kielenkäytössä on "paino" kuitenkin yleisempi. Sen vuoksi ymmärtävyyden parantamiseksi käytetään seuraavissa luvuissa termiä "massa" vain kiinteissä ilmauksissa.

Kuormatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa

Teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna on paino, jota ajoneuvo ei saa koskaan ylittää.

Teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna koostuu **todellisesta massasta ja kuormasta**.

Lastatun ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa kuormattuna (sallittu kokonaispaino) ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopapereissa.

Todellinen massa

Todellinen massa koostuu ajovalmiin ajoneuvon painosta ja tehtaalla asennettujen erikoisvarusteiden painosta.

Paino ajovalmiina

Paino ajovalmiina on ajovalmiin vakioajoneuvon paino (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita).

Ajovalmiin ajoneuvon paino koostuu seuraavista tekijöistä:

- Tyhjäpaino (tyhjän ajoneuvon paino) tehtaalla asennettu vakiovarustus mukaan luettuna (ilman tehtaalla asennettuja erikoisvarusteita)
- Kuljettajan paino
- Perusvarustuksen paino

Tyhjäpainoon kuuluvat kaikki voiteluaineet, kuten öljyt ja jäähdytysaineet, ajoneuvon työkalut ja 90 %:sesti täytetty polttoainesäiliö.

Kuljettajan painoksi lasketaan aina 75 kg, riippumatta kuljettajan todellisesta painosta.

Perusvarustus käsittää kaikki varusteet ja nesteet, jotka ovat ajoneuvon turvallisen ja asianmukaisen käytön kannalta välttämättömiä. Perusvarustuksen paino sisältää:

- Täytetty puhdasvesijärjestelmä
- 90-prosenttisesti täytetty kaasupullo
- Täytetty lämmitysjärjestelmä
- Liitäntäjohdot 230 V:n syötölle
- Täytetty WC-huuhtelujärjestelmä

- Lisääkun kiinnityssarja, jos lisääkku on mahdollinen

Jätevesisäiliö ja septitankki ovat tyhjiä.

Esimerkki perusvarustuksen laskemisesta

| | |
|--|------------------|
| Vesisäiliö ajotilassa, 20 l (ylivuotoputki auki) | 20 kg |
| Alumiinikaasupullo | + 11,5 kg |
| Kuumavesiboileri 20 l | + 20 kg |
| 230 V:n liitäntäjohto | + 4 kg |
| Summa | = 55,5 kg |

Ajovalmiin ajoneuvon massa ja todellinen massa on ilmoitettu ajoneuvopereissa (esim. 2900/2950 kg).

Kuorma Kuorma koostuu seuraavista seikoista:

- Normaali kuorma
- Lisävarusteet
- Henkilökohtaiset varusteet



▷ Ajoneuvon kuormaa voidaan lisätä pienentämällä todellista massaa. Tätä varten on esimerkiksi sallittua tyhjentää nestesäiliöitä tai ottaa kaasupullot pois ajoneuvosta.

Kuorman yksittäisten osien selitykset löydät seuraavasta tekstistä.

Normaali kuorma

Normaali kuorma on paino, jonka valmistaja on tarkoittanut matkustajille. Normaali kuorma tarkoittaa: Jokaiselle valmistajan tarkoittamalle paikalle lasketaan 75 kg:n paino, riippumatta matkustajien todellisesta painosta. Kuljettajan paikka sisältyy jo ajovalmiin ajoneuvon painoon ja sitä ei saa laskea mukaan.

Istuinpaikkojen lukumäärä ilmoitetaan valmistajan toimesta ajoneuvopereissa.

Lisävarusteet

Lisävarusteluun kuuluvat lisävarusteet ja erikoisvarustus. Esimerkkejä lisävarustelusta ovat:

- Perävaunun vetokoukku
- Kattoreelinki
- Markiisi
- Polkupyörä- tai moottoripyöräteline
- Satelliittilaitteisto
- Mikroaaltouuni

Erialaisten erikoisvarusteiden painot saa valmistajalta.

Henkilökohtaiset varusteet

Henkilökohtainen varustus käsittää kaikki ajoneuvossa kuljetettavat esineet, jotka eivät kuulu tavalliseen kuormaan tai lisävarustukseen. Henkilökohtaisiin varustuksiin kuuluu esimerkiksi:

- Elintarvikkeet
- Astiat
- Televisio
- Radio

- Vaatteet
- Vuodevaatteet
- Leikkikalut
- Kirjat
- WC-tarvikkeet

Henkilökohtaiseen varustukseen kuuluvat näiden sijoituspaikasta riippumatta lisäksi:

- Eläimet
- Polkupyörät
- Veneet
- Surffilaudat
- Urheiluvarusteet

Henkilökohtaisiin varustuksiin valmistajan tulee ottaa huomioon vähintään seuraavan kaavan mukaan selvitettävä paino:

Kaava Vähimmäismassa M (kg) = $10 \times N + 10 \times L$

Selitys N = valmistajan määrittelemä henkilöiden maksimilukumäärä, kuljettaja mukaan luettuna

L = ajoneuvon kokonaispituus metreinä

4.3.2 Kuorman laskeminen



- ▶ Kuorman laskeminen tehtaalla tapahtuu osittain summittaisten painojen perusteella. Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Ajoneuvopapereissa on mainittu suurin sallittu tekninen kokonaismassa tai massa tehtaalla asennettuine erikoisvarusteineen (todellinen massa). Niissä ei ole kuitenkaan mainittu ajoneuvon painoa kuormattuna (katso luku 4.3.1). Oman turvallisuutesi vuoksi suosittelemme, että kuormattu ajoneuvo (kaikkien ajoneuvossa matkan aikana kuljetettavien esineiden ja henkilöiden kanssa) punnitaan ennen ajoon lähtemistä yleisessä ajoneuvovaa'assa.

Kuorma (katso luku 4.3.1) on seuraavien painojen välinen painoero

- teknisesti sallittu kokonaispaino kuormattuna ja
- todellinen massa.

Esimerkki kuorman määrittämisestä

| | Laskennallinen paino kiloina (kg) | Laskelma |
|---|-----------------------------------|----------|
| Teknisesti sallittu kokonaismassa ajoneuvopaperien mukaisesti | 3500 | |
| Todellinen massa, mukaan lukien ajoneuvopaperien mukainen perusvarustus | - 3070 | |
| Tulee sallittuna kuormana | 430 | |

Kuorman laskeminen teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja valmistajan antaman todellisen massan erosta on vain teoreettinen arvo.

Vain kun ajoneuvo täytetyillä säiliöillä (polttoaine ja vesi), täytetyillä kaasupulloilla ja koko lisävarustuksella punnitaan yleisessä ajoneuvovaa'assa, voi todellisen kuorman selvittää.

Toimi seuraavasti:

- Aja ajoneuvo ensin vain etupyörillä vaa'alle ja punnitse.
- Aja lopuksi ajoneuvo takapyörillä vaa'alle ja punnitse.

Yksittäiset arvot antavat tämänhetkisen akselikantavuuden. Nämä ovat ajoneuvon oikean kuormauksen kannalta tärkeitä (katso luku 4.3.3). Arvojen summa antaa ajoneuvon tämänhetkisen painon.

Teknisesti sallitun kuormatun kokonaismassan ja ajoneuvon punnitun painon erotus antaa todellisen kuorman.

Siitä taas voi selvittää henkilökohtaiselle varustukselle jäävän painon:

- Selvitä mukana matkustavien henkilöiden paino ja vähennä todellisen kuorman arvosta.

Tuloksena on paino, jonka voi kuormata henkilökohtaisilla varusteilla.

4.3.3 Ajoneuvon oikea lastaaminen



- ▶ Teknisesti sallittua kokonaispainoa kuormattuna ei saa turvallisuussyistä koskaan ylittää.
- ▶ Jakaa kuorma tasaisesti ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle.
- ▶ Jaa kuorma tasaisesti molemmille akseleille. Ota huomioon ajoneuvo-papereissa mainittu akselikantavuus. Ota lisäksi huomioon renkaiden sallittu kantavuus (katso kappale 14).
- ▶ Taka-akselin takana olevat painavat kuormat voivat keventää etuakselin kuormaa vipuvaikutuksella ($\frac{1}{\sigma} \frac{1}{\sigma}$). Tämä koskee erityisesti suurta peräylitystä, jos takatelineessä kuljetetaan moottoripyörää tai jos takaosan tavaratila on raskaasti kuormattu. Etuakselin keveneminen vaikuttaa kielteisesti etenkin etuvetoisten ajoneuvojen ajo-ominaisuuksiin.
- ▶ Sijoita kaikki esineet niin, etteivät ne pääse liukumaan.
- ▶ Sijoita raskaat esineet (etuteltta, säilykkeet ym.) lähelle akseleita. Raskaiden esineiden säilyttämiseen sopivat ennen kaikkea alhaalla sijaitsevat säilytystilat, joiden ovi ei aukea ajosuuntaan.
- ▶ Pinoa kevyemmät esineet (vaatteet) yläkaapistoihin.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).

Suuriin säilytystiloihin, esim. takatalliin, mahtuu myös painavia esineitä (esim. skootteri). Taka-akselin akselikantavuus ylittyy tällöin.

Yksittäisiä akseleita ei saa ylikuormittaa missään tapauksessa. Sen vuoksi on tärkeää mille etäisyydelle akseleista kuorma sijoitetaan.

Kuorman oikean jakamisen selvittämisessä tarvitaan vaaka, mittanauha, taskulaskin ja hieman aikaa.

Kahdella yksinkertaisella kaavalla voi laskea, miten kuorman paino vaikuttaa akseleihin:

Kaavat $A \times G : R = \text{paino taka-akselilla}$
 $\text{Paino taka-akselilla} - G = \text{paino etuakselilla}$

Selitys A = tavaratilan ja etuakselin välimatka cm:ssä
 G = kuorman paino tavaratilassa kg:ssa
 R = ajoneuvon akseliväli cm:ssä



▷ Mittaa ajoneuvon ulkopuolella välimatka eturenkaan keskeltä tavaratilan keskelle tai takarenkaan keskelle vaakasuoraan.

Akselikantavuuden laskeminen:

- Tavaratilan ja etuakselin välimatka (A) ja tavaratilan kuorman paino (G) kerrotaan ja sen tulos jaetaan akselivälillä (R). Siitä saadaan paino, jolla tavaratilan kuorma kuormittaa taka-akselia. Laita muistiin tämä paino ja tavaratila.
- Seuraavassa vaiheessa tavaratilan paino (G) vähennetään edellä lasketusta painosta. Jos erotus tuottaa **positiivisen** arvon (esimerkki 1), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **kevenee** tämän verran. Jos erotus tuottaa **negatiivisen** arvon (esimerkki 2), se tarkoittaa, että etuakselin kuormitus **nousee** tämän verran. Laita myös tämä arvo muistiin.
- Laske samalla tavalla ajoneuvon kaikkien tavaratilat.
- Viimeisessä vaiheessa lisää kaikki taka-akselille lasketut painot taka-akselin kuormaan ja lisää etuakselille lasketut painot etuakselin kuormaan tai vähennä siitä.
 Taka-akselin ja etuakselin kuorman selvittäminen kuvataan luvussa 4.3.2.

Jos laskettu arvo ylittää sallitun akselipainon, tulee kuorma sijoittaa muualle.

Jos etuakselia kuormitetaan liikaa, renkaiden pito (vääntö) tiellä huononee, erityisesti etuvetoisilla ajoneuvoilla. Sijoita kuorma muualle myös tässä tapauksessa.

Esimerkkilaskelma

| | | Esimerkki 1 | Esimerkki 2 |
|---|---|--------------------|--------------------|
| Etäisyys etuakselista | A | (A1) 450 (cm) | (A2) 250 (cm) |
| Paino tavaratilassa | G | x 100 (kg) | x 50 (kg) |
| Ajoneuvon akseliväli | R | ÷ 325 (cm) | ÷ 325 (cm) |
| Taka-akselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen) | | 138,5 (kg) | 38,5 (kg) |
| Paino tavaratilassa | | - 100 (kg) | - 50 (kg) |
| Etuakselin kuormituksen kevennys (vähennetään akselikantavuudesta) | | 38,5 (kg) | |
| Etuakselin kuormitus (lisätään akselikantavuuteen) | | | -11,5 (kg) |

4.3.4 Takatalli/takaosan tavaratila



- ▶ Tavaratiloja ja takatalleja ei saa käyttää ihmisten tai eläinten nukku- tai oleskelutiloina. Näissä tiloissa ei ole pakkotuuletusta. Niissä on tukehtumisvaara hapenpuutteen ja lämmityksen poistoilman takia.
- ▶ Takatallia/takaosan säilytystilaa lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaismassa.
- ▶ Takatallin/takaosan säilytystilan suurin sallittu kuormitus on 200 kg. Älä ylitä taka-akselin sallittua kantavuutta.
- ▶ Ota huomioon: Kun takatallia tai (mallista riippuen) takaosan tavaratila- laa **kuormitetaan** maksimaalisesti, **kevenee** etuakselin kuorma vipu- vaikutuksen vuoksi. Ajo-ominaisuudet huononevat.



- ▷ Ajoneuvon varustelusta riippuen on takatalliin tai takaosan tavaratilaan asennettu kiinnityskiskot kiinnityssilmukoilla. Varmista kuorma aina kiinnityssilmukoilla. Käytä varmistamiseen kiristysnauhoja tai tarvittaessa kiinnitysverkkoja, älä koskaan käytä kuminauhaa.
- ▷ Tarkasta kiinnityssilmukoiden pito kiinnityskiskolla ennen kuin kiinnität kuorman. Jos kiinnityssilmukka ei ole pitävästi kiinnityskiskolla, voi jyrkät kaarreohtaukset tai jarrutukset aiheuttaa kuorman siirtymisen ja vapautumisen.
- ▷ Jaa kuorma tasaisesti. Liian korkea pistekuorma vahingoittaa lattiaa.
- ▷ Jos takaosan tavaratilassa on käytettävissä alusta: Varmista, että alusta on lukittunut.
- ▷ Käytä kauppiasi pidikejärjestelmää, kun takatallissa kuljetetaan kaksipyöräisiä.

4.3.5 Polkupyöräteline (erikoisvarustus)



- ▶ Polkupyörätelinettä lastattaessa on huomioitava sallitut akselikantavuudet ja teknisesti sallittu kokonaismassa.
- ▶ Kokonaisleveyttä 2,55 m ei saa ylittää. Säädä polkupyörien kiinnitykset vastaavasti. Ulkonevat kohdat sivuilla ja takana on merkittävä vastaavien maakohtaisten määräysten mukaisesti.
- ▶ Polkupyörätelineeseen saa asettaa vain polkupyöriä (maks. 3 kpl).
- ▶ Kiinnitä polkupyörät tähän tarkoitetuilla hihnoilla ja tarkasta niiden tukeva kiinnitys muutaman kilometrin ajon jälkeen.
- ▶ Tarkasta polkupyörien kiinnitys ensimmäisten 10 km:n ajon jälkeen ja sen jälkeen jokaisella tauolla.
- ▶ Älä käytä polkupyörätelinettä tavaratelineenä tai tikkaina.



- ▷ Polkupyörätelinettä käytetään vain polkupyörien kuljettamiseen.
- ▷ Valmistajan ilmoittamaa kokonaispainoa ei saa ylittää.
- ▷ Rekisterikilpeä ja takavalvoja ei saa peittää.
- ▷ Polkupyörätelineen suurin kantavuus on 60 kg.



- ▷ Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle ajoneuvon seinää.
- ▷ Ajoon ei saa lähteä polkupyöräteline auki ilman polkupyöriä.
- ▷ Tarkasta ennen jokaista ajoon lähtöä:
Onko polkupyöräteline on käännetty asianmukaisesti kiinni, jos siinä ei ole polkupyöriä?
Ovatko polkupyörät on kiinnitetty kunnolla polkupyörätelineen hihnoilla?

Polkupyörien kuormaaminen polkupyörätelineeseen

Ota painopiste huomioon kuormatessasi polkupyörätelinettä. Polkupyörien painopisteen täytyy olla hyvin lähellä ajoneuvon takaseinää. Kuormaa polkupyöräteline aina sisältä ulospäin.

Näin polkupyörä kuormataan oikein:

- Mallista riippuen käännä polkupyöräteline alas tai vedä se ulos.
- Aseta painavin polkupyörä suoraan takaseinälle.
- Aseta kevyemmät polkupyörät polkupyörätelineeseen keskelle ja ulko-reunalle.
- Kiinnitä kunkin polkupyörän etu- ja takarengas polkupyörätelineen pidikelenkeillä.
- Kiinnitä lisäksi uloin polkupyörä polkupyörätelineen mallista riippuen pidikesangalla tai pidikevarrella tai välikkeellä.

Jos polkupyörätelineeseen laitetaan vain **yksi** polkupyörä, polkupyörä on laitettava mahdollisimman lähelle takaseinää.

Polkupyöräteline, ei laskettava



- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 1 Polkupyöräteline, ei laskettava

Polkupyörätelineellä voidaan kuljettaa mukavasti 2 tai 3 polkupyörää mallista riippuen.

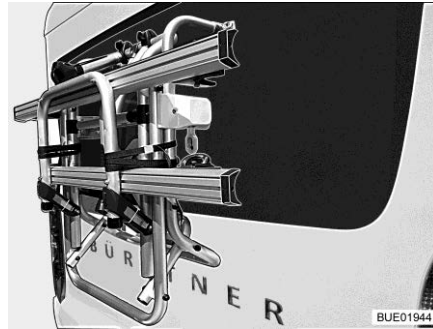
Polkupyörien kuormaaminen:

- Käännä kääntösanka alas.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä välike uloimman polkupyörän runkoon.

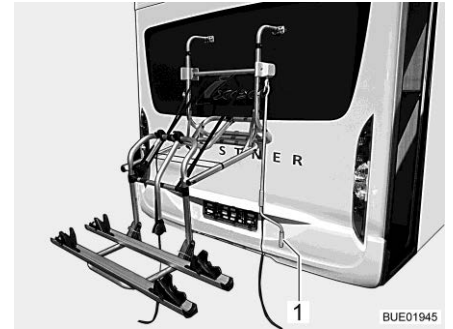
Polkupyöräteline, laskettava



- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 2 Polkupyöräteline, ylös käännetty



Kuva 3 Polkupyöräteline, laskettu

Polkupyörätelineen (Kuva 2) avulla voidaan kuljettaa mukavasti 2 polkupyörää. Laajennus 3 polkupyörälle on mahdollinen. Polkupyörätelinettä voidaan nostaa ja laskea taljajärjestelmän avulla. Taljajärjestelmä tuo polkupyörät muutamassa sekunnissa sopivalle korkeudelle.

Polkupyörien kuormaaminen:

- Aseta käsikampi (Kuva 3,1) polkupyörätelineeseen ja laske polkupyöräteline sopivalle korkeudelle.
- Aseta pyörät telineeseen ja kiinnitä ne Quick-hihnoilla.
- Kiinnitä Bike-Block-välike uloimman polkupyörän runkoon.
- Nosta polkupyörätelinettä käsikammella.

4.4 Perävaunun käyttö



- ▶ Noudata varovaisuutta kiinnittäessäsi ja irrottaessasi perävaunua. Onnettomuus- ja loukkaantumisvaara!
- ▶ Kun ajoneuvoa siirrellään perävaunun kiinnittämistä tai irrottamista varten, kukaan ei saa oleskella vetoajoneuvon ja perävaunun välissä.
- ▶ Huomioi matkailuauton sallitut tuki- ja taka-akselikantavuudet. Tarkasta taka-akselikantavuus ajoneuvopapereista.



- ▷ Työntöjarrullinen perävaunu: Älä kiinnitä tai irrota perävaunua työntöjarrun ollessa päällä.
- ▷ Vetokoukku irrotettavalla kuulalla: Jos kuulaa pidike on kiinnitetty väärin, perävaunu saattaa riistäytyä irti. Noudata perävaunun vetokoukun käyttöohjetta.
- ▷ Vetokoukku sopii vain mukana toimitettuun pidikkeeseen. Jos vetokoukku on vaihdettava, myös pidike on vaihdettava.
- ▷ Jos ajoneuvossa on ilmajousitus: Perävaunun vetokoukun kuulapään ja tien välisen etäisyyden on oltava kuormitetussa tilassa 350 – 420 mm.

Sallittu tukikantavuus on:

| Malli | Sallittu tukikantavuus |
|-------|------------------------|
| AL-KO | 80 kg |

4.5 Perävaunun vetokoukku (erikoisvarustus)



- ▶ Katso perävaunun vetokoukkuja asennettaessa suurin sallittu tukikantavuus ajoneuvopapereista.
- ▶ Kiristä perävaunun vetokoukun kiinnitysruuvit 1000 käyttötunnin jälkeen.



- ▷ Taakkatelinettä ja perävaunun vetokoukkuja ei saa käyttää samanaikaisesti.



- ▷ Jos perävaunun vetokoukku asennetaan jälkikäteen, asentaminen edellyttää vastaavaa merkintää ajoneuvopapereissa. Tarvittavat asiakirjat ovat mukana perävaunun vetokoukussa.
- ▷ Jos perävaunun vetokoukku on asennettu tehtaalla, se on merkitty valmiiksi ajoneuvopapereihin. Pidä tarvittavat asiakirjat aina mukana ajoneuvossa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



Kuva 4 Perävaunun vetokoukku, irrotettava

Merkintä ajoneuvopapereihin

Anna sopimuskumppanisi tai huoltoliikteesi asentaa lisärakenteet. He huolehtivat puolestasi myös muodollisuuksista.

4.6 Sähköisesti toimiva astinlauta (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Älä seiso suoraan astinlaudan kääntöalueella, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos.
- ▶ Älä koske astinlaudan mekaniikkaan, kun astinlauta ajaa sisään tai ulos. Puristusvaara!



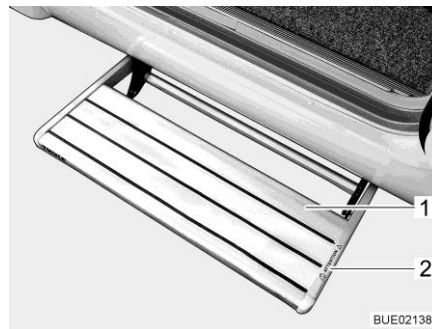
- ▶ Astu astinlaudalle vasta, kun se on ajanut kokonaan ulos. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Älä koskaan nosta tai laske ihmisiä tai kuormia astinlaudan avulla.



- ▷ Huomaa erikokoiset askelkorkeudet ja ulostulossa tukeva ja tasainen alusta.
- ▷ Älä rasvaa tai öljyä astinlaudan laakereita tai niveliä (katso kappale 12).



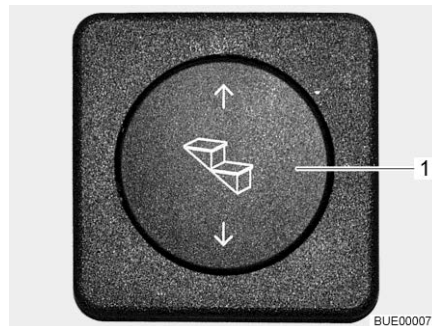
- ▷ Painike astinlaudan käyttämistä varten on ajoneuvon sisällä sisäänkäyntioven luona.
- ▷ Kun astinlauta ei liikkunut sisään tarpeeksi ja virta laitetaan päälle, kuuluu äänimerkki (ohjetarra, katso Kuva 7).



- 1 Astinlauta
- 2 Varoitus "puristumisvaara" (saatavilla mallista riippuen)

Kuva 5 Astinlauta

Ajoneuvoissa on yksiaskelmainen, sähköisesti liikkuva astinlauta (Kuva 5,1).



Kuva 6 Astinlaudan käyttöpainike



Kuva 7 Astinlaudan tarra merkkiä-nelle

Aja astinlauta kokonaan ulos ennen sille astumista.

- Ulos ajaminen:**
- Paina vipupainiketta (Kuva 6,1) alas ja pidä se painettuna (vähintään 3 sekuntia) kunnes astinlauta on ajettu kokonaan ulos.
- Sisään ajaminen:**
- Paina vipupainiketta (Kuva 6,1) ylös kunnes astinlauta on ajettu kokonaan sisään.
- Hätäkäyttö:**
- Varmista, että ajoneuvo on pysäköity turvallisesti.
 - Varmista, että jännitteen syöttö on pois päältä.
 - Työnnä astinlauta käsin varoen ja hitaasti.

4.7 TV-vastaanotin (erikoisvarustus)



- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.
- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara! Pysäköintiasento tarkoittaa: Antenni osoittaa taaksepäin, on kokonaan laskettu ja salvattu tähän asentoon.



- ▷ Lisätietoja litteäkuvanäytön asettamisesta, katso kappale 7.

4.8 Astianpesualtaan ja valutusaltan kannet (osittain erikoisvarustus)



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat astianpesualtaan (Kuva 8,1) ja valutusaltan irtonaiset kannet vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Ennen ajoa ota irtonaiset kannet ja säilytä niitä keittiössä tai vaatekaapissa.



Kuva 8 Astianpesualtaan kansi (esimerkki)

4.9 Lisäosien varmistaminen



- ▶ Onnettomuuden sattuessa tai hätäjarrutuksessa voivat irtonaiset lisäosat vahingoittaa ajoneuvossa istuvia. Varmista irtonaiset lisäosat ennen ajoa vastaaviin pidikkeisiin tai säilytä niitä turvallisessa paikassa ajoneuvossa.



- ▷ Varmistamattomat luukut ja ovet voivat avautua ajon aikana ja vaurioittaa sisustuksen osia. Varmista kaikki luukut ja ovet ennen ajoa.

Lisäosat Lisäosia ovat esimerkiksi vuoteen levennys, tikkaat tai pöydän jatkokappaleet.



Kuva 9 Vuoteen levennys takatalissa



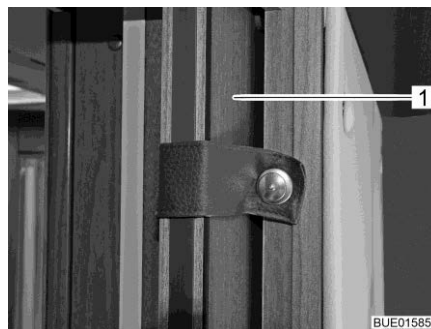
Kuva 10 Tikkaat vaatekaapissa

Lisäosien varmistaminen:

- Aseta lisäosat (Kuva 9,1 ja Kuva 10,1) niille tarkoitettuihin pidikkeisiin ja varmista ne vastaavilla kiinnitysvälineillä.
- Jos lisäosalle ei ole pidikettä, säilytä lisäosaa säilytystiloissa, joiden ovet eivät avaudu ajosuuntaan päin (esim. vaatekaappi tai takaosan tavaratila).

Ovet ja luukut

Ovia ovat esimerkiksi sisäovet ja väliseinät. Huonekalujen luukut katso luku 7.4.



Kuva 11 Liukuovi



Kuva 12 Suihkuseinä

Ovien varmistaminen:

- Varmista ovet (Kuva 11,1) ja väliseinät (Kuva 12,1) vastaavilla lukitusilla tai kiinnitysvälineillä.

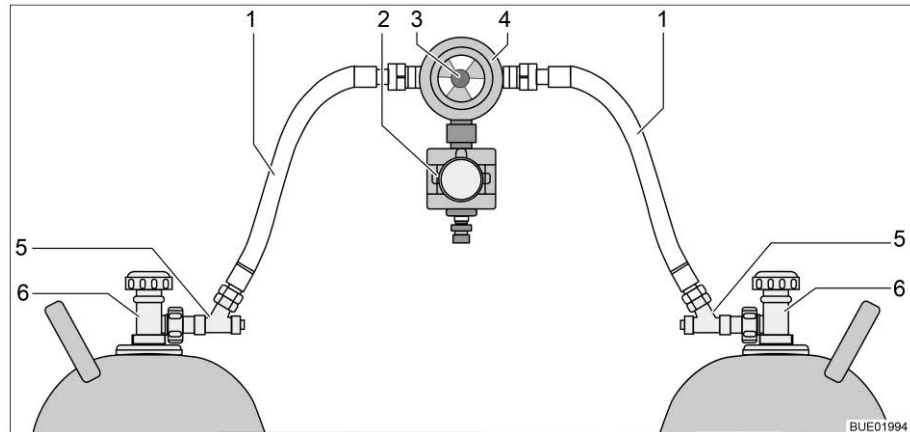
4.10 Kaasusäädin



- ▶ Kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on sallittua ajon aikana vain, jos kaasulaitteistossa on vastaava varustelu. Letkurikkoventtiili ja Crash-Protection-Unit (CPU) estävät onnettomuudessa kaasun ulosvirtaamisen.

Varustelusta riippuen ajoneuvossa voi olla erityyppisiä kaasusäätimiä.

Jos ajoneuvoon on asennettu muita kuin alla lueteltuja kaasusäätimiä, on kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit pidettävä ajon aikana kiinni.



Kuva 13 Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

- 1 Kaasuletku
- 2 Crash-Protection-Unit (CPU)
- 3 Kääntönuppi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

Kaasusäädin CPU:lla ja letkurikkoventtiilillä

Jos ajoneuvoon on asennettu kaasusäädin sekä Crash-Protection-Unit (Kuva 13,2) ja letkurikkoventtiili (Kuva 13,5):

Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili voidaan jättää sulke-matta ajon aikana. Kaasukäyttöiset laitteet saavat olla ajon aikana päällä.



- ▷ Kysy epäselvissä tapauksissa valtuutetuilta myyjiltä tai huoltoliikkeistä.

4.11 Lumiketjut (erikoisvarustus)



- ▷ Asenna lumiketjut vain, jos renkaan ja ajoneuvon korin välinen etäisyys on vähintään 50 mm.
- ▷ Renkasiin, pyörien ripustukseen ja ohjaukseen kohdistuu lumiketjuja käytettäessä lisärasitus. Aja lumiketjuja käyttäessäsi hitaasti (korkein-taan 50 km/h) ja ainoastaan teillä, jotka ovat kokonaan lumen peitossa. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.
- ▷ Huomioi lumiketjujen valmistajan asennusohjeet.
- ▷ Älä asenna lumiketjuja kevytmetallivanteille.
- ▷ Jos käytössä, poista pölykapselit ennen lumiketjujen asentamista.

Lumiketjujen käytössä pätevät kussakin maassa voimassaolevat määräykset.

- Käytä vain rengaskokoihin sopivia lumiketjuja.
- Kiinnitä lumiketjut aina vetäviin pyöriin.
- Tarkista lumiketjujen kiristys muutaman metrin ajon jälkeen.

4.12 Liikenneturvallisuus



- Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).

Käy tarkastuslista läpi ennen matkan alkua:

Perusajoneuvo

| Nro | Tarkastus | Tarkastettu |
|-----|--|-------------|
| 1 | Kaikki ajoneuvopaperit ovat mukana | |
| 2 | Renkaat tai rengaspaine asianmukaisessa kunnossa | |
| 3 | Ajoneuvon valot, jarru- ja peruutusvalot toimivat | |
| 4 | Moottorin, vaihteiston ja servo-ohjauksen öljyntaso on tarkastettu | |
| 5 | Jäähdytysainetta ja nestettä ikkunanlasien pesujärjestelmää varten on täytetty | |
| 6 | Jarrut toimivat | |
| 7 | Jarrut reagoivat tasaisesti | |
| 8 | Ajoneuvo pysyy jarrutettaessa ajolinjalla | |

Asunto-osa ulkopuolelta

| | | |
|----|--|--|
| 9 | Markiisi on rullattu kokonaan sisään | |
| 10 | Katolla ei lunta eikä jäätä (talvella) | |
| 11 | Ulkoliitännät on irrotettu ja johdot pakattu | |
| 12 | Ulkoiset tuet poistettu | |
| 13 | Kiinnitetyt tuet käännetty sisään ja varmistettu | |
| 14 | Pyörän alle asetettavat kiilat irrotettu ja laitettu pois | |
| 15 | Astinlauta on sijoitettu varmasti tai ajettu sisään | |
| 16 | Ulkoluukut ovat kiinni ja lukittu | |
| 17 | Sisäänkäyntiovi kiinni | |
| 18 | Ajoneuvon kokonaiskorkeus kuormattu kattoteline mukaan luettuna on todettu ja merkitty muistiin. Säilytä korkeustieto käden ulottuvilla ohjaamossa | |


Asunto-osa sisältä

| Nro | Tarkastus | Tarkas- tettu |
|-----|--|------------------|
| 19 | Ikkunat ja kattoluukut suljettu ja salvattu | |
| 20 | Litteäkuvanäyttö varmistettu | |
| 21 | Satelliittiantenni on vedetty sisään (jos kiinnitetty) | |
| 22 | Irralliset esineet ja lisäosat on laitettu säilytystiloihin tai kiinnitetty | |
| 23 | Avoimet pöytätilat tyhjiä | |
| 24 | Astianpesualtaan ja valutusaltaan kannet sijoitettu varmasti | |
| 25 | Jääkaapin ovi varmistettu | |
| 26 | Jääkaappi 12 V:n käyttöön muunnettuna (pakollinen vain manuaalisella energiavalintapainikkeella) | |
| 27 | Kaikki laatikot ja luukut suljettu | |
| 28 | Kaikki ovet varmistettu | |
| 29 | Ylös nostettava vuode ylempään pääteasentoonsa kiinnitetynä | |
| 30 | Lasten turvaistuimet asennettu vain niitä varten sallituille istuinpaikoille | |
| 31 | Kuljettajan istuimen ja apuohjaajan istuimen kääntösalaus on loksahantanut kiinni | |
| 32 | Ohjaamon pimennyskaihtimet ovat avattu ja kiinnitetty | |

Kaasulaitteisto

| | | |
|----|--|--|
| 33 | Kaasupullo kaasupullokotelossa sidottu kiinni niin, etteivät ne pääse liikkumaan | |
| 34 | Aseta suojakorkki paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin | |
| 35 | Jos Crash-Protection-Unit-laitteistoa ei ole: Kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiilit kiinni | |

Sähkölaitteisto

| | | |
|----|---|--|
| 36 | Tarkasta käynnistysakun ja asunto-osan akun jännite (katso kappale 9). Jos osoitin näyttää liian vähäistä akkujännitettä, ko. akku on ladattava. Noudata kappaleessa 9 annettuja tietoja  ▷ Matkan alkaessa alustan ja asunto-osan akun on oltava täynnä. | |
|----|---|--|

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvolla ajamista.

5.1 Ajaminen



- ▶ Perusajoneuvo on hyötyajoneuvo (pakettiauto). Aja tämän mukaisesti.
- ▶ Varmista jokaisen matkan alkaessa ja myös lyhyiden pysähdysten jälkeen, että astinlauta on kokonaan sisällä.
- ▶ Ajon aikana sallituille istumapaikoille on asennettu turvavyö. Pidä turvavyö kiinnitettynä aina ajon aikana.
- ▶ Älä koskaan avaa turvavyötä matkanteon yhteydessä.
- ▶ Mukana matkustavien henkilöiden täytyy pysyä heille osoitetuilla paikoilla.
- ▶ Ovien lukitusta ei saa avata.
- ▶ Vältä äkillistä jarruttamista.
- ▶ Muuta määränpäättä vain kun ajoneuvo on pysäytetty, jos käytät navigointilaitetta. Ohjaa sen vuoksi pysäköintipaikalle tai turvalliseen pysäköintipaikkaan, kun määränpäättä tulee muuttua.
- ▶ Ajon aikana ei saa soittaa DVD-levyjä navigointilaitteessa.
- ▶ Sammuta aina ulkovalo/etuteltan valaisin ajon ajaksi.

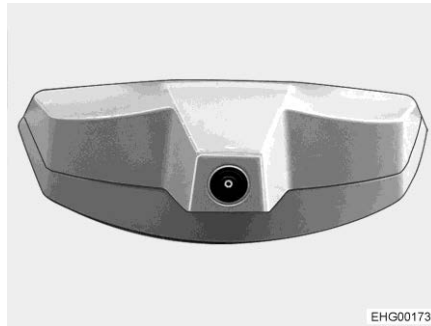


- ▷ Aja huonoilla teillä hitaasti.
- ▷ Aja erityisen varovaisesti lautoille, ja kun ylität epätasaisuuksia tai peruuttat. Isot ajoneuvot saattavat kääntyä verrattain paljon sivuttaissuuntaan kaarteissa tai "jumittua" epäsuotuisissa olosuhteissa. Sitä kautta alusta tai sinne asennetut osat voivat vaurioitua.



- ▷ Jos näitä ohjeita ei oteta huomioon ja sen vuoksi tapahtuu onnettomuus tai vahinkoja, ei valmistaja ota vastuuta.
- ▷ Kappaleessa 3 lueteltuja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa.
- ▷ Jos ajoneuvossa on peruutuskamera, kytkeytyy kamera automaattisesti päälle, kun vaihdat peruutusvaihteen.

5.2 Peruutuskamera (erikoisvarustus)



Kuva 14 Peruutuskamera

Ajoneuvoon on asennettu peruutuskamera (Kuva 14).

Peruutuskameran kuva siirtyy multimedia-/navigointijärjestelmään, ja se näkyy LCD-monitorissa.

Jos ajoneuvon moottori on käynnissä tai sytytys on kytketty päälle, peruutuskamera ja LCD-monitori kytkeytyvät automaattisesti päälle heti, kun peruutusvaihte laitetaan päälle.

Jos ajoneuvon moottori on käynnissä tai sytytys on kytketty päälle, peruutuskamera ja LCD-monitori voidaan kytkeä päälle myös manuaalisesti käyttöpainikkeella tai näytön painikkeella.

Järjestelmä voidaan kytkeä pois päältä käyttöpainikkeella tai näytön painikkeella.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

5.3 Ajonopeus



- ▶ Ajoneuvo on varustettu tehokkaalla moottorilla. Siten vaikeissa liikennetilanteissa on käytettävissä riittävästi resursseja. Suuri teho mahdollistaa suuren loppunopeuden ja vaatii keskimääräistä suurempaa ajotaitoa.
- ▶ Ajoneuvossa on suuria pintoja, joihin tuuli vaikuttaa. Äkillisestä sivutuulesta aiheutuu erityinen vaara.
- ▶ Epätasapainoinen tai toispuoleinen kuormaus muuttaa ajokäyttäytymistä.
- ▶ Ajorataolot saattavat olla tuntemattomilla teillä vaikeat ja liikennetilanteet yllättäviä. Sovita siksi oman turvallisuutesi vuoksi ajonopeus kulloiseenkin liikenteeseen ja ympäristöön sopivaksi.
- ▶ Noudata maakohtaisia nopeusrajoituksia.

5.4 Jarruttaminen



- ▶ Anna jarrujen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

Jokaisen ajon alussa

Tarkasta aina ennen ajon alkua koejarrutuksella:

- Toimivatko jarrut?
- Vaikuttavatko jarrut tasaisesti?
- Pysyykö ajoneuvo jarrutettaessa ajolinjalla?

5.5 Turvavyöt

5.5.1 Yleistä

Ajoneuvon asunto-osan niillä paikoilla, joissa laki edellyttää turvavyötä, on turvavyöt. Turvavöiden käyttämisestä määräävät vastaavat kansalliset määräykset.



- ▶ Lukitse turvavyö ennen matkan alkua ja pidä turvavyö lukittuna koko matkan ajan.
- ▶ Älä vahingoita turvavöiden hihnoja tai jätä niitä puristuksiin. Jos niissä näkyy vaurioita, turvavyöt on annettava uusina valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Älä muuta vöiden kiinnitystä, rullausautomaattia tai vöiden lukkoja.
- ▶ Käytä yhtä turvavyötä vain **yhdelle** aikuiselle.
- ▶ Älä kiinnitä turvavyöllä esineitä yhdessä henkilöiden kanssa.
- ▶ Turvavyöt eivät riitä alle 150 cm pituisille henkilöille. Käytä tässä tapauksessa lisäksi koroikeistuinta. Huomioi tarkastustodistus.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille. Lasten turvalaitteet on erittäin suositeltavaa sijoittaa takapenkille.
- ▶ Vaihda(ta) käytetyt turvavyöt onnettomuuden jälkeen.
- ▶ Älä kallista istuimen selkänojaa ajon aikana liian kauas taakse. Turvavyön toimivuutta ei muuten voida taata.

5.5.2 Turvavöiden oikea asettaminen



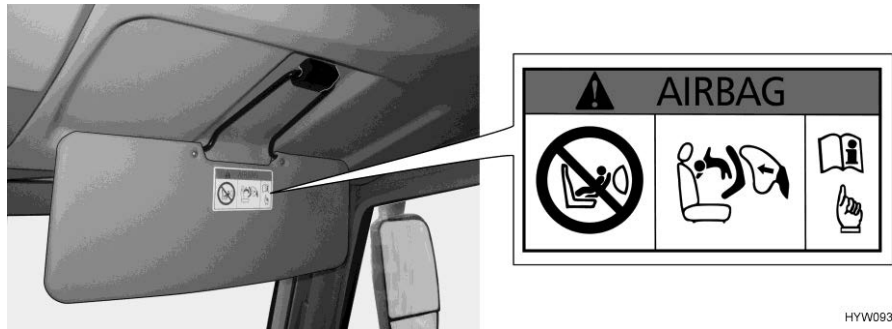
- ▶ Älä kierrä turvavyötä. Turvavyön on oltava paikallaan sileästi vartaloa vasten.
- ▶ Asettaessasi turvavyötä ota oikea istuma-asento.

Turvavyö on asetettu oikein, jos lantiovyö kulkee vatsan alapuolella lantioluiden päällä. Olkavyön tulee kulkea rinnan ja olkapään yli (ei kaulan päältä). Vyön tulee aina olla tiiviisti vartaloa vasten. Paksut vaatteet pitää siksi ottaa pois ennen ajoa.

5.6 Lasten turvalaitteet



- ▶ Alle 13 vuotiaat lapset, jotka ovat alle 150 cm:n pituisia, tulee varmistaa ajon ajaksi sopivilla, viranomaisten hyväksymillä turvalaitteilla.
- ▶ Lasten turvalaitteet tulee kiinnittää siihen tarkoitetuille istuinpaikoille.
- ▶ Kiinnitä lasten vyöt ennen ajoon lähetemistä ja huolehdi siitä, että lasten vyöt pysyvät ajon aikana kiinni.
- ▶ Apuohjaajan istuimella saa käyttää taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ("Reboard-System") ainoastaan silloin, kun apuohjaajan istuimen etu- ja sivuturvatyyny on passivoitu. Noudata erillisiä alustanvalmistajan käyttöohjeita ja ajoneuvossa olevia varoituksia. Kun taakse osoittavaa lasten turvalaitetta ei enää käytetä, aktivoi turvatyynyt uudelleen.
- ▶ Älä koskaan sijoita takaperin asennettua lasten turvalaitetta etuistuimelle, jonka ilmatyyny on käytössä. Tämä voi aiheuttaa lapselle kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaaran.



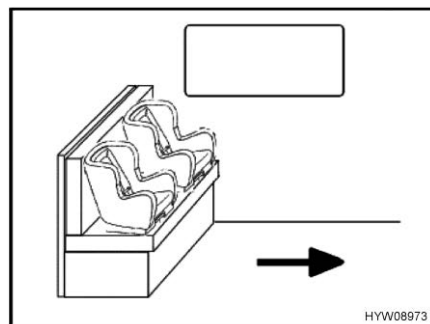
HYW09354

Kuva 15 Lasten turvalaitteisiin liittyvä varoitus (apuohjaajan häikäisysoja)

Takaperin asennetut lasten turvalaitteet apuohjaajan istuimella

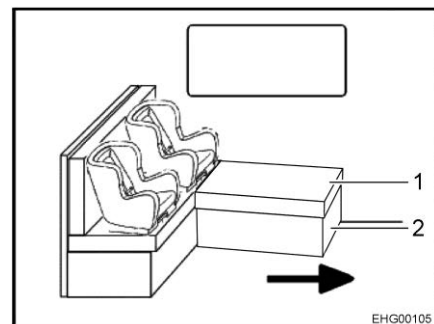
Apuohjaajan istuin on varustettu ilmatyynyllä. Onnettomuudessa laukeava ilmatyyny voi aiheuttaa lapselle vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Häikäisysojaan on kiinnitetty varoitus (Kuva 15), jossa ilmoitetaan tästä vaarasta.

Lisätietoja apuohjaajan istuimen ilmatyynyn deaktivoinnista löytyy perusajoneuvon käyttöohjeista.



HYW08973

Kuva 16 Lasten turvaistuimet istuinpenkillä



EHG00105

Kuva 17 Lasten turvaistuimet L-istuinpenkillä

**Lasten turvalaitteet
asunto-osassa**

Kohtien Kuva 16 ja Kuva 17 nuoli osoittaa ajosuunnan.

L-istuinpenkillä sivuseinän selkänöjan tyyny täytyy poistaa, jos istuinpenkille asetetaan lasten turvaistuin.

- Pöydän laskeminen.
- Poista tyyny (Kuva 17,1) tarpeen mukaan.
- Sulje laukkuteline (Kuva 17,2) tarpeen mukaan.

Lasten turvalaitteet jaetaan viiteen luokkaan:

| Luokka | Lapsen paino | Noin-ikä |
|--------|---------------|------------------------|
| 0 | 10 kg asti | 9 kuukauteen asti |
| 0+ | 13 kg asti | 18 kuukauteen asti |
| I | 9 kg – 18 kg | 9 kuukautta – 4 vuotta |
| II | 15 kg – 25 kg | 3 vuotta – 7 ½ vuotta |
| III | 22 kg – 36 kg | 6 vuotta – 12 vuotta |

Seuraavassa taulukossa on istuinpaikoille mahdolliset lasten turvalaitteet.

| Luokka | Etummainen apuohjaajan istuin | | Toinen istuinrivi (ajosuuntaa vas- ten, jos käytössä) | Kolmas istuinrivi (istuinrivi ajosuun- taan päin) |
|--------|--|-----------------------------------|---|---|
| | Ilmatyynyt käytössä | Ilmatyynyt eivät käy- tössä | | |
| 0, 0+ | X | U | X | U ^{**}) |
| I | U ^{*)} | U | X | U ^{**}) |
| II | U | U | X | U ^{**}) |
| III | U | U | X | U ^{**}) |
| U: | Sopii yleisiin turvalaitteisiin, jotka on hyväksytty kyseistä painoluokkaa varten | | | |
| X: | Istuin ei sovi kyseisen painoluokan lapsille | | | |
| *) | Ei hyväksytty, kun käytetään lasten turvalaitetta selkä menosuuntaan (Reboard-järjestelmä) | | | |
| **) | Mahdollista vain kyseisellä istuimella, jos etäisyys pöytään on riittävän suuri tai pöytä on poistettu | | | |

5.7 Pilotti-istuimet kuljettajan istuinta ja apuohjaajan istuinta varten



- ▶ Käännä kaikki käännettävät istuimet ajosuuntaan ja lukitse ne paikalleen ennen ajon alkua.
- ▶ Anna istuinten olla ajon aikana salvattuina ajosuuntaan äläkä käännä niitä.

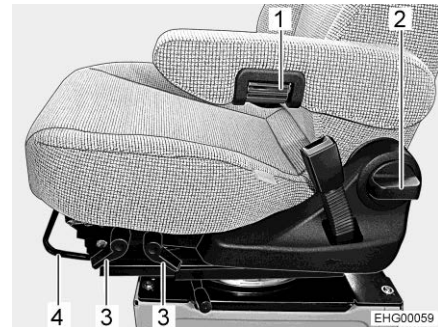


- ▷ Vedä pysäköidyn ajoneuvon käsijarru aina päälle ennen istuinten kääntämistä.

5.7.1 Istuimet (Aguti-Liner) (osittain erikoisvarustus)



Kuva 18 Vapausvipu käännettäväksi



Kuva 19 Istuinsäätö

Istuimen kääntäminen

Istuinta voi kääntää mihin suuntaan tahansa. Istuimet voi salvata ainoastaan ajosuuntaan.

- Käännä molemmat käsinojat ylös.
- Työnnä istuin eteen.
- Paina vapautusvipua (Kuva 18,1) taaksepäin. Salpaus aukeaa.
- Käännä istuinta.

Istuimen säätäminen pituussuunnassa

Säädä kuljettajan istuin niin, että kuljettaja voi painaa polkimet helposti pohjaan.

- Vedä sankaa (Kuva 19,4) ylös.
- Työnnä istuinta eteen- tai taaksepäin.
- Päästä sankka irti. Istuimen täytyy lukittua kuuluvasti paikalleen.

Istuimen kallistuksen säätäminen (osittain erikoisvarustus)

Säädä istuimen kallistus niin, että reidet lepäävät kevyesti istuintasolla.

- Vedä etummainen tai takimmainen vipu (Kuva 19,3) ylös. Säädä etuvivulla etummaista kallistuskulmaa. Säädä takavivulla taempaa kallistuskulmaa.
- Säädä istuintason kallistus haluamaasi asentoon painamalla sitä tai keventämällä painoa.
- Päästä vipu irti. Istuintason täytyy lukittua kuuluvasti paikalleen.

Selkänöjan säätäminen

Säädä kuljettajan istuimen selkänöjan kallistus niin, että voit pitää ohjauspyörästä kiinni käsivarsien ollessa hieman koukistettuina.

- Käännä kääntökahvaa (Kuva 19,2). Kiertosuunnasta riippuen selkänöja kallistuu eteen- tai taaksepäin.

Käsinojan säätäminen

Käsinojen korkeutta on mahdollista säätää portaattomasti.

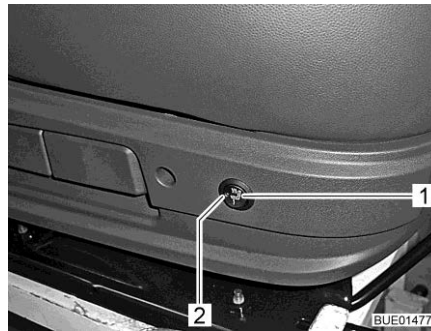
- Käännä uritettua pyörää (Kuva 19,1). Kiertosuunnasta riippuen käsinoja kallistuu ylös- tai alaspäin.

5.8 Istuinlämmitin (erikoisvarustus)



▷ Istuinlämmitin toimii vain, kun sytytysvirta on kytketty päälle.

Varustuksesta riippuen kuljettajan ja apuohjaajan istuin voidaan lämmittää kaksitehoisella istuinlämmittimellä.



Kuva 20 Istuinlämmittimen kytkin

Istuinlämmittimen
kytkeminen päälle:

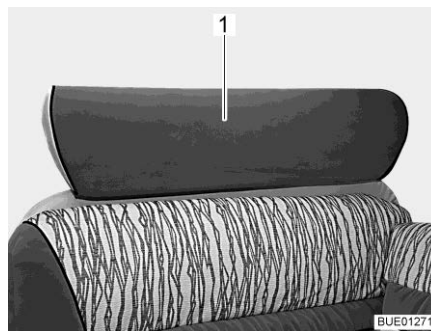
- Paina istuinkonsolin vasemman puolen takaosassa olevaa kytkintä (Kuva 20,1).
 - Pieni lämmitysteho: Paina kytkintä alas.
 - Suuri lämmitysteho: Paina kytkintä ylös.

Istuinlämmittimen toimiessa LED (Kuva 20,2) palaa.

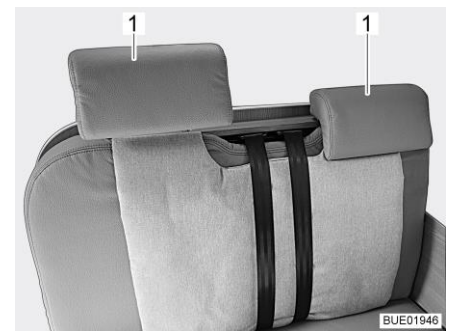
Istuinlämmittimen
kytkeminen pois päältä:

- Kytke kytkin (Kuva 20,1) keskiasentoon. LED sammuu.

5.9 Niskatuet



Kuva 21 Istuinpenkin niskatuki, yksi-
osainen



Kuva 22 Istuinpenkin niskatuki, kaksi-
osainen

Säädä niskatuki (Kuva 21,1 tai Kuva 22,1) ennen ajoon lähtemistä siten, että pään takaosa on tuettu noin korvien korkeudelta.

Vedä niskatukia ylös tai paina ne alas käsin.

5.10 Istumapaikkamääräykset



- ▶ Henkilöt saavat ajon aikana oleskella vain hyväksytyillä istumapaikoilla. Istumapaikkojen sallittu määrä selviää ajoneuvopapereista.
- ▶ Ajon aikana pitkäaistisohvilla istuminen on kiellettyä.
- ▶ Istumapaikoilla on turvavöiden käyttövelvollisuus.



Kuva 23 Symboli, joka kieltää istumapaikan käytön ajon aikana

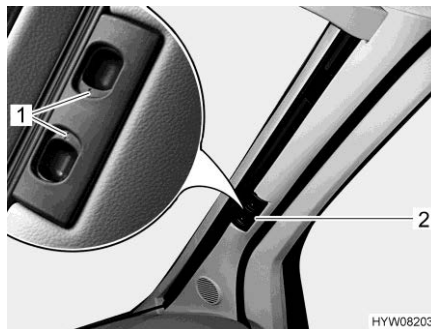
Istumapaikat, joita voidaan käyttää ajon aikana, on merkitty tarralla (Kuva 23).

5.11 Kuljettamon taitekaihdin

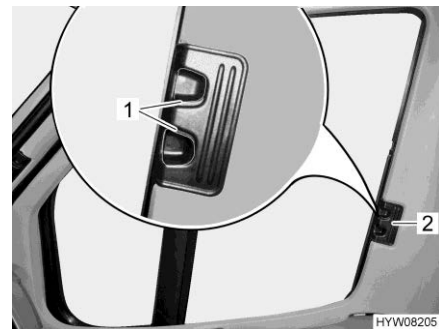
5.11.1 Remis-taitekaihdi



- ▶ Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdit täytyy olla auki, salvattuina ja varmistettuina.



Kuva 24 Tuulilasin taitekaihdin



Kuva 25 Kuljettajan/apuohjaajan ikkunan taitekaihdi

- Varmistaminen:**
- Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 24,2) rajoittimeen asti ulos. Siirrä samalla kahvaa vaakasuorassa lukitussyvennykseen päin.
 - Päästä vapautuskahvat (Kuva 24,1) lukittumaan.
 - Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdi kahvasta (Kuva 25,2) ulos vastimeen asti.
 - Päästä vapautuskahvat (Kuva 25,1) lukittumaan.

5.12 Polttoaineen tankkaaminen



- ▶ Tankattaessa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdysvaara!



- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on perusajoneuvon osa.
- ▷ Polttoaineen täyttöaukko on merkitty sanalla "Diesel".

Polttoaineen täyttöaukon paikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon pysäköimistä.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Käytä tarvittaessa ajokiiloja. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.
- ▷ Varmista ajoneuvo liikkumista vastaan.
- ▷ Eläimet (erityisesti hiiret) voivat aiheuttaa ajoneuvon sisällä huomattavia vahinkoja. Vältä ääksesi tämän, tutki ajoneuvo säännöllisesti sen ollessa seisonnassa vahinkojen ja vastaavien eläinten jälkien varalta.

6.1 Seisontajarru

Pysäköidessäsi ajoneuvon vedä seisontajarru tiukasti päälle.

6.2 Astinlauta



- ▷ Huomaa ohjeet luvussa 4.6.

Vie sähköisesti toimiva astinlauta kokonaan ulos ajoneuvosta poistumista varten. Huomaa kojelaudan merkkivalo.

6.3 Ajokiilat



- ▷ Ajokiilat eivät kuulu toimituskokonaisuuteen. Tarvikeliikkeissä on saatavilla erilaisia malleja.

Ajokiilat mahdollistavat korkeuden säädön kaltevilla ja epätasaisilla pinnoilla, jotta ajoneuvo saadaan pysäköityä vaakasuoraan.

6.4 Pyörien alle asetettavat kiilat

Aseta pyörien alle kiilat pysäköidessäsi ajoneuvon ylä- tai alamäkiin.

Jos ajoneuvon teknisesti sallittu kokonaismassa on yli 4 t, ylä- tai alamäkeen pysäköitäessä täytyy käyttää pyörän alle asetettavia kiiloja. Kiilat kuuluvat vakiovarustukseen ajoneuvoissa, joiden kokonaismassa on yli 4 t.

6.5 Tuet

6.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Nostotukia ei saa käyttää auton nostimena ajoneuvon alla tehtävissä töissä (esimerkiksi pyörän vaihdossa tai huoltotöissä).
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Vedä seisontajarru päälle ennen nostotukien esiin ottamista.
- ▷ Älä käytä ajoneuvoon asennettuja tukia auton nostimina. Tuet on tarkoitettu vain pysäköidyn ajoneuvon vakauttamiseen taka-akselin joustoa vastaan.
- ▷ Pidä ajoneuvoa pysäköidessäsi huolta siitä, että kaikki tuet kuormittuvat tasaisesti.
- ▷ Käännä tuet ennen pois ajamista ylös rajoittimiinsa asti, aja ne kokonaan sisään ja varmista ne.

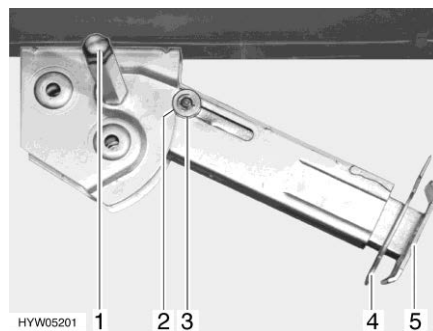


- ▷ Jos maapohja on pehmeä tai joustava, sijoita tukien alle suuri levy välttääksesi niiden uppoamisen maahan.
- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että se on mahdollisimman vaakasuorassa. Suihkualtaan vesi ei muutoin pääse virtaamaan pois kunnolla.

6.5.2 Nostotuet (AL-KO) (erikoisvarustus)

Puhdista ja rasvaa tukijalkojen sisäputket säännöllisesti moitteettoman toiminnan turvaamiseksi.

Aina mallista riippuen nostotukien pituutta voidaan säätää.



Kuva 26 Nostotuki

- Ulos ajaminen:**
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 26,1) ja käännä, kunnes nostotuki on pystysuorassa alapäin.
 - Vedä sokka (Kuva 26,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 26,5).
 - Vedä tukijalan jatketta ulos haluttuun pituuteen.
 - Aseta sokka takaisin tukijalan jatkeeseen.
 - Käännä kuusiokantaa, kunnes nostotuki on täysin maan pintaa vasten ja ajoneuvo on vaakasuorassa.

- Sisään ajaminen:
- Aseta hylsyavain kuusiokantaan (Kuva 26,1) ja käännä, kunnes nostotuki ei enää kosketa maata.
 - Vedä sokka (Kuva 26,4) ulos tukijalan jatkeesta (Kuva 26,5).
 - Työnnä tukijalan jatke (Kuva 26,5) kokonaan sisään ja sokka (Kuva 26,4) sille varattuun reikään tukijalan jatkeessa.
 - Käännä hylsyavaimella kuusiokantaa (Kuva 26,1), kunnes nostotuki on kääntynyt kokonaan ylös ja ohjauskiekkö (Kuva 26,3) on kokonaan lo-
vessa (Kuva 26,2).



- ▷ Ota huomioon ennen ajoon lähtemistä: Ovatko kaikki nostotuet ajettu kokonaan sisään, kaikki tukijalkojen jatkeet työnnetty kokonaan sisään ja varmistettu sokalla?

6.6 230 V:n liitäntä

Ajoneuvon voi liittää 230 V:n syöttöön (katso kappale 9).

6.7 Jääkaappi



- ▶ Kun jääkaappi on asetettu 12 V:n käytölle, se kuluttaa virtaa jatkuvasti. Kytke kaasukäytölle siksi, aina kun ajoneuvon moottori **ei** ole käynnissä ja ajoneuvoa **ei** ole liitetty 230 V:n virransyöttöön.

Jos jääkaapissa on automaattinen energiavalinta, 12 V:n käyttö toimii automaattikäytössä vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Laitteissa, joissa on automaattinen energiavalinta: Kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä, aseta jääkaappi 230 V:n käytölle tai kaasukäytölle.

6.8 Satelliittilaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Tarkasta ennen jokaista ajoonlähtöä, että antenni on pysäköintiasennossa. Onnettomuusvaara!



- ▷ Aseta antenni voimakkaassa tuulessa (yli 80 km/h) pysäköintiasentoon.



- ▷ Ajoneuvon täytyy seistä rauhallisesti satelliitin etsimisen aikana. Älä kävele ympäriinsä ajoneuvossa.
- ▷ Satelliitin vastaanotto on mahdollista vain, jos antenni on asetettu suoraan toivottua satelliittia kohti ja näkymää ei estetä millään esteillä.
- ▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

6.8.1 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Telco)

Satelliittilaitteistossa on automaattinen ohjausyksikkö. Automaattinen ohjausyksikkö huolehtii antennin täsmällisestä suuntaamisesta.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

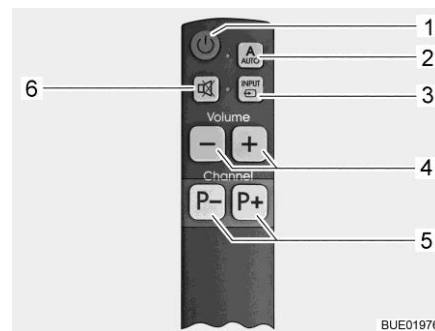
Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

Satelliittilaitteistoa käytetään kaukosäätimen avulla. Lisävarusteena on saatavissa myös yksinkertaistettu kaukosäädin.



- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Ohjelmanvalintapainikkeet

Kuva 27 Kaukosäädin



- 1 TV päälle/pois -painike
- 2 Painike AUTO (ohjausyksikkö/TV päälle/pois)
- 3 Painike INPUT (signaalilähteen valinta)
- 4 Äänenvoimakkuuspainikkeet
- 5 Ohjelmanvalintapainikkeet
- 6 Mykistyspainike

Kuva 28 Yksinkertaistettu kaukosäädin (lisävaruste)

Laitteiston päällekytkentä: ■ Paina painiketta AUTO (Kuva 27,2 tai Kuva 28,2) 1 sekunnin ajan. TV ja ohjausyksikkö kytkeytyvät näin päälle.

Jos antenni oli ajettuna sisään, se siirtyy nyt käyttöasentoon. Antenni alkaa tämän jälkeen automaattisesti etsiä sopivaa satelliittia asetettua TV-ohjelmaa varten.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

TV-ohjelman valinta: ■ Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 27,4 tai Kuva 28,5), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

- Signaalilähteen valinta:**
- Paina painiketta INPUT (Kuva 27,3 tai Kuva 28,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
 - Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina painiketta INPUT (Kuva 27,3 tai Kuva 28,3) niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S2 on valittu.
- Laitteiston sammuttaminen:**
- Paina painiketta AUTO (Kuva 27,2 tai Kuva 28,2). Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon. Pysäköintiasennon saavuttaminen esitetään näytöllä. TV ja ohjausyksikkö sammuvat muutaman sekunnin päästä.
- Laitteiston käyttö ilman antennia:**
- Paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 27,1 tai Kuva 28,1). Ohjausyksikkö ei kytkeydy päälle, antenni pysyy pysäköintiasennossa.
 - Paina painiketta INPUT (Kuva 27,3 tai Kuva 28,3) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.
 - TV:n sammuttamiseksi paina painiketta TV päälle/pois (Kuva 27,1 tai Kuva 28,1).

6.8.2 Satelliittilaitteisto automaattisella antennisuuntauksella (Oyster Premium)



- ▷ Pidemmän käyttämättömyyden aikana erotetaan litteä kuvaruutu vipukytkimellä ajoneuvoverkosta, jottei asunto-osan akkua kuluteta.



- ▷ Kun sijaintipaikka asetetaan maaluettelon avulla, satelliitin etsiminen nopeutuu.
- ▷ Jos antenni ajettiin sisään sytytyksen käynnistyksellä, on tarpeen käynnistää laite uudelleen.
- ▷ DVB-T/T2-lähetinten vastaanotto (digitaaliselle, terrestriselle televisiolle) onnistuu vain DVB-T/T2-antennia käyttämällä.

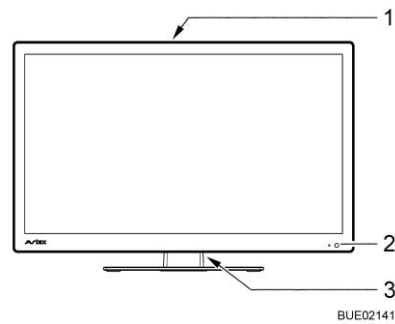
Satelliittiantenni suunnataan automaattisesti ennalta määritettyyn satelliitiin, jos vastaanottojärjestelmä on kyseisen satelliitin kantaman sisällä.

Kun laitteisto kytketään päälle, antenni ajaa automaattisesti ulos. Kun laitteisto sammutetaan tai ajoneuvon moottori käynnistetään, antenni ajaa automaattisesti sisään.

Kun haluttu TV-ohjelma valitaan, vastaava satelliitti valitaan ja paikallistetaan automaattisesti.

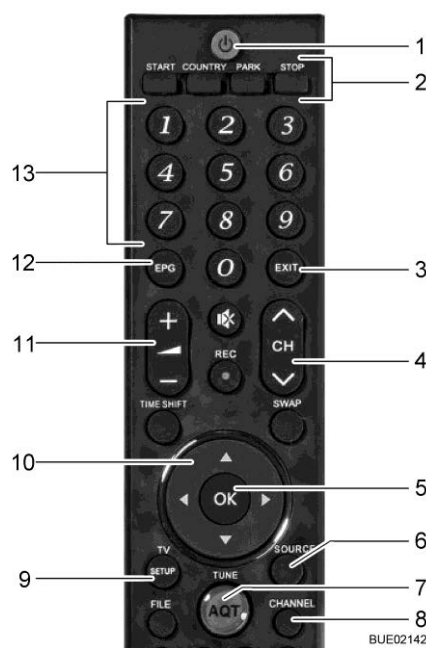
Tässä kuvataan kaukosäätimen perustoiminnot. Kattavan kuvauksen löydät erillisestä valmistajan käyttöohjeesta.

Laite on varustettu standarditetulla lähetyslistalla sekä suosikkilistoilla. Standarditettuja listoja voi muuttaa tai täydentää manuaalisesti.



- 1 Käyttöpainikkeet laitteen takapuolella
- 2 LED odotustila/käyttö
- 3 Vipukytkin PÄÄLLÄ/POIS

Kuva 29 Käyttö litteältä kuvaruudulta



- 1 POWER-painike
- 2 Antennin manuaalinen ohjaaminen
- 3 EXIT-painike - poistu valikosta tallentamatta
- 4 Ohjelmanvalintapainike
- 5 OK-painike - hyväksy valinta tai tallenna asetus
- 6 SOURCE-painike - valitse signaalin lähde
- 7 AQT-painike - käynnistä lähettimen haku DVB-T/T2
- 8 CHANNEL-painike - tuo lähetyksien näkyviin
- 9 SETUP-painike - tuo päävalikon näkyviin
- 10 Navigointipainikkeet valikossa
- 11 Äänenvoimakkuus-painike
- 12 EPG-painike - tuo ohjelmaohjaimen näkyviin
- 13 Numeropainike - tuo ohjelman paikka suoraan näkyviin tai syötä lukuja

Kuva 30 Kaukosäädin

Laitteiston päällekytkentä:

- Aseta vipukytkin (Kuva 29,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon PÄÄLLÄ. Laite siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 29,2) loistaa punaisena.

Muu käyttö onnistuu kauko-ohjaimella ja litteän kuvaruudun ilmoitusten perusteella.

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 30,1). LED (Kuva 29,2) loistaa sinisenä.

TV-ohjelman valinta:

- Paina ohjelman valintapainiketta (Kuva 30,4 tai Kuva 30,13), kunnes haluttu TV-ohjelma on valittu.

Antenni etsii automaattisesti sopivan satelliitin.

Kun laitteisto on löytänyt satelliitin, TV-kanava ilmestyy näkyviin automaattisesti.

Signaalilähteen valinta:

- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 30,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde on valittu.
- Palataksesi satelliittikanavanäyttöön paina SOURCE-painiketta niin monta kertaa, että signaalilähde DVB-S on valittu.

Laitteiston käyttö ilman antennia:

- Paina PARK-painiketta (Kuva 30,2). Antenni ajaa pysäköintiasentoon.
- Paina SOURCE-painiketta (Kuva 30,6) niin monta kertaa, että haluttu signaalilähde (esim. DVD) on valittu.

Laitteiston sammuttaminen:

- Paina kaukosäätimen POWER-painiketta (Kuva 30,1). Laite siirtyy odotustilaan. LED (Kuva 29,2) loistaa punaisena.
- Aseta vipukytkin (Kuva 29,3) litteän kuvaruudun takapuolella asentoon POIS.

Laite on erotettu ajoneuvoverkosta.

Antenni ajaa automaattisesti pysäköintiasentoon.

6.9 Markiisi (erikoisvarustus)



- ▷ Aja markiisi sisään voimakkaalla tuulella, sateella tai lumisateella.
- ▷ Lyhennä voimakkaalla sateella tukijalkoja niin, että vesi pääsee valumaan pois.
- ▷ Aja markiisi sisään vain, kun kangas on kuiva. Jos markiisi täytyy ajaa sisään, vaikka kangas on märkä: Aja markiisi mahdollisimman pian jälleen ulos, jotta kangas pääsee kuivumaan.
- ▷ Poista lehdet ja karkea lika markiisilta ennen sen sisäänajamista.



- ▷ Käytä markiisia vain aurinkosuojana.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Markiisin etuja

Markiisin etuja ovat:

- Markiisi varjostaa.
- Markiisin avulla luodaan katettu etutila, mikä tarjoaa lisätilaa.
- Ajoneuvo on asuttavampi.
- Integroitu LED-valaistus (erikoisvarustus) tarjoaa lisävaloa.



Kuva 31 Markiisi

Markiisin pystyttäminen:

- Kierrä markiisi (Kuva 31,1) ulos käsikammella.
- Aseta tukijalat (Kuva 31,2) paikalleen, kun markiisi on auki.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvossa asumista.

7.1 Keskuslukitus (erikoisvarustus)




- ▷ Keskuslukitus lukitsee kuljettajan oven, apuohjaajan oven ja asunto-osan sisäänkäyntioven.
- ▷ Keskuslukitus ei ole toiminnassa, kun akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä on pois päältä.




Kuva 32 Keskuslukituksen kaukosäädin

Ovien vapauttaminen lukituksesta:

- Paina painiketta  (Kuva 32,1) lyhyesti kerran. Ovien lukot on avattu.

Ovien lukitseminen:

- Paina painiketta  (Kuva 32,2) lyhyesti kerran. Ovien lukot on lukittu.

7.2 Sisäänkäyntiovi



- ▶ Aja ainoastaan ovien ollessa lukittuna.



- ▷ Ovien salpaaminen voi estää ovien avautumisen itsestään esim. onnettomuudessa.
- ▷ Kun ovet lukitaan, kukaan ei pääse tunkeutumaan autoon esim. kun pysähdytään liikennevaloissa. Hätätapauksessa salvatut ovat haittaavat kuitenkin auttajien pääsemistä ajoneuvon sisälle.
- ▷ Lukitse ovet aina poistuessasi ajoneuvon luota.

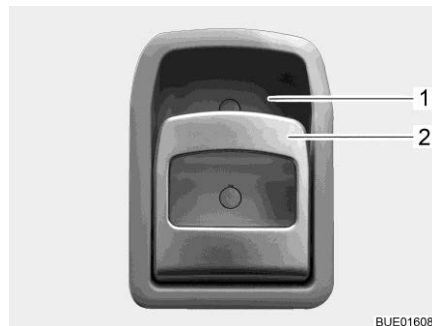
7.2.1 Sisäänkäyntiovi, ulkoa



Kuva 33 Oven lukko (sisäänkäyntiovi ulkoa)

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 33,1) ja käännä, kunnes oven lukko avautuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.
 - Vedä ovenkahvasta (Kuva 33,2). Ovi on auki.
- Lukitseminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 33,1) ja käännä, kunnes oven lukko lukittuu.
 - Käännä avain takaisin keskiasentoon ja vedä se irti.

7.2.2 Sisäänkäyntiovi, sisältä

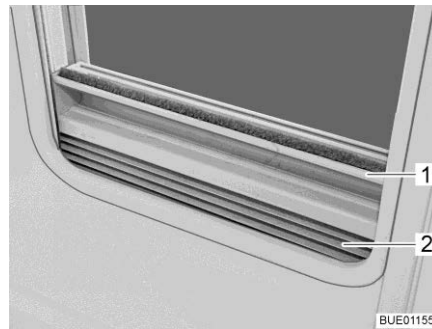


Kuva 34 Oven lukko (sisäänkäyntiovi sisältä)

- Avaaminen:**
- Vedä kahvasta (Kuva 34,2). Oven lukko vapautuu tai avautuu.
- Lukitseminen:**
- Paina kahva (Kuva 34,2) ylös vetokahvan suuntaan (Kuva 34,1). Oven lukko lukitaan.

7.2.3 Ikkuna, sisäänkäyntiovi (osittain erikoisvarustus)

Sisäänkäyntioivessa on ikkuna, jossa on taitekaihdin.



Kuva 35 Taitekaihdin

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen (Kuva 35,2) kahvalistan (Kuva 35,1) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:**
- Tartu taitekaihtimeen kahvalistan keskeltä ja vedä alas.

7.2.4 Taitettava hyönteissuoja sisäänkäyntioivella (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Avaa hyönteissuoja kokonaan, ennen kuin suljet sisäänkäyntioiven.



Kuva 36 Hyönteissuoja

- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuoja listasta (Kuva 36,1) kokonaan ulos.
- Avaaminen:**
- Työnnä hyönteissuoja listassa (Kuva 36,1) takaisin perusasentoonsa.

7.3 Ulkoluukut



- ▷ Sulje ennen ajon alkua kaikki ulkoluukut ja lukitse niiden lukot.
- ▷ Ulkoluukkujen avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukot, joita ulkoluukkuihin on kiinnitetty.



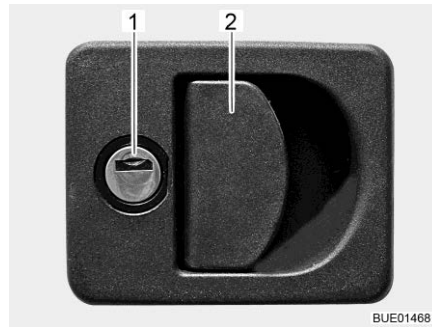
- ▷ Sulje kaikki ulkoluukut poistuessasi ajoneuvon luota.

Ajoneuvoon asennetut ulkoluukut on varustettu yhtenäisillä lukoilla. Tämän vuoksi kaikki lukot voi avata samalla avaimella.

7.3.1 Luukun lukko vetokahvalla



- ▷ Avataksesi ulkoluukun vedä samanaikaisesti ulkoluukun kaikista lukkahvoista.



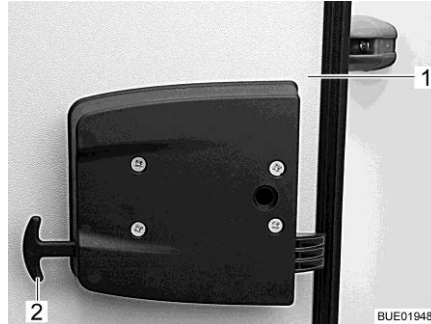
- 1 Lukko
- 2 Lukon kahva

Kuva 37 Luukun lukko vetokahvalla

- Avaaminen:**
- Työnnä avain lukkoon (Kuva 37,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt avattu.
 - Ota avain pois.
 - Vedä lukon kahvasta (Kuva 37,2). Ulkoluukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Sulje ulkoluukku kokonaan.
 - Työnnä avain lukkoon ja kierrä sitä neljänneskiertos. Luukun lukko on nyt lukittu.
 - Ota avain pois.

7.3.2 Hätävapautus, tallin luukku

Tallin luukku voidaan avata hätävapautuksella sisältä. Hätävapautus on mahdollista myös silloin, kun tallin luukku on lukittu avaimella.

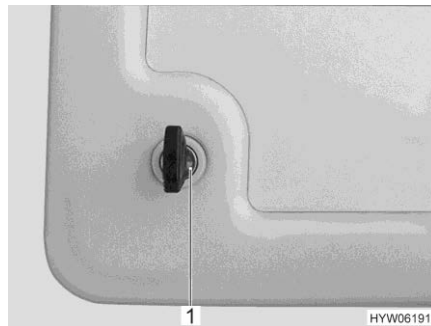


Kuva 38 Hätävapautus, tallin luukku

- Tallin luukun vapautus:
- Vedä hätävapautusta molemmista kahvoista (Kuva 38,2).
 - Työnnä tallin luukku (Kuva 38,1) ulos.

7.3.3 Luukun lukko ja painike

Huoltoluukussa on luukun koosta riippuen yksi tai kaksi lukittavissa olevaa painolukkoa.



Kuva 39 Painolukko, huoltoluukku



Kuva 40 Painolukko, huoltoluukku (vaihtoehtoinen)

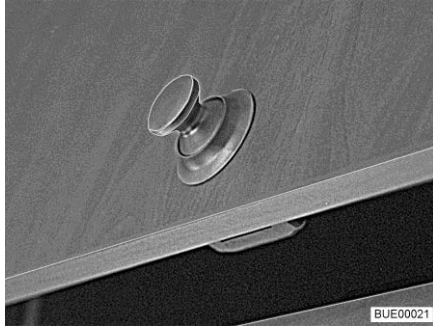
- Avaaminen:**
- Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 39,1 tai Kuva 40,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on avattu.
 - Ota avain pois.
 - Mahd. avaa myös toinen lukittava painolukko.
 - Paina molempien painolukkojen (Kuva 40,2) painikkeita samanaikaisesti peukaloilla ja avaa huoltoluukku.
- Sulkeminen:**
- Sulje huoltoluukku ja paina se kiinni. Painolukot ovat nyt loksahaneet kiinni, mutta ei niitä ei ole lukittu.
 - Työnnä avain painolukon suljettavaan avaimenreikään (Kuva 39,1 tai Kuva 40,1) ja kierrä sitä neljänneskiertos. Painolukko on lukittu.
 - Ota avain pois.
 - Mahd. lukitse myös toinen lukittava painolukko.

7.4 Huonekalujen luukut



- ▷ Sulje ja lukitse kaikki huonekalujen luukut ja sisäovet ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen luukut ovat esimerkkejä. Mallista riippuen huonekalujen luukkujen lukot ja kahvat voivat poiketa tässä esitetyistä.

7.4.1 Huonekalujen luukut, joissa on painike



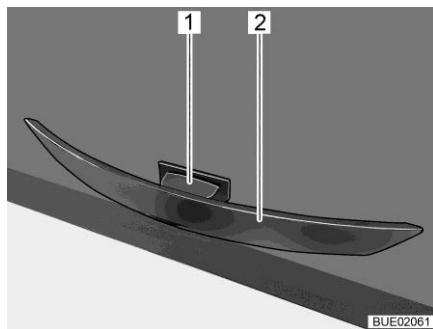
Kuva 41 Huonekalun luukku, jossa on pyöreä painike



Kuva 42 Huonekalun luukku, jossa on neliönmuotoinen painike

- Avaaminen:**
- Paina lukon sisäosaa. Painike (Kuva 41 tai Kuva 42) kimpoaa ulos.
 - Tartu painikkeeseen ja avaa huonekalun luukku.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukku kiinni.
 - Paina painike sisään niin pitkälle, että se lukittuu paikoilleen. Huonekalun luukku on oikein kiinni, kun se on lukittunut paikoilleen.

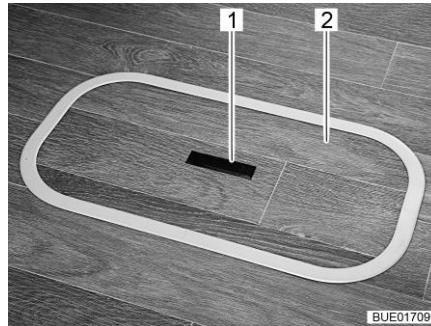
7.4.2 Huonekalujen luukut kahvalla ja avauspainikkeella



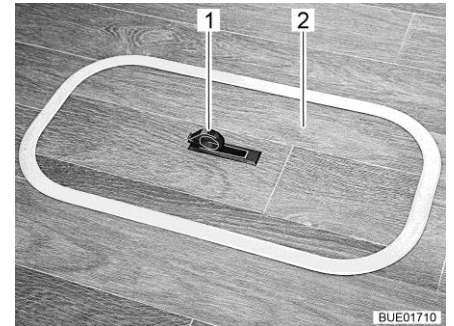
Kuva 43 Kahva avauspainikkeella

- Avaaminen:**
- Paina lukituksen avauspainiketta (Kuva 43,1) ja pidä se painettuna.
 - Vedä kahvasta (Kuva 43,2) kunnes huonekalun luukku on auki.
- Sulkeminen:**
- Paina huonekalun luukku alaspäin, kunnes luukunavaaja sulkeutuu tunnustavasti ja kuulet lukituksen lukittuvan.

7.5 Lattialokeron suojus



Kuva 44 Lattialokeron suojus (kahva upotettuna)



Kuva 45 Lattialokeron suojus (kahva auki käännettynä)

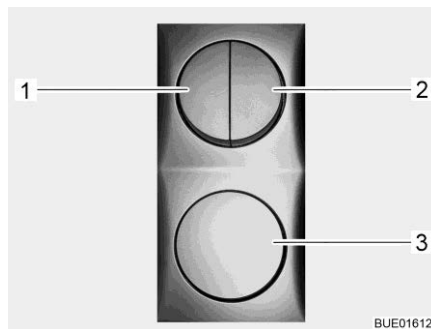
- Avaaminen:**
- Paina luukkulevyn (Kuva 44,1) toista puolta alaspäin. Kahva (Kuva 45,1) kääntyy ylöspäin.
 - Irrota kansi (Kuva 44,2 tai Kuva 45,2) nostamalla sitä ylöspäin.
- Sulkeminen:**
- Aseta suojus lattian kehykseen.
 - Käännä kahvaa alaspäin.

7.6 Valokatkaisija

7.6.1 Sisääntuloalue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut huonekalujen valokatkaisijat ovat esimerkkejä. Mallista riippuen valokatkaisijoiden tyyppi ja järjestys voivat poiketa tässä esitetyistä.



Kuva 46 Valokatkaisija



Kuva 47 Etuteltan valaisin

Sisäänkäyntialueella on seuraavien valaisinten valokatkaisijat (Kuva 46,1-3):

- Sisäänkäynnin valaistus
- Etuteltan valaistus (Kuva 47)
- Asunto-osan valaistus
- Markiisivalaistus (erikoisvarustus)

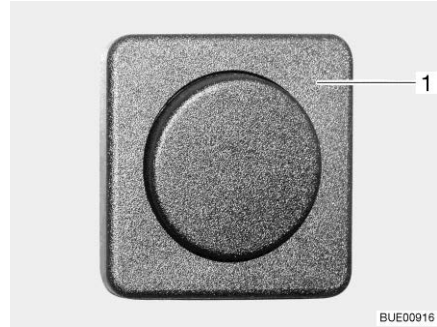
7.6.2 Sisäalue



- ▷ Tässä luvussa kuvatut valaisimet ovat esimerkkejä. Kaikkia ajoneuvossa käytettäviä valaisimia ei esitellä tässä. Esimerkeistä tulisi selvittää valokatkaisijoiden mahdollinen asennuspaikka. Valokatkaisijoiden laji ja ulkonäkö voi poiketa tässä esitetystä muodosta.



Kuva 48 Seinävalaisin, valokatkaisija suoraan valaisimessa



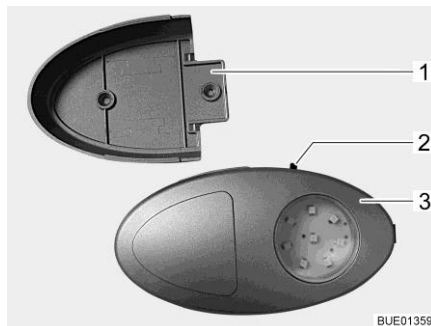
Kuva 49 Katkaisija, erillään valaisimesta (esimerkki)

Sisäalueen valokatkaisijat ovat suoraan vastaavissa valaisimissa (Kuva 48,1) tai valaisinten (Kuva 49,1) lähellä.

7.6.3 Vaatekaapin valaistus (osittain erikoisvarustus)



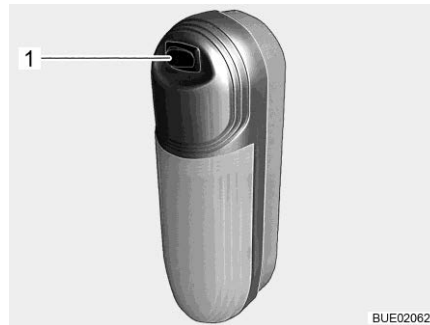
- ▷ Vaatekaapin valaistus voidaan vetää pois ruuvatusista pidikkeistä (Kuva 50,1) ja käyttää sitä taskulamppuna.
- ▷ Kun vaatekaapin ovi suljetaan, vaatekaapin valaistus kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
- ▷ Kirkkausanturi huolehtii siitä, että vaatekaapin valaistus on päällä vain pimeällä. Näin voidaan estää vaatekaapin valaistuksen kytkeytyminen vahingossa päälle päivänvalossa ja tästä johtuva akun ennenaikainen tyhjeneminen.



Kuva 50 Vaatekaapin valaistus/taskulamppu

Virtakytkin (Kuva 50,2) on kiinnitetty suoraan vaatekaapin valaistukseen (Kuva 50,3).

7.6.4 Valaisin takatallissa



Kuva 51 Valaisin takatallissa

Kytetään päälle tai pois päältä kytkimestä (Kuva 51,1).

7.7 TV-vastaanotin



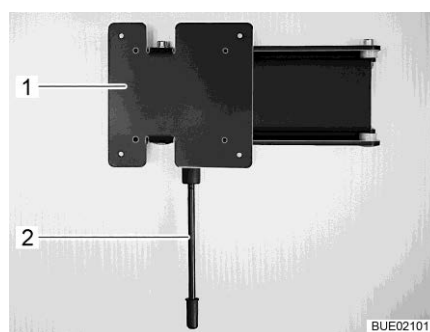
- ▶ Aseta litteäkuvanäyttö ja kuvaruudun pidike perusasentoihinsa ja varmista ne ennen ajoon lähtemistä. Jos kuvaruudun pidike on asennettu TV-kaappiin: Sulje TV-kaappi.



- ▷ Varustelun mukaan ajoneuvo on varustettu antennilla televisiolähetysten vastaanottamiseksi DVB T2 -standardin mukaisesti. Antennikaapeli on jo asennettu litteän näytön asennuspaikkaan ja se voidaan liittää vain litteään kuvaruutuun. Kanavien virittäminen tapahtuu TV-laitteen asen- mahakutoiminnolla. Vastaanotettavien ohjelmien tyyppi ja lukumäärä voi vaihdella paikkakunnan ja ympäristön mukaan.

7.7.1 Seinäpidike

Litettä kuvaruutu on kiinnitetty seinäpidikkeeseen.



Kuva 52 Seinäpidike

- Kohdistaminen:**
- Vedä vapautusvipua (Kuva 52,1) alas ja käännä pidike (Kuva 52,2) ja siihen kiinnitetty litteä kuvaruutu haluamaasi asentoon.
- Sijoittaminen:**
- Vedä vapautusvipua alas ja käännä litteää kuvaruutua takaisin, kunnes pidike lukittuu paikalleen.

7.8 Tuuletus



- ▶ Ajoneuvon sisällä oleva happi kuluu hengityksestä tai kaasukäyttöisten laitteiden käytöstä johtuen. Sen vuoksi käytettyä ilmaa tulee koko ajan korvata. Tähän tarkoitukseen ajoneuvossa on pakkotuuletus (esim. kattoluukku pakkotuuletuksella, lautasventtiili tai lattiatuuletin). Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja sisältä tai ulkoa, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä. Tukehtumisvaara korkean CO₂-pitoisuuden takia.



- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on takaosan ylös nostettava vuode ja kattoluukku, voi katon alueelle tiivistyä vettä, jos takaosan nostettava vuode on ylemmässä asennossa.

Jos ajoneuvo on pysäköity, laske takaosan nostettavaa vuodetta hiukan, jotta ilmanvaihto paranee.



- ▷ Tietyissä sääolosuhteissa metalliesineille voi tiivistyä vettä riittävästä tuuletuksesta huolimatta (esim. lattian ja alustan kiinnitysruuveissa).
- ▷ Aukoissa (esim. lautasventtiileissä, kattoluukkujen reunoissa, pistorasioissa, tankkien täyttöaukoissa, luukuissa jne.) voi syntyä lisää kylmäsiltoja.

Tiivistynyt vesi

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta tuulettamalla usein ja määrätietoisesti. Vain näin veden tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostuminen viileällä säällä voidaan estää. Kylminä vuodenaikoina saavutetaan miellyttävä sisäilmasto tarkasti sovitetulla lämmityksellä, ilmanvaihdolla ja tuuletuksella. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Kun ajoneuvo seisoo pidempään paikallaan, tuuleta se silloin tällöin hyvin, erityisesti kesällä, jotta se ei lämpene liikaa. Älä tuuleta tällöin pelkkiä sisätiloja, vaan myös tavaratilat, joihin päästään käsiksi ulkopuolelta. Jos ajoneuvo on pysäköity suljettuun tilaan (esim. autotalliin), tuuleta myös pysäköintitila. Muodostuva tiivistynyt vesi voi johtaa homeen muodostumiseen.

7.9 Ikkunat



- ▷ Ikkunoissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta vetomekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkkorullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.



- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmentä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Ikkuna voi vahingoittua.

Jos kaihdin on asennettu alempaan kaihdinlaatikkoon, sulje kaihdin voimakkaalla auringonpaisteella vain 2/3:n verran. Näin lämpö pääsee poistumaan ikkunan ja kaihtimen välistä.

Jos kaihdin on asennettu ylempään kahdinlaatikkoon, sulje kaihdin kokonaan ja avaa se säännöllisin välein.

Lisäksi aseta ikkuna "jatkuvan tuuletuksen" asentoon.

- ▷ Sulje ikkunat ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Säätilasta riippuen sulje ikkunat siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Ikkunoiden avaamiseksi tai sulkemiseksi avaa tai sulje kaikki lukitusvivut, joita ikkunoihin on kiinnitetty.



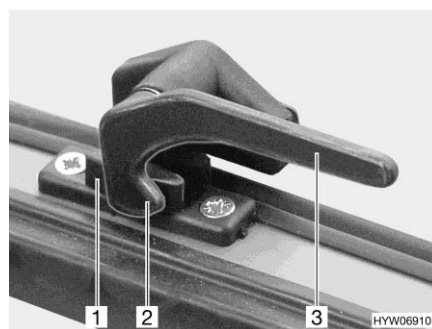
- ▷ Sulje ikkunat aina poistuessasi ajoneuvon luota.
- ▷ Kaksinkertaisten akryylilasi-ikkunoiden sisäpuolelle voi äärimmäisissä sääoloissa tiivistyä vettä. Ikkunalasi on rakennettu siten, että tiivistynyt vesi voi ulkolämpötilan kohotessa jälleen höyrystyä. Tiivistynyt vesi ei vaurioita kaksinkertaisia akryylilasi-ikkunoita.

7.9.1 Avattavat ikkunat



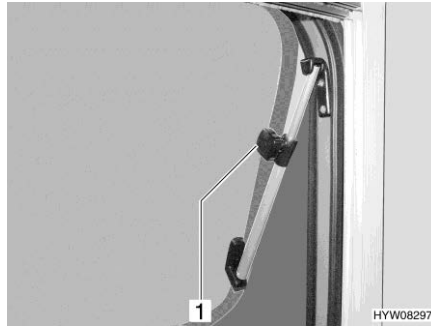
- ▷ Jos ikkunoissa on automaattipidikkeet, avaa ikkuna kokonaan, jotta salpaus vapautuu. Jos salpausta ei vapauteta ja ikkuna suljetaan silti, ikkuna saattaa hajota suuren vastapaineen takia.
- ▷ Ole varovainen avattavia ikkunoita avatessasi, jotta ne eivät vääntyile. Sulje ja avaa avattavat ikkunat tasaisesti.

Mallista riippuen avattavissa ikkunoissa on kääntöpidikkeet tai automaattipidikkeet.

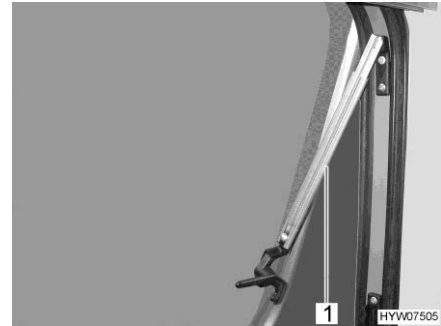


Kuva 53 Lukitusvipu (asennossa "kiinni")

- Avaaminen:**
- Käännä lukitusvipua (Kuva 53,3) neljänneskierto ikkunan keskikohtaa kohti.



Kuva 54 Avattava ikkuna, jossa on kääntöpidikkeet (avattu)

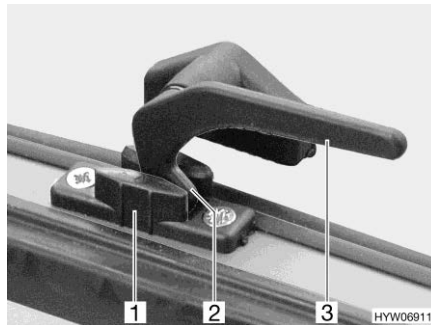


Kuva 55 Avattava ikkuna, jossa on automaattipidikkeet (avattu)

- Avaaminen:**
- Avaa avattava ikkuna haluttuun asentoon asti. Lukitse avattava ikkuna pyälletyllä nupilla (Kuva 54,1) paikalleen tai päästä automaattipidike (Kuva 55,1) lukittumaan itsestään.

Avattava ikkuna pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

- Sulkeminen:**
- Kierrä pyällettyä nuppia (Kuva 54,1) tai avaa avattava ikkuna niin auki, että salpaus vapautuu.
 - Sulje avattava ikkuna.
 - Käännä lukitusvipua (Kuva 53,3) ikkunakehyksiä kohti. Lukitusnokka (Kuva 53,2) on ikkunan lukituksen (Kuva 53,1) sisäpuolella.



Kuva 56 Lukitusvipu (asennossa "jatkuva tuuletus")

Jatkuva tuuletus

Avattava ikkuna voidaan säätää lukitusvivulla kahteen eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 56)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 53).

Asettaaksesi avattavan ikkunan "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

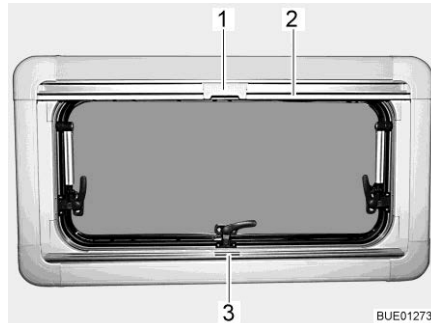
- Käännä lukitusvipua (Kuva 56,3) neljänneskierto ikkunan keskikohtaa kohti.
- Työnnä avattavaa ikkunaa kevyesti ulospäin.
- Käännä lukitusvipua ikkunakehyksiä kohti. Lukitusnokan (Kuva 56,2) tulee mennä ikkunan lukituksen syvennykseen (Kuva 56,1).

Avattava ikkuna ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos avattava ikkuna on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi ikkuna sateella kokonaan.

7.9.2 Taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin

Ikkunoissa on taitekaihdin ja hyttysverkkorullakaihdin. Hyttysverkkorullakaihdistä voidaan siirtää vain yhdessä taitekaihtimen kanssa.



Kuva 57 Avattava ikkuna

Taitekaihdin Taitekaihdin on alemmassa kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen kahvalistan (Kuva 57,3) keskeltä, vedä alhaalta ylös ja päästä irti halutulla korkeudella. Taitekaihdin jää tälle korkeudelle.
- Avaaminen:**
- Tartu taitekaihtimen kahvaan keskeltä ja vedä alas.

Hyttysverkkorullakaihdin Hyttysverkkorullakaihdin on ylemmässä kaihdinlaatikossa.

- Sulkeminen:**
- Vedä hyttysverkkorullakaihdistä kahvalistasta (Kuva 57,2) alas, kunnes se koskettaa taitekaihtimen kahvalistaa (Kuva 57,3).
 - Salpaa hyttysverkkorullakaihtimen (Kuva 57,1) salpa taitekaihtimen kahvalistaan.
- Avaaminen:**
- Paina hyttysverkkorullakaihtimen salpaa (Kuva 57,1) ylhäältä taaksepäin.
 - Ohjaa hyttysverkkorullakaihdistä kahvalistasta (Kuva 57,2) hitaasti takaisin.

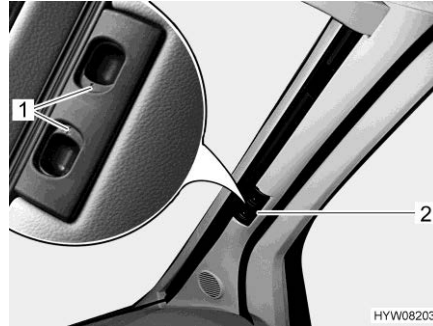
7.9.3 Tuulilasin, kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet

Remis-taitekaihdin

Taitekaihtimet kiinnitetään magneettisilla tarroilla ja ne on asennettu kiinteästi kehykseen ajoneuvossa.

Toimi seuraavasti sulkeaksesi tai avataksesi asennetut taitekaihtimet.

Tuulilasin taitekaihdin



Kuva 58 Taitekaihdin (tuulilasi)

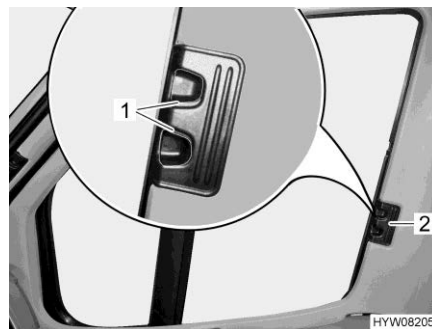
Pimennys:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 58,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Vedä tuulilasin taitekaihdinta kahvasta (Kuva 58,2) ikkunan keskustaa kohti.
- Sulje tuulilasin toinen taitekaihdin samalla tavalla. Magneettikiinnitin pitää taitekaihtimen molemmat osat keskellä yhdessä.

Taitekaihtimen avaaminen:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 58,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Työnnä tuulilasin taitekaihtimen molemmat puoliskot kahvasta (Kuva 58,2) rajoittimeen asti ulos. Nosta samalla kahva lukitusyvennyksen korkeudelle.
- Vapauta vapautuskahvat (Kuva 58,1) ja päästä ne lukittumaan.

Kuljettajan ikkunan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet



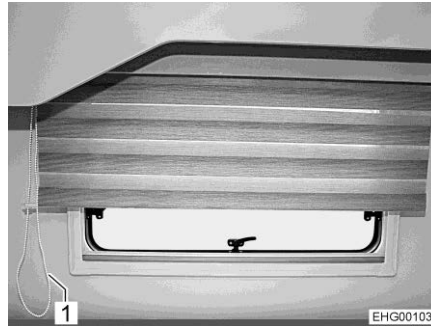
Kuva 59 Taitekaihdin (kuljettajan/apuohjaajan ikkuna)

Pimennys:

- Paina vapautuskahvoja (Kuva 59,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
- Vedä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihtimet kahvasta (Kuva 59,2) ikkunan toiselle puolelle ja lukitse magneettikiinnityksellä.

- Taitekaihtimen avaaminen:
- Paina vapautuskahvoja (Kuva 59,1) yhteen ja pidä ne painettuina.
 - Työnnä kuljettajan ja apuohjaajan ikkunan taitekaihdin kahvasta (Kuva 59,2) ulos vastimeen asti.
 - Vapauta vapautuskahvat (Kuva 59,1) ja päästä ne lukittumaan.

7.10 Vario-kaihdin



Kuva 60 Vario-kaihdin, taka-alue

- Pimennys/sulkeminen:
- Vedä Vario-kaihtimen sulkevan vetoketjun säikeestä (Kuva 60,1), kunnes Vario-kaihdin on halutussa asennossa.
- Poista pimennys:
- Vedä Vario-kaihtimen avaavan vetoketjun säikeestä (Kuva 60,1), kunnes Vario-kaihdin on halutussa asennossa.

7.11 Kattoluukut

Mallista riippuen ajoneuvossa on kattoluukkuja, joissa on tai ei ole pakkotuuletus. Jos kattoluukuissa ei ole pakkotuuletusta, pakkotuuletus tapahtuu lautasventtiilin avulla.



- ▶ Kestotuuletuksen tuuletusaukkojen on aina oltava auki. Älä koskaan peitä tuuletusaukkoja, esim. talvisuojalla, tai poista niitä. Pidä pakkotuuletusaukot puhtaana lumesta ja lehdistä.



- ▷ Kattoluukuissa on pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin ja hyttysverkko-rullakaihdin tai taitettava hyönteissuoja. Pimennysrullakaihdin ja hyttysverkko-rullakaihdin napsahtavat lukituksen avaamisen jälkeen vetovoiman vaikutuksesta itsetoimivasti alkuperäiseen asentoonsa. Jotta veto-mekanismi ei vaurioituisi, pidä pimennysrullakaihtimesta tai hyttysverkko-rullakaihtimesta kiinni ja vie hitaasti alkuperäiseen asentoon. Taitekaihdin ja taitettava hyönteissuoja koostuvat ohuesta kankaasta. Jotta taitekaihdin tai hyönteissuoja ei vaurioituisi, vie taitekaihdin tai hyönteissuoja kahvasta varovasti alkuasentoon.
- ▷ Älä pidä rullaverhoja pitkiä aikoja suljettuina, koska muuten saattaa ilmetä materiaalin väsymistä.
- ▷ Kun pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi pimennysrullakaihtimen tai taitekaihtimen ja ikkunan väli lämmetä liikaa kuumalla auringonpaisteella. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi pimennysrullakaihdin tai taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.



- ▷ Säättilasta riippuen sulje kattoluukut siten, ettei kosteutta pääse sisään.
- ▷ Älä astu kattoluukkujen päälle.
- ▷ Sulje kattoluukku ennen ajoon lähtemistä.
- ▷ Tarkista ennen ajon alkua kattoluukkujen lukitus.

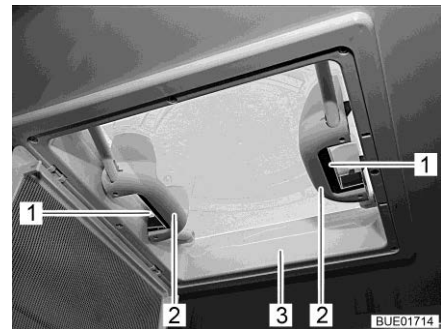


- ▷ Sulje kattoluukut aina poistuessasi ajoneuvon luota.

7.11.1 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



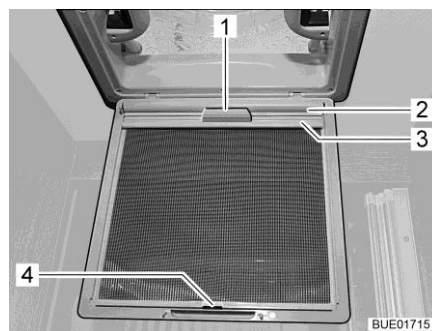
Kuva 61 Kattoluukku jossa on napsautuslukko



Kuva 62 Kahvat, joissa on napsautuslukko

Voit nostaa kattoluukun ylös molemmilta tai vain toiselta puolelta.

- Avaaminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 61,2) kahvasta (Kuva 61,1) alas.
 - Paina napsautuslukko (Kuva 62,1) kattoluukun sisäpuolelle (Kuva 62,3). Paina samalla kahvalla (Kuva 62,2) kattoluukku ylöspäin.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se lokahtaa paikalleen.
- Sulkeminen:**
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 61,2) kahvasta (Kuva 61,1) alas.
 - Vedä kattoluukun (Kuva 62,3) molemmista kahvoista (Kuva 62,2) voimakkaasti alaspäin, kunnes molemmat napsautuslukot (Kuva 62,1) ovat kiinni.
 - Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se lokahtaa paikalleen.



Kuva 63 Pimennysrullakaihdin (kattoluukku)

Pimennysrullakaihdin

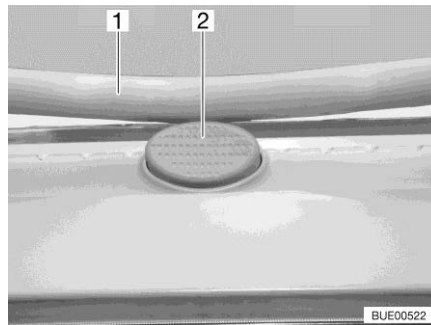
Varustuksesta riippuen ajoneuvoon on asennettu pimennysrullakaihdin.

Sulkeminen:

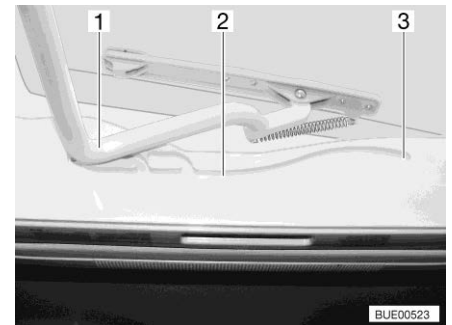
- Käännä hyönteissuoja (Kuva 61,2) kahvasta (Kuva 61,1) alas.
- Vedä pimennysrullakaihdin (Kuva 63,2) kahvasta (Kuva 63,1) ulos ja ripusta pidikeleistä (Kuva 63,3) hyönteissuojassa olevaan koukkuun (Kuva 63,4).
- Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahtaa paikalleen.

Avaaminen:

- Käännä hyönteissuoja (Kuva 61,2) kahvasta (Kuva 61,1) alas.
- Irrota pidikeleistä (Kuva 63,3) koukusta (Kuva 63,4) ja rullaa pimennysrullakaihdin (Kuva 63,2) kahvasta (Kuva 63,1) hitaasti takaisin ylös.
- Käännä hyönteissuoja ylös kunnes se loksahtaa paikalleen.

7.11.2 Heki-kattoluukku (osittain erikoisvarustus)

Kuva 64 Varmistusnappi (Heki-kattoluukku)



Kuva 65 Ohjaus (Heki-kattoluukku)

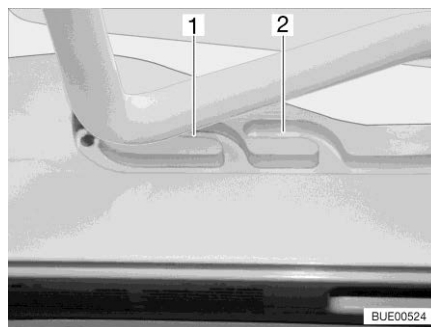
Heki-kattoluukku avataan yhdeltä puolelta.

Avaaminen:

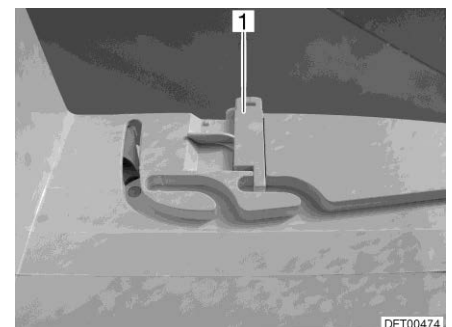
- Paina varmistusnappia (Kuva 64,2) ja vedä sankka (Kuva 64,1) molemmiin käsiin alas.
- Vedä sankka (Kuva 65,1) ohjauksiin (Kuva 65,2) taampaan asentoon (Kuva 65,3).

Sulkeminen:

- Työnnä sankka (Kuva 65,1) molemmiin käsiin ylös kevyesti.
- Työnnä sankka takaisin ohjauksiin.
- Työnnä sankaa molemmiin käsiin ylös, kunnes sankka on varmistusnapin (Kuva 64,2) yläpuolella.



Kuva 66 Ohjaus (tuuletusasento)



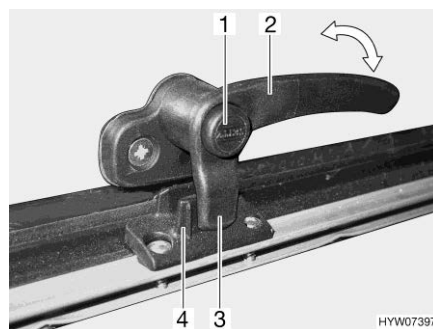
Kuva 67 Lukitus (tuuletusasento)

- Tuuletusasento** Heki-kattoluukun voi asettaa kahteen tuuletusasentoon: Huonon sään asento (Kuva 66,1) ja keskiasento (Kuva 66,2). Mallista riippuen kattoluukku voidaan lukita keskiasennossa molemmilla kattoluukun kehyksen salvoilla (Kuva 67,1) vasemmalta ja oikealta.
- Paina varmistusnappia (Kuva 64,2) ja vedä sanka (Kuva 64,1) molemmin käsin alas.
 - Vedä sanka ohjauksiin (Kuva 65,2) haluamaasi asentoon.
 - Paina sankaa kevyesti ylös ja työnnä valitsemaasi ohjaukseen (Kuva 66,1 tai 2) ja mahd. lukitse.
- Taitekaihdin** Sulkeaksesi ja avataksesi taitekaihtimen:
- Sulkeminen:**
- Vedä taitekaihdin kahvasta ulos ja päästä irti halutussa kohdassa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.
- Avaaminen:**
- Ohjaa taitekaihdin kahvasta hitaasti takaisin alkuasentoon.
- Hyönteissuoja** Sulkeaksesi ja avataksesi hyönteissuojan:
- Sulkeminen:**
- Vedä hyönteissuojaa kahvasta taitekaihtimen vastapäätä olevaan kahvaan ja anna sen loksahduttaa kiinni.
- Avaaminen:**
- Paina hyönteissuojan kahva taakse. Salpaus aukeaa.
 - Ohjaa hyönteissuoja kahvasta hitaasti takaisin.

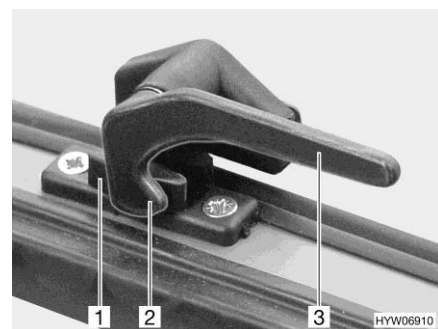
7.11.3 Kattoluukku Skyroof (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Kun kattoluukku avataan, se on tehtävä siten, että vääntymisiä ei synny. Sulje ja avaa kattoluukku tasaisesti.
- ▷ Jos lukitusvivussa on varmistusnappi, paina aina lukitusvipua käyttäessäsi varmistusnappia.

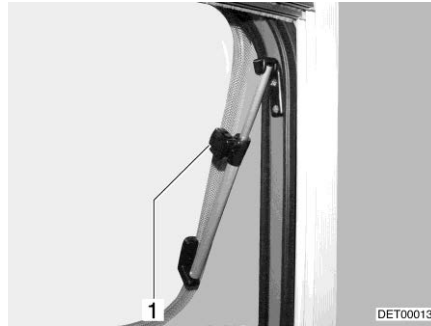


Kuva 68 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "kiinni"



Kuva 69 Lukitusvipu asennossa "kiinni"

- Avaaminen:**
- Paina varmistusnappia (Kuva 68,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
 - Käännä kaikkia lukitusvipuja (Kuva 68,2 tai Kuva 69,3) neljänneskierto luukun keskiosaa kohti.
 - Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



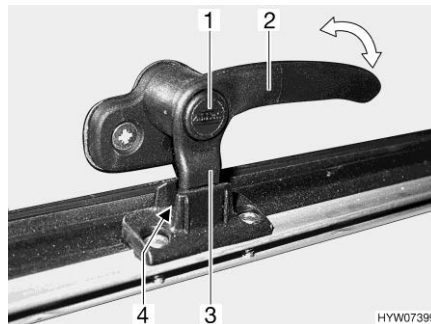
Kuva 70 Kattoluukku, jossa on kääntöpidikkeet, avattu

- Avaa kattoluukku haluamaasi asentoon ja lukitse se pyälletyllä nupilla (Kuva 70,1).

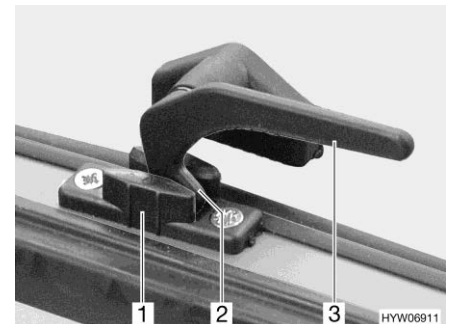
Kattoluukku pysyy lukittuna haluttuun asentoon.

Sulkeminen:

- Kierrä lukitusosaa (Kuva 70,1), kunnes salpaus vapautuu.
- Sulje kattoluukku.
- Paina varmistusnappia (Kuva 68,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä lukitusvipua (Kuva 68,2 tai Kuva 69,3) neljänneskierröksen kehäksiä kohti. Lukitusvivun lukitusnokka (Kuva 68,3 tai Kuva 69,2) on luukun lukituksen (Kuva 68,4 tai Kuva 69,1) sisäpuolella.
- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).



Kuva 71 Lukitusvipu, jossa varmistusnappi asennossa "jatkuva tuuletus"



Kuva 72 Lukitusvipu asennossa "jatkuva tuuletus"

Jatkuva tuuletus

Kattoluukku voidaan asettaa lukitusvipujen avulla 2 eri asentoon:

- Asennossa "jatkuva tuuletus" (Kuva 71 ja Kuva 72)
- Asennossa "täysin suljettu" (Kuva 68 ja Kuva 69)

Asettaaksesi kattoluukun "jatkuvan tuuletuksen" asentoon:

- Paina varmistusnappia (Kuva 71,1) (jos sellainen on) ja pidä se painettuna.
- Käännä kaikkia lukitusvipuja (Kuva 71,2 tai Kuva 72,3) neljänneskierrös luukun keskiosaa kohti.
- Työnnä kattoluukkua kevyesti ulospäin.

- Käännä kaikki lukitusvivut takaisin. Lukitusvivun lukitusnokan (Kuva 71,3 tai Kuva 72,2) tulee mennä luukun lukituksen syvennykseen (Kuva 71,4 tai Kuva 72,1).

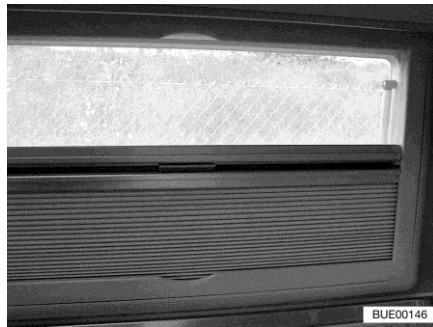
- Vapauta varmistusnappi (jos sellainen on).

Kattoluukku ei saa ajon aikana olla asennossa "jatkuva tuuletus".

Sateella roiskevesi voi päästä asunto-osaan, jos kattoluukku on asennossa "jatkuva tuuletus". Sulje tämän vuoksi kattoluukku sateella kokonaan.



- ▷ Kun taitekaihdin on kokonaan suljettu, voi taitekaihtimen ja kattoluukun väli kuumalla auringonpaisteella lämmentä liikaa. Kattoluukku voi vahingoittua. Sulje sen vuoksi taitekaihdin auringonpaisteella vain 2/3. Avaa kattoluukku hieman tai aseta tuuletusasentoon.



Kuva 73 Kattoluukku Skyroof

Taitekaihdin Taitekaihdin on alhaalta kiinnitetty kehyksiin.

- Sulkeminen:**
- Tartu taitekaihtimeen reunakepin keskeltä ja vedä varovasti ylöspäin.
 - Vapauta taitekaihdin haluamassasi asennossa. Taitekaihdin jää tähän asentoon.

- Avaaminen:**
- Vie taitekaihdin reunakepistä varovasti alas kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

Hyönteissuoja Hyönteissuoja on kiinnitetty ylhäältä kehykseen.

- Sulkeminen:**
- Tartu hyönteissuojaan reunakepin keskeltä ja vedä varovasti alaspäin.
 - Säädä hyönteissuojaa portaattomasti liikuttamalla reunakeppiä.

- Avaaminen:**
- Vie hyönteissuoja reunakepistä varovasti ylös kehyksessä olevaan rajoittimeen asti.

7.12 Pöytä

Asennetut pöydät vaihtelevat mallista ja varustelusta riippuen. Pöytien ominaisuudet eroavat toisistaan seuraavasti:

| | Pöydänjalka | Pöytälevy | Muuntaminen vuoteen alustaksi |
|----------------------|-------------------|--|-------------------------------|
| Kiinteä pöytä | Ruuvattu lattiaan | Työnnettävä, käännettävä, osittain laajennettava | Ei mahdollista |
| Nostopöytä | Nostomekanismi | Työnnettävä, käännettävä | Pöydän laskeminen |



▷ Pöydissä on mallista riippuen yksi tai useampi yllä mainituista säätömahdollisuuksista ja ominaisuuksista.

Seuraavassa kuvataan pöytien käyttöperiaatteet. Käyttölaitteiden tyyppi ja sijainti voivat yksittäistapauksissa poiketa hieman tässä esitetystä.

7.12.1 Kiinteä pöytä

Pöydänjalka

Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan.

Kiinteää pöytää ei voi käyttää vuoteen alustana.

Pöytälevyn säätö

Mallista riippuen pöytälevyä voi kääntää, siirtää tai suurentaa.



Kuva 74 Pöytälevyn lukituksen avaus-painike



Kuva 75 Ulos kääntyvä pöytälevyn jatke

- Pöytälevyn kääntäminen:**
- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.
- Pöytälevyn siirtäminen:**
- Käännä lukitusvipu (Kuva 74,1) alas.
 - Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
 - Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.
- Pöydän suurentaminen:**
- Vedä lukituksen nappia (Kuva 75,3) alas ja käännä pöytälevyn jatke (Kuva 75,2) ulos.
- Pöydän pienentäminen:**
- Käännä pöydän jatke (Kuva 75,2) pöytälevyn (Kuva 75,1) alle, kunnes lukitus loksahda kuuluvasti paikalleen.

7.12.2 Nostopöytä

Pöydänjalka Pöydänjalka on ruuvattu lattiaan, ja pöytä voidaan laskea nostomekanismilla vuoteen alustaksi.

Pöytälevyn säätö Mallista riippuen pöytälevyä voidaan siirtää pitkittäis- ja/tai poikittaissuunnassa.



Kuva 76 Nostopöydän säätö

**Siirtäminen
pituussuunnassa:**

- Käännä lukitusvipu (Kuva 76,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.

**Siirtäminen
poikkisuunnassa:**

- Käännä lukitusvipu (Kuva 76,1) alas.
- Työnnä pöytälevy haluttuun asentoon.
- Käännä lukitusvipua uudelleen ylöspäin.



- ▷ Poista tyynyt penkeiltä ennen pöytälevyn laskemista tai siirrä pöytälevyä asennusolosuhteiden mukaan.

Pöytälevyn kääntäminen:

- Käännä pöytälevy haluttuun asentoon. Tämä vaatii hieman voimaa, koska pöytälevy kääntyy pilarimallisen pöydänjalan kitkavastusta vasten.

**Muuntaminen vuoteen
alustaksi:**

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 76,2) 180° myötäpäivään. Pöydän jalan nostomekanismi vapautetaan.
- Paina pöytälevy alas vasteeseen saakka ja pidä tässä asennossa. Paina pöytälevyä keskeltä.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää alimpaan asentoon.

Pöytälevy ylös vieminen:

- Käännä pöytälevyn alapuolella olevaa vipua (Kuva 76,2) 180° myötäpäivään. Pöytälevy nousee itse ylös vastimeen asti.
- Käännä vipua takaisin 180° vastapäivään. Pöytälevy jää ylimpään asentoon.

7.13 Vuoteet

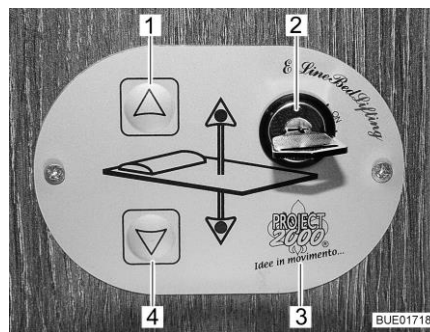
7.13.1 Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva



- ▶ Kuormita ylös nostettavaa vuodetta korkeintaan 200 kg:lla.
- ▶ Nostettaessa tai laskettaessa älä koske vuoteen ja sivuseinän väliin. Puristusvaara!
- ▶ Laske tai nosta vuodetta vain, kun ylös nostettavassa vuoteessa ei ole ketään.
- ▶ Laske vuodetta vain, kun laskualue on vapaa.
- ▶ Älä laske ylös laskettavaa vuodetta niin alas, että se on esteiden kuten niskatukien, tyynyjen tms. päällä. Poista tavarat vuoteen alta ennen laskemista.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä ylös nostettavalla vuoteella.
- ▶ Säilytä ohjaimen avain poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Käytä ylös nostettavaa vuodetta vain, kun turvaverkko on kiristetty.
- ▶ Käytä lapsille sopivia erillisiä lastensänkyjä tai lapsille tarkoitettuja matkasänkyjä.
- ▶ Älä jätä pikkulapsia ylös nostettavaan vuoteeseen koskaan ilman valvontaa.
- ▶ Ole erityisen varovainen alle 6-vuotiaiden lasten kanssa; älä anna heidän pudota ylös nostettavasta vuoteesta.



- ▷ Ennen ajon alkua ylös nostettavan vuoteen on oltava ylemmässä päätyasennossa. Älä varastoi ylös nostettavalle vuoteelle isokokoisia tavaroita tai vuodevaatteita, jotta ylös nostettava vuode voidaan ajaa ylempään päätyasentoonsa.



Kuva 77 Ohjain

Ohjain

Ylös nostettavaa vuodetta lasketaan ja nostetaan ohjaimen (Kuva 77,3) painikkeilla (Kuva 77,1 ja 4). Ohjain voidaan lukita asiattomalta käytöltä avainkytkimellä (Kuva 77,2).

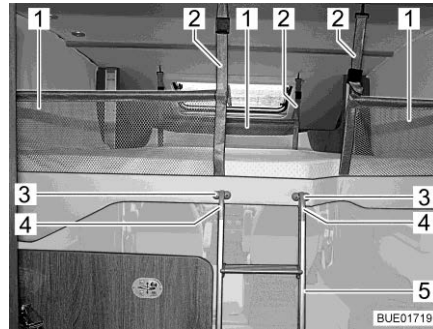
Ylös nostettavassa vuoteessa on portaaton korkeussäätö.

Ylös nostettavan vuoteen laskeminen:

- Poista esteet ylös nostettavan vuoteen ulos ajon alueelta: Työnnä istuimet eteen ja käännä, tarpeen mukaan poista tai käännä tyynyt.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen alla olevat valot.
- Käännä avain avainkytkimessä (Kuva 77,2) 90° myötäpäivään "On"-asentoon. Ohjain (Kuva 77,3) on käytössä.

Ylös nostettavan vuoteen nostaminen:

- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 77,4) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on laskettu sopivalle korkeudelle.
- Varmista, että ylös nostettavan vuoteen tiellä ei ole esteitä, kuten niska-tukia tai tyynyjä.
- Sammuta ylös nostettavan vuoteen lukuvalot.
- Pidä nuolinäppäintä (Kuva 77,1) painettuna niin kauan, kunnes ylös nostettava vuode on nostettu pääteasentoonsa.
- Varmista, ettei katon ja ylös nostettavan vuoteen välissä ole esineitä.



Kuva 78 Ylös nostettava vuode ja viritetty turvaverkko



Kuva 79 Ylös nostettava vuode, alimassa asennossa (riippuen mallista)

Turvaverkko

Kolme turvaverkkoa (Kuva 78,2) ja niiden kiinnitysvyöt ovat ylös nostettavan vuoteen patjan alla. Levitä turvaverkot vasta, kun henkilöt ovat ylös nostettavassa vuoteessa.



- ▷ Jos ylös nostettava vuode on laskettu alle 1m:n korkeuteen (Kuva 79), turvaverkkoja ei voi kiinnittää.

Levitys:

- Ripusta kiinnitysvyöt (Kuva 78,1) katossa oleviin koukkuihin.

Tikkaat

Jos ylös nostettava vuode on nostettu yli metrin korkeudelle, vuoteeseen saa nousta vain tikkaita pitkin.

Ripustus:

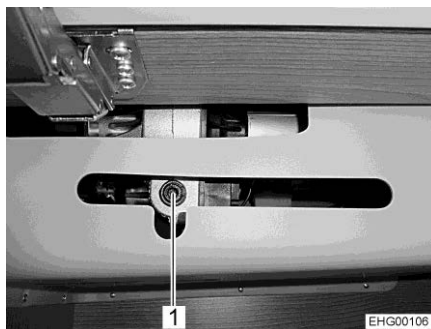
- Ripusta tikkaiden (Kuva 78,5) molemmat kiinnikkeet (Kuva 78,4) pidikkeisiin (Kuva 78,3).

Sijoittaminen:

- Irrota tikkaat (Kuva 78,5) pidikkeistä (Kuva 78,3).
- Säilytä tikkaat turvallisesti kaapissa.

Hätäkäyttö

Jos ylös nostettavaa vuodetta ei enää voi liikuttaa nuolinäppäimillä (Kuva 77,1 ja 4), tarkista ensin sulake sähkö- ja elektroniikkayksiköllä (katso luku 9.11.1). Jos sulakkeet on kunnossa ja ylös nostettavaa vuodetta ei silti voi liikuttaa, voi ylös nostettavaa vuodetta käsitellä manuaalisesti.



Kuva 80 Käyttöön pääsy

- Jos pidike (Kuva 80,1) käyttölaitteelle on rakennettu seinäkaappiin: Avaa seinäkaappi.
- Nosta patja pois nostettavalta vuoteelta ja tyhjennä säilytyskaapeista painava sisältö.
- Työnnä toimitussisältöön kuuluva kampi tai kuusiokoloavain moottorissa olevaan aukkoon (Kuva 80,1).
- Kierrä kampea tai kuusiokoloavainta käsin, kunnes ylös nostettava vuode on ylimmässä loppuasennossaan.

7.14 Istuinryhmien järjestely nukkumista varten

Ajoneuvoihin asennetut istuinryhmät voidaan jakaa kahteen ryhmään:

- Yksittäispenkit, jotka voidaan muuttaa varavuoteeksi kuljettajan istuimen kanssa.
- Istuinryhmät, joissa on sivuttainen yksittäisistuin tai sivuttainen istuinpenkki ja jotka voidaan muuttaa poikittaisvuoteeksi.

Seuraavassa taulukossa on yleiskatsaus istuinryhmiin, jotka on asennettu yksittäisiin malleihin. Siinä mainitaan myös kappale, jossa annetaan ohjeet vuoteeksi muuttamiseen.



- ▷ Kappaleessa 16 on kuvattu yksittäisten mallien pohjapiirroksat.

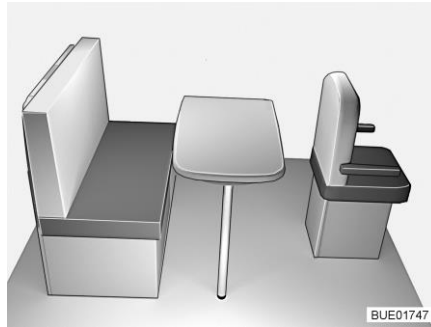
Lyseo M

| Malli | Istuinryhmä | Pöydän muoto | Vuode | Luku |
|-------|-----------------------------|---------------|-----------------|--------|
| 660 | L-istuinryhmä ja sivuistuin | Nostopöytä | Poikittaisvuode | 7.14.2 |
| 690 G | Yksittäispenkki | Ripustuspöytä | Varavuode | 7.14.1 |

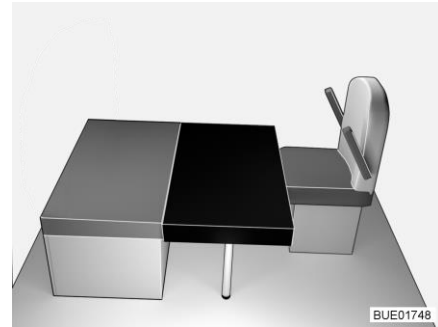


- ▷ Seuraavat kuvat viittaavat osittain erilaisiin ajoneuvoihin. Siksi yksittäisten tyynyjen pituus, leveys ja muoto saattavat poiketa kuvissa näkyvistä tyynyistä.

7.14.1 Puolidinetin muuttaminen varavuoteeksi



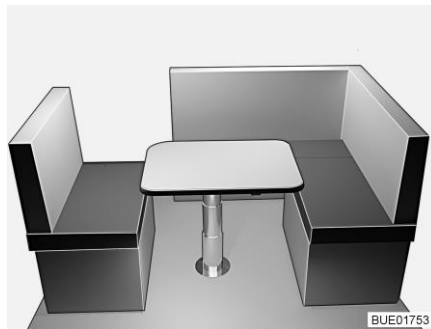
Kuva 81 Ennen järjestelyä



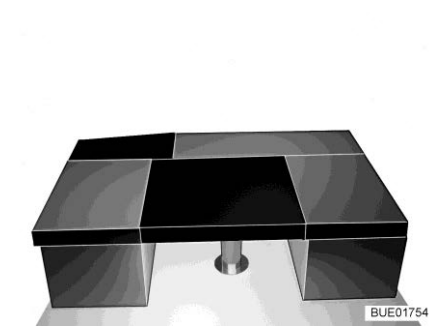
Kuva 82 Järjestelyn jälkeen

- Vedä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan.
- Työnnä kuljettajan istuin kokonaan eteen (pöydästä pois päin).
- Ripustuspöydän muuttaminen vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Irrota istuinpenkin selkänöjan tyynty.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkin istuintyyntyn eteen, katso Kuva 82). Lisätyynyn syvennys on etummaista tukiseiniä vasten.
- Siirrä kuljettajan istuinta pöydän suuntaan niin, että muodostuu yhtenäinen makuutaso.

7.14.2 L-istuinryhmän muuttaminen poikittaisvuoteeksi (lisätyyny pöydän päällä)



Kuva 83 Ennen järjestelyä



Kuva 84 Järjestelyn jälkeen

- Muunna nostopöytä vuoteen alustaksi (katso luku 7.12).
- Irrota istuinpenkkien selkänöjen tyyntyt.
- Työnnä sivuistuimen/sivuistuinpenkin kansi vastekohtaan asti ajoneuvon keskelle.
- Aseta vuoteen levennys sivuistuimen/sivuistuinpenkin kannen ja pöydän päälle ja kiinnitä siihen kumityyny.
- Aseta neliönmuotoinen lisätyyny pöydälle (istuinpenkkien istuintyyntyn väliin, katso Kuva 84).

- Käännä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn alla olevat tuet kokonaan ulos.
- Kiinnitä vahvistuslevyllä varustetun lisätyynyn koukut istuinlaatikon aukkoihin ja käännä tuet lattiaa vasten.

7.14.3 Kapeiden vuoteiden makuutaso (erikoisvarustus)

Molemmat takaosan kapeat vuoteet voidaan muuntaa yhtenäiseksi makuutasoksi.

Lisätyynyjä säilytetään vuoteen alla olevassa kaapissa.



Kuva 85 Makuutason muuntaminen

- Vedä ulos keskiosa (Kuva 85,1) vuoteiden välissä.
- Ota lisätyyny pois kaapista.
- Aseta lisätyyny keskiosaan niin, että syntyy yhtenäinen makuutaso.

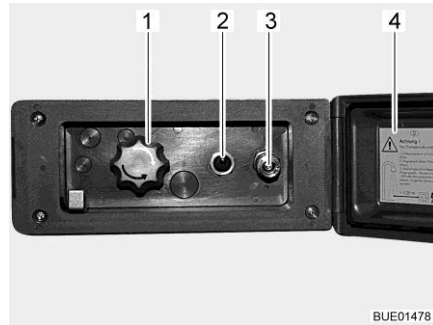
7.15 Ulkosuihkun suihkuliitäntä (erikoisvarustus)



- ▶ Käytä ulkosuihkua vain, kun etäisyys lähimpään sähkölaitteeseen tai -liitäntään on vähintään 1,20 m. Sähköiskun vaara!



- ▷ Tyhjennä vesilaitteisto pidemmän käytöstä poiston yhteydessä tai pakasvaaran uhatessa.



Kuva 86 Suihkuliitäntä ulkona

Ulkosuihkun liittäminen:

- Vapauta kansi (Kuva 86,4) ja avaa se.
- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen (Kuva 86,3).

Suihkun käyttö:

- Kytke vesipumppu päälle kytkimellä (Kuva 86,2).
- Säädä haluttu veden lämpötila kääntönupilla (Kuva 86,1).
- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 86,2).

Suihkuliitännän sulkeminen:

- Kytke vesipumppu pois päältä kytkimellä (Kuva 86,2).
- Irrota letku pikakiinnitimestä. Pikakiinnittimessä on takaiskuventtiili, jotta vettä ei pääse valumaan enää ulos.
- Sulje kansi (Kuva 86,4) ja lukitse avaimella.

Tyhjennys:

- Liitä ulkosuihkun letku pikakiinnittimeen. Takaiskuventtiili aukeaa ja syöttöjohdot pääsevät tyhjenemään.
- Käännä kääntönuppi (Kuva 86,1) keskiasentoon.
- Tyhjennä vesilaitteisto (katso luku 11.2.7).

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kaasulaitteistoa. Ajoneuvon kaasukäyttöisten laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 10.

8.1 Yleistä



- ▶ Kaasulaitteiston omistaja on vastuussa toistuvien tarkistusten suorittamisesta ja huoltovälien noudattamisesta.
- ▶ Ennen ajon alkua, ajoneuvosta poistuttaessa tai kun kaasulaitteita ei käytetä, kaikki kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili on suljettava.
- ▶ Tankattaessa, autolautoilla ja autotallissa kaikki kaasukäyttöiset laitteet on kytkettävä pois päältä (varustuksesta riippuen: Lämmitys, liesi, uuni, grilli, jääkaappi). Räjähdyksivaara!
- ▶ Kaasukäyttöistä laitetta ei saa käyttää suljetuissa tiloissa (esim. autotalleissa). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Anna kaasulaitteistoa koskevat korjaukset, huolto ja muutokset vain valtuutetun ammattikorjaamon tehtäviksi.
- ▶ Anna valtuutetun korjaamon tarkastaa kaasulaitteisto ennen käyttöönottoa kansallisten määräysten mukaisesti. Tämä koskee myös rekisteröimättömiä ajoneuvoja. Jos kaasulaitteistossa ilmenee muutoksia, kaasulaitteisto on välittömästi annettava valtuutetun korjaamon tarkastettavaksi.
- ▶ Myös paineenalennusventtiili, kaasuletkut ja pakoputket täytyy tarkastaa. Paineenalennusventtiili ja kaasuletkut on vaihdettava kansallisten määräaikojen sisällä (viimeistään 10 vuoden jälkeen). Ajoneuvon haltija on vastuussa toimenpiteen toimeksiannosta.
- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Sisäisiin liitoskappaleisiin saa liittää vain niihin tarkoitettuja laitteita. Mikään laitetta ei saa käyttää ajoneuvon ulkopuolella sen ollessa kytkettynä sisäiseen liitoskappaleeseen.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen lieden käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Ruoan laittaminen ajon aikana on kielletty.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Jos kaasulaitteita on useampia, jokaisella kaasulaitteella on oltava oma sulkuventtiilinsä. Kun yksittäisiä kaasulaitteita ei käytetä, kulloisenkin laitteen sulkuventtiili on suljettava.



- ▶ Liekinvarmistintin on sulkeuduttava minuutin kuluessa kaasuliekin sammumisesta. Tällöin kuuluu napsahdus. Tarkasta toiminto silloin tällöin.
- ▶ Asennetut laitteet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanitai butaanikaasulla tai näiden sekoituksella. Kaasupaineen säädin sekä kaikki asennetut kaasulaitteet on tarkoitettu käytettäväksi 30 mbar -käyttöpaineella.
- ▶ Propaanikaasu voi kaasuuntua jopa -42 °C:ssa, butaanikaasu puolestaan vain enintään 0 °C:ssa. Näiden rajojen tultua ylityiksi kaasupainetta ei enää ole. Butaanikaasu ei sovellu talvikäyttöön.
- ▶ Kaasupullokotelo on tarkoituksensa ja rakenteensa vuoksi ulospäin avoin tila. Vakiona asennettua pakkotuuletusta ei saa peittää tai sulkea. Ulosvirtaavaa kaasua ei muuten voi johtaa ulos.
- ▶ Kaasupullokotelo ei saa käyttää tavaratilana.
- ▶ Varmista kaasupullokotelo asiattomien pääsystä. Sulje käynti tätä varten.
- ▶ Kaasupullon pääsulkuventtiilin luo tulee olla vapaa pääsy.
- ▶ Liitä vain kaasulaitteita, jotka on suunniteltu 30 mbar -kaasunpaineelle.
- ▶ Pakoputken on oltava liitetty lämmittimeen ja lämmittimen piippuun tiiviisti ja lujasti. Pakoputkessa ei saa olla vaurioita.
- ▶ Pakokaasujen on päästävä poistumaan ulos ja raittiin ilman on päästävä tulemaan sisään esteettä. Pidä siksi pakokaasun poistoputket ja imuaukot puhtaina ja vapaina (esim. lumesta ja jäästä). Lumipenkat tai helmat eivät saa olla kiinni ajoneuvossa.

8.2 Kaasupullot



- ▶ Käsittele täysiä tai tyhjennettyjä kaasupulloja ajoneuvon ulkopuolella vain, kun pääsulkuventtiili on kiinni ja suojakorkki paikoillaan.
- ▶ Kuljeta kaasupulloja vain kaasupullokotelossa.
- ▶ Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon pystyyn.
- ▶ Sido kaasupullot kiinni niin, että ne eivät voi kääntyä tai kaatua.
- ▶ Liitä kaasuletku ilman jännitteitä kaasupulloon.
- ▶ Aseta suojakorkki aina paikalleen, kun kaasupullot eivät ole liitettyinä kaasuletkuihin.
- ▶ Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili ennen kuin paineenalennusventtiili tai kaasuletku irrotetaan kaasupullost.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullost käsin tai sopivalla erikoisavaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Käytä ainoastaan erityisesti ajoneuvokäyttöön tarkoitettuja paineenalennusventtiilejä, joissa on varmuusventtiilit. Muut paineenalennusventtiilit eivät ole sallittuja, ne eivät vastaa kovia kuormituksia.



- ▶ Käytä ainoastaan 11 kg tai 5 kg kaasupulloja. Campingpulloja, joissa on sisäänrakennettu takaiskuventtiili (siniset pullot korkeintaan 2,5 tai 3 kg:n sisällöllä) saa käyttää poikkeustapauksissa varoventtiilin avulla.
- ▶ Ulkokaasulaitteiden letkujen tulee olla mahdollisimman lyhyitä (enint. 150 cm).
- ▶ Älä koskaan sulje pohjassa kaasupullon alla olevia tuuletusaukkoja.



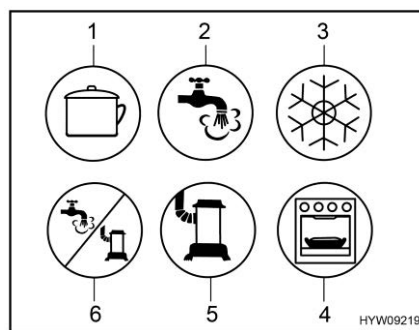
- ▷ Joissakin malleissa kaasupullokotelo on suoraan sisäänkäyntioven vieressä. Avaa näissä malleissa kaasupullokotelo vain kun sisäänkäyntiovi on kiinni. Vaurioitumisvaara.



- ▷ Kaasupullojen ruuvikiinnityksissä on tavallisesti vasen kierre.
- ▷ Kaasukäyttöisten laitteiden kaasunpaine on alennettava 30 mbariin.
- ▷ Liitä suoraan pullon venttiiliin varoventtiilillä varustettu kiinteä paineenalennusventtiili.
Paineenalennusventtiili alentaa kaasupullon paineen kaasulaitteiden käyttöpaineeseen.
- ▷ Kaasupullojen täyttämistä ja liittämistä varten Euroopassa tarvikkemyynti myy vastaavia Euro-täyttösarjoja tai Euro-pullosarjoja.
- ▷ Tiedot kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.
- ▷ Tietoja Euroopan kaasuhuollosta on kappaleessa 17.

Paineenalennusventtiili on asennettu kiinteästi kaasupullokoteloon. Kaasupullo liitetään paineenalennusventtiiliin korkeapaineakaasuletkun avulla. Korkeapaineakaasuletkut ja niiden liittännät vaihtelevat malliltaan eri maissa. Tarvikeliikkeistä voi hankkia maakohtaisia malleja ja adaptereja.

8.3 Kaasun sulkuventtiilit

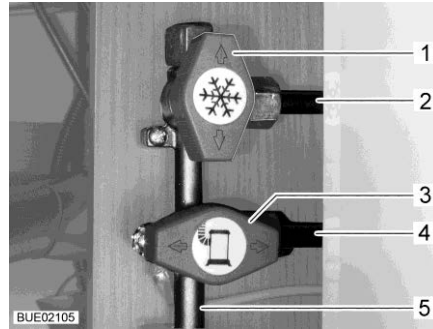


- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 87 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

Ajoneuvoon on asennettu kaasun sulkuventtiili (Kuva 87) jokaista kaasulaitetta varten.

Kaasun sulkuventtiilit ovat ajoneuvossa eri paikoissa ja ne voivat myös olla asennettuina erilleen. Kaasun sulkuventtiilit ovat yleensä keittiötilassa. Ne näkyvät, kun ovi tai laatikko avataan.



Kuva 88 Kaasun sulkuventtiilien asento (esimerkki)

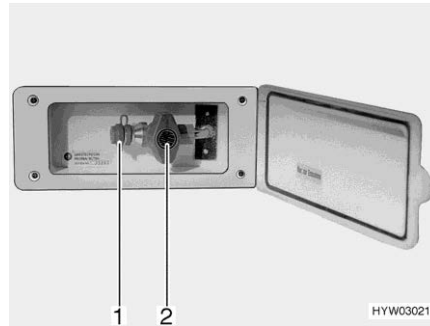
- 1 Jääkaapin kaasun sulkuventtiili kiinni
- 2 Johto jääkaappiin
- 3 Lämmityksen kaasun sulkuventtiili auki
- 4 Johto lämmittimeen
- 5 Johto kaasupullosta

- Avaaminen:** ■ Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili samansuuntaiseksi (Kuva 88,3) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 88,4) nähden.
- Sulkeminen:** ■ Aseta kyseisen kaasulaitteen kaasun sulkuventtiili poikittain (Kuva 88,1) kaasulaitteeseen vievään johtoon (Kuva 88,2) nähden.

8.4 Kaasun ulosotto (erikoisvarustus)



- ▶ Kun kaasun ulosotto ei ole käytössä, on kaasun sulkuventtiili aina suljettava.
- ▶ Liitä kaasun ulosottoon vain kaasulaitteita, joissa on sopiva adapteri.
- ▶ Liitä vain ulkoisia kaasupolttimia, jotka ovat tarkoitettuja käytettäväksi 30 mbar käyttöpaineella.
- ▶ Tarkasta, että liittämisen ja kaasun sulkuventtiilin avaamisen jälkeen liittämiskohdasta ei tule ulos kaasua. Jos kaasun ulosotto ei ole tiivis, kaasua virtaa ulos. Sulje kaasun sulkuventtiili ja kaasupullon pääsulkuventtiili. Tarkastuta kaasun ulosotto valtuutetussa ammattikorjaamossa.
- ▶ Varmista ulkoisen kaasulaitteen liittämisen yhteydessä, että kaasun ulosoton lähellä ei ole kipinälähdettä.
- ▶ Liitä vain yksi kaasulaite ulkoiseen kaasuliitäntään. Älä käytä ulkoista kaasuliitäntää syöttölaitteena (lisäkaasupullon liittäntä).
- ▶ Älä käytä kaasun ulosottoa kaasupullojen täyttämiseen. Noudata kaasun ulosotossa olevaa ohjetarraa.



Kuva 89 Kaasun ulosotto (kaasun sulkuventtiili kiinni)

Kaasun ulosotto on ajoneuvon oikealla puolella.

- Liitä ulkoinen kaasulaite liitäntäkohtaan (Kuva 89,1).
- Avaa kaasun sulkuventtiili (Kuva 89,2).

8.5 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto (erikoisvarustus)



- ▶ Jos ajoneuvossa on kaasupullojen vaihdinlaitteisto ilman Crash-Protection-Unit (CPU) -yksikköä, kaasulaitteiston käyttö ajon aikana on kiellettyä. Sulje kaasupullojen pääsulkuhanat ja kaasun sulkuventtiilit ennen ajoa.

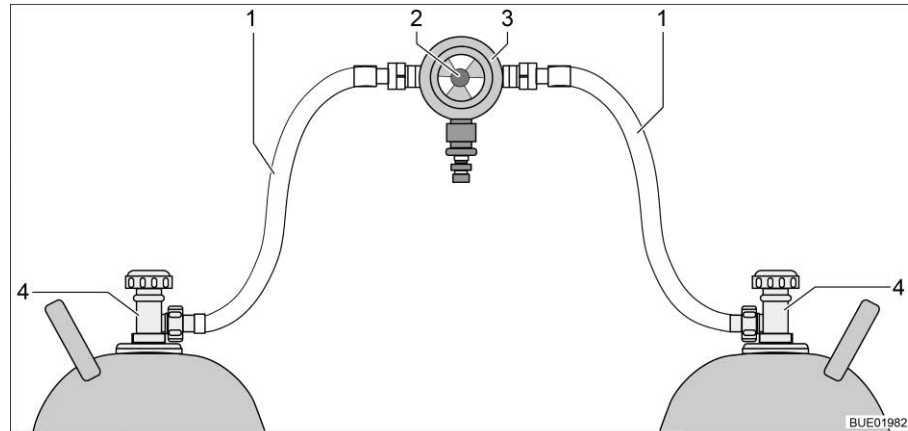


- ▷ Jos ajoneuvossa on varusteena Crash-Protection-Unit, asunto-osan lämmitystä saa käyttää ajon aikana.
- ▷ Kaasupullojen vaihdinlaitteisto ja letkut on vaihdettava vähintään 10 vuoden kuluttua niiden valmistuspäivästä. Tästä vastaa käyttäjä.

Automaattinen vaihdinlaitteisto vaihtaa kaasunsyötön automaattisesti käyttöpullosta varapulloon, kun käyttöpullo on tyhjä tai se ei ole enää käytökunnossa. Tällöin kaasulaitteet voivat pysyä päällä. Vaihdinlaitteisto sopii kaikille tavallisille kaasupulloille 3 kg:sta 33 kg:aan.

**Laitteistot ilman
Crash-Protection-Unit
(CPU) -yksikköä**

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 90,3). Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 90,1) väliin.

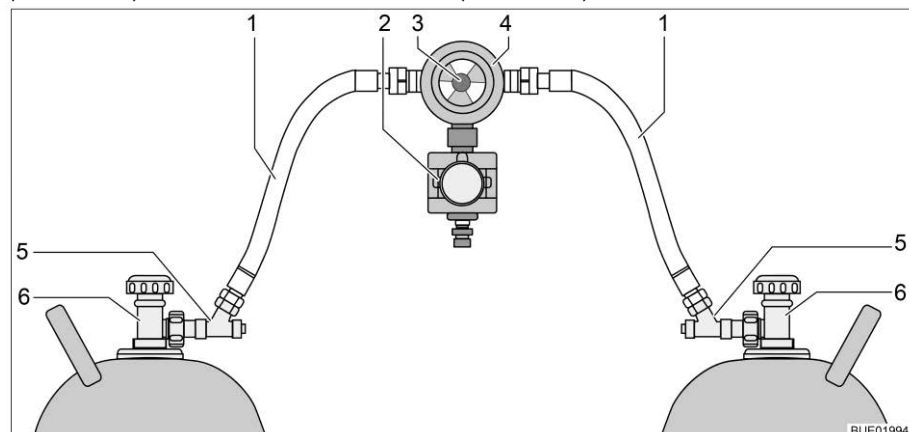


Kuva 90 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto

- 1 Kaasuletku
- 2 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 3 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 4 Kaasupullon pääsulkuventtiili

**Laitteistot, joissa
Crash-Protection-Unit
(CPU) -yksikkö**

Kaasupullojen vaihdinlaitteisto muodostuu yhdisteltävästä paineenalennusventtiilistä, jossa on vaihtoventtiili, sekä näytöstä (Kuva 91,4) ja sähköventtiilistä (Kuva 91,2). Sähköventtiili estää täysjarrutuksen, onnettomuuden tai epätavallisen jyrkän viistoasennon yhteydessä kaasun syötön ajoneuvoon. Kaasupullojen vaihdinlaitteisto on asennettu kummankin kaasuletkun (Kuva 91,1) väliin letkurikkoventtiilien (Kuva 91,5) kanssa.



Kuva 91 Kaasupullojen vaihdinlaitteisto, jossa CPU

- 1 Kaasuletku
- 2 Sähköventtiili (CPU)
- 3 Kääntönappi kaasupullojen manuaaliseen vaihtoon
- 4 Paineenalennusventtiili ja vaihtoventtiili sekä näyttö
- 5 Letkurikkoventtiili
- 6 Kaasupullon pääsulkuventtiili

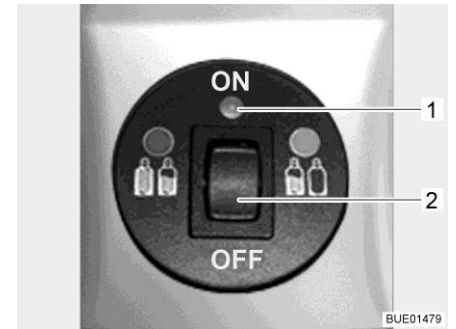
Toiminto Kaasupullojen vaihdinlaitteisto takaa vakiona pysyvän kaasupaineen siitä riippumatta, kummasta pullosta kaasu tulee. Vaihtoventtiilin näyttö osoittaa käyttöpulloon täyttöasteen. Jos näyttö on vihreä, kaasusyöttö tapahtuu vielä käyttöpullostani. Jos näyttö on punainen, käyttöpullo on tyhjä. Kaasusyöttö tapahtuu silloin varapullostani.

Kaasupullojen vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 90,2 tai Kuva 91,3) voidaan määrätä, kumpaa kaasupulloa käytetään käyttöpullona ja kumpaa varapullona.

Säätöyksikkö Varustuksesta riippuen kaasupullojen vaihdinlaitteistossa on lisävarusteena sähköinen säätöyksikkö (etänäytöllä tai ilman).



Kuva 92 Säätöyksikkö



Kuva 93 Säätöyksikkö, jossa on etänäyttö

Säätöyksiköstä (Kuva 92) voi kytkeä vain sähkötoimintoja. Kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 90,4 tai Kuva 91,6) täytyy avata ja sulkea käsin.

Ilman etänäyttöä Säätöyksikön merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan. Jos merkkivalo (Kuva 92,1) palaa vihreänä, laitteisto on kunnossa. Jos merkkivalo vilkkuu tai palaa punaisena, on tapahtunut häiriö. Kaasusyöttö on katkaistu.

Etänäytön kanssa Säätöyksikön (Kuva 93,1) merkkivalo osoittaa kaasulaitteiston tilan:

| Merkkivalo | Merkitys |
|---------------------------------|--|
| Pois päältä | Järjestelmä kytketty pois päältä, kaasusyöttö kytketty pois päältä |
| Vihreä | Järjestelmä kytketty päälle, kaasusyöttö kytketty päälle |
| Punainen | Kaasusyöttö kytketty pois päältä, vino asento tai liian suuret kiihdytysarvot ovat johtaneet laukeamiseen, esim. onnettomuuden sattuessa |
| Keltainen | Järjestelmä kytketty päälle; kaasusyöttö kytketty päälle, käyttöpullo tyhjä |
| Vilkkuu keltaisena | Itsetarkistus noin 2 sekunnin ajan päällekytkennän jälkeen |
| Välähtää kerran punaisena | Venttiiliä ei ole liitetty ohjauslaitteeseen, tai sisäinen virhe |
| Välähtää kaksi kertaa punaisena | Ylijännite havaittu, kaasusyöttö katkaistu |
| Välähtää kolme kertaa punaisena | Alijännite havaittu, kaasusyöttö katkaistu |

- Käyttöönotto:**
- Avaa kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 90,4 tai Kuva 91,6).
 - Paina letkurikkoventtiileitä (Kuva 91,5) perän jälkeen 10 sekunnin ajan.
 - Valitse vaihdinlaitteiston kääntönupilla (Kuva 90,2 tai Kuva 91,3) se kaasupullo, josta kaasua ensisijaisesti otetaan (käyttöpullo). Käännä kääntönuppi aina rajoittimeen asti.
 - Kytke vaihdinlaitteisto päälle säätöyksiköstä. Aseta tätä varten vipukytkin (Kuva 92,2 tai Kuva 93,2) asentoon "ON". Vaihtoventtiili on nyt ilmattu. Merkkivalo (Kuva 92,1 tai Kuva 93,1) vilkkuu keltaisena (järjestelmätesti) ja palaa sitten vihreänä.

- Kytkeminen pois päältä:**
- Aseta vipukytkin (Kuva 92,2 tai Kuva 93,2) asentoon "OFF". Merkkivalo (Kuva 92,1 tai Kuva 93,1) sammuu.
 - Sulje kaasupullojen pääsulkuventtiilit (Kuva 90,4 tai Kuva 91,6).



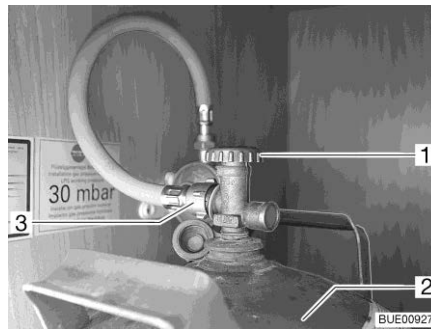
- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta käsin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.

- Kaasupullon vaihto:**
- Siirrä vaihdinlaitteiston kääntönuppia. Näyttö muuttuu taas vihreäksi. Jos näyttö pysyy punaisena, myös varapullo on tyhjä ja sekin täytyy vaihtaa.
 - Sulje tyhjän kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullosta.
 - Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
 - Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
 - Aseta uusi kaasupullo kaasupullokoteloon.
 - Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
 - Poista suojakorkki kaasupullosta.
 - Liitä täysi kaasupullo kaasuletkuun.
 - Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili.
 - Paina letkurikkoventtiiliä 10 sekunnin ajan.
 - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppi vaihdetulle pullolle. Kun näyttö on vihreä, lukitus on avattu.
 - Käännä vaihtoventtiilin kääntönuppia puolen kierroksen verran niin, että juuri vaihdettu kaasupullo toimii varapullona.

8.6 Kaasupullon vaihto



- ▶ Älä tupakoi tai sytytä avotulia vaihtaessasi kaasupulloja.
- ▶ Ruuvaa kaasuletku irti kaasupullostä käsin tai sopivalla erikois-avaimella liitännästä riippuen ja ruuvaa se jälleen takaisin kaasupulloon. Kaasupullon ruuviliitoksessa on yleensä vasen kierre. **Älä** kiristä liian tiukkaan.
- ▶ Tarkasta kaasupullon vaihdon jälkeen, ettei liitännäkohdista tule ulos kaasua. Suihkuta liitännäkohtaan vuotopaikanetsintäsuihkettä. Tätä ainetta saat tarvikeliiikkeistä.



Kuva 94 Kaasupullokotelo

- Avaa kaasupullokotelon ulkoluukku (katso kappale 7).
- Sulje pääsulkuventtiili (Kuva 94,1) kaasupullossa (Kuva 94,2). Huomioi nuolen suunta.
- Ruuvaa kaasuletku (Kuva 94,3) irti kaasupullostä.
- Aseta suojakorkki kaasupullon päälle.
- Irrota kiinnityshihnat ja ota kaasupullo pois.
- Aseta täysi kaasupullo kaasupullokoteloon.
- Kiinnitä kaasupullo kiinnityshihnoilla.
- Poista suojakorkki kaasupullostä.
- Ruuvaa kaasuletku kaasupulloon.
- Sulje kaasupullokotelon ulkoluukku.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon sähkölaitteistoa. Asunto-osan sähköisesti toimivien laitteiden käyttö on kuvattu kappaleessa 10.

9.1 Yleiset turvaohjeet



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Kaikissa sähkölaitteissa (esim. matkapuhelimet, radiolaitteet, televisiot tai DVD-soittimet), jotka on asennettu ajoneuvon jälkikäteen ja joita käytetään ajon aikana, täytyy olla tietyt ominaisuudet: Näitä ovat CE-merkintä, EMV-tarkastus (sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja "e"-tarkastus.
Vain näin ajoneuvon toimintavarmuus ajon aikana voidaan taata. Muussa tapauksessa on mahdollista, että ilmatyyny (airbag) laukeaa tai ajoneuvoelektronikka vaurioituu.



- ▷ Viiveet sähköimpulssien lähetyksessä tai johtamisessa ovat mahdollisia ajoneuvon käynnistämisen jälkeen.
Perusajoneuvon ohjaus vapauttaa signaalin D+ vasta silloin, kun moottori on saavuttanut täyden tehonsa. Tämä voi kestää jopa 15 sekuntia, esim. talvella kylmäkäynnistyksen yhteydessä.
Tästä syystä varoitusäänet (kuten "astinlauta ajettu ulos") annetaan tiettyissä tapauksissa viiveellä.
Myös SAT-antennin automaattisessa sisäänajossa voi esiintyä viive.
- ▷ Irrota varmuuden vuoksi 230 V:n liitäntä ukonilmalla ja vedä antenni sisään sähkölaitteiden suojaamiseksi.

9.2 Käsitteet

Lepojännite

Lepojännite on akun jännite lepotilassa, ts. virtaa ei oteta eikä akkua ladata.



- ▷ Mittausta varten akun on täytynyt levätä hieman. Odota siksi ennen lepojännitteen mittaamista noin 2 tuntia viime latauksesta tai siitä, kun sähköä kuluttavat laitteet ovat viimeksi ottaneet virtaa.

Lepovirta

Osa auton sähkökuluttajista tarvitsee jatkuvasti virtaa, esim. kello ja merkkivalot; niitä nimitetään siksi hiljaisiksi sähkölaitteiksi. Tämä lepovirta virtaa myös laitteen ollessa poiskytkettynä.

Akun tyhjentymisen kokonaan

Kun sähkölaitteet ja lepovirta kuluttavat jatkuvasti jännitettä ja lepojännite laskee alle 12 V:n, on olemassa vaara, että akun varaustila laskee liikaa.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

Kapasiteetti Kapasiteetilla tarkoitetaan sähkömäärää, jonka akku voi varata itseensä. Akun kapasiteetti ilmoitetaan ampeeritunteina (Ah). Yleensä käytetään niin kutsuttua K20-arvoa. K20-arvo ilmaisee akun antaman virran 20 tunnin aikana ilman vaurioita tai sen, kuinka paljon virtaa tarvitaan lataamaan tyhjä akku 20 tunnissa. Jos akku voi luovuttaa esim. 20 tunnin ajan 4 ampeeria, on sen kapasiteetti $4 \text{ A} \times 20 \text{ h} = 80 \text{ Ah}$. Jos virtaa on enemmän, akun purkausaika laskee suhteessa. Ulkoiset vaikutukset kuten lämpötila ja ikä muuttavat akun varauskykyä. Kapasiteettitiedot koskevat uusia, huoneenlämmössä käytettäviä akkuja.



- ▷ Kapasiteettitiedoissa on akkuteknologiasta riippuen 1,3 – 1,7 muunto-kertoimen, joka laskee oikeaa kapasiteettia tämän arvon verran.

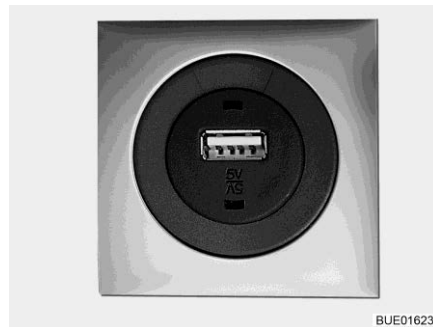
9.3 USB-liitäntä (osittain erikoisvarustus)



- ▷ Latausvirta on enintään 1 ampeeri.

Ajoneuvossa on yksi tai useampi USB-liitäntä.

USB-liitäntään voidaan liittää kaikki USB-laitteet. Samalla tämä toimii latausliitäntänä.

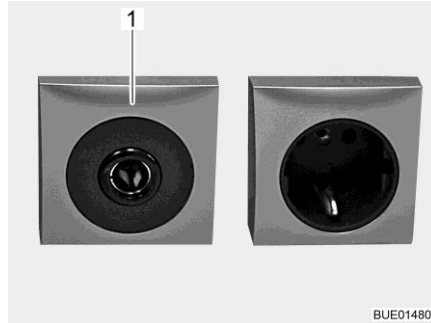


Kuva 95 USB-liitäntä

9.4 12 V:n ajoneuvoverkko



- ▷ 12 V:n ajoneuvoverkon pistorasioihin (Kuva 96,1) voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.



Kuva 96 Pistorasia 12 V/10 A

9.4.1 Käynnistysakku

Käynnistysakkua tarvitaan paitsi käynnistämiseen myös ajoneuvon sähkölaitteiden jännitteensyöttöön. Käynnistysakun asennuspaikka käy ilmi perusajoneuvon käyttöohjeesta.



- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.

Purkaminen



Tästä luvusta löydät ohjeita, jotka koskevat käynnistysakun purkamista.

- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Jos happotäytetty akku on purkautunut, voi se jäätyä pakkasella. Samalla akku vaurioituu.
- ▷ Lataa akku ajoissa.

Käynnistysakku syväpurkautuu pitkällä aikavälillä lepovirran vuoksi (hiljaiset sähkölaitteet). Hiljaisia sähkölaitteita ovat esimerkiksi lisälaitteet kuten radio, hälytyslaitteisto, navigaatiolaite tai keskuslukitus. Hiljaiset sähkölaitteet purkavat käynnistysakkua, kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Lataaminen

Tästä luvusta löydät ohjeita, jotka koskevat käynnistysakun lataamista.



- ▶ Akkuhappo on myrkyllistä ja syövyttävää. Vältä vähäistäkin kosketusta ihon tai silmien kanssa. Kun kosketuksen on tapahtunut, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä (iho, silmät, vaatteet, esineet) ja ota mahdollisesti yhteyttä lääkäriin.
- ▶ Ladattaessa akkua erillisellä latauslaitteella syntyy räjähdysvaara. Napapinteitä asetettaessa voi syntyä kipinöitä. Lataa akku vain hyvin tuuletetuissa tiloissa ja kaukana avotulesta ja mahdollisista kipinälähteistä. Akut voivat ladattaessa kehittää ja vapauttaa kaasua.



- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Älä kytke akkukaapeleita napoihin väriin päin (punainen kaapeli -> plusnapa, musta kaapeli -> miinusnapa).
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita ja latauslaitteen käyttöohjetta.

Käynnistysakku voidaan ladata täyteen vain erillisellä latauslaitteella. Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, sähkö- ja elektroniikkayksikkö antaa käynnistysakulle vain ylläpitovirtaa. Myös käynnistysakun lataaminen täyteen varustilaan ajon aikana laturin toimiessa on vain rajoitetusti mahdollista.

Käynnistysakun lataaminen erillisellä latauslaitteella:

- Sammuta ajoneuvon moottori.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista. Paneelin merkkivalot tai näyttöt sammuvat.
- Kytke kaikki kaasulaitteet pois päältä, sulje kaikkien laitteiden kaasun sulkuventtiilit ja kaasupullon pääsulkuventtiili.
- Irrota käynnistysakun ja ajoneuvon välinen sähköliitäntä (esim. poistamalla napapinteet). Kun kaapelit kytketään irti akun navoilta, on olemassa oikosulkuvaara. Sen vuoksi on käynnistysakun miinuskaapeli kytkettävä aina ensin irti ja vasta sitten pluskaapeli.
- Tarkista, että erillinen latauslaite on kytketty pois päältä.
- Liitä sitten erillinen latauslaite käynnistysakkuun. Huomioi navat: Liitä ensin navan pinne "+" käynnistysakun plusnapaan ja liitä seuraavaksi navan pinne "-" käynnistysakun miinusnapaan.
- Kytke sitten latauslaite päälle.
- Tiedot akun varausajasta saat latauslaitteen käyttöohjeesta.
- Katso akun voimakkuutta koskevat tiedot akun merkinnöistä.
- Irrota latauslaite päinvastaisessa järjestyksessä (ensin miinusnapa).
- Liitä akun navat uudelleen (ensin plusnapa).

9.4.2 Asunto-osan akku



- ▷ Asunto-osan akun saa ladata ainoastaan auton sähkö- ja elektroniikkakayksiköllä. Liitä ajoneuvon 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia) ulkoiseen 230 V:n syöttöön.
- ▷ Lataa asunto-osan akku täyteen matkan jälkeen.
- ▷ Lataa akku täyteen ennen väliaikaista seisokkia.
- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.
- ▷ Jos saatavilla on useampia asunto-osan akkuja, vaihda aina kaikki akut samalla kertaa. Akkujen tulee **aina** olla samanikäisiä ja samaa kapasiteettiä.
- ▷ Käytä asunto-osan akkua vaihdettaessa vain akkuja, jotka vastaavat latauslaitteen vähimmäiskapasiteettia. Noudata latauslaitteen erillistä käyttöohjetta. Akut, joissa on liian vähäinen kapasiteetti, lämpeävät ladataessa liikaa. Räjähdyksivaara!
- ▷ Kun asunto-osan akku vaihdetaan ja latauslaite ei tuota latausvirtana vähintään 10 % uuden akun nimelliskapasiteetista, asenna lisälatauslaite. Esimerkki: Jos akkukapasiteetti on 80 Ah, tulee latauslaitteen tuottaa vähintään 8 A:n latausvirran.
- ▷ Sammuta ajoneuvon moottori ennen akun irrottamista ja liittämistä, kytke 230 V:n syöttö, 12 V:n syöttö sekä kaikki sähköä käyttävät laitteet pois päältä. Oikosulkuvaara!
- ▷ Kun käynnistysakku tai asunto-osan akku on irrotettu liitännästä, älä käynnistä virtaa. Oikosulkuvaara avoimista johdonpäistä!
- ▷ Noudata akun valmistajan huolto- ja käyttöohjeita.



- ▷ Tarkista, että asunto-osan akku on täynnä, ennen kuin lähdet matkalle. Lataa siksi asunto-osan akkua ennen matkaan lähtemistä.
- ▷ Myös matkan aikana asunto-osan akku on hyvä ladata aina kun se on mahdollista.
- ▷ Ohjaamon radio on liitetty asunto-osan akkuun.
- ▷ Akku on huoltovapaa. Huoltovapaa tarkoittaa:
 - Happomäärää ei tarvitse tarkastaa.
 - Akun napoja ei tarvitse rasvata.
 - Tislattua vettä ei tarvitse lisätä.
 - Myös huoltovapaata akkua on uudelleenladattava.Suositus: Suorita täydellisen latausjakso 6–8 viikon välein. Akkukapasiteetin ja akkulaturin mukaan latausjakso kestää 24–48 tuntia.

Kun ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön tai 230 V:n syöttö on pois päältä, asunto-osan akut syöttävät asunto-osaan 12 V:n tasajännitettä. Asunto-osan akun energiakapasiteetti on rajoitettu. Älä käytä sähkökuluttajia kuten esimerkiksi radioa tai valaisimia siksi pitkää aikaa ilman 230 V:n syöttöä.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

Purkaminen

Osa sähkönkuluttajista kuluttaa jatkuvasti lepovirtaa, joka purkaa asunto-osan akkua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.
- ▷ Lataa akku ajoissa.



- ▷ Sähköä kuluttavat laitteet kuten jääkaappi, laturi, aurinkokennon varaussäädin, paneeli ja vastaavat kuluttavat virtaa akusta myös, kun 12 V:n pääkytkin on pois päältä. Erotta siksi asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkähköön aikaan.

Myös täysin ladattu asunto-osan akku syväpurkautuu lepovirtoja (hiljaiset sähkölaitteet) luovuttaessaan.

Jos ulkolämpötila on alhainen, saatavilla oleva kapasiteetti vähenee.

Akkujännitteen purkautumisaste riippuu myös lämpötilasta. 20–25 °C lämpötilassa purkautumisaste on noin 3 % kokonaistehosta/kk. Lämpötilan noustessa itsepurkausnopeus kasvaa.

Käyttöiän kertyessä akku ei enää tuota täyttä tehoa.

Mitä useampi sähkönkuluttaja on kytketty päälle, sitä nopeammin asunto-osan akku tyhjenee.

9.4.3 Akkujen lataus 230 V:n syötöllä

Jos ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakku ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta soviteaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

9.4.4 Akkujen lataus ajoneuvon moottorin avulla

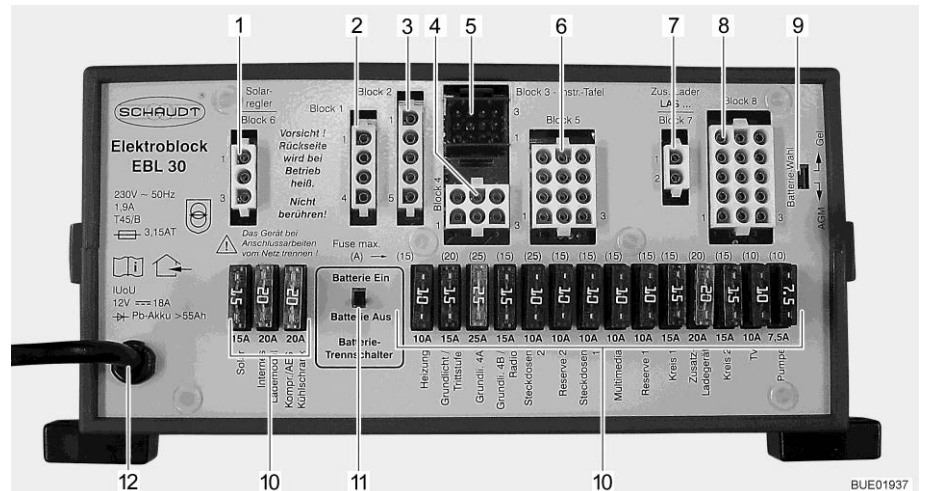
Ajoneuvon moottorin käydessä sen laturi lataa asunto-osan akkua ja käynnistysakku. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan releen avulla. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun lataustila voidaan lukea paneelista.

9.5 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 30)

- ▷ Älä peitä tuuletusrakojä. Ylikuumenemisvaara!



- ▷ Mallista riippuen kaikki sulakkeiden paikat eivät ole käytössä.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 97 Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 30)

- 1 Ryhmä 6: Aurinkokennon varaussäädin (mikäli asennettu)
- 2 Ryhmä 1: Jääkaappi
- 3 Ryhmä 2: Jääkaapin virtasyöttö D+, akkuanturi/ohjausjohtimet
- 4 Ryhmä 4: Lämmitin, perusvalaistus (sisäänkäyntialueen valaistus), astinlauta
- 5 Ryhmä 3: Paneeli
- 6 Ryhmä 5: Vara 2, pistorasiat, perusvalaistus
- 7 Ryhmä 7: Lisälatauslaite
- 8 Ryhmä 8: Virtaa käyttävä laite, TV, vesipumppu, vara 1, multimedia, pistorasiat
- 9 Akun valintakytkin (geeli/AGM)
- 10 Sulakkeet
- 11 Akkuvirran katkaisin ("Batterie Ein/Aus" (akku päälle/pois))
- 12 Verkkoliitäntä 230 V~

Tehtävät Sähkö- ja elektroniikkayksiköllä on seuraavia tehtäviä:

- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö huolehtii asunto-osan akun varaamisesta. Käynnistysakku saa sähkö- ja elektroniikkayksiköltä vain kunnossapitojännitteen.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö jakaa virran 12 V:n virtapiireihin ja varmistaa ne. Pistorasioihin voidaan liittää korkeintaan 10 A -laitteita.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikössä on liitännät aurinkokennon varaussäädintä, lisälatauslaite sekä muita ohjaus- ja valvontatoimintoja varten.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikkö erottaa käynnistysakun sähköisesti asunto-osan akusta, kun ajoneuvon moottori on sammutettuna. Asunto-osan 12-V:n jännitteellä toimivat laitteet eivät siksi voi purkaa käynnistysakku.
- Sähkö- ja elektroniikkayksikön akkuvirran katkaisin irrottaa kaikki sähkölaitteet asunto-osan akusta.

Sähkö- ja elektroniikkayksikkö toimii ainoastaan yhdessä paneelin kanssa. Sähkö- ja elektroniikkayksikössä käytettävissä oleva virta (enintään 18 A) jakautuu latausvirtaan ja sähkölaitevirtaan. Latausvirta on aina vain se osa, jota sähkölaitteet eivät tarvitse. Jos sähkölaitteiden virta ylittää saatavilla olevan virran, asunto-osan akku purkautuu.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

9.5.1 Akkuvirran katkaisin

Akkuvirran katkaisin kytkee **kaikki** asuntoalueen sähkölaitteet pois, myös hiljaiset sähkölaitteet. Itse sähkölaitteet, esim. astinlauta, perusvalaistus tai jääkaappi eivät toimi enää. Tällä vältetään asunto-osan akun hidas tyhjentyminen, kun ajoneuvoa ei käytetä pidempään aikaan (esim. väliaikainen käytöstä poisto).

Jos ajoneuvo on liitetty CCE-pistorasian kautta 230 V:n syöttöön, voidaan akut edelleen ladata sähkö- ja elektroniikkayksikön kautta, myös jos akkuvirran katkaisin on kytketty pois.

9.5.2 Akkutyyphin valitsin



- ▶ Jos akun valitsin on säädetty väärin, voi muodostua räjähdyskaasua. Räjähdysvaara!



- ▷ Akkutyyphin valitsimen väärä asento vahingoittaa asunto-osan akkua.
- ▷ Akkutyyphin valitsimen tehdasetusta ei saa muuttaa.

9.5.3 Akun valvontapiiri



- ▷ Lataa asunto-osan tyhjentynyt akku täyteen varaustilaan niin pian kuin mahdollista.

Sähkö- ja elektroniikkayksikköön kuuluva valvontapiiri valvoo asunto-osan akun jännitetasoa.

Jos akkujännite putoaa 10,5 V:n alle, sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva akun valvontapiiri kytkee kaikki 12 V:n jännitteellä toimivat sähkönkuluttajat pois päältä.

Toimenpiteet:

- Kytke kaikki sähkölaitteet, joita et välttämättä tarvitse, pois päältä asianmukaisella kytkimellä.
- Jos tarpeen, kytke 12 V:n pääkytkimellä 12 V:n syöttö jälleen päälle lyhytaikaista käyttöä varten. Tämä edellyttää, että akkujännite on silloin yli 11 V. Jos jännite on tätä matalampi, 12 V:n syöttö voidaan kytkeä päälle vasta sitten, kun asunto-osan akku on ladattu.

9.5.4 Akun lataus

Ajoneuvon moottorin käydessä asunto-osan akku ja käynnistysakku kytetään yhteen sähkö- ja elektroniikkayksikön releellä ja ajoneuvon laturi lataa molempia. Jos ajoneuvon moottori on pois päältä, akut irrotetaan sähkö- ja elektroniikkayksikössä automaattisesti toisistaan. Tällä estetään se, että asunto-osan sähköä kuluttavat laitteet purkavat käynnistysakun. Näin ajoneuvon käynnistyskyky säilyy. Asunto-osan akun tai käynnistysakun napajännite voidaan lukea paneelista.

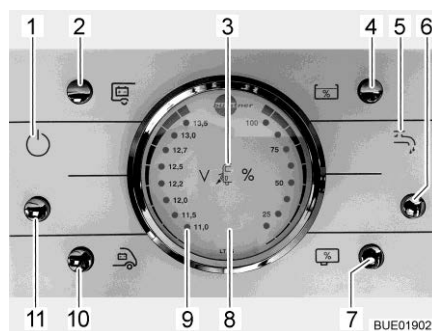
Jos ajoneuvo on liitetty CCE-pistorasian kautta 230 V:n syöttöön, asunto-osan akku ja käynnistysakku latautuvat sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin avulla. Käynnistysakkua ladataan samalla vain ylläpitovirralla. Latausvirta sovitetaan akun lataustilaan. Ylilataus ei ole näin ollen mahdollista.

Jotta sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduulin täysi teho käytetään hyväksi, kytke kaikki sähköä kuluttavat laitteet latauksen ajaksi pois päältä.

9.5.5 Muiden 12 V:n sähkölaitteiden jälkivarustelu

Ajoneuvon asunto-osan sähkölaitteistoa voidaan varustella jälkikäteen lisälaitteilla. Lisälaitteet liitetään sähkö- ja elektroniikkayksikön varalähtöihin. Lisälaitteiden teho ei saa ylittää sulakkeen arvoa (esim. 15 A). Sähkö- ja elektroniikkayksikössä ei saa kuitenkaan käyttää suuremman arvon sulakkeita kuin sähkö- ja elektroniikkayksikössä mainitaan.

9.6 Paneeli LT 96



Kuva 98 Paneeli LT 96

- 1 12 V:n merkkivalo
- 2 Asunto-osan akun jännitteen tarkistuspainike
- 3 230 V:n merkkivalo
- 4 Vesisäiliön täyttömäärän tarkistuspainike
- 5 Vesipumpun merkkivalo
- 6 Vesipumpun painike (päälle/pois)
- 7 Jätevesisäiliön täyttömäärän tarkistuspainike
- 8 Näyttölaite V/säiliö
- 9 Asunto-osan akun hälytysvalo "ALARM" (HÄLYTYS)
- 10 Käynnistysakun jännitteen tarkistuspainike
- 11 12 V:n syötön painike (päälle/pois)

9.6.1 12 V:n syötön painike

Painikkeella (Kuva 98,11) voi kytkeä paneelin ja asunto-osan 12 V:n syötön päälle ja pois päältä.

Poikkeus: Mallista riippuen lämmitys, perusvalaistus (sisääntulon valaistus), astinlauta, vara 4 ja automaattisella energiavalintajärjestelmällä (AES) varustettu jääkaappi ovat aina käyttövalmiudessa.

Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta (Kuva 98,11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty päälle. Merkkivalo (Kuva 98,1) syttyy.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina painiketta (Kuva 98,11): Asuintilan 12 V:n syöttö on kytketty pois päältä. Merkkivalo (Kuva 98,1) sammuu.



- ▷ Kytke 12 V:n syöttö paneelista pois, kun poistut ajoneuvosta. Siten estät asunto-osan akun turhan purkautumisen.
- ▷ Sähkölaitteet, kuten ohjauslaitteet (esim. aurinkokennon varaussäädin, Eis-Ex tai paneeli) tai kiinteästi asennetut laitteet (esim. lämmitys, jääkaappi tai astinlauta) ottavat virtaa akkukapasiteetista myös, kun 12 V:n syöttö on kytketty paneelista pois. Erotta siksi asunto-osan akku sähkö- ja elektroniikkayksikön kytkimellä 12 V:n ajoneuvoverkosta, jos ajoneuvoa ei käytetä pitkähköön aikaan.

9.6.2 Näyttölaite V/säiliö akkujännitteen sekä veden ja jäteveden määrän näyttöön

Akkujännite Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää käynnistysakun ja asunto-osan akun akkujännitteen.

Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 98,8) vasemmanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

- Näytöt:**
- Paina painiketta (Kuva 98,10): Käynnistysakun jännitelukema tulee näyttöön.
 - Paina painiketta (Kuva 98,2): Asunto-osan akun jännitelukema tulee näyttöön.

Alla olevat taulukot auttavat tulkitsemaan paneelissa LT 96 näytetyn asunto-osan akun akkujännitteen oikealla tavalla.

Syväpurkautuminen uhkaa (akkuhälytys)

| Akkujännite (kun sähkönkuluttajia on päällä) | Ajokäyttö (Ajoneuvo liikkuu, ei 230 V:n liitäntää) | Akkukäyttö (Ajoneuvo seisoo, ei 230 V:n liitäntää) | Verkkokäyttö (Ajoneuvo seisoo, 230 V:n liitäntä) |
|---|---|---|--|
| 11 V tai alle | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut | Kun sähkölaitteet pois päältä: Akku on tyhjä | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut |
| | Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen | Kun sähkölaitteet päällä: Akku on ylikuormittunut | Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen |
| 11,5 V – 13,0 V | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ¹⁾ | Normaalikäyttö | 12 V:n ajoneuvoverkko ylikuormittunut ¹⁾ |
| | Akkua ei ladata laturilla, laturin säädin viallinen ¹⁾ | | Akkua ei ladata sähkö- ja elektroniikkayksiköllä, sähkö- ja elektroniikkayksikkö viallinen |
| Yli 13,5 V | Akku latautuu | Esiintyy vain lyhyesti latauksen jälkeen | Akku latautuu |

¹⁾ Jos jännite ei nouse tämän alueen yli useampaan tuntiin.

| Lepojännitelukemat | Akun varaustila |
|--------------------|---------------------------------|
| Alle 12 V | Syväpurkautunut tai purkautunut |
| 12,2 V | 25 % |
| 12,5 V | 50 % |
| Yli 12,7 V | 100 % |



▷ Pidempi syväpurkautuminen vaurioittaa akkua peruuttamattomasti.



▷ Mittaa lepovirta mieluiten useampi tunti viimeisen latauksen jälkeen (esim. aamulla), ei heti virranoton jälkeen.

**Vesimäärä/
jätevesimäärä**

Näyttölaitteella V/säiliö voi näyttää vesimäärän tai jätevesimäärän. Katso näyttölaitteen V/säiliö (Kuva 98,8) oikeanpuoleista asteikkoa. Näyttölaitteen valo syttyy automaattisesti heti, kun jotakin painiketta painetaan.

- Näytöt:
- Paina painiketta (Kuva 98,4): Veden määrä ilmestyy näyttöön.
 - Paina painiketta (Kuva 98,7): Jäteveden määrä ilmestyy näyttöön.



- ▷ Katso säiliöiden määrät vain lyhyesti. Jos näyttö kytketään päälle pidemmäksi aikaa, mittausanturit saattavat vioittua.

9.6.3 Painike vesipumppu

Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta (Kuva 98,6): Vesijärjestelmä on kytketty päälle. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 98,5) palaa.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina painiketta (Kuva 98,6): Vesijärjestelmä on kytketty pois päältä. Vesipumpun merkkivalo (Kuva 98,5) sammuu.

Täyttömäärän ilmaisin

| ei LEDiä | 2 LEDiä | 4 LEDiä | 6 LEDiä | 8 LEDiä |
|----------|---------|---------|---------|---------|
| 0 % | 25 % | 50 % | 75 % | 100 % |



- ▷ Jos ajoneuvoa ei ole liitetty 230 V:n syöttöön ja vesipumppua ei käytetä pitkään aikaan: Kytke vesipumpun virransyöttö pois. Pumppurele kuluttaa päivässä 4 Ah virtaa.

9.6.4 Akkuhälytys asunto-osan akku

Punainen hälytysvalo "ALARM" (HÄLYTYS) (Kuva 98,9) vilkkuu, kun asunto-osan akun jännite laskee alle 11 V:n (jatkuva mittaus) ja akku on vaarassa syväpurkautua.



- ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi.

Toimenpiteet: ■ Jos akkuhälytys annetaan, kytke kaikki sähkökuluttajat pois päältä ja anna asunto-osan akun latautua joko ajon aikana tai liittämällä se 230 V:n syöttöön.

9.6.5 12 V:n merkkivalo

12 V:n syötön merkkivalo (Kuva 98,1) palaa, kun 12 V:n pääkytkin (Kuva 98,11) on kytketty päälle.

9.6.6 230 V:n merkkivalo

230 V:n merkkivalo (Kuva 98,3) syttyy, kun sähkö- ja elektroniikkayksikön tulossa on verkkojännite.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

9.7 Aurinkoenergiajärjestelmä (erikoisvarustus)



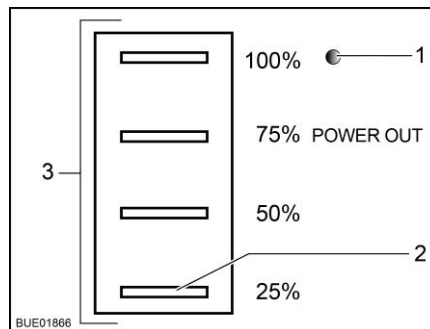
- ▷ Suoja aurinkokollektorit (aurikomodulit) mekaanisilta rasituksilta.



- ▷ Aurinkoenergiajärjestelmä antaa suurimman virran voimakkaimmalla auringonpaisteella.
- ▷ Mahdollista aurinkokollektoreille (aurinkomoduleille) suora pääsy auringonpaisteeseen.
- ▷ Auringonpaiste on puiden ja siltojen alla vähäisempää kuin vapaassa tilassa.
- ▷ Suojapressut heikentävät auringonpaistetta.
- ▷ Pidä kollektorien pinnat aina puhtaana liasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

Aurinkoenergiajärjestelmää käytetään ympäristöystävälliseen ja verkosta riippumattomaan sähkönsyöttöön. Se muuntaa auringonpaisteen energian sähköjännitteeksi. Aurinkoenergiajärjestelmä antaa virtaa, jolla voidaan lisäksi ladata akkua ja hoitaa sähkölaitteiden syöttöä.

Aurinkokennon varaussäätimessä on yllilataussuoja sekä syväpurkaussuoja.



Kuva 99 Aurinkokennon varaussäätimen tilanäyttö

Neljä LED-valoa (Kuva 99,3) osoittavat nykyisen käyttötilan. Ylimääräinen LED-valo (Kuva 99,1) osoittaa, onko lähtöjännitettä olemassa.

| LED | Tila | Merkitys |
|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| Käyttötilan LED-valot (Kuva 99,3) | Vilkkuminen sarjassa | Akku latautuu |
| | Palaminen | Akku on ladattu täyteen |
| LED 25 % (Kuva 99,2) | Vilkkuu | Akku on syväpurkautunut |
| Lähtöjännitteen LED-valo (Kuva 99,1) | Loistaa | Lähtöjännite olemassa |
| | Ei pala | Lähtöjännitettä ei olemassa |

9.8 230 V:n ajoneuvoverkko



- ▶ Anna vain ammattilaisten tehdä sähkölaitteistoon liittyviä töitä.
- ▶ Ajoneuvon sähkölaitteisto tulee tarkastuttaa sähköalan asiantuntijalla vähintään kolmen vuoden välein. Jos ajoneuvoa käytetään usein, suositellaan vuosittaista tarkastusta.

230 V:n ajoneuvoverkko syöttää sähköä:

- suojakontaktipistorasioihin, jotka on tarkoitettu korkeintaan 10 A-laitteille
- jääkaapille
- sähkö- ja elektroniikkayksikölle
- lisälatauslaitteeseen
- ilmastointilaitetta

Sähkökuluttajille, jotka on yhdistetty asunto-osan 12 V:n ajoneuvoverkkoon, jännitettä syötetään asunto-osan akusta.

Liitä ajoneuvo ulkoiseen 230 V:n syöttöön niin usein kuin mahdollista. Tällöin sähkö- ja elektroniikkayksikön latausmoduuli lataa asunto-osan akun automaattisesti. Lisäksi käynnistysakku ladataan 2 A:n ylläpitovirralla.

Varustuksen mukaan lisälaitteet on suojattu omalla kaksinapaisella sulakeautomaatilla.

9.8.1 230 V:n liitäntä (CEE-pistorasia)



- ▷ Ylijännitteet voivat vahingoittaa liitettyjä laitteita. Ylijännitteiden syitä ovat esim. salamanisku, sääntelemättömät jännitelähteet (esim. bensiinigeneraattorit) tai sähköliitännät autolautoilla.

230 V:n liitäntää koskevat vaatimukset

- Liitäntäjohdon, syöttöpaikan pistoliitäntöjen ja ajoneuvon pistoliitännän on oltava IEC 60309 -standardin mukaisia. Pistoliitäntöjen kauppatavan mukainen merkintä on "CEE sininen".
- On käytettävä enintään 25 m pitkää kumipinnoitettua H07RN-F-johtoa, jonka johtimen poikkipinta-ala on vähintään 2,5 mm².
- Suojamaadoitettuja pistoliitäntöjä (suko) ei saa käyttää. Myöskään CEE/suko-adapterin välilytkentä ei ole sallittua.

9.8.2 230 V:n syötön liittäminen

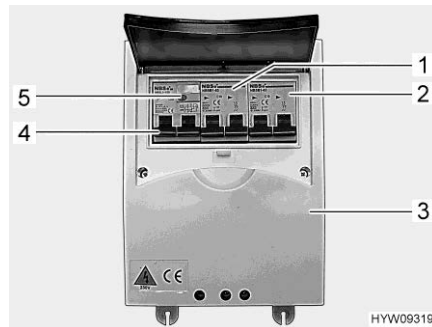


- ▶ Ulkoisessa 230 V:n syötössä täytyy olla suojauksena vikavirtasuojakatkaisin (FI-kytkin, 30 mA).
- ▶ Johdon täytyy olla kokonaan purettu kaapelikelalta ylikuumentumisen välttämiseksi.
- ▶ Mikäli olet epävarma tai jos 230 V:n syöttö ei ole käytettävissä tai on viallinen, ota yhteyttä virransyöttölaitteen valmistajaan.



- ▷ Ajoneuvon 230 V:n liitäntä on varustettu vikavirtasuojakatkaisimella (FI-kytkin).
- ▷ Leirintäalueilla on liitännöissä oltava vikavirtasuojakatkaisimet (FI-kytkimet, 30 mA).

Matkailuauton sähkölaitteisto voidaan liittää ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Käytä liittämässä vain 230 V:n liitäntää ajoneuvolla (CEE-pistorasia).



Kuva 100 Johdinsuojakytkimet ja FI-kytkin (230 V:n sulakerasia)



Kuva 101 230 V:n liitäntä ajoneuvolla (CEE-pistorasia)



- ▷ Toinen johdinsuojakytkin (Kuva 100,2) on valinnainen. Se, onko tämä johdinsuojakytkin käytettävissä, riippuu ajoneuvon varusteista.

Ajoneuvon liitäntä:

- Tarkista, onko virransyöttölaite sopiva liitännän, jännitteen, taajuuden ja virran suhteen.
- Tarkista, ovatko johto ja liitännät sopivia.
- Tarkista pistoliitännät ja johto näkyvien vaurioiden varalta.
- Kytke molemmat johdinsuojakytkimet (Kuva 100,1 ja Kuva 100,2) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 100,3).
- Avaa ajoneuvon 230 V:n liitännän suojus (Kuva 101) ja liitä pistoke. Varmista, että jousitetun alas käännettävän kannen lukitussalpa on lukittunut.
- Aseta liitäntäjohdon pistoke leirintäjakorasiin pistorasiaan. Varmista myös tässä, että jousitetun alas käännettävän kannen lukitussalpa on lukittunut.
- Kytke molemmat johdinsuojakytkimet päälle sulakerasiasta.

Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön, paina vikavirtasuojakatkaisimen (FI-kytkin) (Kuva 100,4) tarkastusnäppäintä (Kuva 100,5) sulakerasiasta (Kuva 100,3). Vikavirtakatkaisimen täytyy laueta.
- Kytke vikavirtakatkaisin (Kuva 100,4) takaisin päälle.

Liitännästä irrottaminen:

- Kytke molemmat johdinsuojakytkimet (Kuva 100,1 ja 2) pois päältä sulakerasiasta (Kuva 100,3).
- Vapauta leirintäjakorasiin lukitussalpa ja vedä liitäntäjohdon pistoke irti pistorasiasta.
- Vapauta ajoneuvon lukitussalpa, vedä pistoke irti ja sulje 230 V:n liitännän suojuus.

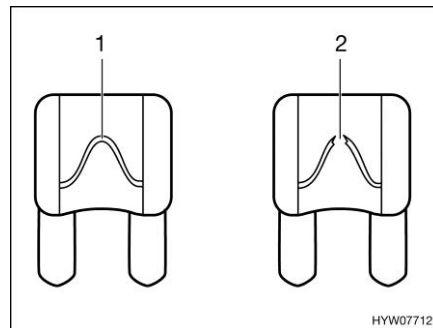
9.9 Sulakkeet



- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun vian syy on tiedossa ja korjattu.
- ▶ Vaihda rikkiäiset sulakkeet vain, kun virransyöttö on pois päältä.
- ▶ Älä koskaan oikosulje tai korjaa sulakkeita.
- ▶ Vaihda vialliset sulakkeet aina ainoastaan saman sulakearvon sulakkeeseen.

9.9.1 12 V:n sulakkeet

Asunto-osan 12 V:n syöttöön liitetyt sähkölaitteet on varmistettu omilla sulakkeillaan. Sulakkeiden asennuspaikat ovat eri puolilla autoa.



- 1 Vahingoittumaton sulakelanka
- 2 Katkennut sulakelanka

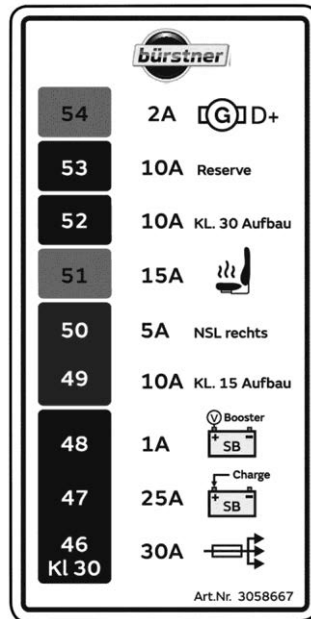
Kuva 102 12 V:n sulake

Vahingoittumattoman 12 V:n sulakkeen tunnistaa ehjästä sulakelangasta (Kuva 102,1). Vaihda sulake kun sulakelanka on katkennut (Kuva 102,2).

Katso kulloisenkin sulakkeen toiminto, arvo ja väri seuraavista tiedoista ennen sulakkeiden vaihtamista. Käytä sulakkeita vaihtaessasi ainoastaan litteitä sulakkeita, joiden arvot ilmoitetaan seuraavassa.

Sulakkeet kuljettajan istuimen istuinkonsolissa

Kuljettajan istuimen istuinkonsolissa oleviin sulakkeisiin pääsee käsiksi irrottavan kannen kautta. Istuinkonsolissa oleva tarra kertoo sisäänrakennetuista sulakkeista.



EHG00176

Kuva 103 Sulakkeet kuljettajan istuimen istuinkonsolissa

| Sulake | Toiminto | Arvo/väri |
|--------|----------------------------|----------------|
| 46 | Vara | 30 A/vihreä |
| 47 | Latausbuusterin lataus | 25 A/valkoinen |
| 48 | Anturi latausbuusterille | 1 A/musta |
| 49 | Vara | 10 A/punainen |
| 50 | Sumutakavalot oikealla | 5 A/ruskea |
| 51 | Istuinlämmitin | 15 A/sininen |
| 52 | Vara | 10 A/punainen |
| 53 | Vara | 10 A/punainen |
| 54 | D+ -signaali asunto-osalle | 2 A/harmaa |

Sulakkeet EBL 30:n vieressä

Seuraavat sulakkeet sijaitsevat EBL 30:n vieressä pöydän istuinlaatikossa.

| Toiminto | Arvo/väri |
|---|----------------|
| Asunto-osan akku sähkö- ja elektroniikkayksikköön | 50 A/punainen |
| Asunto-osan akku anturiin | 2 A/harmaa |
| Asunto-osan akku jääkaappiin | 20 A/keltainen |
| Asunto-osan akku boosteriin | 80 A/valkoinen |
| Asunto-osan akku anturin buusterissa | 2 A/harmaa |

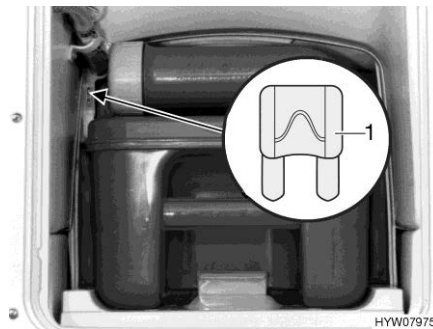
Sähkö- ja elektroniikkayksikön EBL 30 sulakkeet

| Toiminto | Arvo/väri |
|--|----------------|
| Aurinkokenno-latausmoduuli | 15 A sininen |
| Sisäinen varaajamoduuli | 20 A keltainen |
| Jääkaappi | 20 A keltainen |
| Lämmitin | 10 A punainen |
| Perusvalaistus / astinlauta / etuteltan valaisin | 15 A sininen |
| Perusvalaistus 4 A | 25 A valkoinen |
| Perusvalaistus 4 B/radio | 15 A sininen |
| Pistorasiat 2 | 10 A punainen |
| Vara 2 | 10 A punainen |
| Pistorasiat 1 | 10 A punainen |
| Multimedia | 10 A punainen |
| Vara 1 | 10 A punainen |
| Piiri 1 | 15 A sininen |
| Lisälatauslaite | 20 A keltainen |
| Piiri 2 | 15 A sininen |
| TV | 10 A punainen |
| Vesipumppu | 7,5 A ruskea |

Sulakkeiden arvot voivat poiketa vakiovarusteista varustelun mukaan (enintään sulakkeen yläpuolelle määritettyyn arvoon asti).

Thetford-WC:n sulake (käännettävä WC)

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



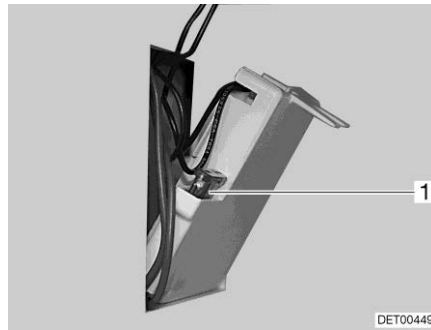
1 Litteä sulake 3 A/violetti

Kuva 104 Thetford-WC:n sulake

- Vaihtaminen:
- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
 - Vedä Thetford-kasetti kokonaan ulos.
 - Vaihda sulake (Kuva 104,1).

**Thetford-WC:n sulake
(kiinteä istuin)**

Sulake sijaitsee Thetford-kasetin kehyksessä.



1 Litteä sulake 3 A/violetti

Kuva 105 Thetford-WC:n sulake

Vaihtaminen:

- Avaa Thetford-kasetin luukku ajoneuvon ulkopuolelta.
- Poista Thetford-kasetti ja käännä kotelon seinän luukku.
- Vaihda sulake (Kuva 105,1).

**Kytkin jäteveden
lämmitykselle**

Ohjauslaitteessa on sähköinen sulake ylikuormituksen varalta. Ylikuormitus katkaisee jäteveden lämmittimen. Erotta ohjauslaite lyhyesti virransyötöstä uudelleen käynnistystä varten.

Mallin mukaan on jäteveden lämmittimen jännitteen syöttö turvattu vara 3 tai vara 4 kautta.

**Yleiskatsaus sähköisen,
ylös nostettavan vuoteen
sulakkeisiin**

| Malli | Sulake ohjaus | Sulake teho |
|---------|--|--|
| Lyseo M | 2 A ylös nostettavan vuoteen moottorilla | 25 A pistorasia 2 sähkö- ja elektroniikkayksiköllä |

**Sulake ylös nostettavalle
vuoteelle**

Sulake ylös nostettavan vuoteen ohjaukselle on etummaisessa ylös nostettava vuoteen alla seinäkaapissa irrotettavan paneelin takana.



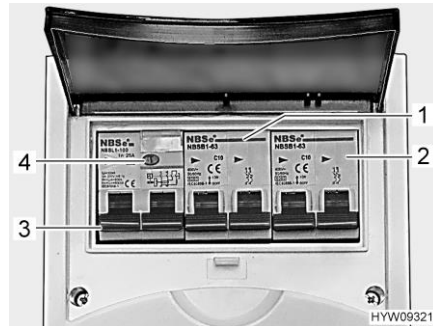
1 Litteä sulake 2 A/harmaa

Kuva 106 Ylös nostettavan vuoteen sulake (Ixeo T)

9.9.2 230 V:n sulake



- ▷ Tarkista vikavirtasuojakatkaisin jokaisen 230 V:n syöttöliitännän yhteydessä, vähintään 6 kuukauden välein.



Kuva 107 Johdinsuojakytkimet ja FI-kytkin (230 V:n sulakerasia)

Vikavirtasuojakatkaisin (FI-kytkin) (Kuva 107,3) sulakerasiassa varmistaa koko ajoneuvon vikavirtaa vastaan (30 mA).

Jälkikytketty johdinsuojakytkin (10 A) (Kuva 107,1) varmistaa 230 V:n pistorasiat, sähkö- ja elektroniikkayksikön, lisälatauslaitteen ja jääkaapin.

Ajoneuvoissa, joissa on erikoisvarustus, esim. kattoilmastointilaitte, varmistaa lisäjohdinsuojakytkin (16 A) (Kuva 107,2) laitteen.

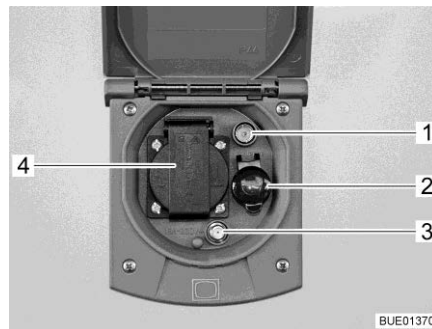
Tarkasta vikavirtasuojakatkaisin:

- Paina tarkastusnäppäintä (Kuva 107,4), kun ajoneuvo on liitettynä 230 V:n syöttöön. Vikavirtasuojakatkaisimen (FI) täytyy laueta.

Asennuspaikka

Katso kappale 16.

9.10 Ulkopistorasia (erikoisvarustus)



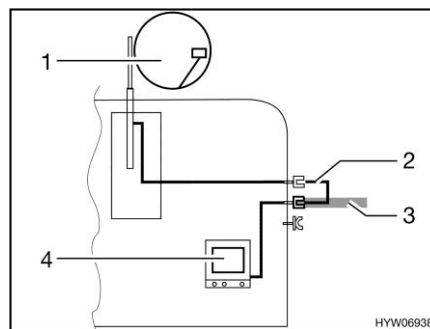
- 1 TV-pistorasia
- 2 12 V:n pistorasialue
- 3 SAT-pistorasia
- 4 230 V:n pistorasialue

Kuva 108 Ulkopistorasia

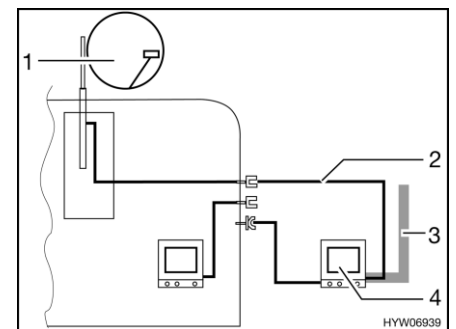
230 V:n pistorasian ja 12 V:n pistorasian avulla sähkölaitteita voidaan käyttää etuteltassa.

Liitännämahdollisuudet

TV-pistorasia ja SAT-pistorasia tarjoavat useita mahdollisuuksia TV-käyttöön:



Kuva 109 TV ajoneuvossa

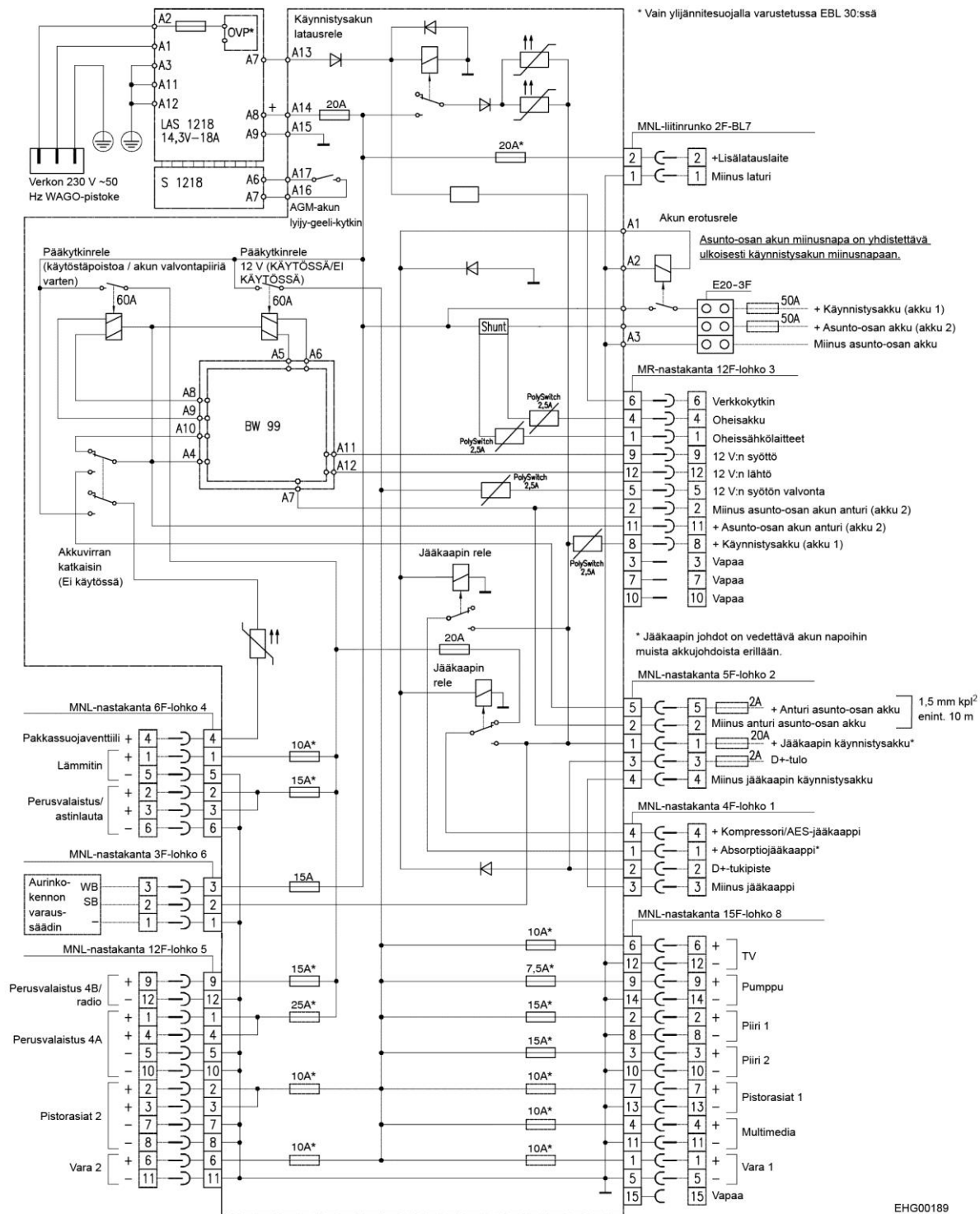


Kuva 110 TV etuteltassa

- TV ajoneuvossa (Kuva 109,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 109,1) liitäntäjohdolla (Kuva 109,2)
- TV ajoneuvossa (Kuva 109,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 109,3)
- TV etuteltassa (Kuva 110,4): Liitäntä kattoantenniin (Kuva 110,1) liitäntäjohdolla (Kuva 110,2)
- TV etuteltassa (Kuva 110,4): Liitäntä ulkoiseen antenniin (Kuva 110,3)

9.11 Kytkentäkaaviot

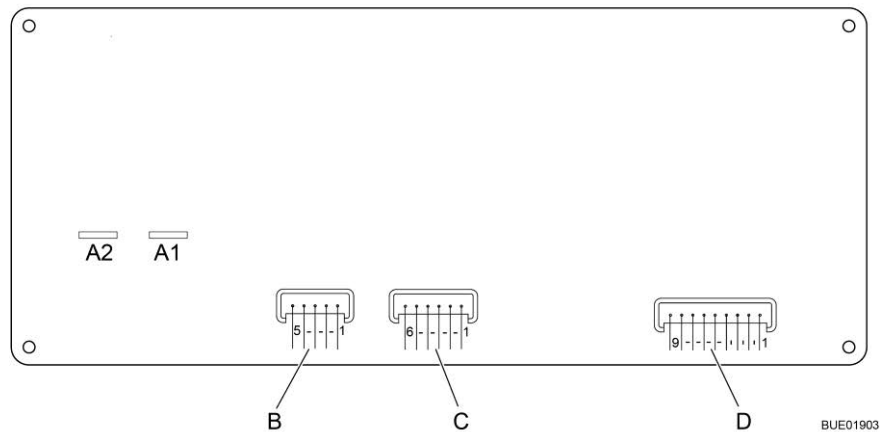
9.11.1 Kytkentäkaavio sisällä (EBL 30)



Kuva 111 Kytkentäkaavio sisällä (EBL 30)

Kytkentäkaaviossa ilmoitetaan sulakkeiden vakioarvot. Suurimmat sallitut arvot on painettu EBL:ään sulakkeiden yläpuolelle.

9.11.2 Liitântäkaavio, paneeli (LT 96)



Kuva 112 Liitântäkaavio, paneeli (LT 96)

| | |
|----------|-----------------------------------|
| A | 2 x AMP liitântä 4,8 x 0,8 |
| 1 | Pumppu |
| 2 | + 12 V |
| B | Lumberg MSFQ 5-kertainen |
| 1 | Täynnä |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Perus jätevesisäiliö |
| C | Lumberg MSFQ 6-kertainen |
| 1 | Täynnä |
| 2 | 3/4 |
| 3 | 1/2 |
| 4 | 1/4 |
| 5 | Perus vesisäiliö |
| 6 | n. c. |
| D | Lumberg MSFQ 9-kertainen |
| 1 | 12 V:n syötön valvonta |
| 2 | Pääpainike 12 V pois päältä |
| 3 | Pääpainike 12 V päällä |
| 4 | Plus-käynnistysakku 12 V |
| 5 | Plus anturi asunto-osan akku |
| 6 | Miinus anturi asunto-osan akku |
| 7 | 230 V:n syötön valvonta |
| 8 | n. c. |
| 9 | n. c. |

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon kiinteästi asennettuja laitteita.

Ohjeet koskevat ainoastaan kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöä.

Lisää kiinteästi asennettuja laitteita koskevaa tietoa löydät laitteiden käyttöohjeista, joka on toimitettu erikseen ajoneuvon mukana.

10.1 Yleistä



- ▷ Lämmityslaitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa nämä varaosat.

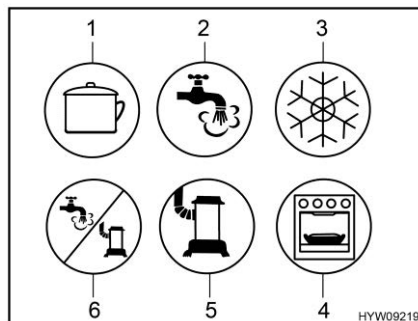


- ▷ Lisätietoja saat matkailuautoon asennettujen laitteiden erillisistä käyttöohjeista.

Ajoneuvoon on mallista riippuen asennettu lämmitin, kuumavesiboileri, liesi ja jääkaappi.

Tässä käyttöohjeessa selostetaan vain kiinteästi asennettujen laitteiden käyttö ja niiden erityispiirteet.

Avaa ennen laitteen kaasukäyttöisen laitteen käyttöönottoa kaasupullon pääsulkuventtiili ja ko. laitteen kaasun sulkuventtiili.



- 1 Liesi
- 2 Kuumavesi
- 3 Jääkaappi
- 4 Uuni/grilli
- 5 Lämmitin
- 6 Lämminvesi/lämmitys

Kuva 113 Kaasun sulkuventtiilien mahdolliset symbolit

10.2 Lämmitin ja kuumavesiboileri

Lämmitintä voi ajoneuvon sisätilojen lämmityksen (huoneilmaa lämmittämällä) lisäksi käyttää myös käyttöveden lämmittämiseen (kuumavesiboileritoiminto). Seuraavat ohjeet koskevat myös lämmittimen käyttöä pelkästään kuumavesiboilerina.



- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Tankkauksen aikana, autolautalla ja autotallissa lämmitin ei saa olla päällä kaasukäytöllä. Räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä lämmitystä koskaan kaasun avulla suljetuissa tiloissa (esim. autotallit). Myrkytys- ja tukehtumisvaara!
- ▶ Älä sulje tai kata pakokaasun poistoputkea.
- ▶ Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- ▶ Kuumavesiboilerin vesi voidaan lämmittää 65 °C:een. Palovamma-vaara!



- ▷ Älä koskaan käytä kuumavesiboileria ilman vettä.
- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri pakkasvaaran aikana, jos kuumavesiboileria ei käytetä.
- ▷ Kuumavesiboileria saa käyttää maksimilämpötila-asetuksella vain, kun lämmintä vettä tarvitaan paljon. Tämä suojaa kuumavesiboileria kalkkeutumiselta.
- ▷ Kiertoilmapuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun lämminilma-lämmitys otetaan käyttöön ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Kuumavesiboilerin vettä ei saa käyttää juomavetenä.
- ▷ Kuumailmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Ensimmäinen käyttöönotto

Kun lämmitin otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, esiintyy lyhyen aikaa vähäisiä savu- ja hajuhaittoja. Aseta lämmitys käyttökytkimellä heti ylimmälle teholle. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla. Savu ja haju katoavat vähän ajan kuluttua itsestään.

10.2.1 Oikea lämmitys



- ▷ Kuuma ilma voi vahingoittaa lattiapäällystettä. Älä suuntaa lämmitys-suuttimia suoraan lattiapäällysteeseen.



Kuva 114 Lämmityssuutin (lämminil-mälämmitin)

Lämpimän ilman jakautuminen

Ajoneuvoon on asennettu useampia lämmityssuuttimia (Kuva 114). Putket johtavat lämpimän ilman lämmityssuuttimiin. Käännä lämmityssuuttimia niin, että lämmin ilma virtaa haluttuun suuntaan. Veto vältetään sulkemalla ilmanpoistosuuttimet kojelaudalla ja asettamalla perusajoneuvon ilmanvaihto kiertoilmalle.

Lämmityssuuttimien säätö

- Aivan auki: Lämpimän ilman täysi virtaus
- Puoliksi tai osittain avattu: Vähennetty lämpimän ilman virtaus

Jos 5 lämmityssuutinta on avattu täysin, jokaisesta suuttimesta tulee vähemmän lämmintä ilmaa. Jos kuitenkin vain 3 lämmityssuutinta on avattu, jokaisesta yksittäisestä suuttimesta tulee enemmän lämmintä ilmaa.

10.2.2 Lämminilälämmitin ja kuumavesiboileri digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä



- ▷ Tyhjennä kuumavesiboileri, kun lämmitys on pakkasen uhatessa poissa käytöstä.
- ▷ Kiertoilmahuuhallin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun lämminilälämmitys otetaan käyttöön ja se pysyy jatkuvasti päällä. Tämä kuormittaa asunto-osan akkua erittäin kovasti, jos ajoneuvoa ei ole liitetty ulkoiseen 230 V:n syöttöön. Siinä tapauksessa on muistettava, että akun kapasiteetti on rajoitettu.



- ▷ Varustelusta riippuen lämmityslaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla (katso luku 10.4). Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloisestakin App-Storesta tai vastaavasta.
- ▷ Kuumailmalämmityksen käyttö on mahdollista myös tyhjällä kuumavesiboilerilla.
- ▷ Jos virransyöttö lämmittimeen on katkennut, kellonaika täytyy asettaa uudestaan.

Säätöyksikkö Säätöyksikkö jakautuu kahteen alueeseen:

- Näyttö
- Käyttöpainikkeet



- 1 Näyttö
- 2 Kääntö-/painonappi
- 3 Takaisin-painike

Kuva 115 Säätöyksikkö (lämminilma-
lämmitin ja kuumavesiboi-
leri)

Kun laite kytketään päälle, viimeksi asetetut arvot/toimintaparametrit aktivoituvat.

Kun mitään painiketta ei paineta, säätöyksikkö siirtyy muutaman minuutin kuluttua valmiustilaan.

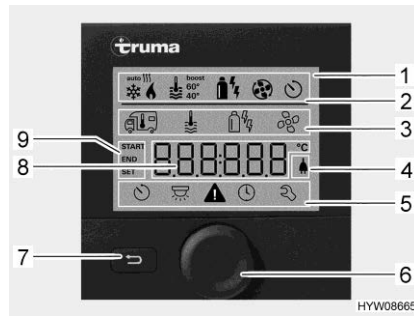
Kun kellonaika on asetettu, näyttöön tulevat valmiustilassa vuorotellen kellonaika ja säädetty sisälämpötila.

Pois kytkemisen jälkeen käyttöpaneelin näyttö voi pysyä aktiivisena muutama minuutin ajan lämmittimen jälkikäynnin takia.

Käyttöpainikkeet

Käyttöpainikkeissa on seuraavat toiminnot:

| Painike | Painikkeen käyttö | Toiminto |
|--|--------------------|--|
| Kääntö-/ painonappi (Kuva 115,2) | Käännä oikealle | Valikko käydään läpi vasemmalta oikealle Arvot suurenevät |
| | Käännä vasemmalle | Valikko käydään läpi oikealta vasemmalle Arvot pienenevät |
| | Näpäytä lyhyesti | Valittu arvo tallentuu Valikkokohta valitaan arvojen muuttamiseksi (valittu valikkokohta vilkkuu) |
| | Paina (3 sekuntia) | Kytkeminen päälle tai pois päältä |
| Takaisin-painike (Kuva 115,3) | Paina | Siirtyminen takaisin valikkokohdasta ilman arvojen tallentamista |



Kuva 116 Säätyksikkö näyttöillä

- 1 Näyttöriivi
- 2 Tilarivi
- 3 Ylempi valikkorivi
- 4 230 V:n verkkojännitteen näyttö
- 5 Alempi valikkorivi
- 6 Kääntö-/painonappi
- 7 Takaisin-painike
- 8 Säätöjen ja arvojen näyttöalue
- 9 Ajastimen näyttö

Näyttö Näyttö jakautuu neljään alueeseen:

- Tilarivi (Kuva 116,2)
- Ylempi valikkorivi (Kuva 116,3)
- Näyttöalue (Kuva 116,8)
- Alempi valikkorivi (Kuva 116,5)

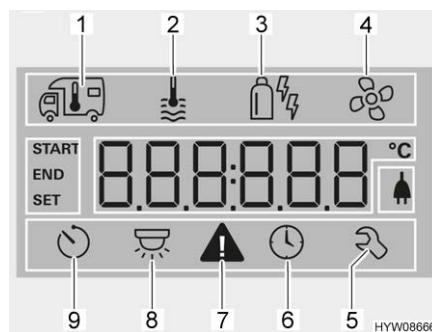
**Säätyksikköön kytkeminen
päälle/pois päältä:**



- Paina kääntö-/painonappia (Kuva 116,6) noin 3 sekunnin ajan. Molemmat valikkorivit (Kuva 116,3 ja Kuva 116,5) näytetään. Ensimmäinen symboli vilkkuu.
- ▷ Säätyksikköön kytkeminen päälle/pois päältä tarkoittaa itse asiassa vaihtamista valmius- ja asetustilan välillä. Valmiustilassa näytetään vuorotellen säädetty sisälämpötila ja kellonaika.

Säätöjen tekeminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 116,6), kunnes haluttu valikkosymboli vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et halua muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 116,7).



Kuva 117 Näyttö (säätyksikkö)

- 1 Lämmitin
- 2 Kuumavesi
- 3 Käyttötapa
- 4 Puhallin
- 5 Huoltovalikko
- 6 Kellonajan asetus
- 7 Varoitussymboli
- 8 Valaistus (ei käytetty tässä)
- 9 Ajastin

**Lämmittimen
päällekytkentä:**

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmittin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 116,6), kunnes lämmittimen valikkosymboli (Kuva 117,1) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo.

- Lämmittimen kytkeminen pois päältä:
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 116,2) vilkkuu, kunnes säädetty sisälämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 116,7).
 - Käännä lämpötila-arvoa takaisin, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.



- ▷ Haluttua sisälämpötilaa voidaan muuttaa myös valmiustilassa kääntö-/painonappia kääntämällä.

Kuumavesituotannon kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "lämmittin/kuumavesiboileri".
- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 116,6), kunnes kuumaveden valikkosymboli (Kuva 117,2) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Kuumavesituotanto on pois päältä.
 - 40°: Kuumavesi lämmitetään 40 °C:seen.
 - 60°: Kuumavesi lämmitetään 60 °C:seen.
 - BOOST: Kuumaveden nopea lämmitys (boilerin etusijaisuus) enintään 40 minuutin ajan. Lopuksi veden lämpötila pidetään korkeammalla tasolla (noin 62 °C) kahden jälkilämmitysjakson ajan.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Tilarivin symboli (Kuva 116,2) vilkkuu, kunnes säädetty kuumavesilämpötila on saavutettu. Jos et haluakaan muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 116,7).

Kuumavesituotannon kytkeminen pois päältä:

- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee OFF. Tallenna painamalla kääntö-/painonappia.

Varmuus-/vedenpoistovennttiili

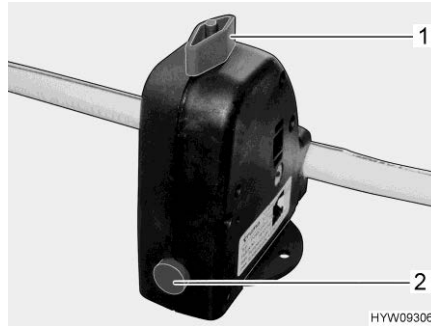
Boilerissa on varmuus-/vedenpoistovennttiili (Kuva 118). Varmuus-/vedenpoistovennttiilin estää veden jäätymisen boilerissa, kun lämmitys ei ole pakkasajan aikana kytkettynä päälle.



- ▷ Avaa varmuus-/vedenpoistovennttiili ja tyhjennä kuumavesiboileri, jos et käytä ajoneuvoa pidempään aikaan.
- ▷ Lämpötilan ollessa alle 2 °C varmuus-/vedenpoistovennttiili aukeaa itsestään. Varmuus-/vedenpoistovennttiili voidaan sulkea vasta kun sen lämpötila on yli 6 °C.
- ▷ Varmuus-/vedenpoistovennttiili ei suojaa vesipumppua ja vesihanoja pakaselta.



- ▷ Varmuus-/vedenpoistovennttiilin tyhjennysaukko ei koskaan saa olla likainen (esim. lehdet, jää).



Kuva 118 Varmuus-/vedenpoistoventtiili (kuumavesiboileri)

Asennuspaikka Katso kappale 16.

Kuumavesiboilerin täyttäminen/tyhjentäminen Kuumavesiboileriin tulee vettä vesisäiliöstä.

Täytä kuumavesiboileri vedellä:






- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.
- Sulje varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä kääntönuppi (Kuva 118,1) poikittain varmuus-/vedenpoistoventtiiliin ja paina painike (Kuva 118,2) sisään.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Sulje kaikki vesihanat.

Kuumavesiboilerin tyhjentäminen:

- Kytke kuumavesituotanto pois päältä.
- Avaa varmuus-/vedenpoistoventtiili. Käännä kääntönuppia (Kuva 118,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistoventtiiliin. Painike (Kuva 118,2) kimpoaa ulos. Kuumavesiboileri tyhjennetään varmuus-/vedenpoistoventtiilin kautta.
- Tarkista, että kuumavesiboileri tyhjenee kokonaan (n. 10 litraa).

Käyttötavat Kuumavesilämmitintä voidaan käyttää boilerilla erilaisilla energianlähteillä.

Valitse käyttötapa:

- Pyöritä kääntö-/painonappia (Kuva 116,6), kunnes valikkosymboli käyttötapa (Kuva 117,3) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Pyöritä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluamasi käyttötapa:
 -  Käyttö kaasulla
 -  Käyttö sähköllä (900 W)
 -  Käyttö sähköllä (1800 W)
 -  Käyttö kaasulla ja sähköllä (900 W)
 -  Käyttö kaasulla ja sähköllä (1800 W)



- Tallenna säädetty käyttötapa painamalla kääntö-/painonappia. Jos et sittenkään halua muuttaa alkuperäistä asetusta: Paina takaisin-painiketta (Kuva 116,7).

- ▷ 230 V:n sähkökäyttö on mahdollista vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Valitse teho 230 V:n sähkökäytössä 230 V:n liitännän sulaketta vastavasti (900 W – 3,9 A:n sulake, 1800 W – 7,8 A:n sulake).

Yhdistetty kaasukäyttö ja sähkökäyttö 230 V:n jännitteellä lyhentää ajoneuvon lämmitysaikaa.

Puhaltimen säätö:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 116,6), kunnes puhaltimen valikkosymboli (Kuva 117,4) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee haluttu arvo:
 - OFF: Puhallin on pois päältä.
 - VENT: Kiertoilma
 - ECO: Alhainen puhallustaso
 - HIGH: Korkea puhallustaso
 - BOOST: Nopea sisätilan lämpeneminen. Boost-toiminto on käytettävissä, kun senhetkinen sisälämpötila on vähintään 10 °C valitun sisälämpötilan alapuolella.
- Tallenna säädetty arvo painamalla kääntö-/painonappia. Jos et halua muuttaa alkuperäistä arvoa: Paina takaisin-painiketta (Kuva 116,7).

Ajastimen säätäminen:

- Käännä kääntö-/painonappia (Kuva 116,6), kunnes ajastimen valikkosymboli (Kuva 117,9) vilkkuu.
- Paina kääntö-/painonappia. Näyttöön tulee aloitusaika, tuntinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan tunti.
- Paina kääntö-/painonappia. Minuuttinäyttö vilkkuu.
- Käännä kääntö-/painonappia, kunnes näyttöön tulee halutun aloitusajan minuutti.
- Paina kääntö-/painonappia.
- Säädä samalla tavalla peräkkäin pois päältä kytkeytymisen aika, haluttu sisälämpötila, kuumavesitaso ja puhallustaso.
- Paina kääntö-/painonappia. Ajastin on aktivoitu. Ajastimen symboli (Kuva 117,9) vilkkuu, kun ajastin on ohjelmoitu ja aktiivinen.



- ▷ Huoltovalikossa on kohtia, jotka tarvitsee yleensä säätää vain kerran (kieli, taustan kirkkaus, kalibrointi) sekä tiedot huoltoliikkeitä varten (versionumerot).

Vikanäyttö

Varoituksen yhteydessä varoitussymboli (Kuva 117,7) vilkkuu. Lämmitin toimii edelleen. Jos kyseessä on vain ajoittainen häiriö, varoitussymboli sammuu itsestään.

Häiriön sattuessa käyttöpaneeli näyttää heti häiriön virhekoodin. Lämmitin kytketään pois päältä. Käynnistä lämmitin uudelleen painamalla kääntö-/painonappia.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

10.2.3 Seinäkamiina

Lämmityslaitteiston raitis ilma ja pakokaasut johdetaan kaksikammioiseen seinäkamiinaan.



- ▷ Pysäköi ajoneuvo siten, että seinäkamiina saa riittävästi raitista ilmaa.
- ▷ Seinäkamiinan on oltava aina vapaana. Älä peitä seinäkamiinaa.
- ▷ Pidä talvimatkailussa seinäkamiina vapaana lumesta ja jäädästä.
- ▷ Tarkista seinäkamiina säännöllisesti sään mukaan (lumi, varisevat lehdet, lika jne.). Puhdista seinäkamiina tarvittaessa.
- ▷ Älä suuntaa ajoneuvoa pestessäsi vesisuihkua suoraan seinäkamiinaan.
- ▷ Jos ohjeita laiminlyödään, lämmityksen moitteetonta toimintaa ei voida taata.



Kuva 119 Seinäkamiina (lämminilma-
lämmitin)

Seinäkamiina on sijoitettu vasemmalle sivuseinälle.

10.2.4 Sähköinen lattialämmitys (erikoisvarustus)



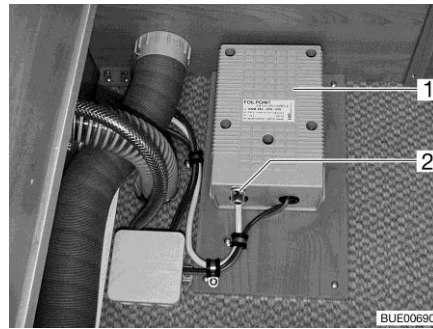
- ▶ Älä missään tapauksessa poraa reikiä tai kierrä ruuveja lattiaan mal-leissa, joissa on sähköinen lattialämmitys. Varo teräviä esineitä. Läm-mitysjohdon vahingoittumisesta johtuva sähköisku- tai oikosulku-vaara.



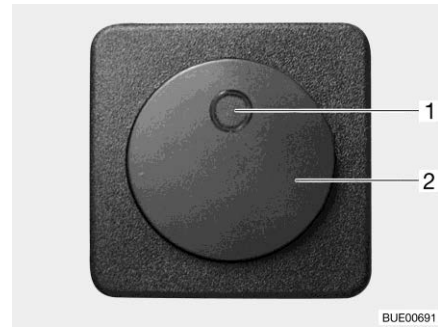
- ▷ Älä peitä muuntajaa. Ylikuormenemisvaara!



- ▷ Sähköinen lattialämmitys toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Sähköisen lattialämmityksen teho ei riitä yksinään asunto-osan lämmit-tämiseen.



Kuva 120 Sähköisen lattialämmityksen muuntaja



Kuva 121 Sähköisen lattialämmityksen kytkin

Sähköisen lattialämmityksen muuntaja on mallista riippuen asennettu istuin-laatikkoon tai vuodelaatikkoon.

Kytkeminen päälle:

- Liitä ajoneuvo 230 V:n sähköverkkoon (ks. kappale 9).
- Paina vipukytöntä (Kuva 121,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 121,1) lois-taa.

Kytkeminen pois päältä:

- Paina vipukytöntä (Kuva 121,2). Kytkimen merkkivalo (Kuva 121,1) sammuu.

Pois kytkemisen jälkeen lattialämmitys pysyy jäännöslämmön ansiosta jon-kin aikaa lämpimänä.

Kun muuntaja (Kuva 120,1) ylikuormittuu, ylikuormitussuoja kytkeytyy päälle. Tappi (Kuva 120,2) kimpoaa ulos.

Ylikuormitussuojan päälle kytkeytyminen:

- Paina ylikuormitussuojan tappia (Kuva 120,2) sisään, kun muuntaja on jäähtynyt.

10.3 Ilmastointilaite (erikoisvarustus)

10.3.1 Ilmastointilaite Truma Aventa



- ▷ Jäähdytyspiirin saa avata vain valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo.
- ▷ Älä tuki ilmanottoaukkoja ja ilmanpoistoaukkoja.
- ▷ Älä aja yli 8 %:n ylä- tai alamäkeen, kun ilmastointilaite on päällä. Kompressorin voi muuten vahingoittaa.
- ▷ Älä käytä laitetta pitkiä aikoja jäähdytyskäytöllä, jos ajoneuvo on vinossa. Tiivistynyttä vettä voi päätyä sisätilaan.



- ▷ Ilmastointilaite toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ulkoinen 230 V:n syöttö tulee olla varmistettu vähintään 6 A:lla. Muuten ilmastointilaitteen asianmukainen käyttö ei ole mahdollista.
- ▷ Lämmittäminen alle 4 °C:n ulkolämpötilassa ei ole mahdollista, koska lämmitysteho laskee tällöin voimakkaasti. Lämpötilan ollessa 4 °C - 7 °C, laite kytkeytyy välillä hetkeksi sulatustilaan. Ulkolämpötilan ollessa yli 7 °C, rajoittamaton lämmityskäyttö on mahdollista.
- ▷ Suuntaa kaukosäädin aina infrapunavastaanottimeen.
- ▷ Varustelusta riippuen ilmastointilaitetta voidaan käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelin, taulutietokone) sovelluksen avulla (katso luku 10.4). Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloisestakin App-Storesta tai vastaavasta.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.

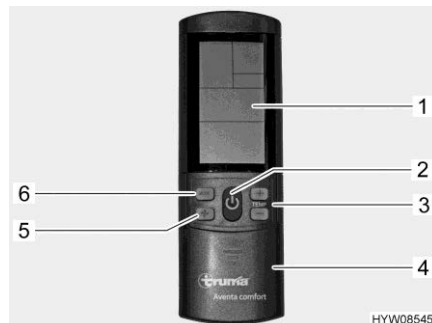
Käyttötavat

Ilmastointilaitetta voidaan käyttää seuraavilla käyttötavoilla:

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin
- Kiertoilma

Kaukosäädin

Kaikkia ilmastointilaitteen toimintoja voidaan käyttää kaukosäätimellä.



- 1 Näyttö
- 2 Painike päälle/pois
- 3 Näppäimet "+" ja "-" lämpötilan valintaan
- 4 Asetusnäppäinten kentän työntöluukku
- 5 Puhallustason valintanäppäin (kolme tasoa)
- 6 Käyttötavan valintanäppäin

Kuva 122 Kaukosäädin (ilmastointilaite)

Automaattikäyttö Automaattikäytössä tulee haluttu lämpötila säätää. Ilmastointilaitte valitsee sisälämpötilan mukaan automaattisesti jäähdytyksen tai lämmityksen sekä puhallustason.

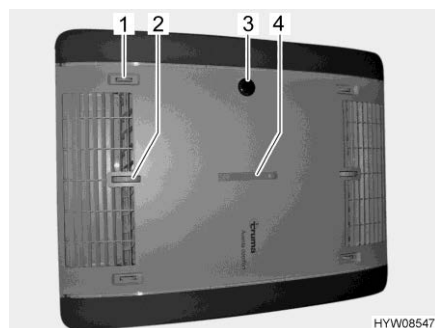
Kytkeminen päälle: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 122,2). Viimeiseksi valitut asetukset otetaan käyttöön.



▷ Päälle kytketymisen jälkeen kiertoilmapuhallin käy. Kompessori kytkeytyy päälle viimeistään 3 minuutin päästä, sininen LED (jäähdytys) tai keltainen LED (lämmitys) vilkkuu.

■ Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 122,3).

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina painiketta päälle/pois (Kuva 122,2). Valaistusta voi edelleen käyttää.



- 1 Ilmanvaihto oikea/vasen
- 2 Ilmanvaihto katto/lattia
- 3 IR-vastaanotin, toimintonäyttö, manuaalisesti päälle/pois päältä
- 4 Ilmanvaihto etuosa/takaosa

Kuva 123 Toimintonäyttö ja ilmanvaihto (ilmastointilaitte)

Laitteen käyttö ja näyttö Tiettyjä toimintoja voidaan ohjata suoraan laitteesta.

Ilmanvaihdon säätäminen: ■ Säädä haluttu ilmanvaihto portaattomasti säätöpyörällä ja liukusäätimellä.

Manuaalinen päälle/ pois päältä kytkeminen: ■ Paina mikronäppäintä (esim. kuulakärkikynällä, jos kaukosäädin ei ole saatavilla).

Toimintonäyttö

| LEDin tila | Merkitys |
|-----------------------|---|
| Sininen LED vilkkuu | Kompessori käynnistyy (jäähdytyskäyttö) |
| Sininen LED palaa | Jäähdytyskäyttö |
| Keltainen LED vilkkuu | Kompessori käynnistyy (lämmityskäyttö) |
| Keltainen LED palaa | Lämmityskäyttö |
| Punainen LED vilkkuu | Tiedot siirretään |
| Punainen LED palaa | Vika |

Manuaalinen käyttö

Manuaalisessa käytössä voidaan jäähdytys, lämmitys ja kiertoilma säätää erikseen kaukosäätimellä.

**Jäähdytys päälle
kytkeminen:**

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 122,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 122,6), kunnes jäähdytys-symboli ilmestyy näyttöön (Kuva 122,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 122,3).
- Säädä valintanäppäimellä "🌀" (Kuva 122,5) haluttu tuuletusteho.

Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressori kytkeytyy pois päältä, IR-vastaanottimen sininen LED sammuu. Kiertoilmahuollin toimii edelleen.

Jos sisälämpötila nousee asetetun lämpötilan yli, laite kytkeytyy automaattisesti jäähdytyskäytölle.

**Lämmittimen
päällekytkentä:**

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 122,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 122,6), kunnes lämmityssymboli ilmestyy näyttöön (Kuva 122,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 122,3).
- Säädä valintanäppäimellä "🌀" (Kuva 122,5) haluttu tuuletusteho.

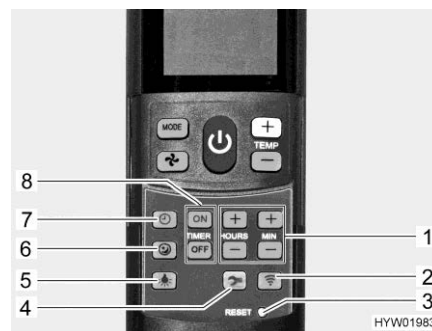
Kun kaukosäätimellä asetettu sisälämpötila on saavutettu, kompressori kytkeytyy pois päältä, IR-vastaanottimen keltainen LED sammuu. Kiertoilmahuollin toimii edelleen.

Jos sisälämpötila laskee asetetun lämpötilan alle, laite kytkeytyy automaattisesti lämmitykselle.

**Kiertoilman päälle
kytkentä:**

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 122,2).
- Paina käyttötavan valintanäppäintä (Kuva 122,6), kunnes kiertoilma-symboli ilmestyy näyttöön (Kuva 122,1).
- Säädä haluttu lämpötila näppäimillä "+" ja "-" (Kuva 122,3).
- Säädä valintanäppäimellä "🌀" (Kuva 122,5) haluttu tuuletusteho.

Kiertoilmakäytössä sisäilma kierrätetään ja puhdistetaan suodattimilla. IR-vastaanottimessa ei pala mitään LEDejä.




Kuva 124 Kaukosäädin asetuspainikkeilla (ilmastointilaite)

- 1 Kellonajan ja ajastimen asettamisen näppäimet
- 2 Lähetysnäppäin (uusi tiedonsiirto)
- 3 Mikronäppäin "RESET" (palautus tehdasasetuksiin)
- 4 Setup-painike käyttöönottoa varten
- 5 Valaistusnäppäin (valaistuksen käyttämiseen)
- 6 Pehmeän käynnin näppäin (hiljaiselle jäähdytyskäytölle)
- 7 Kellonajan näppäin (kellonajan asettamiseen)
- 8 "TIMER"-näppäimet päälle/pois päältä kykytymisajan etukäteisvalintaan

**Pehmeän käynnin
kytkeminen päälle:**

- Paina pehmeän käynnin painiketta (Kuva 124,6). Jäähdytyskäytöllä puhallin käy alhaisemmalla kierrosluvulla ja sen vuoksi erityisen hiljaisesti.

- Kellonajan asetus:**
- Paina kellonajan painiketta (Kuva 124,7).
 - Aseta näppäimillä (Kuva 124,1) tunnit ja minuutit.
- Ajastimen asetus:**
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 122,2).
 - Aseta haluttu käyttötapa ja lämpötila.
- Ohjelmoi päällekytketymisen aika:**
- Paina painiketta "ON" (Kuva 124,8).
 - Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 124,1), kunnes haluttu aikaväli päällekytketymiseen on saavutettu.
 - Paina painiketta "ON" (Kuva 124,8).
- Ohjelmoi pois päältä kytketymisen aika:**
- Paina painiketta "OFF" (Kuva 124,8).
 - Paina ajan asetuksen näppäimiä (Kuva 124,1), kunnes haluttu aikaväli pois päältä kytketymiseen on saavutettu.
 - Paina painiketta "OFF" (Kuva 124,8).
- Ajastimen nollaaminen:**
- Paina näppäintä "ON" tai näppäintä "OFF" (Kuva 124,8) uudelleen. Integroidulla kytkentäkellolla ilmastointilaitteen päälle/pois päältä kytketymisen ajan voi asettaa 15 minuuttia - 24 tuntia etukäteen (tämänhetkisestä kellonajasta laskettuna).
- Valaistuksen päälle kytkeminen:**
- Paina valaistuspainiketta (Kuva 124,5). Valaistus kytketty päälle viimeksi asetetulle himmeystasolle.
- Valaistuksen himmentäminen:**
- Paina valaistuksenäppäintä (Kuva 124,5) ja pidä se painettuna, kunnes haluttu kirkkaus on saavutettu.
- Valaistuksen pois päältä kytkeminen:**
- Paina valaistuspainiketta (Kuva 124,5).
-  ▷ Setup-painiketta (Kuva 124,4) käytetään kaukosäätimen yhdistämiseksi ilmastointilaitteeseen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä.

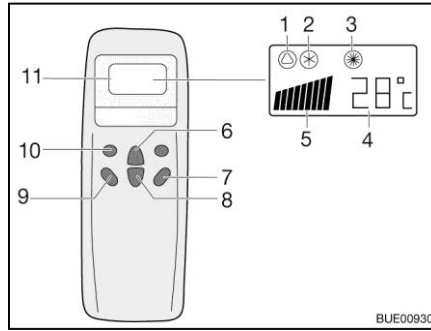
10.3.2 Telair



- ▷ Odota sammuttamisen ja uudelleen käynnistämisen välillä aina vähintään 2 minuuttia. Muuten kompressori vahingoittuu.
- ▷ Avaa vähintään yksi tuuletusluukku laitteen ollessa käytössä.

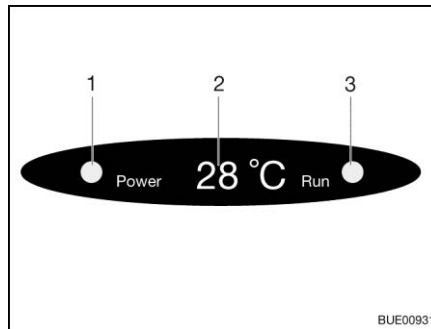


- ▷ Ilmastointilaitte toimii vain, kun ajoneuvo on liitetty 230 V:n syöttöön.
- ▷ Ajoneuvon lämmitystä voidaan talvella tukea ilmastointilaitteella, mutta ei korvata sillä.
- ▷ Ilmastointilaitteen päälle kytkemisestä kuluu n. 3 minuuttia, ennen kuin kompressori käynnistyy ja puhalttaa kylmää tai lämmintä ilmaa.
- ▷ Huomioi lisäksi valmistajan käyttöohje.



- 1 Automaatin symboli
- 2 Jäähdytyksen symboli
- 3 Lämmittimen symboli
- 4 Lämpötilanäyttö (säädetty)
- 5 Tuuletinnopeuden näyttö
- 6 Lämpötilan nostamispainike
- 7 Painike "ON/OFF"
- 8 Lämpötilan alentamispainike
- 9 Tuulettimen kierroslukupainike
- 10 Käyttötilan ("Mode") painike
- 11 Näyttö

Kuva 125 Kaukosäädin



- 1 Verkkoiliitännän merkkivalo
- 2 Lämpötilanäyttö (senhetkinen)
- 3 Käyttötilan merkkivalo
vihreä: jäähdytys
punainen: lämmitys

Kuva 126 Diffusorissa oleva näyttö

Yksittäisten kytkentäkomentojen suorittamiseksi kohdista kaukosäädin aina vastaanottimeen.

Käyttötavat

- Automaatti
- Jäähdytys
- Lämmitin

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 125,7).
- Paina painiketta "Mode" (Kuva 125,10) niin usein, että näytössä näkyy toivottu käyttötapa (Kuva 125,1, 2 tai 3). Diffusorissa olevan näytön vastaava merkkivalo (Kuva 126,3) palaa.
- Säädä lämpötilan nostamispainikkeella (Kuva 125,6) tai lämpötilan alentamispainikkeella (Kuva 125,8) toivottu lämpötila.
- Valitse tuulettimen kierroslukupainikkeella (Kuva 125,9) toivottu tuuletusteho.

Kytkeminen pois päältä:



- Paina painiketta "ON/OFF" (Kuva 125,7).
- ▷ Jos ilmastointilaitte on ollut lämmityskäytössä, tuuletin käy vielä muutama minuutti poistaakseen lämmön täysin.

10.4 Kannettavien ohjaaminen ohjelman kautta (erikoisvaruste)

Varustelusta riippuen ajoneuvossa on Truma iNet-Box. Truma iNet-Box:illa Truma-lämmitintä, Truma-ilmastointia ja Alde-vedenlämmitintä voi käyttää kannettavalla laitteella (esim. älypuhelimella, taulutietokoneella) sovelluksen kautta. Truma-sovellus voidaan ladata soveltuville kannettaville laitteille kulloisestakin App-Storesta tai vastaavasta.

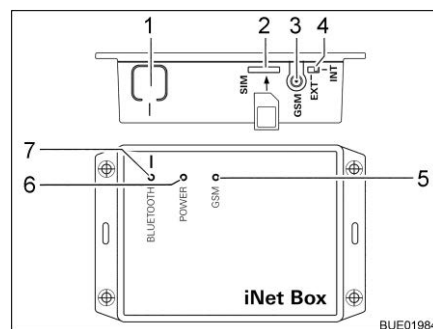
Kiinteästi asennettu laite ja kannettava laite voidaan yhdistää kahdella tavalla:

- Bluetooth-yhteydellä (rajoitettu kattavuus)
- Matkapuhelinverkon kautta (Mini-SIM-kortti, jolla oma puhelinnumero ja riittävästi saldoa; ei sisälly toimitukseen). Käyttö tapahtuu tekstiviestin välityksellä.

Kiinteästi asennettua laitetta voidaan käyttää myös useammista kannettavista laitteista. Tätä varten Truma-sovellus on asennettava kulloisellekin kannettavalle laitteelle.



- ▷ Jos kannettavassa laitteessa on internet-yhteys, kiinteästi asennettujen laitteiden käyttöohjeet voi ladata ja tallentaa. Tämän jälkeen ohjeet ovat aina nähtävissä (myös ilman Internet-yhteyttä).



Kuva 127 Truma iNet-Box

- 1 Painike BLUETOOTH
- 2 Paikka Mini-SIM-kortille
- 3 Antenniliitäntä ulkoiselle GSM-antennille
- 4 Ulkoisen/sisäisen GSM-antennin vaihtokytkin
- 5 LED GSM, punainen (palaa, kun GSM-käyttö ei ole mahdollista)
- 6 LED POWER, vihreä (palaa käytössä)
- 7 LED BLUETOOTH, sininen (vilkkuu parin muodostuksen aikana)

Bluetooth-yhteyden asettaminen:

- Asenna Truma-sovellus kannettavaan laitteeseen.
- Kytke 12 V:n syöttö ajoneuvon paneelista päälle.
- Kytke kannettavan laitteen Bluetooth päälle.
- Käynnistä Truma-sovellus ja valitse valikkokohta "SETTINGS – Setup Truma iNet-Box – Configure Bluetooth". Truma-sovelluksessa selitetään yksityiskohtaisesti yksittäiset vaiheet.
- Paina painiketta BLUETOOTH (Kuva 127,1) iNet-Box:issa 1 sekunnin ajan. Truma iNet-Box on n. 2 minuutin ajan näkyvässä laitteessa (nimi: "Truma iNet-Box"). Tänä aikana vilkkuu sininen LED BLUETOOTH (Kuva 127,7).
- Vahvista kannettavan laitteen Bluetooth-asetuksissa yhteys laitteeseen "Truma iNet-Box". Yhteys on muodostettu, kun sininen LED palaa jatkuvasti Truma iNet-Box:issa.

Matkapuhelinverkkoyhteyden muodostus:

- Muodosta Bluetooth-yhteys yllä kuvatulla tavalla.
- Paina Bluetooth-yhteyden muodostuksen jälkeen painiketta "Next".
- Laita Mini-SIM-kortti, jolla on oma puhelinnumero ja riittävästi saldoa, varovasti kuvatulla tavalla (Kuva 127,2) Truma iNet-Box:iin niin, että se loksahda paikoilleen. Punaisen LED GSM -valon (Kuva 127,5) on vilkuttava jatkuvasti. Kun punainen LED sammuu 20 sekunnin kuluttua: Tarkista Mini-SIM-kortti.
- Syötä iNet-Box:issa olevan Mini-SIM-kortin PIN ja puhelinnumero sekä vapaasti valittava nimi asetusapulaitteen vastaavaan kenttään.
- Paina painiketta "Ready".

Truma iNet-Box siirtyy automaattisesti matkapuhelinverkosta Bluetooth-yhteyteen, kun tallennettu kannettava laite on Bluetooth-vastaanottoalueella. Kun laite poistuu vastaanottoalueelta, siirrytään jälleen automaattisesti matkapuhelinverkkoon (mikäli tähän on yhdistetty). Truma iNet-Box:ia voidaan käyttää myös ilman Mini-SIM-korttia. Tällöin käyttö onnistuu vain laitteen läheisyydessä Bluetooth-yhteyden kautta.

Truma-laitteiden käyttö Truma-sovelluksella:



- Paina painiketta "REMOTE CONTROL".
 - Suorita käyttökomennot.
- ▷ Jotta käyttö onnistuisi asianmukaisesti tekstiviestien kautta, kannettavan laitteen vakiotekstiviestisovelluksen on välttämätöntä ilmoittaa tämä puhelinnumero lähettäjänä, eikä se saa manipuloida tekstiä. Älä käytä WebSMS-Connector-toimintoja.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Asennuspaikka

Truma iNet-Box on asennettu asunto-osaan (esim. vaatekaappiin).

10.5

Liesi



- ▶ Kaasukeitintä ei saa jättää valvomatta käytön aikana. Vaikka poistuisit kaasukeittimen luota vain hetkeksi (esim. WC-käynnin ajaksi), sammuta kaasukeitin täksi ajaksi.
- ▶ Älä anna kaasun koskaan virrata palamattomana ulos räjähdysvaaran takia.
- ▶ Huolehdi riittävästä tuuletuksesta ennen liedin käyttöönottoa. Avaa ikkuna tai kattoluukku.
- ▶ Älä käytä kaasukäyttöisiä keitto- ja paistolaitteita lämmitystarkoitukseen.
- ▶ Käytä pannukäsineitä tai pannulappuja käsitellessäsi kuumia kattiloita ja vastaavia esineitä. Loukkaantumisvaara!
- ▶ Lieden välittömään läheisyyteen ei saa ripustaa verhoja. Palovaara!



- ▷ Älä aseta astianpesualtaan kannen, kaasukeittimen kannen tai työtason päälle mitään kuumia esineitä kuten kattiloita.

10.5.1 Kaasukeitin



- ▶ Päälle kytkemisen aikana ja kaasukeittimen käytön aikana kaasukeittimen lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, lautasliinoja jne. Palovaara!
- ▶ Sytytys on oltava näkyvässä ylhäältä käsin eikä sitä saa peittää asettamalla päälle keittoastioita.
- ▶ Jos saatavilla on liekinsuojapelti, aseta liekinsuojapelti aina paikalleen, kun käytät kaasukeitintä. Irrota liekinsuojapelti ennen matkaan lähtöä ja sijoita se matkan ajaksi turvalliseen paikkaan.
- ▶ Jousivoima vetää kaasukeittimen suojuksen kiinni. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!



- ▷ Lasista kaasukeittimen kantta ei saa käyttää keittotasona.
- ▷ Älä sulje kaasukeittimen kantta, kun kaasukeitin on päällä.
- ▷ Älä aseta painokuormaa kaasukeittimen kannelle sen ollessa suljettuna.
- ▷ Jätä kaasukeittimen kansi ruoanlaiton jälkeen vielä auki niin pitkäksi aikaa kuin polttimesta tulee lämpöä. Lasilevy voi muuten haljeta.



- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien polttinritilälle.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsestomivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

Ajoneuvon keittiössä on 3-liekkinen kaasukeitin.

Elektroninen sytytys

Kaasuliedessä on sytytysnappi.



Kuva 128 Kaasukeittimen käyttölaitteet

Kytkeminen päälle:

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Avaa kaasukeittimen kansi.
- Paina halutun polttimen kääntösäädintä (Kuva 128,1) ja käännä se sytytysasentoon (suuri liekki).
- Paina kääntösäädintä ja pidä se painettuna.
- Paina vipukytkintä (Kuva 128,2). Polttimessa tuotetaan sytytyskipinöitä.

- Kytkeminen pois päältä:
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
 - Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
 - Jos sytyttäminen ei onnistu, toista menettely uudelleen alusta.
 - Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
 - Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

10.5.2 Liesi, jossa on kaasu-uuni ja grilli (erikoisvarustus)

Ajoneuvon keittiössä on liesi, kaasugrilli ja kaasu-uuni.

Liesi

Ajoneuvon liedessä on 3 kaasulla toimivaa keittolevyä.



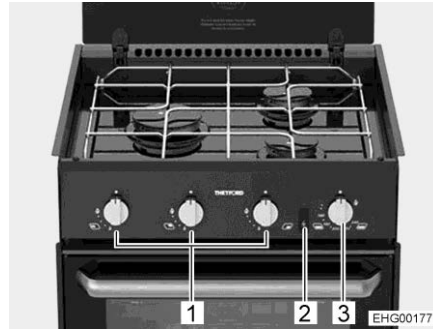
- ▶ Polttimen lähellä ei saa olla helposti palavia tai syttyviä esineitä kuten astiapyyhkeitä, lautasliinoja tms., kun kaasu-uunia kytketään päälle, tai kun kaasuliesi on käytössä. Palovaara!
- ▶ Kaasulla toimivan keittolevyn polttimen on sytytettäessä oltava ylhäältä näkyvissä. Sitä ei saa peittää asettamalla päälle kattiloita.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon 0 ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Lieden kansi sulkeutuu jousivoimalla. Suljettaessa on olemassa loukkaantumisvaara!



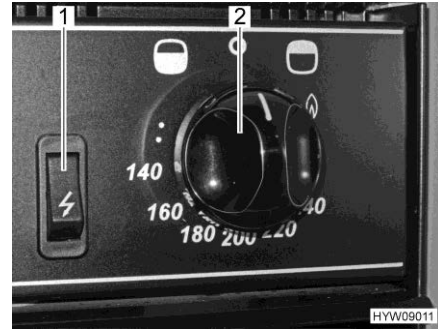
- ▷ Älä käytä liedien kanta keittotasana.
- ▷ Älä sulje liedien kanta, kun liesi on käytössä.
- ▷ Älä kohdistaa liikaa voimaa liedien kanteen, kun se on suljettu.
- ▷ Älä aseta kuumia kattiloita liedien kannen päälle.
- ▷ Pidä liedien kanta keittämisen jälkeen auki niin kauan, kun kaasulla toimiva keittolevyn poltin on kuuma. Lasilevy voi muuten haljeta.



- ▷ Käytä vain sellaisia kattiloita ja pannuja, joiden halkaisija sopii kaasukeittimien poltinritilälle.
- ▷ Jos jonkin kaasulla toimivan keittolevyn liekki sammuu, sytytyksen varmistinventtiili sulkee kaasuntulon automaattisesti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



Kuva 129 Liesi kaasulla toimivilla keittolevyillä



Kuva 130 Käyttölaitteet (kaasu-uuni ja grilli)

Kaasulla toimivat keittolevyt

Kaasulla toimivan keittolevyn kytkeminen päälle:

Kaasuliedessä on 3 kaasulla toimivaa keittolevyä.

- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "liesi".
- Lieden kannen avaaminen.
- Paina halutun polttimen kääntösäätimen nuppia (Kuva 129,1), käännä sytytysasentoon (suurin liekki) ja pidä painettuna, kunnes liekki palaa (enintään 15 sekuntia).
- Kun liekki palaa, pidä kääntösäädintä painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
- Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Jos sytytys ei onnistu, odota 1 minuutti ja toista menettely alusta uudelleen.
- Käännä kääntösäädin 0-asentoon. Liekki sammuu.
- Sulje kaasun sulkuventtiili "liesi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Kaasulla toimivan keittolevyn kytkeminen pois päältä:



Kaasu-uuni ja grilli



- ▶ Kaasu-uunin tuuletusaukkojen on aina oltava auki.
- ▶ Sytytyksen ja uunin/grillin käytön aikana kaasu-uunin lähellä ei saa olla mitään palavia tai helposti syttyviä tavaroita, kuten pyyheliinoja, vaatteita jne. Palovaara!
- ▶ Jätä kaasugrillin luukku aina auki sytyksen ja grillauksen ajaksi.
- ▶ Jos sytyttäminen ei onnistunut, toista menettely uudelleen alusta. Tarvittaessa tarkasta, eikö kaasu-uuni saa kaasua ja/tai sähköä.
- ▶ Jos kaasu-uuni/grilli ei vielä kukaan toimi, sulje kaasun sulkuventtiili ja ilmoita asiasta huoltoliikkeelle.
- ▶ Jos polttimen liekki sammuu vahingossa, käännä kääntösäädin asentoon 0 ja anna polttimen olla vähintään 1 minuutti pois päältä. Sytytä vasta sitten uudelleen.
- ▶ Vedä grillatessa kuumenemissuoja ulos ja jätä luukku kokonaan auki.



- ▷ Käytä kaasu-uunia ennen ensimmäistä käyttöönottokertaa 30 minuuttia tyhjänä suurimmalla lämpötilalla.
- ▷ Kun liekki sammuu, sytytysvarmistimen venttiili sulkee kaasunsyötön itsetoimivasti.
- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

- Kytkeminen päälle:**
- Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "uuni".
 - Avaa uuninluukku kokonaan.
- Uunin päällekytkentä:**
- Paina kääntösäädintä (Kuva 129,3 ja Kuva 130,2) ja käännä sitä vastapäivään (uunin symbolin "" suuntaan) maksimiasetukseen.
 - Paina kääntösäädintä (Kuva 129,3 ja Kuva 130,2) ja pidä se 5–10 sekuntia painettuna. Kaasu virtaa polttimeen.
 - Paina sytytyskytkintä (Kuva 129,2 ja Kuva 130,1) niin pitkään, että liekki palaa.
 - Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
 - Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Grillin päällekytkentä:**
- Paina kääntösäädintä (Kuva 129,3 ja Kuva 130,2) ja käännä sitä myötäpäivään (grillin symbolin "" suuntaan) avotulen symbolin kohdalle.
 - Paina kääntösäädintä (Kuva 129,3 ja Kuva 130,2) ja pidä se 5–10 sekuntia painettuna. Kaasu virtaa polttimeen.
 - Paina sytytyskytkintä (Kuva 129,2 ja Kuva 130,1) niin pitkään, että liekki palaa.
 - Kun liekki palaa, pidä kääntösäädin vielä 10–15 sekuntia painettuna, kunnes sytytysvarmistimen venttiili pitää kaasunsyötön auki.
 - Päästä kääntösäädin vapaaksi ja kierrä se haluamaasi asentoon.
- Kytkeminen pois päältä:**
- Käännä kääntösäädintä (Kuva 130,2) kohtaan "O". Liekki sammuu.
 - Sulje kaasun sulkuventtiili "uuni" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

10.6 Jääkaappi

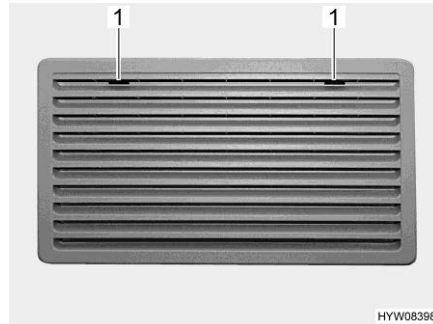
Käytä jääkaappia ajon aikana vain 12 V:n ajoneuvoverkolla. Korkeissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi ei saavuta enää täyttä jäähdytystehoa.



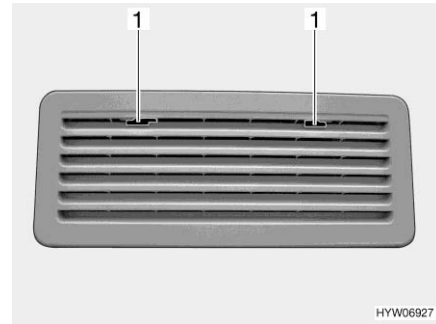
- ▷ Kokoa jääkaapin tuuletusritilä aina poistuessasi ajoneuvon luota. Muuten vesi voi sateella päästä sisään.
- ▷ Jääkaapin jäähdytysteho riippuu ajoneuvon asennosta. Jo 5° kallistuma voi laskea jäähdytystehoa. Aseta sen vuoksi ajoneuvo aina vaakasuoraan pysäköintitilassa.
- ▷ Absorptio-jääkaapit toimivat normaalissa sisälämpötilassa (noin 21 °C) mainitulla lämpötila-alueella. Huomattavasti korkeammassa ympäristön lämpötiloissa (> 30 °C) jäähdytysteho vähenee.

10.6.1 Jääkaapin tuuletusritilä

Korkeiden ulkolämpötilojen vallitessa jäähdytysaggregaatin täysi jäähdytysteho taataan vain riittävän tuuletuksen avulla. Paremman tuuletuksen aikaansaamiseksi jääkaapin tuuletusritilät on mahdollista poistaa.

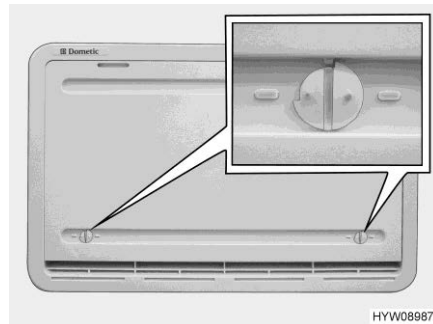


Kuva 131 Jääkaapin tuuletusritilä
(Thetford suuri)



Kuva 132 Jääkaapin tuuletusritilä
(Thetford pieni)

- Poistaminen:
- Työnnä salpaukset (Kuva 131,1 tai Kuva 132,1) keskelle.
 - Jääkaapin tuuletusritilän poisto.



Kuva 133 Talvisuojus

Talvisuojus Kun jääkaappia on käytettävä alhaisessa ulkolämpötilassa, valmistaja suosittelee jääkaapin tuuletusritilän talvisuojuksen (Kuva 133) käyttämistä.

Seuraavassa taulukossa on esitetty lämpötila-alueet, joilla talvisuojusta tai eristettyä talvisuojusta saa käyttää.

| Lämpötila | Suoja |
|------------|---|
| Alle 10 °C | Talvisuojus (jos jääkaapin tilavuus on alle 130 litraa, suojaa laitetaan vain alemman tuuletusritilän päälle) |
| Alle -5 °C | Eristetty talvisuojus (vain alemman tuuletusritilän päälle) |



- ▷ Irrota talvisuoja ehdottomasti, jos lämpötila ylittää annetut arvot. Ajoneuvo voi muuten vahingoittua.

- Kiinnittäminen:**
- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 133) (ura on vaakasuorassa).
 - Aseta talvisuojus ennen tuuletusritilää.
 - Salpaa lukitukset pienellä kolikolla (ura on pystysuorassa).

- Poistaminen:
- Avaa molemmat lukitukset (Kuva 133) (ura on vaakasuorassa).
 - Ota talvisuojus pois tuuletusritilästä.



- ▷ Talvisuojus voi ajon aikana olla asennettuna.

10.6.2 Thetford N3000 E/A

Asennettu jääkaappimalli riippuu varustelusta.

Malli Thetford N3000 E Manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Malli Thetford N3000 A Automaattinen ja manuaalinen energianvalintajärjestelmä, automaattinen sytytys

Käyttötavat Jääkaapilla on 3 käyttötapaa:

- 230 V:n käyttö
- 12 V:n käyttö
- Käyttö kaasulla



- ▷ Jääkaappi tarvitsee aina 12 V:n ohjausjännitteen siitä riippumatta, minkä energiamuodon avulla se toimii. Ohjausjännite on päällä heti, kun sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytketty päälle. Tästä syystä lepovirta virtaa aina myös jääkaapin ollessa pois päältä. Kytke sähkö- ja elektroniikkayksikkö aina pois päältä väliaikaisen käytöstä poiston yhteydessä.
- ▷ Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi", jos jääkaappia käytetään sähköllä.

230 V:n käyttö Jääkaappi saa virtaa ulkoisesta virtaverkosta.

12 V:n käyttö Jääkaappi saa virtaa ajoneuvon akusta.



- ▷ Automaattisessa tilassa valitaan 12 V:n käyttö vain, kun ajoneuvon moottori on käynnissä.

Käyttö kaasulla Jääkaappi toimii liitetystä kaasupullosta saatavalla kaasulla.



- ▷ Käytettäessä autokaasua on käytettävä suodinta. Pätevän teknikon tulee asentaa suodin.

Energialähteen vaihtaminen

Vaihdettaessa eri energialähteiden välillä, kun ajetaan ulos automaattisessa tilassa, on käytössä sisään rakennetut viiveet. Jääkaappi ei ole tämän vuoksi heti käyttövalmis energialähteen vaihdon jälkeen. Siirryttäessä 12 voltin käytöstä kaasukäyttöön, viive on 15 minuuttia. Näin estetään energialähteen vaihto kaasukäyttöön lyhyiden pysähdysten aikana (esim. tankattaessa).

Tankkaus



- ▶ Avotulen teko on kielletty huoltoaseman alueella.

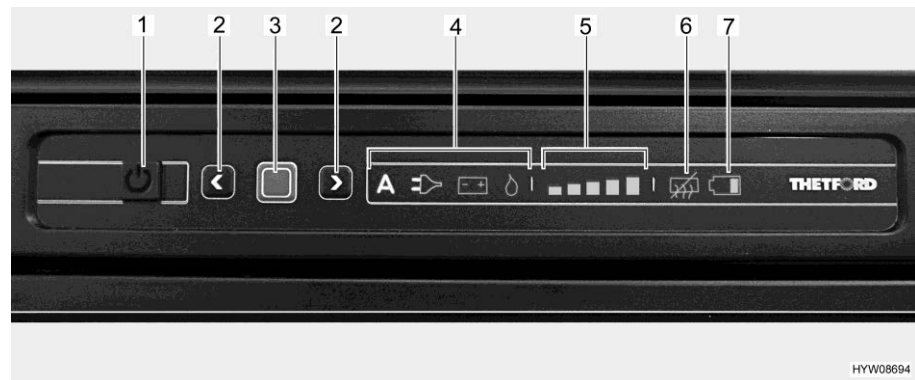
Jos jääkaappi oli ajon aikana asetettu manuaalisesti kaasukäyttöön: Sammuta jääkaappi tankkausalueella tai siirrä 12 V:n käyttöön.

Jos jääkaappia käytettiin ajon aikana automaattisessa tilassa (vain ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla) ja tankkaus kestää yli 15 minuuttia: Kytke jääkaappi pois päältä. Automaattinen energianvalinta kytkeytyy muutoin 15 minuutin kuluttua ajoneuvon moottorin sammuttamisesta automaattisesti kaasukäyttöön.

Sytytysvarmistin

Kaasukäyttöä valittaessa sytytysvarmistin avautuu automaattisesti, niin että kaasu pääsee virtaamaan polttimeen. Elektroninen sytytin kytkeytyy samanaikaisesti päälle. Jos kaasuliekki sammuu esim. vedon vaikutuksesta, sytytin aktivoituu heti uudelleen ja sytyttää kaasun uudestaan.

Käyttö



Kuva 134 LED-käyttökenttä (jääkaappi Thetford)

- 1 Painike päälle/pois
- 2 Nuolinäppäimet
- 3 Vahistusnäppäin
- 4 Käyttötavan näyttö ("A" ei tarjolla kaikilla ulos ajoilla)
- 5 Jäähdytystasojen näyttö
- 6 "Kondensaation esto pois päältä" -näyttö
- 7 Näyttö "Akku tyhjä" (ei aktiivinen)



- ▶ Jos jääkaappi toimii kaasulla: Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili "jääkaappi".

Kytkeminen päälle:

- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 134,1) 1 sekunnin ajan. Painike palaa vihreänä. Noin 10 sekunnin kuluttua näyttö himmenee energiansäästösyistä.
- Paina vahistusnäppäintä (Kuva 134,3). Viimeksi valittu käyttötapa näytetään.

- Valitse käyttötapa:**
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 134,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
 - Manuaalinen energianvalinta: Valitse haluamasi energianlähde nuolinäppäimillä (Kuva 134,2).
 - Automaattinen energianvalinta (vain ulos ajolla automaattisella energianvalinnalla): Valitse käyttötapa "A" nuolinäppäimillä (Kuva 134,2).
 - Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 134,3).

Ajettaessa ulos automaattisella energianvalinnalla suoritetaan energianvalinta, energianlähteiden käytettävyyden mukaan, tässä järjestyksessä:

- 230 V:n vaihtojännite
- 12 V:n tasajännite
- Kaasu

- Jäähdytyslämpötilan asetus:**
- Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 134,3) n. 2 sekunnin ajan. Käyttötapaa osoittavat symbolit vilkkuvat.
 - Paina vahvistusnäppäintä (Kuva 134,3) uudelleen. Jäähdytystasojen näyttö (Kuva 134,5) vilkkuu.
 - Asetusta muuttaaksesi paina nuolinäppäimiä (Kuva 134,2), kunnes haluamasi asetus näytetään.
 - Vahvista valinta vahvistusnäppäimellä (Kuva 134,3).

- Kytkeminen pois päältä:**
- Paina painiketta päälle/pois (Kuva 134,1) n. 2 sekunnin ajan. Kaikki valot pois päältä. Jääkaappi on kytketty pois päältä.
 - Jos jääkaappi on kaasukäyttöinen: Sulje kaasun sulkuventtiili "jääkaappi" ja kaasupullon pääsulkuventtiili.

Jäähdytyslämpötilan säätö Kun jääkaappi on kytketty päälle, se valitsee automaattisesti termostaatin viimeksi valitun asennon. Tätä säätöä voi säätää käsin nuolinäppäimillä (Kuva 134,2). Kestää muutamia tunteja, kunnes jääkaappi on saavuttanut normaalin käyttölämpötilan. Siirryttäessä toiseen käyttötapaan, termostaatin asetukset säilyvät.

Lisätoiminnot Säätöyksikön vilkkuvat lamput kertovat häiriöstä. Vianpoistoon liittyviä ohjeita, katso kappale 15.



▷ Lisätietoja saat erillisestä "jääkaappi"-käyttöohjeesta.

10.6.3 Jääkaapin oven lukitus

Mallista riippuen jääkaapissa on erillinen pakastelokero. Tämän luvun tiedot koskevat sopivassa kohdin myös pakastelokeron ovea.



- ▷ Ajon aikana jääkaapin oven on aina oltava suljettuna ja lukittuna suljetuun asentoon.



- ▷ Kun jääkaappi on kytketty pois päältä, salpaa jääkaapin ovi tuuletusasentoon. Näin vältetään homeen muodostuminen.

Jääkaapin oven voi lukita kahteen eri asentoon:

- jääkaapin ovi kiinni ajon aikana ja kun jääkaappia käytetään
- jääkaapin ovi hieman auki kun jääkaappi on pois päältä

Thetford

Jääkaappi avataan ja suljetaan ovesa olevalla kahvalla.

Avaaminen:

- Paina kahva sivulle, pidä se painettuna ja avaa jääkaapin ovi.

Sulkeminen:

- Sulje jääkaapin ovi. Lukitussalpa lukittuu kuuluvasti.

Tuuletusasento

Jääkaapin oven voi lukita tuuletusasentoon kääntötuella.



Kuva 135 Lukituslaitteisto normaali-asennossa



Kuva 136 Lukituslaitteisto tuuletusasennossa

Lukitseminen:

- Avaa jääkaapin ovi.
- Käännä sanko (Kuva 135,1) eteen (Kuva 136).

Kun jääkaapin ovi nyt suljetaan, se jää raolleen.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon peseytymis- ja WC-tiloja.

11.1 Vesijärjestelmä, yleistä



- ▶ Täytä vesisäiliö vain syöttölaitteistoista, joiden juomaveden laadusta on todiste.
- ▶ Käytä täyttämiseen vain letkuja ja säiliöitä, jotka on hyväksytty juomavedelle.
- ▶ Huuhtele ennen käyttöä täyttöletku tai säiliö huolellisesti juomavedellä (2- tai 3-kertaisella määrällä tilavuuteen nähden).
- ▶ Tyhjennä käytön jälkeen täyttöletku tai säiliö kokonaan ja sulje täyttöletkun tai säiliön aukot.
- ▶ Vesisäiliöön tai vesijohtoihin jääneestä vedestä tulee nopeasti juotavaksi kelpaamatonta. Puhdista siksi vesijohdot ja vesisäiliö huolellisesti ennen jokaista ajoneuvon käyttöä. Tyhjennä vesisäiliö ja vesijohdot täysin aina ajoneuvon käytön jälkeen.
- ▶ Desinfioidesäiliö ennen ajoneuvon käyttöä sen oltua kauemmin kuin viikon poissa käytöstä (katso kappale 12).



- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamia päiviä tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että paneelissa oleva vesipumppu on kytketty pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.
- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi se vaurioitua viimeistään minuutin kuluttua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

Ajoneuvo on varustettu kiinteästi asennetulla vesisäiliöllä. Sähkötoiminen vesipumppu pumppaa vettä yksittäisiin vedenottopisteisiin. Kun vesihana avataan, vesipumppu kytkeytyy automaattisesti päälle ja pumppaa vettä vesipisteeseen.

Likainen vesi virtaa jätevesisäiliöön. Paneelista voi katsoa, miten täynnä jätevesisäiliö on.



- ▷ 12 V:n syöttö on kytkettävä päälle paneelista, ennen kuin vesihanoja voi käyttää. Muussa tapauksessa vesipumppu ei toimi.
- ▷ Kun vesisäiliö täytetään uudelleen, pumpun pohjaan voi muodostua ilmakupla. Tämä ilmakupla estää veden imemisen. Ravista vesipumppua vedessä voimakkaasti ylös ja alas.

11.2 Vesilaitteisto

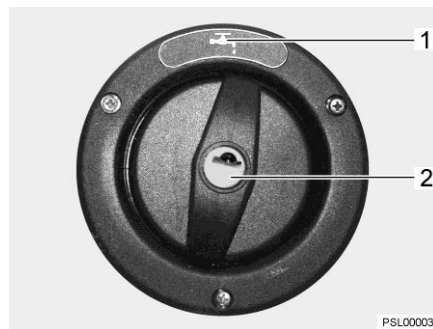
11.2.1 Vesisäiliö



- ▷ Vesisäiliön tilavuus on 120 litraa. Täyttömäärä on kuormitusyistä rajoitettu ajokäytössä 20 litraan (asennettu ylivuotoputki). Paneelia ei ole sovitettu tähän täyttömäärään. Paneelin täyttömääränäyttö näyttää vesisäiliön todellisen täyttömäärän.

Jos on tarpeen, tai jos on tarpeeksi suuri jäännöskuorma, voi vesisäiliön täyttää sen todelliseen tilavuuteen asti. Sulje sitä varten ylivuotoputki. Kääntökahva sijaitsee vesisäiliössä.

11.2.2 Juomavesisäiliön täyttöaukko kannella



Kuva 137 Juomavesisäiliön täyttöaukon korkki

Juomavesisäiliön täyttöaukko on mallista riippuen joko ajoneuvon vasemmassa tai oikealla sivulla.

Juomavesisäiliön täyttöaukko on merkitty symbolilla "☞" (Kuva 137,1). Korkki avataan tai lukitaan ulkoluukkujen lukkojen avaimella.

- Avaaminen:**
- Työnnä avain avaimenreikään (Kuva 137,2) ja kierrä sitä neljänneskierros vastapäivään.
 - Irrota korkki.
 - Täytä vesisäiliö juomavedellä.
- Sulkeminen:**
- Aseta korkki juomavesisäiliön täyttöaukon päälle.
 - Kierrä avainta neljänneskierros myötäpäivään.
 - Ota avain pois.
 - Tarkista, että korkki on tiukasti paikallaan juomavesisäiliön täyttöaukon päällä.

11.2.3 Vesilaitteiston täyttäminen



- ▶ Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

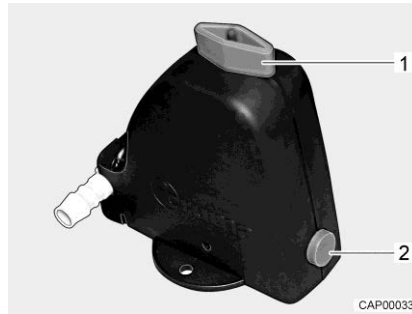


- ▷ Ilman vettä vesipumppu ylikuumenee ja voi se vaurioitua viimeistään minuutin kuluttua. Älä käytä vesipumppua koskaan, kun vesisäiliö on tyhjä.

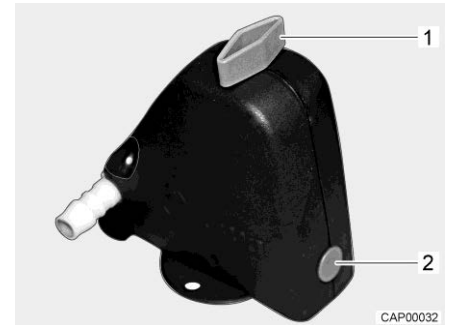


- ▷ Veden määrää voidaan tarkkailla paneelista samaan aikaan kun vettä lisätään vesisäiliöön.

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö paneelista päälle.

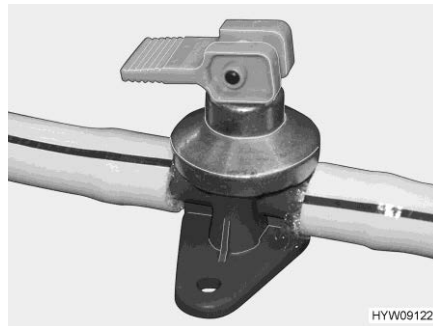


Kuva 138 Varmuus-/vedenpoistoven-
venttiili auki

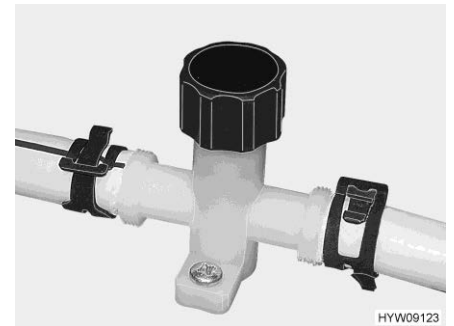


Kuva 139 Varmuus-/vedenpoistoven-
ttiili kiinni

- Sulje varmuus-/vedenpoistoven-
venttiili. Käännä käntönuppi (Kuva 138,1)
poikittain varmuus-/vedenpoistoven-
venttiiliin ja paina painike (Kuva 138,2)
sisään. Kiinni oleva varmuus-/vedenpoistoven-
ttiili on esitetty ku-
vassa Kuva 139.



Kuva 140 Vedenpoistohana kääntövi-
vulla



Kuva 141 Vedenpoistohana kääntönu-
pilla

- Sulje vedenpoistohanat (Kuva 140 tai Kuva 141).
- Sulje kaikki vesihanat.
- Sulje vesisäiliön vedenpoistoaukko.
- Avaa ajoneuvon ulkopuoleinen juomavesisäiliön täyttöaukko.

- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämisesä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne. Vesipumppu käynnistyy. Lämminvesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta. Vain näin on taattu, että kuumavesiboileri on täytetty vedellä.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja jätä ne auki. Kylmävesijohdot täyttyvät vedellä.
- Pidä vesihanat auki, kunnes vesi virtaa hanoista kuplimatta.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Tarkista, että vesisäiliön korkki on tiivis.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

11.2.4 Veden täyttäminen



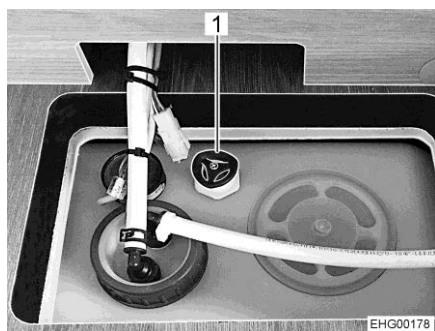
► Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

- Avaa juomavesisäiliön täyttöaukko.
- Täytä vesisäiliö juomavedellä. Käytä täyttämisesä apuna letkua, vesikanisteria ja suppiloa tai vastaavaa.
- Sulje juomavesisäiliön täyttöaukko.

11.2.5 Ylivuotoputken sulkeminen/avaaminen



► Noudata ajoneuvon teknisesti sallittua kokonaispainoa täyttäessäsi vesisäiliötä. Kun vesisäiliö on täynnä, matkatavaroiden määrää täytyy vastaavasti vähentää.

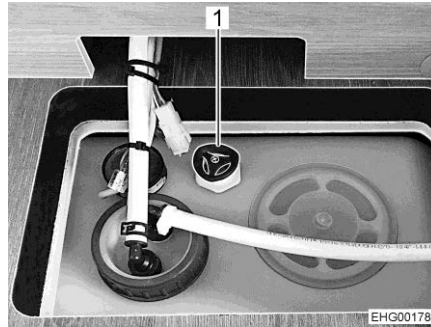


Kuva 142 Vesisäiliö kääntökahvalla

- Sulkeminen:**
- Kierrä vesisäiliön kääntökahvaa (Kuva 142,1) myötäpäivään vasteeseen asti.
 - Täytä vesisäiliö juomavedellä.

- Avaaminen:**
- Kierrä vesisäiliön kääntökahvaa (Kuva 142,1) vastapäivään vasteeseen asti. Vesi juoksee jäljelle jäävään määrään 20 l saakka.

11.2.6 Veden pois päästäminen (kääntökahva ylivuotoputkella)



Kuva 143 Vesisäiliö kääntökahvalla

- Avaa vedenpoistoaukko kokonaan kääntämällä vesisäiliön kääntökahvaa (Kuva 143,1) vastapäivään vastuksen yli rajoittimeen asti.

11.2.7 Vesilaitteiston tyhjentäminen



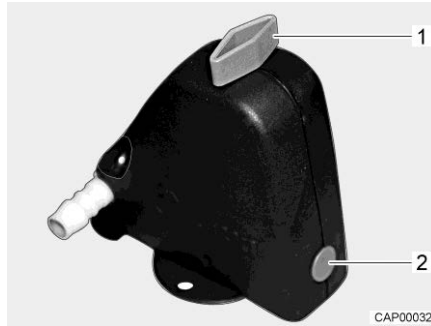
- ▷ Jollei ajoneuvoa käytetä muutamiin päiviin tai lämmitetä pakkasvaaran aikana, tyhjennä koko vesilaitteisto. Varmista, että 12 V:n syöttö on kytketty paneelista pois päältä. Muuten vesipumppu ylikuumenee ja voi vaurioitua. Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä varmuus-/vedenpoistoventtiili ja kaikki vedenpoistohanat auki. Näin vältetään kiinteästi asennettujen laitteiden ja ajoneuvon pakkasvahingot sekä kerrostumat vettäjohtavissa rakenneosissa.



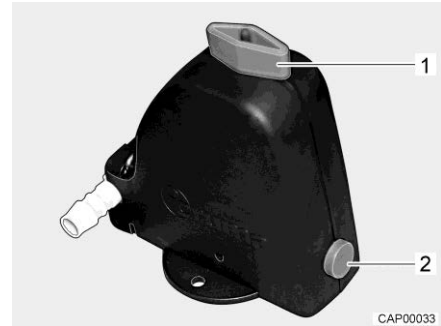
- ▷ Noudata tämän kappaleen ympäristöohjetta.

Toimi seuraavasti vesilaitteiston tyhjentämiseksi ja tuulettamiseksi riittävästi. Näin vältetään pakkasvahingot ja kerrostumat:

- Aseta ajoneuvo vaakasuoraan.
- Kytke 12 V:n syöttö pois päältä paneelista.
- Kytke 230 V:n syöttö pois päältä 230 V:n sulakerasiasta.
- Kytke kuumavesisäiliö pois päältä.

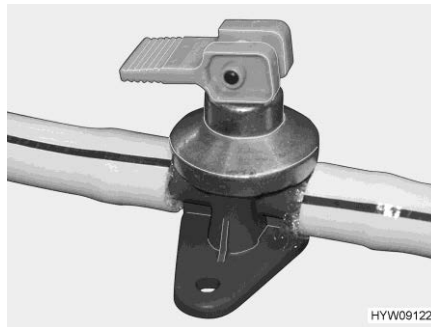


Kuva 144 Varmuus-/vedenpoistventtiili kiinni

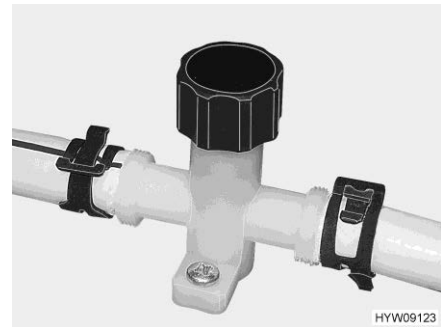


Kuva 145 Varmuus-/vedenpoistventtiili auki

- Avaa varmuus-/vedenpoistventtiili (Kuva 144). Käännä kääntönuppia (Kuva 144,1) pitkittäin varmuus-/vedenpoistventtiiliin. Painike (Kuva 144,2) kimpoaa ulos. Auki oleva varmuus-/vedenpoistventtiili on esitetty kuvassa Kuva 145.



Kuva 146 Vedenpoistohana kääntövipillä



Kuva 147 Vedenpoistohana kääntönupilla

- Avaa vedenpoistohanat (Kuva 146 tai Kuva 147).
- Ruuvaa vesisäiliön korkki pois.
- Ota vesipumppu ja vesiletku pois vesisäiliöstä.
- Avaa vesisäiliön viemäri.
- Avaa kaikki vesihanat ja säädä ne keskiasentoon.
- Pidä käsisuihkua ylhäällä.
- Pidä vesipumppua ylhäällä, kunnes vesiputket ovat täysin tyhjä.
- Tarkista, että vesisäiliö on täysin tyhjä.
- Poista vesijohtoihin jäänyt vesi puhaltamalla se ulos (enint. 0,5 bar). Irrota vesijohto vesipumpusta pois ja puhalla vesijohtoon.
- Jätevesisäiliön tyhjentäminen. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Tyhjennä septitankki. Noudata tämän kappaleen ympäristöohjeita.
- Puhdista vesisäiliö ja huuhtelee se sen jälkeen perusteellisesti.
- Anna vesilaitteiston kuivua mahdollisimman kauan.
- Jätä tyhjennyksen jälkeen kaikki vesihanat auki keskiasentoon.
- Jätä kaikki vedenpoistohanat ja tarvittaessa varmuus-/vedenpoistventtiili auki.

Asennuspaikka Katso kappale 16.

11.3 Jätevesijärjestelmä



▷ Älä koskaan johda kiehuvaa vettä suoraan altaaseen. Kiehuva vesi voi johtaa jätevesiputkien vääntymiseen tai ne saattavat alkaa vuotaa.



▷ Tyhjennä jätevesisäiliö vain leirintäalueiden tai pysähdyspaikkojen erityisesti tähän tarkoitetuissa jätepisteissä.

11.3.1 Jäteveden pois päästäminen



▷ Mikäli asunto-osan lämmitys ei ole käytössä, jätevesisäiliö ei ole riittävästi suojattu pakkasta vastaan. Tyhjennä jätevesisäiliö sen vuoksi pakkasvaaran aikana ja jätä vedenpoistohana auki tai lisää jätevesisäiliöön niin paljon pakkasuoja-ainetta (esim. keittosuolaa), ettei jätevesi voi jäättyä.

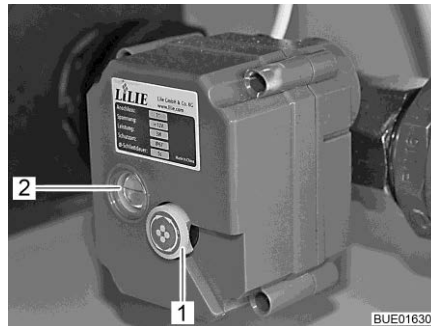
Jätevesisäiliö on ajoneuvon keskiosan alla.

Keittiön ja pesuysikön jätevesi valuu jätevesisäiliöön muoviputkia pitkin.

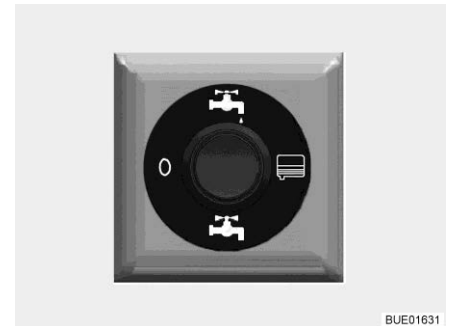
Vedenpoistohana sijaitsee oikean takapyörän takana ajoneuvon lattian alla.

Jätevesisäiliön tilavuus on 100 litraa.

Ajoneuvo on varustettu sähköisesti käytettävällä vedenpoistovenntiilillä.



Kuva 148 Sähköisesti käytettävä vedenpoistovenntiili



Kuva 149 Sähköisesti käytettävän vedenpoistovenntiilin käyttökytkin

Sähköisesti käytettävän vedenpoistovenntiilin näyttöruudussa (Kuva 148,2) oleva punainen viiva ilmaisee venntiilin tilan seuraavasti:

- Vaakasuora viiva = venntiili on auki
- Pystysuora viiva = venntiili on suljettu

Tyhjennys:

- Työnnä jätevesiletku poistoputkeen.
- Paina kytkinlistan käyttökytkimen (Kuva 149) takatallissa. Jätevesi poistetaan.
- Tyhjennä jätevesisäiliö kokonaan.

Hätätyhjennys (sähköisesti käytettävä vedenpoistoventtiili):

- Kun jätevesi on valunut kokonaan pois, paina käyttökytkin (Kuva 149) alas.
- Vedä jätevesiletku pois.
- Aseta käyttökytkin (Kuva 149) asentoon "0" (virraton).
- Vedä sähköisesti käytettävän vedenpoistoventtiilin kääntöpyörää (Kuva 148,1) ulospäin ja käännä sitä sitten haluamaasi suuntaan.

11.3.2 Lämmitys jätevesisäiliötä ja jätevesijohtimia varten (erikoisvarustus)

Jätevesijärjestelmän jäätyksen estämiseksi jätevesisäiliö ja jätevesijohtimet voidaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti.



- ▷ Jätevesijärjestelmän lämmityksen käyttö vaatii jopa 250 W. Liitä siksi ajoneuvo mielellään 230 V virtalähteeseen, kun jätevesijärjestelmän lämmitys on käytössä.

Jäteveden lämmitys toimii myös jos paneelin 12 V:n syöttö on sammutettu.

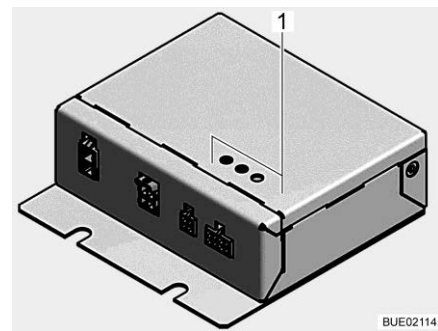
Jätevesijärjestelmän jäätyksen estämiseksi voidaan mallin ja varustuksen mukaan lämmittää toisistaan riippumatta sähköisesti seuraavat osat:

- Jätevesisäiliö
- Jätevesijohdot
- Jätevesisäiliö ja tyhjennys

Kun lämmitys on päällä, jätevesisäiliön ja/tai jätevesijohtimien lämpötilaa valvotaan lämpötila-antureilla. Jäätymisvaaran koittaessa käynnistetään lämmityselementit. Kun lämpötila nousee tietyn arvon yläpuolelle, lämmityselementit kytketään jälleen pois päältä.



Kuva 150 Kytkin jäteveden lämmitykselle



Kuva 151 Ohjauslaite jäteveden lämmitykselle

Kytkeminen päälle:

- Paina kytkin (Kuva 150) ylös. Jäteveden lämmitys on päällä. Se estää lämmitettyjen osien jäätymistä.

Kytkeminen pois päältä: ■ Paina kytkin alas.

Kolme LEDiä (Kuva 151,1) näyttävät ohjauslaitteen tilan jäteveden lämmitykselle:

| | |
|-------------------------------------|--|
| LED HK 1 palaa | Lämmityspiiri 1 on toiminnassa |
| LED HK 2 palaa | Lämmityspiiri 2 on toiminnassa |
| LED HK 2 vilkkuu 16 sekunnin välein | Laite on virransäästötilassa |
| LED ERR vilkkuu | Ohjaus on löytänyt vian. Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

Jos vain yksi lämmityspiiri on kytketty, ohjain ilmoittaa 2. lämmityspiiristä. Tässä tapauksessa virhe voidaan jättää huomiotta.

11.4 WC-tila



▷ Älä kuljeta tavaraa suihkualtaassa. Suihkuallas ja muut WC-tilan kalusteet voivat vaurioitua.



▷ Avaa WC-tilan ikkuna tai kattoluukku ja sulje WC-tilan ovi, mikäli haluat tuulettaa suihkun aikana tai sen jälkeen ja kuivata märkiä vaatteita. Ilma pääsee tällöin kiertämään paremmin.

▷ Sulje suihkuverho suihkussa käydessäsi kokonaan, jotta vesi ei pääse tunkeutumaan pesuhuoneen seinän ja suihkualtaan väliin.

▷ Huuhtele suihkun jälkeen saippuajäänteet suihkualtaasta, koska muuten suihkualtaaseen saattaa ilmestyä ajan mittaan halkeamia.

▷ Pyyhi suihku käytön jälkeen kuivaksi, jotta kosteus ei pääse vaikuttamaan haitallisesti.

▷ Lisätietoja WC-tilan puhdistamisesta löytyy luvusta 12.2.

11.5 WC



▷ Tyhjennä septitankki (kasetti) pakkasvaaran aikana, kun ajoneuvoa ei lämmitetä.

▷ Älä istuudu WC-kannen päälle. Kantta ei ole suunniteltu kestämään henkilöiden painoa ja se voi särkyä.

▷ Käytä WC:ssä sopivaa kemikaalia. Tuuletus poistaa ainoastaan hajun, muttei bakteereita ja kaasuja. Bakteerit ja kaasut syövyttävät tiivistyskumeja.

▷ Älä koskaan kaada WC-nestettä suoraan WC-altaaseen.



▷ Lisätietoja löydät laitteen valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.



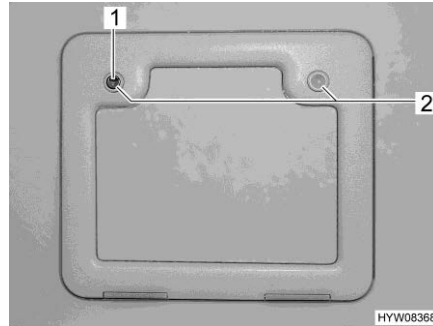
▷ Septitankin (kasetin) saa tyhjentää vain merkityillä paikoilla jäteposteissä leirintäalueilla tai pysähtymispaikoilla.

WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesilaitteistosta.

11.5.1 WC:n valmisteleminen



▷ Septitankin (kasetin) voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.

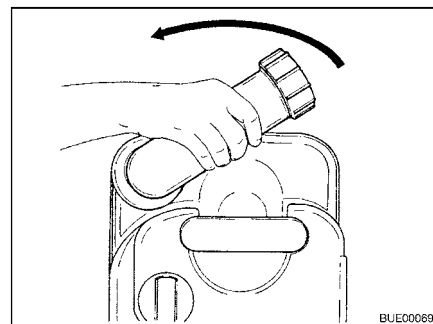


Kuva 152 Septitankin luukku

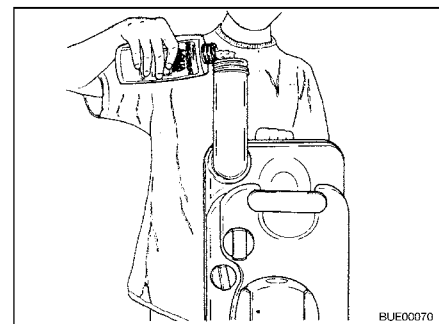


Kuva 153 Septitankki (esimerkki)

- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon (Kuva 152,1) avaimenreikään ja kierrä sitä neljänneskiertos.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 152,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa luukku.
- Vedä pidikesanka (Kuva 153,1) ylös ja vedä septitankki (Kuva 153,2) rajoittimeen asti suoraan ulos.
- Kallista septitankkia hieman ja ota se sitten kokonaan ulos.



Kuva 154 Tyhjennysaukon kääntäminen

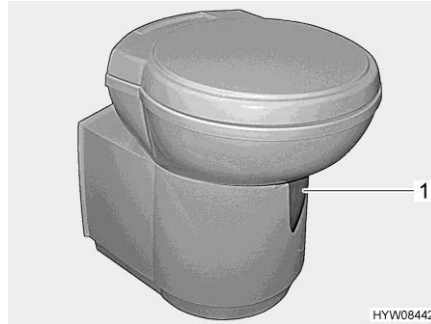


Kuva 155 WC-nesteen täyttäminen

- Aseta septitankki pystysuoraan.
- Käännä tyhjennysaukot ylös (Kuva 154).
- Poista tyhjennysaukon korkki.
- Täytä ilmoitettu määrä WC-nestettä septitankkiin (Kuva 155).
- Lisää tämän jälkeen niin paljon vettä, että septitankin pohja peittyy vaakatasossa kokonaan.
- Sulje tyhjennysaukko korkilla.
- Käännä tyhjennysaukko takaisin.
- Työnnä septitankki takaisin paikalleen ilman voimankäyttöä.
- Huolehdi siitä, että septitankki on varmistettu pidikesangalla.
- Sulje septitankin luukku.

11.5.2 Käännettävä WC

Thetford-WC:n huuhtelu tapahtuu suoraan ajoneuvon vesijärjestelmästä. Tarvittaessa WC-istuin voidaan kääntää haluttuun asentoon.



Kuva 156 Thetford-WC-istuin (käännettävä)



Kuva 157 Huuhtelunuppi/merkkivalo (Thetford-WC)

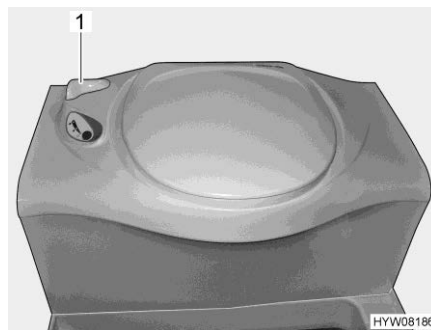
Säätöyksikkö sijaitsee WC-istuimen lähetyvillä.

- Huuhtelu:**
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Työnnä suljinvipua (Kuva 156,1) vastapäivään.
 - Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 157,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Työnnä tätä varten suljinvipua myötäpäivään.

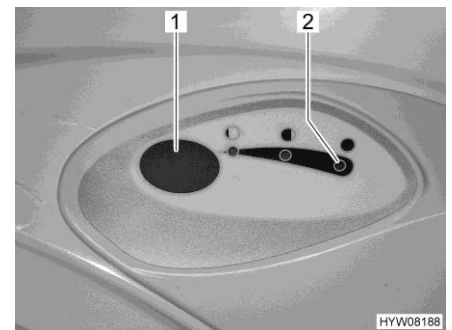
Merkkivalo (Kuva 157,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

11.5.3 WC, jossa on kiinteä istuin

WC:n huuhtelu tapahtuu ajoneuvon vesijärjestelmästä.



Kuva 158 Thetford-WC



Kuva 159 Huuhtelunuppi/merkkivalo (Thetford-WC)

- Huuhtelu:**
- Avaa Thetford-WC:n liukuläppä ennen huuhtelua. Käännä suljinvipua (Kuva 158,1) vastapäivään.
 - Huuhtele painamalla sinistä huuhtelunuppia (Kuva 159,1).
 - Sulje liukuläppä huuhtelun jälkeen. Käännä tätä varten suljinvipua (Kuva 158,1) myötäpäivään.

Merkkivalo (Kuva 159,2) syttyy, kun septitankki on tyhjennettävä.

11.5.4 Tyhjennä septitankki



▷ Septitankin voi ottaa pois vain kun liukuläppä on suljettu.



Kuva 160 Septitankin luukku



Kuva 161 Septitankki

- Työnnä WC-istuimen suljinvipua myötäpäivään. Liukuläppä menee kiinni.
- Avaa septitankin luukku ajoneuvon ulkopuolelta. Työnnä avain painolukon avaimenreikään (Kuva 160,1) ja kierrä sitä neljänneskierto myötäpäivään.
- Ota avain pois.
- Paina molempia painolukkoja (Kuva 160,2) samanaikaisesti peukaloilla ja avaa septitankin luukku.
- Käännä luukku kokonaan ylös ja laita varovaisesti ulkoseinää vasten. Luukku pysyy magneetin avulla auki.
- Vedä pidikesanka (Kuva 161,2) ylös ja vedä septitankki (Kuva 161,1) ulos.
- Vie septitankki sille tarkoitetulle tyhjennyspaikalle ja tyhjennä se kokonaan.



▷ Kokonaiseen tyhjentämiseen paina peukalolla septitankin tuuletuspäätä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon hoitoa.

Kappaleen lopusta löydät tarkastuslistoja ja niihin liittyviä tehtäviä, jotka tulee suorittaa, kun ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan.

12.1 Ulkoinen hoito

12.1.1 Yleistä

Tavallinen ulkoinen hoito tarkoittaa säännöllistä pesua. Ajoneuvon pesemistiheys riippuu käyttö- ja ympäristöolosuhteista. Pese ajoneuvo useammin alueilla, joissa on likainen ilma tai jos ajat suolatuilla teillä. Ajoneuvo tulee pestä useammin myös, jos se joutuu alttiiksi suolaiselle ja kostealle ilmalle (rannikot, kosteanlämmin ilmasto).

Vältä mahdollisuuksien mukaan pysäköintiä puiden alle. Puista putoavat pihkamaiset eritteet tekevät maalipinnasta mattamaista ja edistävät mahdollista korroosiota.

Pese lintujen jätökset välittömästi huolellisesti, koska jätösten hapot syövyttävät.

12.1.2 Pesu painepesurilla



- ▷ Älä pese renkaita painepesurilla. Se voi vahingoittaa renkaita.
- ▷ Älä suihkuta ulkorkisteita (koristekalvoja) suoraan painepesurilla. Ulkorkisteet voivat muuten irrota.

Lue painepesurin käyttöohje ennen kuin peset sillä ajoneuvoa.

Pestäessä pyörösuuttimella on ajoneuvon ja suuttimen välillä pidettävä noin 700 mm:n välimatka.

Huomioi, että vesisuihku tulee kovalla paineella suuttimesta. Painepesurin väärä käsittely saattaa johtaa ajoneuvon pinnan vaurioihin. Veden lämpötila ei saa ylittää 60 °C. Liikuta vesisuihkua koko pesuvaiheen ajan. Älä suuntaa vesisuihkua suoraan ovenrakoon, sähköisiin osiin, liitoskohtiin, tiivisteisiin, tuuletusritilään tai kattoluukkuihin. Ajoneuvo voi vahingoittua tai vesi voi tunkeutua sisätiloihin.

12.1.3 Ajoneuvon peseminen



- ▷ Älä anna puhdistaa ajoneuvoa pesulinjassa. Jääkaapin tuuletusritilään, pakokaasun poistoputkeen tai pakkotuuletusaukkoihin voi joutua vettä. Ajoneuvo voi vahingoittua.
- Pese ajoneuvo vain ajoneuvojen pesemiseen tarkoitettussa pesupaikassa.
- Vältä suoraa auringonpaistetta. Noudata pesussa ympäristönsuojelumääräyksiä.
- Käytä muovisten ulkopuolisten varusteiden ja ajoneuvon liitettyjen osien pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, astianpesuainetta ja pehmeää riepua.

- Pese ajoneuvo mahdollisimman runsaalla vedellä, puhtaalla sienellä tai pehmeällä harjalla. Jos lika on pinttynyt, lisää veteen astianpesuainetta.
- Lakatut ulkoseinät voidaan puhdistaa lisäksi matkailuvaununpuhdistimella.
- Käsittele rakenneosat, jotka on valmistettu lasikuitumuovista, säännöllisesti kiillotusaineella. Näin vältetään lasikuituvahvisteisesta muovista olevien osien kellastuminen ja pinnan lakkaus säilyy.
- Voitele ovien ja tavaratilan luukkujen kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.
- Käsittele ovien ja tavaratilojen luukkujen sulkusylinterit grafiittijauheella.

12.1.4 Akryylilasi-ikkunat

Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti.



- ▷ Älä koskaan hankaa akryylilasi-ikkunoita kuivana, sillä pölyhiukkaset vahingoittavat pintaa!
- ▷ Käytä akryylilasi-ikkunoiden pesemiseen aina runsaasti lämmintä vettä, hieman astianpesuainetta ja pehmeää riepua.
- ▷ Älä missään tapauksessa käytä ikkunanpesuainetta, jossa on kemiallisia, hankaavia tai alkoholipitoisia lisäaineita. Tästä olisi seurauksena lasin enenaikainen haurastuminen ja sen halkeileminen ajan myötä.
- ▷ Varo, etteivät korin alueelle käytettävät puhdistusaineet (esim. tervan- tai silikoninpoistoaineet) joudu kosketukseen akryylilasin kanssa.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä liimaa akryylilasi-ikkunoihin tarroja.
- ▷ Huuhtelee akryylilasi-ikkunat vielä kerran runsaalla puhtaalla vedellä ajoneuvon pesun jälkeen.
- ▷ Käsittele kumitiivisteet tavallisella kumihoitoaineella.



- ▷ Pesunjälkeiseen käsittelyyn soveltuu akryylilasinpuhdistusaine, jolla on antistaattinen vaikutus. Pienet naarmut voidaan käsitellä akryylilasinkiillotusaineella. Tätä ainetta saat tarvikeliikkeistä.

12.1.5 Astinlauta

Jos astinlautaa voidellaan, siihen voi tarttua ajon aikana karkeitä likahiukkasia, mikä voi haitata astinlaudan toimintaa tai vaurioittaa sitä. Älä voitele astinlaudan liikkuvia osia siksi rasvalla tai öljyllä.

12.2 Sisätilojen hoito



- ▷ Poista tahrat mahdollisuuksien mukaan heti.
- ▷ Akryylilasi-ikkunat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti (katso luku 12.1.4).
- ▷ WC-tilojen ja asunto-osan muoviosat ovat arkoja ja niitä on käsiteltävä erityisen huolellisesti. Älä käytä liuotinaiteita, alkoholipitoisia puhdistusaineita tai hankausaineita. Näin ehkäistään haurastumista ja halkeilua.
- ▷ Hiusväriaineet, kynsilakka, tupakan tuhkat ja vastaavat aineet voivat aiheuttaa muoviosiin tahroja ja värjäytyksiä, joita ei saa pois. Siksi näiden aineiden joutumista muoviosiin on vältettävä. Jos tällaista ainetta joutuu muoviosiin, poista aine välittömästi.
- ▷ Älä laita viemäriaukkoihin syövyttäviä aineita. Älä kaada viemäriaukkoihin kiehuvaa vettä. Syövyttävät aineet ja kiehuva vesi vaurioittavat viemäriputkia ja hajulukkoja.
- ▷ Älä käytä etikkaesanssia WC:n puhdistamiseen tai vesilaitteiston puhdistamiseen tai kalkin poistamiseen. Etikkaesanssi voi vahingoittaa tiivisteitä tai laitteiston osia. Käytä kalkin poistamiseen tavallisia kalkinpoistoaineita.
- ▷ Käytä vettä säästeliäästi. Pyyhi kaikki vesijäämät.
- ▷ Imuroi matot ja tynnyt säännöllisesti sopivalla imurin harjasuulakkeella.



- ▷ Edustajamme ja huoltopisteemme antavat lisätietoja hoitoaineiden käytöstä.
- Puhdista kalusteiden pinnat, kalusteiden kahvat, valaisimet sekä muut WC- ja asuintiloissa olevat muoviosat vedellä ja villapyyhkeellä. Veteen voidaan sekoittaa mietoa puhdistusainetta. Hoida tarvittaessa maalipinnat huonekalujen kiillotusaineella.
- Puhdista pehmusteiden kankaat sitä varten tarkoitettulla kuivavaahtopesuaineella tai miedon pesuaineen vaahdolla. Älä pese pehmusteiden kankaita vaan pesetä ne. Suojaa tynnyt auringonvalolta, etteivät ne haalistuisi.
- Puhdista nahkapäällysteet puuvillaisella rievulla ja miedolla saippualipeällä (ydinsaippualla). Pidä huoli, että nahka ei kastu läpi eikä vettä tiikku nahkapäällysteiden saumojen läpi.
- Pese paneeliverhot ja laskosverhot. Noudata tuotteessa olevia pesuohjeita. Irrota tangot pesun ajaksi.
- Puhdista kokolattiamatto tarvittaessa mattovaahdolla ja imuroi.
- Puhdista PVC-lattiapäällyste PVC-lattioille tarkoitettulla miedolla, saippuapitoisella puhdistusaineella. Älä aseta mattoa märälle PVC-lattialle. Kokolattiamatto ja PVC-lattiapäällyste voivat tarttua toisiinsa.
- Puhdista astianpesualtaan kansi käsin vedellä ja tiskiaineella. Älä puhdista astianpesualtaan kantta astianpesukoneessa.
- Älä koskaan puhdista astianpesuallasta tai kaasukeitintä hiekkapitoisella hankausaineella. Vältä kaikin tavoin naarmujen ja urien syntymistä.
- Puhdista kaasukeittimen poltin vain kostealla. Polttimen katteiden aukkoihin ei saa päästä vettä. Vesi voi vahingoittaa kaasukeittimen polttimia.

- Harjaa ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen hyttysverkot pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella.
- Harjaa pimennysrullakaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Harjaa taitekaihtimet pehmeällä harjalla tai imuroi pölynimurin harjasuulakkeella. Poista rasva tai pinttynyt lika 30 °C lämpöisellä saippualipeällä (ydinsaippualla).
- Turvavyöt voidaan puhdistaa auki rullattuina lämpimällä saippualipeällä. Turvavöiden on oltava täysin kuivat, ennen kuin rullaat ne kokoon.

12.2.1 Raaputuksen kestävä pinta (keittiön pöytä ja pöytälevy) (erikoisvarustus)



- ▷ Älä käytä puhdistusaineita hankaavien aineiden kanssa.
 - ▷ Älä käytä pesusieniä hankaavien aineiden kanssa.
 - ▷ Älä käytä teräsvillaa.
 - ▷ Älä käytä puhdistusaineita, joissa on paljon happoja.
 - ▷ Älä käytä huonekalujen kiillotusainetta tai puhdistusainetta vahan kanssa.
- Pyyhi pinta kostealla kankaalla.
 - Jos pinta on pahasti likaantunut, pyyhi se tavanomaisella puhdistusaineella, lasinpuhdistusaineella, lianpoistoaineella tai desinfiointiaineella.
 - Poista liima, kuivunut biojäte, purukumi pesusienellä, kuumalla vedellä ja kotitalouspuhdistusaineella.
 - Poista hiussuihke, ruokaöljy, vaha, kuulakärkikynä, meikki, kynsilakka, tussi alkoholilla tai asetonilla kostutetulla kankaalla.
 - Poista öljyvärit kankaalla, joka on kostutettu nitro-ohenteella.
 - Poista kalkki pesuaineella, jossa on enintään 10 % etikkaa tai sitruunahappoa.
 - Poista kevyet viirut lianpoistoaineella.
 - Ota vakavammat liat keittiöpaperilla. Silitä silitysraudalla tasolla II enintään 20 sekunnin ajan lian päältä kehämäisin liikkein. Pyyhi likaa nukattomalla kankaalla kehämäisin liikkein.

12.3 Vesilaitteisto

12.3.1 Vesisäiliön puhdistus

- Tyhjennä vesisäiliö ja sulje vedenpoistoaukko.
- Ota vesisäiliön korkki pois.
- Täytä vesisäiliö vedellä ja pienellä määrällä tiskiainetta (älä käytä hankausaineita).
- Harjaa vesisäiliötä tavallisella tiskiharjalla, kunnes näkyvä kerrostuma on hävinnyt.
- Harjaa myös pumpun kotelo.
- Puhdista puhdasvesianturit mahdollisuuksien mukaan käsin puhdistusaukkojen kautta.
- Huuhtelee vesisäiliö runsaalla juomavedellä.



- ▷ Jos vesisäiliötä ei voi puhdistaa mekaanisesti sen rakennemuodon vuoksi: Käytä soveltuvaa kemiallista puhdistusainetta.

Valtuutetut myyjät auttavat mielellään soveltuvan puhdistusaineen valinnassa.

Noudata puhdistusainevalmistajan käyttöohjeita.

12.3.2 Vesijohtojen puhdistus



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia puhdistusaineita.
- ▷ Puhdistusaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaan kuuluvasti.

- Tyhjennä vesilaitteisto.
- Sulje kaikki vedenpoistoaukot ja -poistohanat.
- Täytä vesisäiliö veden ja puhdistusaineen sekoituksella. Noudata tällöin valmistajan määrittelemää sekoitussuhdetta.
- Avaa vedenpoistohanat yksitellen.
- Pidä vedenpoistohanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje vedenpoistohanat jälleen.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "lämmin" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Käännä kaikki vesihanat asentoon "kylmä" ja avaa ne.
- Pidä vesihanat auki, kunnes veden ja puhdistusaineen sekoitus on saavuttanut kulloisenkin ulostulon.
- Sulje kaikki vesihanat.
- Huuhtelee WC useita kertoja.

- Anna puhdistusaineen vaikuttaa valmistajan antamien tietojen mukaisesti.
- Tyhjennä vesilaitteisto. Ota samalla talteen valuva veden ja puhdistusaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.
- Huuhtele koko vesilaitteisto täyttämällä se juomavedellä ja tyhjentämällä useita kertoja peräkkäin.

12.3.3 Vesilaitteiston desinfiointi



- ▷ Käytä vain ammattiliikkeestä saatavia sopivia desinfiointiaineita.
- ▷ Desinfiointiaineen on täytettävä kansalliset määräykset ja (tarvittaessa) sillä täytyy olla viranomaisten hyväksyntä.



- ▷ Ota talteen valuva veden ja desinfiointiaineen sekoitus ja hävitä se asiaankuuluvasti.

Toimi vesilaitteistoa desinfioidessa samoin kuin vesijohtoja puhdistaessa (katso luku 12.3.2). Käytä vain desinfiointiainetta puhdistusaineen sijaan.

12.3.4 Jätevesisäiliön puhdistus

Puhdista jätevesisäiliö jokaisen käytön jälkeen.

- Jätevesisäiliön tyhjentäminen.
- Avaa jätevesisäiliön puhdistusaukko ja vedenpoistohana.
- Huuhtele jätevesisäiliö huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Puhdista jätevesimittapääät käsin puhdistusaukon kautta, jos mahdollista.

12.4 Ilmastointilaitte

12.4.1 Truma



- ▷ Älä pese ilmastointilaitetta painepesurilla. Sisään kulkeutuva vesi voi vahingoittaa ilmastointilaitetta.
- ▷ Älä aja pesulinjaan.
- ▷ Älä käytä puhdistuksessa teräviä tai kovia esineitä. Ilmastointilaitte saattaa muutoin vahingoittua.

- Puhdista ilmastointilaitte vain vedellä ja hellävaraisella puhdistusaineella.
- Pyyhi ilmastointilaitteen kotelo ja ilmanpoistoyksikkö silloin tällöin kostealla kankaalla.
- Puhdista kaukosäädin silloin tällöin hieman kostealla kankaalla. Puhdista näyttö silmälasien puhdistusliinalla.
- Poista lehdet ja muu lika säännöllisesti ilmastointilaitteen tuuletusaukoista.

- Tarkasta tiivistyneen veden virtauksen osalta säännöllisesti, että muodostuva tiivistynyt vesi voi virrata vapaasti.
- Puhdista ilman ulosvirtausyksikön suodattimet säännöllisesti molemmilta puolilta.



- ▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

12.4.2 Telair

Puhdista silloin tällöin kotelon ulkopuolinen suodatin ja tuuletusritilät. Se, miten usein puhdistus on tarpeen, riippuu ilmastointilaitteen käyttöiheydestä. Älä puhdista suodatinta ja tuuletusritilöitä vasta, kun ilmastointilaitteen teho heikkenee huomattavasti.



- ▷ Käytä suodattimen puhdistukseen ainoastaan mietoja puhdistusliuoksia, älä koskaan käytä bensiiniä tai liuottimia.

Suodattimen puhdistus:

- Pese suodatin lämpimällä vedellä ja tiskiaineella.
- Anna suodattimen kuivua kunnolla ennen kiinnitystä.

Tuuletusritilöiden puhdistus:

- Puhdista ulkoiset tuuletusritilät harjalla karkeasta liasta tai kerrostumista. Käyttäessäsi puhdistusliuoksia varmista, että vettä ei pääse kotelon sisään.

12.5 Talvihoito

Tiesuola vaurioittaa asuntoauton pohjaa ja osia, joihin pääsee roiskevettä. Suosittelemme, että ajoneuvo pestään useammin talvikaudella. Erityinen rasitus kohdistuu mekaanisiin ja pintakäsiteltyihin osiin ja ajoneuvon alapintaan, jotka tulee tämän vuoksi puhdistaa huolellisesti.



- ▷ Pakkasasteilla lämmitys on aina käytettävä vähintään 15 °C asteella. Aseta kiertoilmapuhallin (jos on) automaattiselle. Avaa äärimmäisten ulkolämpötilojen vallitessa lisäksi huonekalujen luukkuja ja ovia hieman. Sisään virtaava lämmin ilma voi estää esim. vesijohtojen jäätymistä ja veden tiivistymisen säilytystiloihin.
- ▷ Peitä pakkasvaaran aikana lisäksi ajoneuvon ikkunat ulkopuolelta talvieristepeitteillä.
- ▷ Pidä pakokaasun poistoputket ja pakkotuuletusaukot lumettomina. Käytä mahd. poistoputken jatkokappaletta.

12.5.1 Valmistelut

- Tarkasta, että ajoneuvossa ei ole maali- eikä ruostevaurioita. Korjaa mahd. vauriot.
- Varmista, että vettä ei pääse lämmitykseen lattian pakkotuuletuksiin ja lämmitykseen.
- Suojaa alustan metalliosat vahapohjaisella suoja-aineella ruostetta vastaan.
- Säilö ulkopinnat sopivalla aineella.

12.5.2 Talvikäyttö

Talvikäytön aikana matalissa lämpötiloissa ajoneuvossa asuminen synnyttää tiivistynyttä vettä. Huoneilman hyvän laadun takaamiseksi ja tiivistyneen veden ajoneuvon aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi riittävä tuuletaminen on hyvin tärkeää.

- Käännä lämmitys suurimmalle teholle ajoneuvon lämmitysvaiheen aikana ja avaa yläkaapistot, verhot ja rullaverhot. Tällä saavutetaan ihanteellinen ilmanvaihto.
- Lämmitä vain kiertoilmalaitteiston ollessa päällä.
- Käännä aamuisin tyynyt ylös, tuuleta tavaratilat ja kuivaa kosteat paikat.



- ▷ Jos jonnekin kuitenkin tiivistyy vettä, pyyhi se yksinkertaisesti pois.
- ▷ Rajoitukseton talvikelpoisuus on kaksoispohjattomissa malleissa taattu vain ensivarusteluun kuuluvan "talvipaketin" yhteydessä.

12.5.3 Talvikauden loputtua

- Suorita perusteellinen ajoneuvoalusta- ja moottoripesu. Tällöin korroosiota aiheuttavat sulatusaineet (suolat, lipeäjäänteet) lähtevät pois.
- Suorita ulkopuhdistus ja säilö pellit tavallisella autovahalla.


12.6 Käytöstä poisto


12.6.1 Väliaikainen käytöstä poisto



- ▶ Kun ajoneuvo on seissyt pidemmän ajan (n. 10 kk), tarkistuta jarrut ja kaasulaitteisto valtuutetussa korjaamossa.
- ▶ Huomioi, että vesi on jo lyhyen ajan kuluttua juontikelvotonta.
- ▶ Eläinten aiheuttamat johtovauriot voivat aiheuttaa oikosulun. Palo-vaara!

Suorita ennen käytöstä poistoa seuraavat toimenpiteet:

| | Tehtävä | Suoritettu |
|------------------------|---|------------|
| Perusajoneuvo | Täytä polttoainesäiliö täyteen. Näin voit välttää korroosion aiheuttamat vahingot polttoainesäiliössä | |
| | Nosta ajoneuvo ylös siten, että pyörien kuormitus kevenee, tai liikuta ajoneuvoa joka 4. viikko. Näin vältät painumien muodostumisen renkaisiin ja pyöriin laakereihin | |
| | Suojaa renkaat suoralta auringonpaisteelta. Halkeilemisvaara! | |
| | Täytä renkaat suositeltuun korkeimpaan paineeseen | |
| | Huolehdi aina alustan riittävästä ilmankierrosta  ▶ Kosteus tai esim. muovikalvojen aiheuttama hapenpuute voi aiheuttaa alustassa optisia epäsäännönmukaisuuksia | |
| | Noudata lisäksi perusajoneuvon käyttöohjeessa annettuja ohjeita | |
| Asunto-osa | Peitä kaikki pakokaasun poistoputket sopivilla peitelevyillä ja tiivistä kaikki muutkin aukot (paitsi pakkotuuletusaukot). Siten estät eläinten (esim. hiirien) tunkeutumisen | |
| | Tuuleta sisätilat, kaikki tavaratilat, joihin on pääsy ulkopuolelta, sekä pysäköintitila (esim. autotalli) 3 viikon välein tiivistyneen veden ja sen seurauksena homeen muodostumisen estämiseksi | |
| Sisätilat | Nosta tyynyt paikoiltaan, jotta ne tuulettuvat, ja peitä ne | |
| | Puhdista jääkaappi | |
| | Jätä jääkaapin ja pakastelokeron ovi hieman raolleen | |
| | Etsi mahdollisia tunkeutuneiden eläinten jälkiä | |
| | Irrota litteä kuvaruutu verkosta ja ota se tarvittaessa pois ajoneuvosta | |
| Kaasulaitteisto | Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili | |
| | Sulje kaikki kaasun sulkuventtiili | |
| | Ota kaasupullot aina pois kaasupullokotelosta, myös silloin kun ne ovat tyhjiä | |

| | Tehtävä | Suoritettu |
|-----------------|---|------------|
| Sähkölaitteisto | Lataa asunto-osan akku ja käynnistysakku täyteen  ▷ Lataa akkuja ennen jokaista väliaikaista seisokkia vähintään 20 tuntia. | |
| | Erota asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkosta. Kytke akkuvirran katkaisin pois sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 9) | |

| | | |
|----------------|--|--|
| Vesilaitteisto | Tyhjennä koko vesilaitteisto. Puhalla vesijohtoihin jäänyt vesi ulos (enint. 0,5 baaria). Jätä vesihanat keskiasentoon auki. Jätä kaikki vedenpoistohanat auki. Noudata kappaleessa 11 annettuja tietoja | |
|----------------|--|--|

12.6.2 Käytöstä poisto talven ajaksi

Täydentävät toimenpiteet ovat tarpeen ennen käytöstä poistoa talven ajaksi:

| | Tehtävä | Suoritettu |
|---------------|---|------------|
| Perusajoneuvo | Puhdista auton kori ja alusta huolellisesti ja suihkuta niihin kuumaa vaha-aa tai säilö ne maalipinnanhoitoaineella | |
| | Täytä polttoainesäiliö talvidieselpolttoaineella | |
| | Tarkista jäähdytysveden jäätyminenestoaste | |
| | Maalivaurioiden korjaaminen | |
| | Lisää ikkunanpesuveteen pakkassuojaa | |

| | | |
|------------|---|--|
| Asunto-osa | Puhdista ajoneuvo ulkopuolelta huolellisesti | |
| | Pidä pakkotuuletukset auki | |
| | Puhdista ja rasvaa asennetut tuet | |
| | Puhdista ja rasvaa kaikki ovien ja luukkujen saranat | |
| | Laita lukituksiin siveltimellä öljyä tai glyseriiniä | |
| | Käsittele kaikki kumitiivisteet tavallisella kuminhoitoaineella | |
| | Käsittele avaimenreiät grafiittijauheella | |


| | | |
|-----------|--|--|
| Sisätilat | Aseta ilmankuivain (granulaatti) paikoilleen | |
| | Poista istuintyyntynyt ja patjat ajoneuvosta ja säilytä ne kuivassa paikassa | |
| | Tuuleta sisätila 3 viikon välein | |
| | Tyhjennä kaikki kaapit ja säilytystilat ja avaa luukut, ovet ja laatikot | |
| | Puhdista sisätila perusteellisesti | |
| | Ota litteä kuvaruutu pois ajoneuvosta, jos tiedossa on pakkasta | |

| | | |
|-----------------|---|--|
| Sähkölaitteisto | Irrota käynnistysakku ja asunto-osan akku ja varastoi ne pakkaselta suojaan (katso kappale 9) tai liitä ajoneuvo 230 V:n syöttöön. Poista ennen irrotusta asunto-osan akun luona olevat sulakkeet | |
|-----------------|---|--|

| | Tehtävä | Suoritettu |
|-------------------------|--|------------|
| Vesilaitteisto | Puhdista vesilaitteisto ammattiliikkeestä saatavalla erikoispuhdistus-aineella | |
| Kokonaisajoneuvo | Aseta peitteet siten, että tuuletusaukot eivät peity, tai käytä ilmaa läpäiseviä peitteitä | |

12.6.3 Ajoneuvon käyttöönotto väliaikaisen käytöstä poiston tai talven jälkeen

Suorita seuraavat toimenpiteet ennen käyttöönottoa:

| | Tehtävä | Suoritettu |
|--------------------------------------|---|------------|
| Perusajoneuvo | Tarkasta renkaiden paine Tarkasta varapyörän rengaspaine | |
| Asunto-osa | Puhdista astinlaudan vivuston laakerit Tarkista yhdysrakenteisten tukien toiminta Tarkista ovien, ikkunoiden ja kattoluukkujen toiminta Tarkasta kaikkien ulkolukkojen toiminta, esim. tavaratilojen luukut, täyttöaukot ja sisäänkäyntiovi Ota pois lämmittimen piipun suojus (jos on) Irrota jääkaapin tuuletusritilän talvisuojus (jos käytössä) | |
| Kaasulaitteisto | Aseta kaasupullot kaasupullokoteloon, köytä kiinni ja liitä ne paineenalennusventtiiliin | |
| Sähkölaitteisto | Liitä 230 V:n syöttö ulkopistorasian kautta Asenna asunto-osan akku ja käynnistysakku, aseta asunto-osan akun luona olevat sulakkeet paikalleen ja lataa akut täyteen  ▷ Lataa akkua käytöstä poistamisen jälkeen vähintään 20 tuntia. Yhdistä asunto-osan akku 12 V:n ajoneuvoverkkoon. Kytke akkuvirran katkaisin päälle sähkö- ja elektroniikkayksiköstä (katso kappale 9) Tarkasta sähkölaitteiston, kuten esim. sisävalaistuksen, pistorasioiden ja asennettujen sähkölaitteiden toiminta | |
| Vesilaitteisto | Desinfioi vesijohdot ja vesisäiliö Tarkasta jätevesisäiliön käyttövivun toiminta Sulje vedenpoistohanat ja vesihanat Tarkista, että vesilaitteisto on tiivis | |
| Kiinteästi asennetut laitteet | Tarkasta kiinteästi asennettujen laitteiden toiminta | |

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvoon liittyviä virallisia tarkastuksia ja tarkastus- ja huoltotöitä.

Kappaleen lopusta löydät tärkeitä ohjeita varaosahankintaan.

13.1 Viralliset tarkastukset

Kansallisista laeista riippuen tulee suorittaa seuraavat viralliset tarkastukset säännöllisesti:

- Päättökäyttö
- Pakokaasun tutkimus
- Kaasulaitteiston tarkastus

Kansallisten lakien mukaisia tarkastusvälejä tulee noudattaa. Ajoneuvoon kiinnitetyt tarkastusmerkit näyttävät, milloin seuraava tarkastus on tarpeen.



- ▷ Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kaasulaitteiston muutokset.
- ▷ Kaasulaitteisto tulee tarkastaa myös rekisteröimättömissä ajoneuvoissa.

13.2 Tarkastustyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, myös ajoneuvo täytyy tarkastaa säännöllisin väliajoin.

Ammattihenkilökunnan täytyy suorittaa tarkastustyöt.

Nämä työt vaativat erityistä ammattiosaamista, jota tämän käyttöohjeen puitteissa ei ole mahdollista välittää. Nämä erikoistiedot ovat käytettävissä kaikissa huoltoliikkeissämme. Kokemus ja tehtaan säännöllisesti antamat tekniset ohjeet sekä laitteet ja työkalut takaavat ajoneuvon ammattitaitoisen ja ajanmukaisen tarkastuksen.

Anna suorittaa "ensimmäinen ohjelmoitu tarkastus" 12 kuukautta ensirekisteröinnin jälkeen huoltoliikkeessämme.

Suorituta muut tarkastukset kerran vuodessa.

Tarkastuksen tehnyt huoltoliike vahvistaa suoritettut työt.

Anna alustavalmistajan vahvistaa alustaa koskevat tarkastustyöt alustavalmistajan asiakaspalveluvihkoon.



- ▷ Noudata valmistajan määrämiä tarkastuksia ja teetä ne niille määrätyn väliajoin. Näin ajoneuvosi arvo säilyy.
- ▷ Suoritettujen töiden vahvistus toimii samalla todisteena mahdollisesti ilmenevien vaurioiden ja takuutapausten varalta.

13.3 Huoltotyöt

Kuten kaikki tekniset laitteet, ajoneuvo tarvitsee huoltoa. Huoltotöiden laajuus ja ajanjakso riippuu erilaisista toiminta- ja käyttöedellytyksistä. Kun käyttöolot ovat vaikeat, ajoneuvoa on huollettava useammin.

Huollata perusajoneuvo ja asennettavat laitteet kulloisessakin käyttöohjeessa mainittujen aikavälien mukaan.

13.4 Ovet

Jousen ja saranan liukuominaisuuksien kunnossa pitämiseksi sisäänkäyntioven saranat tulee voidella silloin tällöin.



- ▷ Suosittelemme Molykote PG 65 -voitelurasvaa tai vaseliinia.

13.5 Asunto-osan akku

Noudata seuraavia ohjeita akun kestoiän pidentämiseksi:

- Pidä akun pinta puhtaana ja kuivana.
- Suojaa akun navat ja liittimet korroosiota vastaan.
- Tarkasta säännöllisesti lataustila tai käytä latauksenylläpitolaitetta.
- Säilytä sisään asennetut akut jatkuvasti ladattuina ja viileinä.

13.6 Hehkulamppujen vaihtaminen, ulkopuolella



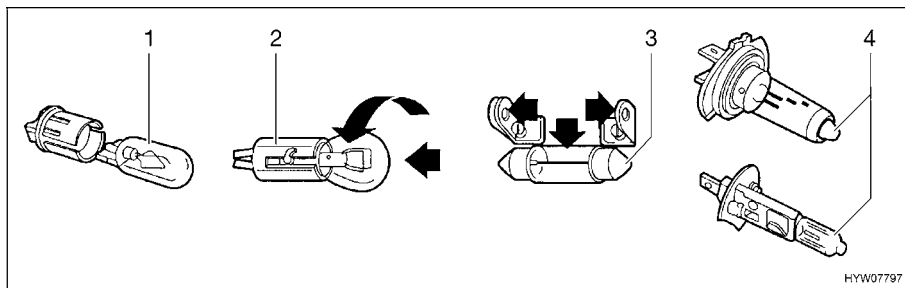
- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä hehkulamppuja, joilla on oikea wattimäärä (katso luku 13.6.4).
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

Hehkulampun tyyppi

Ajoneuvossa käytetään erilaisia hehkulampputyyppejä. Seuraavassa kuvataan jokaisen hehkulampputyypin vaihtaminen.



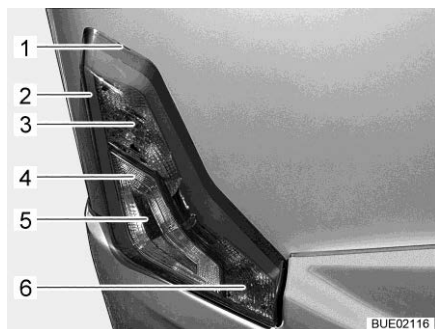
Kuva 162 Hehkulampun tyyppi

| Kohta Kuva 162 | Kantatyyppi/hehkulamppu- lamppu-tyyppi | Vaihtaminen |
|-------------------|---|--|
| 1 | Pistokanta | Irrota vetämällä hehkulamppu pois Aseta hehkulamppu pitimeen painamalla kevyesti |
| 2 | Bajonettikanta | Irrota painamalla hehkulamppua alas ja kiertämällä vastapäivään Aseta hehkulamppu pitimeen ja kierrä myötäpäivään |
| 3 | Sylinteriset hehkulamput | Irrota ja aseta paikalleen taittamalla lampupidikkeen kosketuspisteitä varovasti ulospäin |
| 4 | Halogeenihehkulamppu | Irrota avaamalla pidikejouset Ripusta jouset jälleen paikalleen kun olet asettanut lampun |

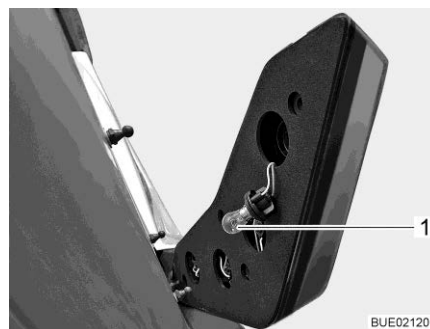
13.6.1 Valaistus etuosa

Lähivalojen, kaukovalojen ja seisontavalojen sekä suuntavilkkujen lamput ovat perusajoneuvon osia. Hehkulamppujen vaihtaminen kuvataan perusajoneuvon käyttöohjeessa.

13.6.2 Valaistus takaosa



Kuva 163 Valaistus takaosa



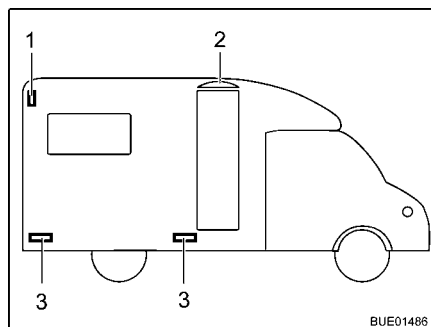
Kuva 164 Perävalo

- 1 Lovi
- 2 Takavalon lamppu
- 3 Jarruvalon lamppu
- 4 Peruutusvalon lamppu
- 5 Suuntavilkun lamppu
- 6 Sumutakavalon lamppu

- Aseta litteä työkalu loveen (Kuva 163,1) ja irrota kotelo varovasti.
- Tartu kotelon takaosan reikään. Kierrä kanta (Kuva 164,1) (pistinlukko) ja vedä se ulos. Kuvattu esimerkki on jarruvalosta.
- Ota hehkulamppu pois.
- Aseta uusi hehkulamppu paikalleen.
- Aseta kanta reikään ja käännä, kunnes se on kiinnittynyt.
- Aseta kotelo kartion muotoiselle tapille ja paina sitä ajoneuvon takaosaa vasten.

Takavalloissa on LEDit. Käänny LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

13.6.3 Valaistus sivu



- 1 Äärivalo
- 2 Etuteltan valaisin
- 3 Kylkivalo

Kuva 165 Valaistus sivu

Äärivalo

Äärivalo (Kuva 165,1) on kiinnitetty ajoneuvon ylemmälle sivuseinäalueelle taakse.

Kylkivalot

Kylkivalot (Kuva 165,3) ovat ajoneuvon alaosassa.

Etuteltan valaisin

Etuteltan valaisin (Kuva 165,2) on kiinnitetty sisäänkäyntioven yläpuolelle.



- ▷ Valaisimissa on LEDit. Käänny LEDin vaihtamiseksi valtuutetun kauppiaan tai huoltoliikkeen puoleen.

13.6.4 Hehkulamputyypit ulkovalaistusta varten

| | Ulkovalaistus | Hehkulamputyyppi |
|---------|----------------------|-------------------------|
| Takaosa | Jarruvalo | Ba15s 12 V 21 W |
| | Takavallo | LED 3,2 W |
| | Suuntavilkku | Ba15s 12 V 21 W oranssi |
| | Sumutakavallo | Ba15s 12 V 21 W |
| | Rekisterikilven valo | LED 1 W |
| | Peruutusvalo | Ba15s 12 V 21 W |
| | Kolmas jarruvalo | LED |
| Sivu | Äärivalo | LED |
| | Etuteltan valaisin | LED |
| | Kylkivalo | LED |

13.7 Hehkulamppujen vaihtaminen, sisällä



- ▶ Hehkulamput ja lampunkannat voivat olla hyvin kuumia. Anna valaisimen sen takia jäähtyä, ennen kuin vaihdat hehkulampun.
- ▶ Sammuta virransyöttö 230 V:n sulakerasian johdinsuojakytkimellä ennen hehkulampun vaihtamista.
- ▶ Säilytä hehkulamput paikassa, jossa lapset eivät pääse niihin käsiksi.
- ▶ Älä käytä hehkulamppua, joka on pudonnut tai jonka lasissa on naarmuja. Hehkulamppu saattaa pokahtaa.
- ▶ Halogeenivalaisimet voivat tulla hyvin kuumiksi. Kun valaisin on päällä, etäisyys syttyviin esineisiin on oltava aina vähintään 30 cm. Palovaara!
- ▶ Älä vaihda lamppujen LEDejä tavallisiin hehkulamppuihin. Voimakkaasta lämmönmuodostuksesta aiheutuu palovaara.



- ▷ Älä koske uuteen hehkulamppuun sormin. Käytä uuden hehkulampun asentamiseen kangasliinaa.
- ▷ Käytä vain samantyyppisiä ja wattiluvultaan oikeita lamppuja.
- ▷ Jos valaisimen LEDit ovat rikki, käänny valtuutetun sopimuskumppanin tai huoltoliikkeen puoleen.

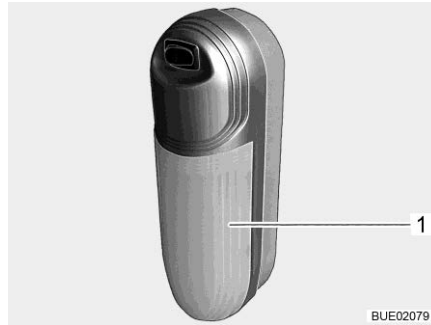
13.7.1 Asunto-osan valaisin



Kuva 166 Asunto-osan valaisin

- Lampun vaihtaminen:
- Ota lampunvarjostin (Kuva 166,1) varovasti pois.
 - Vaihda lamppu LED 12 V 1,8 W.
 - Aseta lampunvarjostin takaisin.

13.7.2 Uppovalaisin



Kuva 167 Uppovalaisin

- Lampun vaihtaminen:
- Vedä läpinäkyvä kansi (Kuva 167,1) kevyesti kytkimeltä ja irrota se.
 - Irrota LED-piirilevy.
 - Aseta uusi LED-piirilevy paikalleen.
 - Kokoa valaisin käänteisessä järjestyksessä.

13.8 Varaosat



- ▶ Kaikki ajoneuvoon jälkikäteen tehtävät muutokset voivat heikentää ajo- ja liikenneturvallisuutta.
- ▶ Meidän suosittelemamme erikoisvarustukset ja alkuperäisvaraosat on kehitetty erityisesti ajoneuvoasi varten ja niiden käyttö on sallittu. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike edustaa näitä tuotteita. Valtuutetulla myyjällä tai huoltoliikkeellä on tiedot sallituista teknisistä yksityiskohdista ja se suorittaa tarvittavat työt ammattitaitoisesti.
- ▶ Tarvikkeet ja osat, joita emme ole hyväksyneet, voivat johtaa ajoneuvon vaurioihin ja liikenneturvallisuuden heikkenemiseen. Silloinkaan, kun näille osille on olemassa asiantuntijan lausunto, yleinen käyttö lupa tai tyyppihyväksyntä, tuotteen sopivuudesta ei ole varmuutta.
- ▶ Kun tuotteet, joita emme ole hyväksyneet, aiheuttavat vaurioita, ei niistä oteta vastuuta. Tämä koskee myös ajoneuvon ei-sallittuja muutoksia.

Laitteiden varaosien on turvallisuussyistä oltava valmistajan ilmoituksen mukaisia ja valmistajan hyväksymiä varaosiksi. Vain laitteen valmistaja tai valtuutettu ammattikorjaamo saa asentaa varaosat. Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

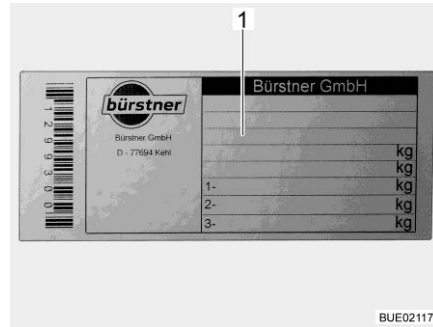
Muutamia ehdotuksia tärkeistä varaosista:

- Sulakkeet
- Kiilahihnat
- Tuulilasinpyyhkimet
- Hehkulamput
- Vesipumppu (uppopumppu)

Tilatessasi varaosia ilmoita sopimuskumppanille alustan numero ja ajoneuvotyyppi.

Tässä käyttöohjeessa kuvattu ajoneuvo on suunniteltu ja varustettu tehtaan normien mukaisesti. Käyttötarkoituksesta riippuen tarjolla on hyödyllisiä lisätarvikkeita. Erikoistarvikkeita asennettaessa on tarkastettava, onko ne kirjattava ajoneuvon asiakirjoihin. Huomioi teknisesti suurin sallittu kokonaismassa. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

13.9 Tyypikilpi



1 Alustan numero

Kuva 168 Tyypikilpi

Alustan numerolla varustettu tyypikilpi (Kuva 168) on kiinnitetty sisälle B-runkoon.

Älä poista tyypikilpeä. Tyypikilpi:

- Yksilöi ajoneuvon
- Auttaa varaosien hankinnassa
- Dokumentoi yhdessä ajoneuvopapereiden kanssa ajoneuvon haltijan



- ▷ Tehdessäsi tiedustelua asiakaspalveluun ilmoita aina **alustan numero**.

13.10 Varoitus- ja ohjetarrat

Ajoneuvon ulko- ja sisäpuolelle on liimattu varoitus- ja ohjetarroja. Varoitus- ja ohjetarrat on tarkoitettu edistämään turvallisuutta, ja niitä ei saa poistaa.



- ▷ Tarroja on saatavilla lisää valtuutetulta kauppiaalta tai huoltoliikkeestä.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon renkaita.

Kappaleen lopusta löydät taulukon, josta ajoneuvon asianmukaiset rengaspaineet käyvät selville.

14.1 Yleistä



- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan (katso luku 14.6).



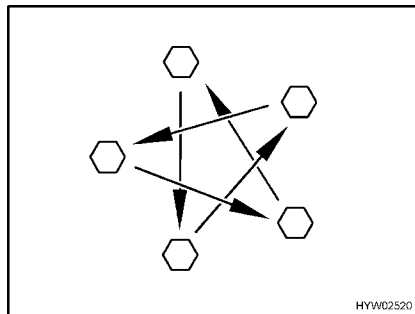
- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.
- ▷ Ajoneuvossa on sisärenkaattomat renkaat. Älä koskaan asenna renkaihin sisärenkaita.
- ▷ Huomioi perusajoneuvon käyttöohje.



- ▷ Varustelun mukaan ajoneuvossa on rengaspaineen monitori, joka näyttää rengaspaineet ajoneuvotietokoneessa. Muita tärkeitä lisätietoja rengaspaineiden valvonnan toiminnasta löytyy perusajoneuvon käyttöohjeessa.
- ▷ Mallista riippuen ajoneuvossa on vakiovarusteena vain yksi rengaskorjaussarja.
- ▷ Jos rengas puhkeaa, aja ajoneuvo ajoradan reunaan. Varmista ajoneuvo varoituskolmiolla. Kytke hätävilkut päälle.
- ▷ Ajoneuvoissa, joissa on kaksi taka-akselia, saattavat renkaat järjestelmästä johtuen kulua nopeammin.
- ▷ Renkaiden ikä saa olla enintään 6 vuotta, sillä materiaali haurastuu ajan myötä. Tarkistuta renkan 6 vuoden jälkeen. Valmistuspäivämäärä selviää renkaan kyljessä olevasta nelinumeroisesta DOT-numerosta. Ensimmäiset kaksi numeroa tarkoittavat viikkoa, viimeiset kaksi valmistusvuotta.

Esimerkki: **0719** Viikko 07, valmistusvuosi 2019.

- Ota huomioon:**
- Tarkista säännöllisesti (14 päivän välein) renkaiden profiilin tasainen kuluminen, profiilin syvyys ja ulkoiset vauriot.
 - Huomioi renkaiden profiilin lakisääteinen vähimmäissyvyys.
 - Suosittelemme käyttämään aina samanmallisia, samaa valmistetta olevia ja samaa tyyppiä (kesärenkaat tai talvirenkaat) olevia renkaita.
 - Käytä ainoastaan vannetyypille hyväksytyjä renkaita. Sallitut vannekoot ja rengaskoot ilmenevät ajoneuvon ajoneuvopapereista. Myös valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.
 - Aja uudet renkaat sisään n. 100 km:n matkalla kohtuullisella nopeudella. Vasta tämän jälkeen saavutetaan täysi pito.



Kuva 169 Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin

- Tarkasta säännöllisesti, että pyörien mutterit tai pultit ovat tiukasti kiinni. Kiristä vaihdetun pyörän mutterit tai pultit 50 km:n jälkeen (Kuva 169).
Kiristyksen vääntömomentti, katso luku 14.5.2.
- Jos käytät uusia tai juuri maalattuja vanteita, kiristä pyörien mutterit lisäksi n. 1000–5000 km:n jälkeen (Kuva 169).
- Rengas- tai pyörälaakeripainumien välttäminen ajoneuvon käytöstä poistamisen tai pitkien seisokkien aikana:
Nosta ajoneuvo ylös, niin että pyörien kuormitus poistuu, tai liikuta ajoneuvoa 4 viikon välein niin, että pyörien asento muuttuu.

14.2 Renkaiden valitseminen



- ▶ Väärä rengaspaine johtaa ajon aikana renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin.



- ▷ Kun ajoneuvoon asennetaan luvattomat renkaat, voi se johtaa ajoneuvon käyttöoikeuden ja sitä kautta vakuutussuojan päättymiseen. Valtuutettu myyjä tai huoltoliike neuvoo mielellään.

Ajoneuvosi sallitut rengaskoot käyvät ilmi ajoneuvopapereista tai saat ne valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeestä. Jokaisen renkaan täytyy sopia siihen ajoneuvoon, jossa sitä aiotaan käyttää. Tämä koskee ensinnäkin ulkoisia mittoja (halkaisija, leveys), jotka ilmoitetaan normitetulla kokomerkinällä. Sen lisäksi renkaisen täytyy vastata kulloisenkin ajoneuvon vaatimuksia painon ja nopeuden suhteen.

Painossa lähdetään suurimmasta sallitusta akselipainosta, joka jakautuu kahdelle renkaalle. Renkaan maksimikantavuus ilmoitetaan Load-Indexin (= LI, kantavuustunnusluku) avulla.

Renkaan sallittu huippunopeus (täydellä kantavuudella) ilmoitetaan Speed-indeksin (= GSY, nopeussymboli) avulla. Load-Index ja Speed-Index muodostavat yhdessä renkaan käyttötunnuksen. Se on virallinen osa täydellistä, normitettua mittamerkintää, joka on jokaisessa renkaassa. Näiden renkaan merkintöjen täytyy vastata ajoneuvopapereissa olevia tietoja.

14.3 Merkinnät renkaassa

215/70 R 15C 109/107
Q (esimerkki)

| Nimi | Selitys |
|------|--|
| 215 | Renkaan leveys milleinä |
| 70 | Renkaan leveyden suhde korkeuteen prosentteina |
| R | Renkaan rakenne (R = radial) |
| 15 | Vanteen halkaisija tuumina |
| C | Commercial (Transporter) |
| 109 | Kantavuustunnusluku, yksittäisrenkas |
| 107 | Kantavuustunnusluku, parirenkaat |
| Q | Nopeussymboli (Q = 160 km/h) |

14.4 Renkaiden käsittely

- Aja katukivetyksen reunojen yli tylpässä kulmassa. Renkas saattaa muuten jumittua sivulle. Ajaminen reunakivetyksen yli terävässä kulmassa voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Aja koholla olevien viemärinkansien yli hitaasti. Renkas saattaa muuten jumittua. Nopea ajaminen koholla olevien viemärinkansien yli voi johtaa renkaan vaurioitumiseen ja renkaan rikkoutumiseen.
- Tarkastuta iskunvaimentimet säännöllisesti. Ajaminen huonoilla iskunvaimentimilla johtaa tavallista suurempaan kulumiseen.
- Ota yhteys asiakaspalveluun, jos profiili on kulunut epätasaisesti.
- Älä pese renkaita painepesurilla. Renkaat voivat vaurioitua muutamassa sekunnissa voimakkaasti ja räjähtää.

14.5 Pyörän vaihto

14.5.1 Yleisiä ohjeita



- ▶ Ajoneuvon on seistävä tasaisella, lujalla ja luistamattomalla alustalla.
- ▶ Laita ykkösvaihte päälle. Kytke automaattivaihteisto asentoon "P".
- ▶ Ennen ajoneuvon ylös nostamista seisontajarru täytyy vetää lujasti päälle.
- ▶ Varmista ajoneuvo vastapuolella pyörän eteen asetettavilla kiiloilla estääksesi vaunun liikkumisen.
- ▶ Älä missään tapauksessa nosta ajoneuvoa siihen asennetuilla tuilla.
- ▶ Jos perävaunu on liitetty: Irrota perävaunu ennen kuin ajoneuvoa nostetaan.
- ▶ Aseta autonnostin vain sille tarkoitettuihin nostokohtiin. Katso perusajoneuvon käyttöoppaasta tai tämän käyttöohjeen tiedoista, jos tämän oppaan tiedot poikkeavat perusajoneuvon käyttöohjeesta.
- ▶ Älä koskaan ylikuormita autonnostinta l. tunkkia. Suurin sallittu kuorma ilmoitetaan autonnostimen tyyppikilvessä.
- ▶ Autonnostinta saa käyttää vain lyhyesti ajoneuvon nostamiseen renkaiden vaihdon aikana.
- ▶ Kun ajoneuvo on nostettu ylös, kukaan ei saa oleskella ajoneuvon alla.
- ▶ Älä käynnistä moottoria ajoneuvon ollessa nostettuna ylös.
- ▶ Ylös nostetun ajoneuvon alla ei saa olla henkilöitä.



- ▷ Kun vaihdat pyörää, älä vaurioita pultin tai pyöräpultin kierrettä.
- ▷ Kiristä pyörien mutterit tai pultit ristiin (Kuva 169).
- ▷ Otettaessa käyttöön toiset vanteet (esim. kevytmetallivanteet tai talvi-rengaspyörät) tulee käyttää niihin kuuluvia pyöräpultteja, joissa on oikea pituus ja kartion muoto. Pyörien varma kiinnitys ja jarrujen toimiminen riippuvat tästä.
- ▷ Vanteet ja renkaat, joita ei ole hyväksytty käytettäväksi ajoneuvossa, voivat heikentää liikenneturvallisuutta ja ne täytyy tarkastuttaa ja hyväksyttää erikseen virallisessa tarkastuspisteessä.
- ▷ Älä vaihda renkaita ristiin.



- ▷ Varmista ajoneuvo kansallisten määräysten mukaisesti, esim. varoituskolmiolla.
- ▷ Tarkista ennen pyörän vaihtoa vanne- ja rengaskoko, renkaan sallittu kantavuus ja nopeusindeksi. Käytä vain ajoneuvopapereissa ilmoitettuja vannekokoja ja rengaskokoja.
- ▷ Lisätietoja saat perusajoneuvon käyttöohjeesta.

14.5.2 Kiristyksen vääntömomentti

Vannetyypistä ja vanteen valmistajasta riippuen pyörät on kiristettävä eri kiristyksen vääntömomenteilla.

Teräsvanteet

| Nimi | Kiristyksen vääntömomentti |
|----------------|----------------------------|
| Pyöräpultti | 240 Nm |
| Pyörän mutteri | 180 Nm |



Kuva 170 Teräsvanne (sarja)

Kevytmetallivanteet

| Nimi | Kiristyksen vääntömomentti |
|----------------|----------------------------|
| Pyöräpultti | 180 Nm |
| Pyörän mutteri | 180 Nm |



Kuva 171 Mercedes-Benz

14.5.3 Pyörän vaihtaminen



- ▶ Autonnostimen jalkalevyn täytyy olla suorassa maan pinnalla.
- ▶ Älä kiilaa autonnostinta l. tunkkia vinoon.



- ▷ Vaihdettu pyörä tulee korjauttaa välittömästi.
- ▷ Noudata tämän kappaleen yleisiä ohjeita.



Kuva 172 Varmista ajoneuvo

- Pysäköi ajoneuvo mahdollisimman tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Sammuta moottori ja varmista vaara-alue.
- Kytke ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde päälle.
- Vedä seisonajarru päälle.
- Varmista ajoneuvo asettamalle vastakkaisen pyörän alle kiilat tai vastaavat sopivat kappaleet (Kuva 172).
- Jos maa on pehmeää, aseta autonnostimen alle tukeva alusta, esim. puulevy.
- Aseta autonostin sille tarkoitettuihin kohtiin (noudata perusajoneuvon käyttöohjetta).
- Kierrä pyörän pultteja pyöräavaimella joitakin kierroksia, mutta älä kierrä niitä irti.
- Nosta ajoneuvoa, kunnes pyörä on 2 – 3 cm irti maasta.
- Kierrä pyörän pultit ulos ja ota pyörä pois.
- Aseta uusi pyörä navalle ja suuntaa se.
- Ruuvaa pyörän pultit paikoilleen ja kiristä niitä kevyesti ristiin.
- Tyhjennä ja poista autonostin.
- Kiristä pyörän pultit pyöräavaimella tasaisesti (katso kiristuksen vääntömomentti luvusta 14.5.2).
- Anna valtuutetun ammattikorjaamon tarkastaa kiristysmomentti.

14.6 Renkaiden ilmanpaine



- ▶ Liian alhainen rengaspaine johtaa renkaan ylikuumentumiseen. Tästä voi seurata renkaan vakava vaurioituminen.
- ▶ Tarkasta säännöllisesti ennen ajon alkua tai 2 viikon välein rengaspaine. Väärä rengaspaine aiheuttaa liiallista kulumista ja saattaa johtaa renkaiden vahingoittumiseen ja jopa rengasrikkoihin. Kuljettaja saattaa menettää ajoneuvon hallinnan.
- ▶ Käytä vain venttiilejä, jotka ovat sallittuja annetulle rengaspaineelle.

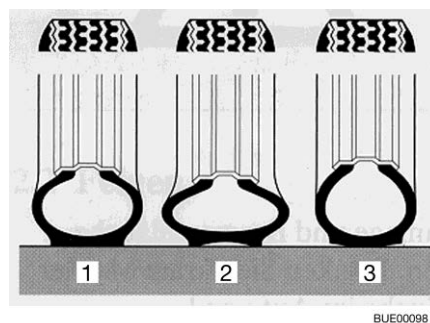


- ▷ Tarkista renkaiden ilmanpaine renkaiden ollessa kylmiä. Älä laske kohonnutta rengaspainetta renkaiden ollessa lämpimiä.

Kuormitettavuus ja siten myös renkaan kestävyys riippuu välittömästi rengaspaineesta. Ilma on ainetta, joka karkaa väistämättä renkaista.

Nyrkkisääntönä voidaan sanoa, että täytetyn renkaan paine laskee kahdessa kuukaudessa 0,1 baaria. Tarkasta rengaspaine säännöllisesti renkaiden vaurioitumisen ja räjähtämisen välttämiseksi.

Renkaan kiinnityspinta muuttuu rengaspaineen mukana.



- 1 Oikea rengaspaine
- 2 Liian matala rengaspaine
- 3 Liian korkea rengaspaine

Kuva 173 Renkaan kiinnityspinta



- ▷ Tiedot rengaspaineen arvoista koskevat kuormitettuja ajoneuvoja, joiden renkaat ovat kylmät.
- ▷ Lämpimän renkaan paineen täytyy olla 0,3 baaria suurempi kuin kylmän renkaan. Tarkasta paineen oikeellisuus uudelleen renkaiden ollessa kylmiä.
- ▷ Tiedot rengaspaineista bar:ssa.
- ▷ Rengaspaine-toleranssi +/- 0,05 bar.

| Tyypit | Renkaiden koko | Ilmanpaine edessä baareina | Ilmanpaine takana baareina |
|---------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Kaikki tyypit | 235/65 R 16 C 118/116 R | 3,8 | 4,9 |

Ajoneuvot kehittyvät jatkuvasti tekniikan mukana. On mahdollista, ettei joi-takin uusia rengaskokoja ole vielä tässä taulukossa. Tässä tapauksessa saat valtuutetulta myyjältä tai huoltoliikkeeltä kernaasti uusimmat arvot.

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät ohjeita, jotka koskevat ajoneuvon häiriöitä.

Häiriöt ja niiden mahdolliset syyt sekä aputoimenpiteet ovat listattu avuksi.

Mainittujen häiriöiden/vikojen poistamiseen ei tarvita erityistä asiantuntemusta ja ne voidaan korjata helposti itse. Jos tämän käyttöohjeen aputoimenpiteet eivät auta, valtuutetun ammattikorjaamon täytyy etsiä häiriön syy ja poistaa se.

15.1 Jarrut



► Anna jarrujen viat heti valtuutetun ammattikorjaamon korjattaviksi.

15.2 Satelliittilaitteisto

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Ei signaalia satelliittia etsittäessä | Satelliittia ei löytynyt | Varmista, ettei satelliittilaitteiston edessä eteläsuuntaan ole esteitä |
| | | Varmista, että olet satelliitin vastaanottoalueella |
| | | Varmista, että signaalimuuntajan (LNB) liitäntäjohto on kiinnitetty oikein antenniin |
| | | Varmista, että kaikki ohjausyksikön kaapelit on liitetty oikein |
| Kuvaruutu musta | Vastaanotinta tai TV-laitetta ei ole kytketty päälle | Kytke vastaanotin ja TV-laite päälle |
| | Väärä satelliitti valittu | Varmista, että olet valinnut oikean satelliitin |
| Satelliittilaitteistoa ei voida kytkeä päälle | Ajoneuvon moottori käy | Sammuta ajoneuvon moottori |
| | Kaukosäätimen paristo tyhjä | Vaihda akku |
| | Syöttöjohdon sulake on vaurioitunut | Vaihda sulake |

Saattaa ilmaantua myös muita häiriöitä, jotka esitetään virhekoodeina käyttöpaneelin näytöllä. Tietoja asiasta on valmistajan laatimissa oppaissa.

15.3 Sähkölaitteisto




- ▷ Asunto-osan akun saa vaihtaa ainoastaan rakenteeltaan ja kapasiteetiltaan samanlaiseen akkuun.



- ▷ Sulakkeiden vaihtaminen katso kappale 9.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|---|
| Valaistuslaitteisto ei enää toimi moitteettomasti | Hehkulamppu viallinen | Vaihda hehkulamppu. Huomaa oikea voltti- ja wattiluku |
| | Viallinen sulake | Vaihda sulake |
| Sisävalaistus ei toimi | Lamppu, pistoliitäntä tai johdot viallisia | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Sähköinen astinlauta ei liiku sisään tai ulos | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| Ei 230 V:n syöttöä verkoliitännästä huolimatta | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei lataudu 230 V:n käytössä | Käynnistysakun tai asunto-osan akun litettä Jumbo-sulake viallinen | Vaihda käynnistysakun tai asunto-osan akun litettä Jumbo-sulake |
| | Ei verkkojännitettä | Kytke ajoneuvon sulakeautomaatti päälle |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on ylikuumentunut | Ympäristön lämpötila on liian korkea tai sähkö- ja elektroniikkayksikön tuuletus on estetty |
| | Liian monta laitepiiriä kytketty päälle | Kytke tarpeettomat sähkökänkuluttajat pois päältä |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Ajoneuvo ei lataa asunto-osan akkua | Laturin liittimessä D+ oleva sulake viallinen | Vaihda sulake |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|--|---|
| 12 V:n merkkivalo ei pala | 12 V:n syöttö pois päältä | Kytke 12 V:n syöttö |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| | Käynnistysakku tai asunto-osan akku ei ole ladattu | Lataa käynnistysakku tai asunto-osan akku |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| 12 V:n syöttö ei toimi | Asunto-osan akun litteä sulake viallinen | Vaihda asunto-osan akun litteä sulake |
| | 12 V:n syöttö pois päältä | Kytke 12 V:n syöttö |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| | Asunto-osan akku on purkautunut | Asunto-osan akun lataaminen |
| | Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake viallinen | Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake |
| 12 V:n syöttö ei toimi 230 V:n käytössä | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | 12 V:n syöttö pois päältä | Kytke 12 V:n syöttö |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva latausmoduuli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| 230 V:n merkkivalo ei pala, vaikka 230 V:n verkkojännite on liitetty | Asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake viallinen | Vaihda asunto-osan akun litteä Jumbo-sulake |
| | Verkkoliitännässä ei ole jännitettä | Tarkasta verkkoliitettä |
| | 230 V:n sulakeautomaatti sähkö- ja elektroniikkayksikön edessä on lauennut tai on kytketty pois päältä | Palauta 230 V:n sulakeautomaatti |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|---|--|
| Liitetyssä sähkönkuluttajassa ei jännitettä | Itsestään palautuva Polyswitch-sulake on lauennut | Tarkasta pistoliitännät ja johdot, kytke 12 V:n syöttö pois päältä n. 2 minuutin ajaksi ja kytke sen jälkeen takaisin päälle |
| | Itsestään palautuva Polyswitch-sulake on lauennut useita kertoja (3 kertaa), järjestelmä on kytkenyt vastaavan lähdön pysyvästi pois päältä | Poista Polyswitch-sulakkeen laukeamisen syy Nollaa pysyväispoiskytkentä (kytke 12 V:n syöttö asunto-osaan, paina kiertopainiketta ja pidä se painettuna vähintään 3 sekunnin ajan) |
| Käynnistysakku purkautuu 12 V:n käytössä | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Akkuvirran katkaisin sähkö- ja elektroniikkayksikössä kytketty pois päältä | Kytke akkuvirran katkaisin päälle |
| Ei jännitettä asunto-osan akusta | Asunto-osan akku on purkautunut | Lataa asunto-osan akku välittömästi  ▷ Akku vioittuu, jos se pääsee purkautumaan aivan tyhjäksi. Lataa asunto-osan akku ennen ajoneuvon pitkää seisokkia Purkautuminen aiheutuu hiljaisista sähkölaitteista (katso kappale 9) |
| Akun lataus aurinkomodulin kautta ei toimi | Aurinkomodulin sähköliitännässä on häiriötä | Tarkasta pistoliitännät ja johdot |
| | Viallinen sulake | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Aurinkokennon varaus säädin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Asunto-osan akku on ylikuormittunut ("keittää") | Akkutyypin valitsin on väärässä asennossa | Kytke akun valintakytkin toiseen asentoon |
| | Latausanturi tai rele on viallinen | Vedä asunto-osan akun litteä jumbo-sulake irti ja ota sitten yhteyttä asiakaspalveluun |

15.4 Kaasulaitteisto



- ▶ Kaasulaitteiston viat (kaasun haju, kaasun suuri kulutus) aiheuttavat räjähdysvaaran! Sulje kaasupullon pääsulkuventtiili välittömästi. Avaa ikkunat ja ovet ja tuuleta kunnolla.
- ▶ Kaasulaitteiston viassa: Älä polta, älä sytytä avointa tulta äläkä käytä sähköisiä kytkimiä (valovirrankytkimiä tms.). Tarkasta kaasua johtavien osien ja johdinten läpäisemättömyys vuotopaikanetsintäsuihkeella. Älä tarkasta avotulen avulla.
- ▶ Anna kaasulaitteiston vika valtuutetun korjaamon korjattavaksi.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-----------|--|------------------------------------|
| Ei kaasua | Tyhjä kaasupullo | Vaihda kaasupullo |
| | Kaasun sulkuventtiili on kiinni | Avaa kaasun sulkuventtiili |
| | Kaasupullon pääsulkuventtiili on kiinni | Avaa kaasupullon pääsulkuventtiili |
| | Ulkolämpötila liian matala (-42 °C probaanikaasulla, 0 °C butaanikaasulla) | Odot, että ulkolämpötila kohoaa |
| | Kiinteästi asennettu laite viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

15.5 Lämmitin/kuumavesiboileri

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.

15.5.1 Digitaalisella CP plus -säätöyksiköllä varustettu lämmitin/kuumavesiboileri

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---------------------------|---|--|
| Lämmitin ei syty | Käyttöpaneelin lämpötilanturi tai kaukoanturi viallinen | Irrota käyttöpaneelin pistoke. Lämmitin toimii sitten ilman termostaattia. Ota yhteyttä asiakaspalveluun mahdollisimman nopeasti |
| Säätöyksikössä ei näyttöä | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Elektronisessa ohjausyksikössä oleva sulake on palanut | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Asunto-osan akku viallinen | Lataa asunto-osan akku tai vaihda ne uusiin |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|---|--|
| Näytössä näkyy häiriö ja virhekoodi | Katso taulukkoa "Vianmäärittämissuositukset" | Katso taulukkoa "Vianmäärittämissuositukset" |
| Kuumavesiboileri tyhjenee, varmuus-/vedenpoistoventtiili on auennut | Sisälämpötila alle 8 °C | Lämmitä sisätilaa |
| Varmuus-/vedenpoistoventtiiliä ei voida sulkea | Lämpötila varmuus-/vedenpoistoventtiilillä alle 8 C | Lämmitä sisätilaa |
| Puhallin äänekäs tai pyörii epätasaisesti | Puhaltimen siipi likainen | Ota yhteys Truma-huoltoon |

Vianmäärittämissuositukset

| Virhekoodi | Syy | Korjaus |
|------------|--|---|
| # 17 | Kesäkäyttö tyhjällä vesisäiliöllä | Kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä. Täytä kuumavesiboileri vedellä |
| | Lämpimän ilman ulostuloaukot peitetty | Tarkasta ulostuloaukot |
| | Kiertoilmaimu estetty | Poista kiertoilmaimun esto |
| # 18 | Paineenlennusventtiili jäässä | Käytä säädinlämmitystä (Eis-Ex) (jos sellainen on) |
| | Kaasupullon butaanikaasupitoisuus liian suuri | Käytä propaanikaasua (butaanikaasu ei sovi lämmitykseen erityisesti alle 10 °C:n lämpötiloissa) |
| # 21 | Sisälämpötila-anturi tai kaapeli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| # 24 | Alijännitteen vaara Akkujännite liian matala < 10,4 V | Akun lataaminen |
| # 29 | Oikosulku FrostControl-yksikön lämmityselementissä | Vedä elektronisen ohjausyksikön lämmityselementin pistoke irti. Vaihda lämmityselementti |
| # 41 | Elektroniikka estetty | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| # 42 | Turvakytkin on lauennut | (Ei käytetty tässä) |
| # 43 | Ylijännite > 16,4 V | Tarkista akkujännite ja jännitelähteet (esim. latauslaite) |
| # 44 | Alijännite Akkujännite liian matala < 10,0 V | Lataa akku. Vaihda vanhentunut akku tarvittaessa |
| # 45 | Ei 230 V:n syöttöä | Tarkasta verkkoliitäntä |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Ylikuumenemissuoja on lauennut | Nollaa ylikuumenemissuoja. Anna lämmittimen jäähtyä, irrota liitäntäsuojus ja paina nollauspainiketta |

| Virhekoodi | Syy | Korjaus |
|---------------------------|---|--|
| #112, #202, #121, #211 | Kaasua ei ole | Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili |
| | | Asenna täysi kaasupullo |
| #122, #212 | Palamisilman syöttö tai pakokaasunpoisto suljettu | Tarkista, onko aukoissa likaa (lumisohjoa, jäätä, lehtiä jne.), ja puhdista tarvittaessa |
| #255 | Ei yhteyttä lämmittimen ja säätöyksikön välillä | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Kaapeli viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

Jos nämä toimenpiteet eivät poista häiriötä, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

15.6 Ilmastointilaite

15.6.1 Truma

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|---|--|
| Ilmastointilaite ei käynnisty | Ei 230 V:n syöttöä | Liitä ajoneuvo paikalliseen virransyöttöön |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| Kaukosäädin ei toimi oikein | Kaukosäätimen paristot tyhjiä | Kaukosäätimen paristojen vaihto |
| Ilmastointilaitteisto ei reagoi kauko-ohjauskomentoihin | Este kaukosäätimen ja infrapunavastaanottimen välillä | Poista este |
| Ilmastointilaite ei jäähdytä | Lämpötila väärin säädetty | Sääädä lämpötila |
| | Termostaatti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Sulatus (ulkolämpötila välillä 4 °C - 7 °C) | Odota, kunnes sulatus on päättynyt |
| Ilmastointilaite ei lämmitä | Ulkolämpötila alle 4 °C | Lämmityskäyttö ei mahdollista |
| | Lämpötila väärin säädetty | Sääädä lämpötila |
| | Termostaatti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Suodatin likainen | Vaihda suodatin |
| | Ilmankulkureitit ulkopuolella likaiset/tukossa | Puhdista/vapauta ilmankulkureitit |
| | Sulatus (ulkolämpötila välillä 4 °C - 7 °C) | Odota, kunnes sulatus on päättynyt |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|------------------------|--|--|
| Ajoneuvoon tulee vettä | Tiivistyneen veden poistoaукот tukossa | Puhdista ilmastointilaite |
| | Tiiviste viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Viisto asento | Älä aja mäkiä, joiden kaltevuus on yli 8 % |
| Ei enää ilmanvaihtoa | Ilmansuodatin tukossa | Puhdista ilmansuodatin |
| | Puhallin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |

15.6.2 Telair

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|-------------------------------|--|---------------------------------------|
| Ilmastointilaite ei käynnisty | Ei 230 V:n syöttöä | 230 V:n syötön liittäminen |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Kaukosäätimen paristot tyhjiä | Vaihda paristot (2 x AAA) |
| Ilmastointilaite ei jäähdytä | Sisälämpötila alhaisempi kuin säädetty lämpötila | Säädä lämpötila uudelleen |
| Ilmastointilaite ei lämmitä | Sisälämpötila korkeampi kuin säädetty lämpötila | Säädä lämpötila uudelleen |
| Tuuletusteho riittämätön | Tuuletusluukut kiinni | Avaa ainakin yksi tuuletusluukku |
| | Suodatin likainen | Puhdista suodatin |
| Ajoneuvoon tulee vettä | Tiivistyneen veden poistoaукот tukossa | Puhdista ilmastointilaite |

15.7 Liesi

15.7.1 Kaasukeitin/kaasu-uuni

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|---|---|
| Liekinvarmistimet eivät toimi (liekkiä ei ole, kun päästetään irti säätimistä) | Liian lyhyt kuumenemisaika | Pidä säädintä painettuna sytytyksen jälkeen noin 15–20 sekunnin ajan |
| | Sytytysvarmistin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Liekki sammuu, kun se säädetään pienemmäksi | Liekinvarmistimen anturi ei ole oikeassa kohdassa | Aseta liekinvarmistimen anturi oikein (älä taivuta). Anturin kärjen tulee ulottua noin 5 mm polttimen yli. Anturin kaula ei saisi olla 3 mm kauempana polttimen kehästä; ota tarvittaessa yhteys asiakaspalveluun |

15.8 Jääkaappi

15.8.1 Yleistä

Jos tulee jokin vika, ota yhteys kyseisen laitteen valmistajan lähimpään huoltokorjaamoon. Laitteen papereiden mukana on osoiteluettelo. Vain ammattihenkilökunta saa korjata laitteen.



▷ Lisätietoja löydät valmistajan erillisestä käyttöohjeesta.

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Jääkaappi ei jäähdytä riittävästi | Aggregaatin tuuletus ei riitä | Tarkista, onko tuuletusritilä peitetty; poista kannet tarvittaessa Ota tuuletusritilä pois ja puhdista sen takana oleva tila (esim. lehdistä) |
| | Termostaatti säädetty liian pienelle | Sääädä termostaatin arvoa suuremmaksi |
| | Jälkiihahdutin vahvassa jäässä | Tarkista, että jääkaapin ovi sulkeutuu oikein |
| | Liikaa lämpimiä elintarvikkeita laitettu jääkaappiin lyhyessä ajassa | Jäähdytä lämpimät elintarvikkeet ennen jääkaappiin laittamista |
| | Laite ei ole vielä ollut kauaa toiminnassa | Tarkista n. 4–5 tunnin kuluessa uudelleen, että jääkaappi kylmenee |
| | Ympäristölämpötila liian korkea | Ota tuuletusritilä tilapäisesti pois |
| | Jääkaappi ei kylmene kaasukäytössä | Kaasua ei ole |
| Ilmaa kaasujohdossa | | Kytke laite pois päältä ja käynnistä se uudelleen (toista tarvittaessa menettely 3–4 kertaa) |
| Jääkaappi ei kylmene 12 V:n käytössä | Viallinen sulake | Vaihda sulake |
| | Akku on purkautunut | Tarkista akku ja lataa |
| | Virta kytketty pois | Kytke virta päälle |
| | Lämmityselementti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Jääkaappi ei kylmene 230 V:n käytössä | Viallinen sulake | Vaihda sulake |
| | Ei 230 V:n syöttöä | 230 V:n syötön liittäminen |
| | Lämmityselementti viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| Jääkaappi kytketty verkkoliitännästä huolimatta kaasutilaan | Liian pieni verkkojännite | Tarkista verkkojännite (jääkaappi kytketty verkkojännitteen ollessa oikea automaattisesti takaisin 230 V:n käyttöön) |

15.8.2 Thetford N 3000 E/A

Joidenkin vikojen kohdalla myös käyttöpaneelin näytöt vilkkuvat.


| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|---|--|
| Energialajien ja lämpötilatason näytön LEDit vilkkuvat | Jääkaappi ei toimi | Kytke jääkaappi pois ja uudelleen päälle |
| | | Tarkista energianlähteen saatavuus |
| LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Ei 230 V:n syöttöä | 230 V:n syötön liittäminen |
| | 230 V:n sulakeautomaatti on lauennut | Kytke 230 V:n sulakeautomaatti päälle |
| | Liian alhainen 230 V:n käyttöjännite | Anna ammattikorjaamon tarkastaa 230 V:n syöttö |
| LED "⚡" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva erotuskytkin viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Liian alhainen 12 V:n käyttöjännite | Anna ammattikorjaamon tarkastaa 12 V:n syöttö |
| | Ei signaalia D+ | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| LED "🔥" ja lämpötilanäytön LEDit vilkkuvat | Kaasua ei ole | Avaa pääsulkuventtiili ja kaasun sulkuventtiili |
| | | Asenna täysi kaasupullo |
| | Hämähäkinverkkoja tai polttojämiä polttokammiossa | Irrota ajoneuvon ulkopuolelta tuuletusritilät ja puhdistu polttokammio |

15.9 Vesijärjestelmä

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Ajoneuvoon on vuotanut vettä | Vuotava kohta | Etsi vuotava kohta, kiinnitä vesijohdot uudelleen |
| Ei vettä | Vesisäiliö tyhjä | Täytä juomavedellä |
| | Vedenpoistohana ei ole kiinni | Sulje vedenpoistohana |
| | 12 V:n syöttö pois päältä | Kytke 12 V:n syöttö |
| | Vesipumpun sulake viallinen | Vaihda sähkö- ja elektroniikkayksikössä oleva sulake |
| | Vesipumppu viallinen | Vaihda (vaihdeta) vesipumppu |
| | Vesijohdin taittunut | Aseta vesijohdin suoraan tai vaihda se |
| | Sähkö- ja elektroniikkayksikkö on viallinen | Ota yhteyttä asiakaspalveluun |
| | Vesipumppu on kytketty paneelista pois päältä | Kytke vesipumppu päälle |
| WC:ssä ei ole huuhteluvettä | Vesisäiliö tyhjä | Täytä juomavedellä |
| | WC:n sulake viallinen | Vaihda sulake |
| Jätevesi- ja vesinäyttö näyttää väärän arvon | Jätevesisäiliön tai vesisäiliön mittausanturi likainen | Puhdista jätevesisäiliö/vesisäiliö |
| | Mittausanturi viallinen | Vaihda mittausanturi |
| Jätevesisäiliötä ei voi tyhjentää | Vedenpoistohana tukkeutunut | Avaa jätevesisäiliön puhdistuskansi ja anna jäteveden valua ulos. Huuhtelee jätevesisäiliö hyvin |
| Yksikäsivipusekoittimen ulostulo tukossa | Perlator kalkkeutunut | Poista Perlatorin kalkki tai vaihda Perlator |
| Suihkupään vesisuuttimet tukossa | Vesisuuttimet kalkkeutuneet | Poista suihkupäästä kalkki tai hankaa suutinnystyriä |
| Vesi valuu hitaasti tai ei lainkaan pois suihkualtaasta | Ajoneuvo ei seiso vaakasuorassa | Aseta ajoneuvo vaakasuoraan |
| Samea vesi | Täytetty likaisella vedellä | Puhdista vesisäiliö mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| | Jäänteitä vesisäiliössä tai vesilaitteistossa | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|---|--|--|
| Veden maku- tai hajumuutokset | Täytetty likaisella vedellä | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| | Vesisäiliöön on vahingossa täytetty polttoainetta | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä. Jos ei onnistu: Mene korjaamolle |
| | Mikrobiologisia kerrostumia vesilaitteistossa | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |
| Kerrostumia vesisäiliössä ja/tai vettäjohtavissa rakennosissa | Vesi on seisonut liian kauan vesisäiliössä ja vettäjohtavissa rakennosissa | Puhdista vesilaitteisto mekaanisesti ja kemiallisesti, lopuksi desinfioi ja huuhtelee runsaalla juomavedellä |

15.10 Asunto-osa

| Vika | Syy | Korjaustoimi |
|--|--|--|
| Luukkujen/ovien saranat liikkuvat jäykästi | Luukkujen/ovien saranoita ei ole voideltu/voideltu liian vähän | Voitele luukkujen/ovien saranat hapottomalla ja hartsittomalla rasvalla |
| WC-tilojen saranat/nivelet jäykkiä/narisevat | Saranoita/niveleitä ei ole voideltu/voideltu liian vähän | Voitele saranat/nivelet liuotainaineettomalla ja hapottomalla öljyllä  ▷ Spraypulloissa on usein liuotainaineita |
| Kaapin saranat jäykkiä/narisevat | Kaapin saranoita ei voideltu/voideltu liian vähän | Voitele kaapin saranat hapottomalla ja hartsittomalla, synteettisellä öljyllä |
| Sähköinen ylös nostettava vuode ei liiku | Sähkö- ja elektroniikkayksikön tai ylös nostettavan vuoteen moottorin sulake viallinen | Vaihda sulake |
| | Asunto-osan akku tyhjä tai sähkö- ja elektroniikkayksikkö on kytkeytynyt pois päältä alijännitteen takia | Asunto-osan akun lataaminen |
| | Käyttölaite viallinen | Siirrä ylös nostettavaa vuodetta manuaalisesti hätäkäytössä ja ota yhteyttä asiakaspalveluun |



▷ Varaosia saat valtuutetuilta myyjiltä ja huoltoliikkeistä.

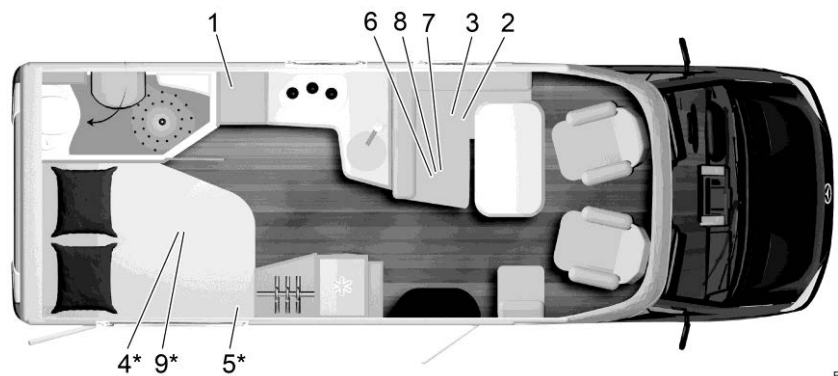
16.1 Pohjapiirrokset

Selitykset

- (1) 230 V:n sulake
- (2) Sähkö- ja elektroniikkayksikkö ja 12 V:n sulakkeet
- (3) Asunto-osan akku ja pääsulake
- (4) Vesipumppu asennettuna tankin alueelle
- (5) Vedenpoistohana jätevesisäiliö (sähköinen)
- (6) Varmuus-/vedenpoistiventtiili
- (7) Kuumavesiboileri/lämmitin
- (8) Vedenpoistohana vesi - keltainen
- (9) Vesisäiliö
- * Käynti huoltoluukun kautta

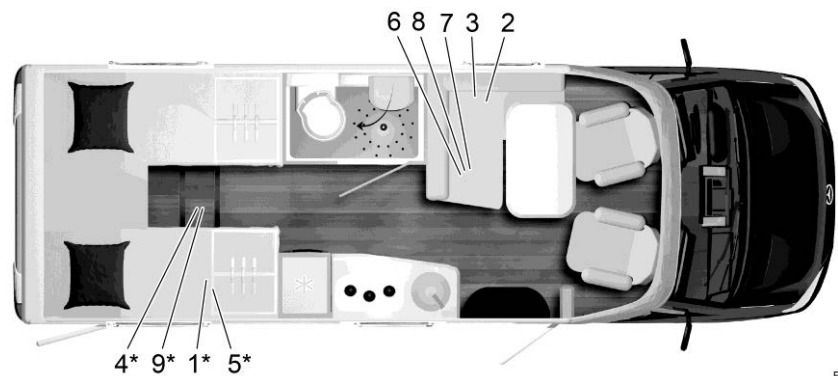
Ilman takuuta tietojen paikkansapitävyydestä

Lyseo M



EHG00182

Kuva 174 Pohjapiirros Lyseo M 660



EHG00183

Kuva 175 Pohjapiirros Lyseo M 690G

16.2 Pituusmittataulukko/nukkumapaikat

| Tyyppi | Akseliväli, cm | Pituus cm | Leveys cm | Korkeus cm | Nukkumapaikat normaalisti/lisäksi |
|----------------|----------------|-----------|-----------|------------|-----------------------------------|
| Lyseo M 660 | 366,5 | 699 | 232 | 299 | 2/3 ¹ /5 ² |
| 690G | 366,5 | 699 | 232 | 299 | 2/3 ¹ /4 ³ |

¹ lisävarusteilla "keskellä oleva istuinryhmä muunnettavissa sängyksi":
lisää 1 makuutila

² lisävarusteilla "ylös nostettava vuode keskellä olevan istuinryhmän päällä":
lisää 2 makuutilaa

³ lisävarusteilla "ylös nostettava vuode keskellä olevan istuinryhmän päällä":
lisää 1 makuutila

Katsaus kappaleeseen

Tästä kappaleesta löydät hyödyllisiä vinkkejä, jotka koskevat matkustamista.

Kappaleen lopussa on tarkastuslista, josta löydät tärkeimmät varusteet matkalle.

17.1 Liikennemääräykset ulkomailta



- ▷ Ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen ulkomaanmatkoja tiedot matkakohdemaissa voimassa olevista liikennemääräyksistä. Autoilijoiden kerhot ja yhdistykset tai maiden edustukset antavat lisätietoja.
- ▷ Muutamissa Euroopan maissa täytyy käyttää varoitusliiviä, jos ajoneuvosta poistutaan taajamien ulkopuolella vian tai onnettomuuden vuoksi.
- ▷ Monissa maissa on voimassa tietyt ja osittain toisistaan poikkeavat määräykset ja säädökset (esim. erilaiset takatelineen varoituskyyltit, velvoite kuljettaa alkoholitestauslaitetta mukana, varalamput, varoitusliivit, varakanisterin sallitut koot). Ajoneuvon kuljettajan on tutustuttava näihin säädöksiin ennen matkaa.
- ▷ Ajankohtaiset tiedot löytyvät yleensä kunkin maan autoilyyhdistysten verkkosivuilta.

Tiedot liikennemääräyksistä ovat erittäin tärkeitä, koska jokaisessa onnettomuustapauksessa pätee kyseisen maan laki. Ota seuraavat kohdat huomioon oman turvallisuutesi vuoksi aina, kun matkustat ulkomailta:

- Pidä vakuutustodistus mukana.
- Ilmoita onnettomuuksista aina poliisille.
- Älä allekirjoita mitään asiakirjoja, joita et ole lukenut ja ymmärtänyt kokonaan.

17.2 Apua Euroopan teillä



- ▷ Selvitä ennen matkaa paikalliset pelastuspuhelinnumerot ja poliisin puhelinnumero. Useissa maissa yleinen hätänumero on 112 (ilman suunta-numeroita).
- ▷ Laadi mahdollisuuksien mukaan luettelo vierailtavien maiden tärkeistä puhelinnumeroista, ja säilytä luetteloa ajoneuvossa matkan ajan.

Autoliitot kotimassa tai ulkomailta auttavat sinua mielellään.

17.3 Kaasuhuolto Euroopan valtioissa



- ▷ Euroopassa kaasupulloja varten on olemassa erilaisia liitäntäjärjestelmiä. Omien kaasupullojen täyttäminen tai vaihtaminen ei ole ulkomailta aina mahdollista. Hanki ennen matkalle lähtemistä tietoa kohdemaassa käytössä olevista liitäntäjärjestelmistä esim. omalta autokerholtasi tai alan lehdistä.

Yleisiä vinkkejä

Ota aina huomioon seuraavat ohjeet:

- Lähde lomalle vain täysien kaasupullojen kanssa.
- Käytä kaasupullojen suurin mahdollinen kapasiteetti.
- Ota mukaan sovitinsarjoja (retkeilykaupoissa) kaasupullojen täyttämiseksi ulkomailla sekä paineenalennusventtiilin liittämiseksi ulkomaisiin kaasupulloihin.
- Huolehdi kylmänä vuodenaikana pullojen täyttämisestä propaanikaasulla (butaani ei kaasuunnu enää alle 0 °C:ssa).
- Käytä Campingazin sinisiä pulloja (myynnissä ympäri maailman). Käytä vain varmuusventtiilillä varustettuja kaasupulloja.
- Jos käytät ulkomailla vieraita pulloja, tarkasta, mahtuvatko kaasupullot kaasupullokoteloon. Ulkomaiset kaasupullot eivät ole aina samankokoisia kuin omat kaasupullot.
- Yleiskatsaus Euroopassa toimivista kaasutoimittajista on osoitteessa www.mylpg.eu.

17.4 Tietullimääräykset Euroopan valtioissa

Monissa Euroopan maissa on voimassa tietullivelvollisuus. Tietullimääräykset ja tullin perimistapa ovat hyvin erilaisia. Tietämättömyys ei kuitenkaan suoja rangaistukselta, ja rangaistukset voivat olla varsin kovia.

Kuten myös liikennemääräysten suhteen, ajoneuvon kuljettaja on velvollinen hankkimaan ennen matkalle lähtemistä myös tiedot tietullimuodollisuuksista. Esimerkiksi Itävallassa yli 3,5 t kokonaispainoisille moottoriajoneuvoille pelkkä vinjetti ei enää riitä. Täytyy hankkia ns. "Go-Box" ja ladata se.

Tietoja on saatavissa kaikilta autoliitoilta tai internetistä.



- ▷ Jos tuulilasissa on aurinkosuoja, voi se haitata automaattisen tietolaitteen (esim. Go-Boxin) toimintaa. Ota tämä huomioon ostaessasi laitetta (vaihtoehtona esim. Split-Go-Box).

17.5 Vinkkejä turvalliseen yöpymiseen matkoilla

Varovainen käyttäytyminen on paras turvatoimi matkailuautossa yöpymistä silmällä pitäen.

Varkausriski pienenee minimiin, kun noudatat seuraavia perussääntöjä:

- Älä yövy sesongin aikana moottoriteiden levähdyspaikoilla tai parkkipaikoilla, jotka ovat tyyppillisten lomareittien varressa.
- Useat ajoneuvot samassa paikassa eivät välttämättä anna turvaa varkautta vastaan. Anna oman tunteen ratkaista sijoituspaikka.
- Aja leirintäalueelle vaikka vain yhtä yöpymistä varten.
- Seisonnassa ota huomioon vapaa poistumismahdollisuus. Matka kuljettajan istuimelle tulisi olla vapaa. Käynnistysavain tulisi olla käden ulottuvilla.
- Ota mukaan vain ne arvotavarat, jotka ovat matkalla ehdottoman välttämättömiä. Sijoita arvotavarat mahdollisuuksien mukaan pieneen kassakaappiin äläkä jätä niitä ikkunoiden tai ovien välittömään läheisyyteen.
- Lukitse ajoneuvo aina.

17.6 Vinkkejä talviretkeilijöille

Seuraavat vinkit auttavat tekemään talviretkeilystä mukavan kokemuksen.

- Varaa paikka ajoissa. Hyvät talvireintäalueet on usein varattu jo aikaisiin.
- Älä lähde liikkeelle ilman talvirenkaita.
- Ota lumiketjut mukaan.
- Valitse paikka huolellisesti. Huomaa alusta. Jää ja lumi voivat mahdollisesti sulaa.
- Kun ajoneuvo on asetettu paikalleen, vapauta seisontajarru kiinni jääty-
misen estämiseksi.
- Lumivallit eivät saa koskaan peittää pakkotuuletusaukkoja.
- Pidä pakkotuuletusaukot vapaana lumesta ja jäästä.
- Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Hyvä ilmanvaihto ehkäisee kosteutta ja asunto-osaa on helpompi lämmittää.
- Peitä ohjaamon yksinkertaisesta lasista olevat ikkunat eristysmatoilla kylmäsiltojen syntyminen estämiseksi.
- Huomaa luvun "kaasuhuolto Euroopan valtioissa" ohjeet.
- Käytä kaasulaitteistossa kaksipullojärjestelmää, jossa on vaihtoautoma-
tiikka, jotta kaasu ei lopu keskellä yötä.
- Käytä kaasulaitteistoa vain propaanikaasulla.
- Älä käytä lämmittimen takana olevaa tilaa säilytystilana.
- Älä käytä ajoneuvon sisällä koskaan katalyyttilämmittämiä tai infrapuna-
kaasusäteilijöitä, koska ne kuluttavat sisätiloista hapen.
- Aseta 230 V:n liitäntäjohto siten, että se ei voi jäätyä kiinni tai vaurioitua
(esim. lunta ajettaessa).
- Jos lunta sataa paljon, puhdista ajoneuvon katto säännöllisesti lumesta.
Pari senttiä pulverilunta toimii eristyksenä, mutta märkä lumi muuttuu
nopeasti tonnien painoiseksi kuormaksi.
- Puhdista katto ennen paluuta kokonaan lumesta, jotta "lumituisku" ei
haittaa takana tulevia ajoneuvoja.

17.7 Matkamuistilistat

Seuraavat muistilistat auttavat muistamaan, että tärkeitä tavaroita ei unohdu kotiin siinäkin tapauksessa, että kaikkea listassa lueteltua ei tarvita.



- ▷ Tarkasta matka-asiakirjat (paperit ja tiedot) kuten myös ajoneuvon tekninen kunto hyvissä ajoin ennen matkaa. Kun hoidat suunnitelmat ja asiapapereiden tarkastaminen hyvissä ajoin, pääset nopeammin nauttimaan lomastasi.

| | ✓ | Tavara | ✓ | Tavara | ✓ | Tavara |
|----------------------|---|---------------------------------------|---|-----------------|---|-----------------------|
| Keittiöalue | | Puhdistusriepu | | Tiskiaine | | Salaattiottimet |
| | | Aterimet | | Astiapyyhkeet | | Leikkuulauta |
| | | Paistiteline | | Juomalasit | | Tiskiharja |
| | | Purkinavaaja | | Grillivälineet | | Tiskirievut |
| | | Jääpalakulho | | Korkkiruuvi | | Tulitikut |
| | | Sytytin | | Taluspaperi | | Termoskannu |
| | | Korkinavaaja | | Roskapussit | | Kattilat |
| | | Säilytysrasiat tuoretavaralle | | Pannut | | |
| | | Astiat | | Sekoituslusikat | | |
| Kylpyhuone/WC | | Käsipyyhkeet | | Puhdistusaine | | WC-paperi |
| | | Hygieniatuotteet | | WC-harja | | Hammasmukit |
| Asunto-osa | | Roskaämpäri | | Korttipeli | | Reppu |
| | | Maantiekartta/autoa- | | Lakaisuharja | | Makuupussit |
| | | toatlas | | Rikkalapio | | Kirjoitustarvikkeet |
| | | Kylpypyyhkeet | | Kynttilät | | Kengät |
| | | Kylpytossut | | Vaateripustimet | | Kengänhoitotarvikkeet |
| | | Paristot | | Vaateharja | | Urheiluvarusteet |
| | | Päällilakanat | | Tyynyt | | Pölynimuri |
| | | Likapyykkisäkki | | Kartta | | Taskulamppu |
| | | Kirjat | | Lääkkeet | | Taskuveitsi |
| | | Retkeilyopas/pysäköintipaikkaluettelo | | Matkapuhelin | | Pöytäliina |
| | | Kiikari | | Ompeluvälineet | | Juomapullo |
| | | Sammutin | | Sadevaatteet | | Pyykkipojat |
| | | Kaasupullo | | Matka-apteekki | | Pyykkinaru |
| | | Hyönteislampu | | Matkaopas | | |
| | | Hyönteiskarkote | | | | |

Ajoneuvo/työkalut

| ✓ | Tavara | ✓ | Tavara | ✓ | Tavara |
|---|---------------------|---|-------------------------|---|---------------------------------|
| | Jätevesikanisteri | | Kaasuletku | | Lumiketjut (talvella) |
| | Sovitinpistorasia | | Kudosnauha | | Ruuvimeisseli |
| | CEE-sovitin | | Kaatokannu juomavedelle | | Sähkökynä |
| | Rautalanka | | Kaapelikela | | Pyörien alle asetettavat kiilat |
| | Varapyörä | | Liimaa | | Ensiapulaatikko |
| | Varalamput | | Yhdistelmäpihdit | | Autonnostin |
| | Varasulakkeet | | Kompressori | | Varoituskolmio |
| | Vasara | | Silmukat | | Varoitustaulu |
| | Jakoavain | | Letkusovitin | | Varoitusliivi(t) |
| | Kaasuntäyttösovitin | | Letkukiristimet | | Varoitusvilkkuvalo |

Ulkoalue

| | | | | | |
|--|----------------|--|---------------|--|-----------------------------|
| | Kirstyshihna | | Camping-pöytä | | Lukko |
| | Puhalluspalje | | "Mustekalat" | | Naru |
| | Camping-tuolit | | Grilli | | Telttavaarnat/kirstyshihnat |

Asiapaperit

| | | | | | |
|--|----------------------------|--|------------------------------|--|--|
| | Osoitelista | | Rekisteriotteen tekninen osa | | Passi |
| | Varausvahvistus(-kset) | | Ajokortti | | Vakuutuspaperit |
| | Allergiapassi | | Rokotuskortti | | Turvallisuusasiakirjat |
| | Käyttöohjekirjat | | Luottokortti | | Vignetti- ja tiemaksukortit (maakohtaiset) |
| | Lääkkeiden pakkauselosteet | | Henkilötodistus | | Viisumi |

| K. | Rakenneos | Tehtävä | Väli |
|----|---|---|---------------|
| 1 | Lisätuet | Voiteleminen | Vuosittain |
| 2 | Renkaat ja vanteet | Ilmanpaineen tarkastus (katso luku 14.6). Silmämääräinen tarkastus vaurioiden varalta | Vuosittain |
| 3 | Valaistus ulkona | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 4 | Nivelet, saranat | Voiteleminen | Vuosittain |
| 5 | Jääkaappi, lämmitin, kuumavesiboileri, keitin, valaistus, luukkujen ja ovien lukot, WC, turvavyöt | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 6 | Ikkunat, kattoluukut | Toimintatarkastus, tiiviystarkastus | Vuosittain |
| 7 | Tyynyt, verhot, rullaverhot | Katsetarkastus | Vuosittain |
| 8 | Tiivistyslistat, -reunat, -kumit | Tarkastus vaurioiden varalta | Vuosittain |
| 9 | Vesijärjestelmä | Tiiviystarkastus | Vuosittain |
| 10 | Lämminilmalaitteisto | Toimintatarkastus, mahd. siipipyörän puhdistus | Vuosittain |
| 11 | Helmojen kiinnitys | Katsetarkastus | Vuosittain |
| 12 | Nostettavan vuoteen ripustus | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 13 | Sähkölaitteisto | Toimintatarkastus | Vuosittain |
| 14 | Ilmajousitus (erikoisvarustus) | Säästä | Vuosittain |
| 15 | Kaasulaitteisto | Virallinen kaasutarkastus | Joka 2. vuosi |
| 16 | Alustan ja asunto-osan kiinnitykset | Tarkastus | Joka 2. vuosi |

| | |
|----------------------------|---------------|
| Luovutus _____ kohdat 1-14 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 1. Vuosi _____ kohdat 1-14 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 2. Vuosi _____ kohdat 1-17 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 3. Vuosi _____ kohdat 1-14 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 4. Vuosi _____ kohdat 1-17 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 5. Vuosi _____ kohdat 1-14 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 6. Vuosi _____ kohdat 1-17 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 7. Vuosi _____ kohdat 1-14 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|----------------------------|---------------|
| 8. Vuosi _____ kohdat 1-17 | |
| Bürstner-kauppiaan leima | |
| Päivämäärä | Allekirjoitus |

| | |
|--|--------------|
| 12 V-ajoneuvoverkko..... | 95 |
| 12 V-merkkivalo..... | 104 |
| 12 V-pääkytkin..... | 102 |
| 12 V-sähkölaite, jälkivarustelu..... | 101 |
| 12 V-sulakkeet..... | 108 |
| Jätevesijohtimien lämmitys..... | 111 |
| Thetford-WC..... | 110, 111 |
| 12 V-syöttö | |
| Päälle kytkeminen..... | 102 |
| Vian etsiminen..... | 185 |
| 230 V-ajoneuvoverkko..... | 106 |
| 230 V-liitäntä..... | 49, 106, 107 |
| Vian etsiminen..... | 184 |
| 230 V-merkkivalo..... | 104 |
| 230 V-sulake..... | 112 |
| Asennuspaikka..... | 195 |
| 230 V-sulakerasia..... | 112 |
| 230 V-syöttö katso 230 V-liitäntä..... | 106 |

A

| | |
|---|--------|
| Äärivalo..... | 171 |
| Ajokiilat..... | 47 |
| Ajoneuvo, peseminen..... | 155 |
| Ajoneuvolla ajaminen..... | 37 |
| Ajoneuvon valaistus katso valaistus..... | 168 |
| Ajoneuvoon on vuotanut vettä..... | 193 |
| Ajonopeus..... | 38 |
| Akku katso käynnistysakku tai asunto-osan akku..... | 95, 97 |
| Akkuhälytys..... | 104 |
| Akkujännite, näyttö..... | 102 |
| Akkutyypin valitsin..... | 100 |
| Akkuvirran katkaisin..... | 100 |
| Akun kapasiteetti..... | 94 |
| Akun tyhjentyminen kokonaan..... | 93 |
| Akun valvontapiiri..... | 100 |
| Alustan numero..... | 174 |
| Antennin suuntaus..... | 51 |
| Automaattinen..... | 50 |
| Apua Euroopan teillä..... | 197 |
| Apua onnettomuustilanteeseen Euroopassa..... | 197 |
| Apuohjaajan istuin..... | 41 |
| Istuimen kallistus, säätäminen..... | 42 |
| Istuin, kääntäminen..... | 42 |
| Käsinojan säätö..... | 42 |
| Säätäminen pituussuunnassa..... | 42 |
| Selkänoja, säätäminen..... | 42 |
| Astinlauta..... | 47 |
| Hoito..... | 156 |
| Merkkivalo..... | 31 |
| Sähköinen..... | 30 |
| Sisään ajaminen..... | 31 |
| Ulos ajaminen..... | 31 |

| | |
|---|----------|
| Asunto-osan akku..... | 97 |
| Akkuhälytys..... | 104 |
| Asennuspaikka..... | 195 |
| Huoltotyöt..... | 168 |
| Jännite, näytöt..... | 102 |
| Ohjeita..... | 97 |
| Vian etsiminen..... | 184, 186 |
| Asunto-osan valaisin..... | 172 |
| Aurinkoenergiajärjestelmä..... | 105 |
| Aurinkokennon varaussäädin..... | 105 |
| Automaattinen energianvalintajärjestelmä (AES)..... | 139 |
| Avain..... | 21 |
| Avattava ikkuna..... | 65 |
| Avaaminen..... | 65, 66 |
| Hyttysverkkorullakaihdin..... | 67 |
| Jatkuva tuuletus..... | 66 |
| Sulkeminen..... | 66 |
| Taitekaihdin..... | 67 |

B

| | |
|-------------------|--------|
| Butaanikaasu..... | 19, 84 |
|-------------------|--------|

C

| | |
|---------------------------------------|--------|
| Camping-kaasupullot, käyttäminen..... | 20, 85 |
|---------------------------------------|--------|

E

| | |
|------------------|----|
| Ennen ajoa..... | 21 |
| Erikoisvarusteet | |
| Kuvaus..... | 7 |
| Merkintä..... | 7 |
| Turvaohjeet..... | 16 |

G

| | |
|------------------------|-----|
| Grilli..... | 136 |
| Päälle kytkeminen..... | 137 |
| Pois kytkeminen..... | 137 |

H

| | |
|--------------------------------|-----|
| Hätävapautus..... | 59 |
| Hävittäminen | |
| Jätevesi..... | 8 |
| Talousjäte..... | 8 |
| WC-jäte..... | 8 |
| Hehkulamput, vaihtaminen | |
| Asunto-osan valaisin..... | 172 |
| Hehkulamputtyypit, ulkona..... | 171 |
| Sisävalaistus..... | 172 |
| Ulkovalaistus..... | 168 |

| | |
|--|-----|
| Uppovalaisin | 173 |
| Valaistus sivu | 171 |
| Valaistus takaosa | 170 |
| Heki-kattoluukku | 71 |
| Avaaminen | 71 |
| Hyönteissuoja | 72 |
| Sulkeminen | 71 |
| Taitekaihdin | 72 |
| Tuuletusasento | 72 |
| Hella katso kaasukeitin tai kaasu-uuni | 134 |
| Henkilökohtaiset varusteet | 23 |
| Hoito | 155 |
| Astinlauta | 156 |
| Hyönteissuoja | 158 |
| Hyttysverkkorullakaihdin | 158 |
| Ikkunat | 156 |
| Ilmastointilaite (Telair) | 161 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 160 |
| Jätevesisäiliö | 160 |
| Kaasukeitin | 157 |
| Kaihtimet | 157 |
| Kalusteiden pinnat | 157 |
| Käytöstä poistossa talven ajaksi | 164 |
| Kokolattiamatto | 157 |
| Muoviosat sisällä | 157 |
| Nahkapäälliset | 157 |
| Painepesuri, peseminen | 155 |
| Pehmusteaineet | 157 |
| Peseminen | 155 |
| Pimennysrullakaihdin | 158 |
| PVC-lattiapäällyste | 157 |
| Raaputuksen kestävä pinta | 158 |
| Sisätilojen hoito | 157 |
| Taitekaihdin | 158 |
| Talvella | 161 |
| Tiskipöytä | 157 |
| Turvavyö | 158 |
| Ulkoinen hoito | 155 |
| Valaisimet | 157 |
| Väliaikaisessa käytöstä poistossa | 163 |
| Verhot | 157 |
| Vesijohdot | 159 |
| Vesilaitteisto | 159 |
| Vesisäiliö | 159 |
| Huoltotyöt | 168 |
| Asunto-osan akku | 168 |
| Ilmastointilaite (Telair) | 161 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 160 |
| Ovet | 168 |
| Huonekalujen luukut | 60 |
| Avaaminen | 60 |
| Sulkeminen | 60 |
| Huonekalujen luukut, vianetsintä | 194 |
| Hyönteissuoja, Heki-kattoluukku | |
| Avaaminen | 72 |
| Sulkeminen | 72 |

| | |
|---|-----|
| Hyönteissuoja, kattoluukku Skyroof | |
| Avaaminen | 74 |
| Sulkeminen | 74 |
| Hyönteissuoja, puhdistus | 158 |
| Hyönteissuojaovi | |
| Avaaminen | 57 |
| Sulkeminen | 57 |
| Hyttysverkkorullakaihdin, ikkuna | |
| Avaaminen | 67 |
| Sulkeminen | 67 |
| Hyttysverkkorullakaihdin, puhdistus | 158 |

I

| | |
|--|--------|
| Ikkuna, sisäänkäyntiovi | |
| Taitekaihdin, avaaminen | 57 |
| Taitekaihdin, sulkeminen | 57 |
| Ikkunat | 64 |
| Hyttysverkkorullakaihdin | 67 |
| Kaihdin | 68 |
| Taitekaihdin | 67, 68 |
| Ikkunoiden pesu | 156 |
| Ilmastointilaite (Telair) | |
| Hoito | 161 |
| Käyttötavat | 131 |
| Päälle kytkeminen | 131 |
| Pois kytkeminen | 131 |
| Suodatin, puhdistus | 161 |
| Tuuletusrilä, puhdistus | 161 |
| Vian etsiminen | 190 |
| Ilmastointilaite (Truma) | 127 |
| Ajastin | 130 |
| Automaattikäyttö | 128 |
| Hoito | 160 |
| Ilmanvaihto | 128 |
| Jäähdytys | 129 |
| Kaukosäädin | 127 |
| Käyttötavat | 127 |
| Kiertoilma | 129 |
| Lämmitin | 129 |
| Päälle kytkeminen | 128 |
| Pehmeä käynti | 129 |
| Pois kytkeminen | 128 |
| Suodatin, puhdistus | 161 |
| Valaistus | 130 |
| Vian etsiminen | 189 |
| Istuinlämmitin | 43 |
| Istuinryhmä, muuntaminen vuoteeksi | 79 |
| Istuintyynyjen puhdistaminen | 157 |
| Istumapaikkamääräykset | 44 |

J

| | |
|------------------------------------|-----|
| Jääkaapin ovi | |
| Avaaminen | 142 |
| Salpaaminen tuuletusasentoon | 142 |
| Sulkeminen | 142 |

| | | | |
|--|---------|--|-----|
| Jääkaapin tuuletusritilän poisto..... | 138 | Kaasusäädin..... | 33 |
| Jääkaappi..... | 49, 137 | Kaasu-uuni..... | 135 |
| Energialähteen vaihtaminen..... | 139 | Päälle kytkeminen..... | 137 |
| Jääkaapin tuuletusritilän poisto..... | 138 | Pois kytkeminen..... | 137 |
| Käyttötavat..... | 139 | Kaihtimet, puhdistus..... | 157 |
| Oven lukitus..... | 142 | Kalusteiden järjestely nukkumista varten, | |
| Päälle kytkeminen..... | 140 | kapeiden vuoteiden makuutaso..... | 81 |
| Vian etsiminen..... | 191 | Kapeat vuoteet, makuutaso..... | 81 |
| Jarrut, vianetsintä..... | 183 | Käsijarru katso seisontajarru..... | 47 |
| Jarruttaminen..... | 39 | Käsinojan säätö..... | 42 |
| Tarkista..... | 39, 183 | Kattoluukku jossa on napsautuslukko | |
| Jätevesiletku..... | 149 | Avaaminen..... | 70 |
| Jätevesimäärä, näytöt..... | 104 | Pimennysrullakaihdin..... | 71 |
| Jätevesisäiliö..... | 149 | Sulkeminen..... | 70 |
| Hoito..... | 160 | Kattoluukku Skyroof..... | 72 |
| Lämmitin..... | 150 | Avaaminen..... | 72 |
| Täyttömäärä, näyttö..... | 104 | Hyönteissuoja..... | 74 |
| Tyhjentäminen..... | 149 | Jatkuva tuuletus..... | 73 |
| Vian etsiminen..... | 193 | Sulkeminen..... | 73 |
| Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö..... | 104 | Taitekaihdin..... | 74 |
| Juomavesisäiliön täyttöaukko..... | 144 | Kattoluukut..... | 69 |
| Avaaminen..... | 144 | Kaukosäädin, keskuslukitus..... | 55 |
| Sulkeminen..... | 144 | Kaukovalo..... | 170 |
| | | Käynnistysakku..... | 95 |
| | | Jännite, näytöt..... | 102 |
| | | Lataaminen..... | 96 |
| | | Ohjeita..... | 95 |
| | | Purkaminen..... | 95 |
| | | Vian etsiminen..... | 184 |
| | | Käytöstä poisto | |
| | | Talven ajaksi..... | 164 |
| | | Väliaikainen..... | 163 |
| | | Käyttöönotto | |
| | | Talven ajaksi käytöstä poiston jälkeen..... | 165 |
| | | Väliaikaisen käytöstä poiston jälkeen..... | 165 |
| | | Käyttötavat, ilmastointilaitte (Telair)..... | 131 |
| | | Käyttötavat, ilmastointilaitte (Truma)..... | 127 |
| | | Käyttötavat, jääkaappi (Thetford)..... | 139 |
| | | Käyttötavat, kuumavesiboileri (Truma)..... | 123 |
| | | Käyttötavat, lämminilmälämmitin..... | 123 |
| | | Keskuslukitus..... | 55 |
| | | Kaukosäädin..... | 55 |
| | | Kiertoilmapuhallin..... | 119 |
| | | Kiinteä pöytä..... | 75 |
| | | Pöydänjalka..... | 75 |
| | | Pöytälevy, pienentäminen..... | 75 |
| | | Pöytälevy, siirtäminen..... | 75 |
| | | Pöytälevy, suurentaminen..... | 75 |
| | | Kiinteästi asennetut laitteet | |
| | | Käyttöohjeet..... | 16 |
| | | Kiristyksen vääntömomentti, pyörät..... | 179 |
| | | Kokolattiamaton puhdistaminen..... | 157 |
| | | Kuljettajan istuin..... | 41 |
| | | Istuimen kallistus, säätäminen..... | 42 |
| | | Istuin, kääntäminen..... | 42 |
| | | Käsinojan säätö..... | 42 |

K

| | |
|--------------------------------------|-------------|
| Kaapelikela..... | 107 |
| Kaasugrilli..... | 135, 136 |
| Kaasuhuolto Euroopan valtioissa..... | 197 |
| Kaasukeitin | |
| Päälle kytkeminen..... | 134 |
| Pois kytkeminen..... | 135 |
| Puhdistaminen..... | 157 |
| Vian etsiminen..... | 190 |
| Kaasukeitin katso myös liesi..... | 135 |
| Kaasulaitteisto | |
| Ei kaasua..... | 187 |
| Turvaohjeet..... | 18 |
| Vaihtoautomaattikka..... | 87 |
| Viallinen..... | 187 |
| Viallinen..... | 18, 83 |
| Vian etsiminen..... | 187 |
| Yleisiä ohjeita..... | 18 |
| Kaasuliitäntä, ulkoinen..... | 86 |
| Kaasulla toimiva keittolevy..... | 136 |
| Päälle kytkeminen..... | 136 |
| Pois kytkeminen..... | 136 |
| Kaasun haju..... | 18, 83, 187 |
| Kaasun sulkuventtiilit..... | 85 |
| Symbolit..... | 85, 117 |
| Kaasun ulosotto..... | 86 |
| Kaasupullokotelo..... | 19, 84 |
| Kaasupullot | |
| Turvaohjeet..... | 19, 84 |
| Vaihtaminen..... | 91 |

| | | | |
|---|-----|--|----------|
| Säätäminen pituussuunnassa | 42 | Lattialämmitys, sähköinen | |
| Selkänöja, säätäminen | 42 | Päälle kytkeminen | 126 |
| Kuorma..... | 21 | Pois kytkeminen..... | 126 |
| Esimerkkilaskelma | 23 | Ylikuormitussuoja | 126 |
| Laskelma..... | 24 | Lattialokero | 61 |
| Muodostuminen..... | 23 | Avaaminen | 61 |
| Kuorma katso myös kuormaus | 21 | Sulkeminen..... | 61 |
| Kuormat..... | 22 | Lauhdevesi katso tiivistynyt vesi | 64, 65 |
| Kuormaus..... | 25 | Lepojännite | 93 |
| Polkupyöräteline..... | 27 | Lepovirta..... | 93 |
| Takaosan tavaratila..... | 27 | Liesi | 133, 135 |
| Takatalli..... | 27 | Päälle kytkeminen..... | 136 |
| Kuormaus katso myös kuorma | 25 | Pois kytkeminen..... | 136 |
| Kuumavesiboileri..... | 118 | Liikennemääräykset ulkomailla..... | 197 |
| Kuumavesiboileri (Truma)..... | 119 | Liikenneturvallisuus..... | 35 |
| Asennuspaikka | 195 | Ohjeita | 16 |
| Käyttötavat | 123 | Tarkastuslista..... | 35 |
| Kuumavesituotannon kytkeminen päälle | 122 | Liitäntäjohto katso 230 V-liitäntä..... | 107 |
| Kuumavesituotannon kytkeminen | | Liitäntäkaavio, paneeli (LT 96)..... | 115 |
| pois päältä..... | 122 | Lisäosat katso erikoisvarusteet..... | 16 |
| Tyhjentäminen..... | 123 | Lisäosat, varmistaminen..... | 32 |
| Varmuus-/vedenpoistoventtiili | 122 | Lisävarusteet | 23 |
| Vesi, lisääminen..... | 123 | Lisävarustus, asentaminen..... | 16 |
| Vian etsiminen..... | 187 | Litteä kuvaruutu | |
| Kylkivalo | 171 | Kohdistaminen..... | 63 |
| Kytkenäkaavio, sisällä..... | 114 | Sijoittaminen..... | 63 |
| Kytkenäkaaviot..... | 114 | Lukko | |
| | | Huonekalun luukku | 60 |
| L | | Sisäänkäyntiovi..... | 56 |
| Lähipalo..... | 170 | Ulkoluukku..... | 58, 59 |
| Lämminilmalämmitin | 119 | Lumiketjut | 34 |
| Asennuspaikka | 195 | Luukun lukko | |
| Käyttötavat | 123 | Avaaminen | 58, 59 |
| Kiertoilmapuhallin..... | 119 | Huoltoluukku..... | 59 |
| Säätöyksikkö..... | 120 | Sulkeminen..... | 58, 59 |
| Vian etsiminen..... | 187 | Vetokahvalla..... | 58 |
| Lämmitin | 118 | | |
| Ensimmäinen käyttöönotto | 118 | M | |
| Kiertoilmapuhallin..... | 119 | Markiisi..... | 53 |
| Lämmityssuuttimen säätö | 119 | Matkamuistilistat | 200 |
| Lämpimän ilman jakautuminen | 119 | Mekaaniset nostotuet | |
| Vian etsiminen..... | 187 | Pituus, säätäminen..... | 48 |
| Lämmitys jätevesisäiliötä | | Sisään ajaminen..... | 49 |
| ja jätevesijohtimia varten..... | 150 | Ulos ajaminen | 48 |
| Sulakkeet..... | 111 | Merkinnät renkaassa | 177 |
| Lämmityssuuttimen säätö | 119 | Merkkivalo, 12 V-syötön merkkivalo | 104 |
| Lämpimän ilman jakautuminen..... | 119 | Merkkivalo, 230 V-syötön merkkivalo..... | 104 |
| Lapsille tarkoitetut matkasängyt..... | 77 | Merkkivalo, WC..... | 153 |
| Lasten turvalaitteet | 40 | Mitat katso pituusmittataulukko | 196 |
| Lastensängyt | 77 | Monitori, peruutuskamera | 38 |
| Lataustila, näyttö | | Muoviosien puhdistaminen | |
| Asunto-osan akku..... | 102 | WC-ja asunto-osassa | 157 |
| Käynnistysakku..... | 102 | Muuntaminen vuoteen alustaksi | |
| | | (nostopöytä)..... | 76 |

N

| | |
|------------------------------------|-----|
| Nahkapäälliset, puhdistaminen..... | 157 |
| Näytöt | |
| Akkujännite..... | 102 |
| Jätevesisäiliön täyttömäärä..... | 104 |
| Vesisäiliön täyttömäärä..... | 104 |
| Niskatuet..... | 43 |
| Normaali kuorma..... | 23 |
| Nostopöytä..... | 76 |
| Muuntaminen vuoteen alustaksi..... | 76 |
| Pöydänjalka..... | 76 |
| Pöytälevy..... | 76 |
| Pöytälevy, ylös vieminen..... | 76 |
| Siirtäminen pituussuunnassa..... | 76 |
| Siirtäminen poikkisuunnassa..... | 76 |
| Nostotuet | |
| Pituus, säätäminen..... | 48 |
| Sisään ajaminen..... | 49 |
| Ulos ajaminen..... | 48 |
| Nukkumapaikat..... | 196 |

O

| | |
|---------------------------|-----|
| Ohjetarra..... | 174 |
| Oven lukko..... | 56 |
| Ovet | |
| Huoltotyöt..... | 168 |
| Lukitseminen..... | 55 |
| Lukko..... | 56 |
| Sisäänkäyntiovi..... | 55 |
| Vapauttaminen..... | 55 |
| Vian etsiminen..... | 194 |
| Ovien, varmistaminen..... | 32 |

P

| | |
|---|--------------|
| Paineenalennusventtiili, ruuvikiinnitykset..... | 85 |
| Painepesuri, peseminen..... | 155 |
| Paino ajovalmiina..... | 22, 24 |
| Pakkasvaara..... | 20, 143, 147 |
| Pakkotuuletus..... | 16, 64 |
| Palontorjunta..... | 15 |
| Paneeli (LT 96)..... | 101 |
| 12 V-merkkivalo..... | 104 |
| 12 V-pääkytkin..... | 102 |
| 230 V-merkkivalo..... | 104 |
| Akkujännite, näyttö..... | 102 |
| Jätevesisäiliön täyttömäärän näyttö..... | 104 |
| Liitäntäkaavio..... | 115 |
| Painike vesipumppu..... | 104 |
| Vesisäiliön täyttömäärän näyttö..... | 104 |
| Paneeli katso myös näytöt..... | 101 |
| Perävaunun käyttö..... | 18 |
| Turvaohjeet..... | 18 |
| Yleisiä ohjeita..... | 29 |

| | |
|--|--------|
| Perävaunun vetokoukku..... | 30 |
| Irrotettavalla kuulalla..... | 29 |
| Kuulapää..... | 29 |
| Perusvarustus..... | 22 |
| Peruutuskamera..... | 38 |
| Pesu painepesurilla..... | 155 |
| Pilotti-istuin katso kuljettajan istuin ja apuohjaajan istuin..... | 41 |
| Pimennysrullakaihdin, kattoluukku napsautustoiminnolla | |
| Avaaminen..... | 71 |
| Sulkeminen..... | 71 |
| Pimennysrullakaihdin, puhdistaminen..... | 158 |
| Pistorasiat | |
| SAT-pistorasia..... | 113 |
| TV-pistorasia..... | 113 |
| Ulkopistorasia..... | 113 |
| USB-liitäntä..... | 94 |
| Pituusmittataulukko..... | 196 |
| Pohjapiirrokset..... | 195 |
| Polkupyöräteline | |
| Ajo kuormatun polkupyörätelineen kanssa..... | 27 |
| Ei laskettava..... | 28 |
| Kuormaus..... | 27 |
| Laskettava..... | 29 |
| Polkupyörät, kuormaaminen..... | 28, 29 |
| Polttoaineen täyttöaukko..... | 45 |
| Pöydät..... | 75, 76 |
| Pöytä..... | 75 |
| Kääntäminen..... | 75, 76 |
| Puhdistaminen..... | 158 |
| Propaanikaasu..... | 19, 84 |
| Puhdistus katso hoito..... | 155 |
| Puhdistus, vesisäiliö..... | 159 |
| PVC-lattiapäällyste, puhdistus..... | 157 |
| Pyörä, vaihtaminen..... | 180 |
| Pyörän vaihto..... | 178 |
| Kirstyksen vääntömomentti..... | 179 |
| Pyörien alle asetettavat kiilat..... | 47 |

R

| | |
|---|------------------|
| Raaputuksen kestävä pinta, hoito..... | 158 |
| Rekisteröinti..... | 21 |
| Renkaan vaihto katso pyörän vaihto..... | 178 |
| Renkaat | |
| Käsittely..... | 177 |
| Kuormituskestävyys..... | 178 |
| Liikakuluminen..... | 17, 35, 175, 181 |
| Merkintä..... | 177 |
| Renkaiden ilmanpaine..... | 181 |
| Renkaiden valitseminen..... | 176 |
| Yleisiä ohjeita..... | 175 |
| Renkaiden käsittely..... | 177 |

S

| | |
|--|------------|
| Säätöyksikkö, lämminilmalämmitin | 120 |
| Sähkö- ja elektroniikkayksikkö (EBL 30) | 98 |
| Asennuspaikka | 99 |
| Kytkenäkaavio | 114 |
| Tehtävät | 99 |
| Sähkö- ja elektroniikkayksikkö, asennuspaikka | 195 |
| Sähkölaitteisto | |
| 230 V-liitäntä, vianetsintä | 184 |
| Käsitteiden selitykset | 93 |
| Turvaohjeet | 20 |
| Valaistus, vianetsintä | 184 |
| Vian etsiminen | 184 |
| Sallittu kokonaispaino, katso teknisesti sallittu kokonaisuudessa | 21 |
| Sarjanumero | 174 |
| Satelliittilaitteisto | 49, 51 |
| Automaattisella antennisuuntauksella ... | 50, 51 |
| Vian etsiminen | 183 |
| SAT-pistorasia | 113 |
| Seisontajarru | 47 |
| Vetäminen | 16 |
| Seisontavalvo | 170 |
| Septitankki | |
| Pois ottaminen | 154 |
| Tyhjennys | 154 |
| Septitankki katso WC-kasetti | 154 |
| Sisäänkäyntiovi | 55, 56, 57 |
| Taitekaihdin, avaaminen | 57 |
| Taitekaihdin, sulkeminen | 57 |
| Sisäänkäyntiovi, sisältä | |
| Avaaminen | 56 |
| Lukitseminen | 56 |
| Sisäänkäyntiovi, ulkoa | |
| Avaaminen | 56 |
| Lukitseminen | 56 |
| Sisäovi, vianetsintä | 194 |
| Sisätilojen hoito | 157 |
| Sisätilojen puhdistaminen | 157 |
| Sisävalaistus | |
| Hehkulamput, vaihtaminen | 172 |
| Sisävalaistus, vianetsintä | 184 |
| Suihku | 151 |
| Suihkuliitäntä, ulkosuihku | 82 |
| Sulakkeet | |
| 12 V-sulakkeet | 108 |
| 230 V-sulake | 106, 112 |
| EBL 30- vieressä | 109 |
| Jätevesijohtimien lämmitys | 111 |
| Kuljettajan istuimen istuinkonsolissa | 109 |
| Sähkö- ja elektroniikkayksikössä EBL 30 | 110 |
| Thetford-WC | 110, 111 |
| Sulakkeet katso 12 V-sulakkeet ja 230 V-sulake | 108 |
| Suuntavilkku | 170 |

| | |
|------------------------------|-------------|
| Suuri kaasunkulutus | 18, 83, 187 |
| Symbolit | |
| Kaasun sulkuventtiilit | 85, 117 |
| Ohjeita varten | 7 |

T

| | |
|---|---------|
| Taitekaihdin, apuohjajan ikkuna | |
| Avaaminen | 69 |
| Pimennys | 68 |
| Taitekaihdin, Heki-kattoluukku | |
| Avaaminen | 72 |
| Sulkeminen | 72 |
| Taitekaihdin, ikkuna | |
| Avaaminen | 67 |
| Sulkeminen | 67 |
| Taitekaihdin, ikkuna sisäänkäyntiovi | |
| Avaaminen | 57 |
| Sulkeminen | 57 |
| Taitekaihdin, kattoluukku Skyroof | |
| Avaaminen | 74 |
| Sulkeminen | 74 |
| Taitekaihdin, kuljettajan ikkuna | |
| Avaaminen | 69 |
| Sulkeminen | 68 |
| Taitekaihdin, puhdistaminen | 158 |
| Taitekaihdin, Remis | 44 |
| Taitekaihdin, tuulilasi | |
| Avaaminen | 68 |
| Pimennys | 68 |
| Taka-akselin kantavuus | 29 |
| Takaosan tavaratila | 27 |
| Takatali | 27 |
| Tallin luukku | 59 |
| Talvihoito | 161 |
| Talvikäyttö | 162 |
| Talviretkeily | 199 |
| Tankin korkki katso polttoaineen täyttöaukko | 45 |
| Tankkaus | 45 |
| Tarkastukset | 167 |
| Tarkastukset katso tarkastuslista | 35, 163 |
| Tarkastukset, viralliset | 167 |
| Tarkistusjaksot | 167 |
| Tarkastuslista | |
| Ennen ajoa | 35 |
| Käytöstä poisto talven ajaksi | 164 |
| Käyttöönotto käytöstä poiston jälkeen | 165 |
| Liikenneturvallisuus | 35 |
| Matkall | 200 |
| Väliaikaisessa käytöstä poistossa | 163 |
| Tarkastussuunnitelma | 203 |
| Tarkastustyöt | 167 |
| Tarkistusjaksot | 167 |
| Teknisesti sallittu kokonaisuudessa | 22, 24 |

| | |
|---|--------|
| Tekniset tiedot | |
| Mitat..... | 196 |
| Nukkumapaikat..... | 196 |
| Televisio..... | 32 |
| Thetford-WC | |
| Huuhtelu..... | 153 |
| Merkkivalo..... | 153 |
| Tietullimääräykset Euroopan valtioissa..... | 198 |
| Tiivistynyt vesi kaksinkertaisessa akryylilasi-ikkunassa..... | 65 |
| Tiivistynyt vesi lattian ja alustan kiinnitysruuveissa..... | 64 |
| Tiiviystakuu | |
| Ajoneuvotiedot..... | 13 |
| Bürstnerin tiiviysturvan ehdot..... | 11 |
| Tiiviystarkastukset (todistaminen)..... | 14 |
| Tiiviystarkastusten todistaminen..... | 13 |
| Tiskialtaiden puhdistaminen..... | 157 |
| Todellinen massa..... | 22 |
| Truma-laitteiden kauko-ohjaus | |
| Bluetooth..... | 132 |
| Matkapuhelinverkko..... | 132 |
| Tukehtumisvaara..... | 16, 64 |
| Tukikantavuus..... | 29 |
| Tulipalo | |
| Menettely..... | 15 |
| Sammuttaminen..... | 15 |
| Tulipalovaara, ennaltaehkäisy..... | 15 |
| Turvaohjeet..... | 15 |
| Liesi..... | 133 |
| Liikenneturvallisuus..... | 16 |
| Palontorjunta..... | 15 |
| Perävaunun käyttö..... | 18 |
| Pyörän vaihto..... | 178 |
| Sähkölaitteisto..... | 20 |
| Vesilaitteisto..... | 20 |
| Turvaverkko, ylös nostettava vuode..... | 78 |
| Turvavyöt..... | 39 |
| Oikea asettaminen..... | 39 |
| Puhdistaminen..... | 158 |
| Tuuletus..... | 64 |
| WC-tila..... | 151 |
| TV-pistorasia..... | 113 |
| TV-vastaanotin..... | 63 |
| Tyhjäpaino..... | 22 |
| Työtaso, puhdistus..... | 158 |
| Tyypikilpi..... | 174 |

U

| | |
|--|--------|
| Ulkoinen hoito..... | 155 |
| Ulkoliitäntä katso 230 V-liitäntä..... | 49 |
| Ulkoluukut..... | 58 |
| Luukun lukko..... | 58, 59 |
| Ulkopistorasia..... | 113 |

| | |
|-------------------------------|-----|
| Ulkosuihku..... | 82 |
| Liittäminen..... | 82 |
| Tyhjentäminen..... | 82 |
| Ulkovalaistus | |
| Hehkulamput, vaihtaminen..... | 168 |
| Tarkista..... | 35 |
| Vian etsiminen..... | 184 |
| Uppovalaisin..... | 173 |
| USB-liitäntä..... | 94 |

V

| | |
|---|----------|
| Vaatekaapin valaistus..... | 62 |
| Vaihtoautomaattikka, kaasulaitteisto..... | 87 |
| Valaisimet..... | 172 |
| Puhdistaminen..... | 157 |
| Valaisin takatallissa..... | 63 |
| Valaistus | |
| Etuosa..... | 170 |
| Hehkulamppujen vaihtaminen..... | 168 |
| Sivu..... | 171 |
| Takaosa..... | 170 |
| Valaisimien pesu..... | 157 |
| Vian etsiminen..... | 184 |
| Valokatkaisija | |
| Asunto-osa..... | 62 |
| WC-tila..... | 62 |
| Vannekoko..... | 178 |
| Vannetyyppi..... | 175 |
| Varaosat..... | 173 |
| Vario-kaihdin..... | 69 |
| Varmistusnappi, avattavat ikkunat..... | 72 |
| Varmuus-/vedenpoistoventtiili | |
| kuumavesiboileri..... | 122 |
| Asennuspaikka..... | 195 |
| Varoitustarra..... | 174 |
| Vedenpoistohana, jätevesisäiliö..... | 149 |
| Asennuspaikka..... | 195 |
| Vedenpoistohana, asennuspaikka..... | 195 |
| Verhot, puhdistus..... | 157 |
| Vesijärjestelmä | |
| Vian etsiminen..... | 193 |
| Yleistä..... | 143 |
| Vesijohdot, puhdistus..... | 159 |
| Vesilaitteisto..... | 144 |
| Desinfointi..... | 160 |
| Hoito..... | 159 |
| Juomavesisäiliön täyttöaukko..... | 144 |
| Puhdistaminen..... | 159 |
| Täyttäminen..... | 145 |
| Turvaohjeet..... | 20 |
| Tyhjentäminen..... | 147 |
| Vesimäärä, näyttö..... | 104 |
| Vesipumppu..... | 143, 145 |
| Asennuspaikka..... | 195 |
| Painike..... | 104 |

Asiahakemisto

| | | | |
|--------------------------------------|-----|---|----------|
| Vesisäiliö..... | 144 | Viralliset tarkastukset..... | 167 |
| Asennuspaikka..... | 195 | Vuoteen levennys, kapeat vuoteet..... | 81 |
| Puhdistaminen..... | 159 | Vuoteen levennys, varmistaminen..... | 32 |
| Täyttömäärä, näyttö..... | 104 | Vuoteen teko..... | 79 |
| Vesi, pois päästäminen..... | 147 | Vuoteet..... | 77 |
| Vesi, täyttäminen..... | 146 | | |
| Ylivuotoputki..... | 146 | | |
| Vesisäiliön täyttömäärän näyttö..... | 104 | | |
| Vian etsiminen | | W | |
| 12 V-syöttö..... | 185 | WC..... | 151 |
| 230 V-liitäntä..... | 184 | Huuhtelu..... | 153 |
| Akku..... | 184 | Merkkivalo..... | 153 |
| Asunto-osa..... | 194 | Sulake..... | 110, 111 |
| Asunto-osan akku..... | 184 | Valmistelemine..... | 152 |
| Huonekalujen luukut..... | 194 | Vian etsiminen..... | 193 |
| Ilmastointilaitte (Telair)..... | 190 | WC-kasetti, pidikesanka..... | 154 |
| Ilmastointilaitte (Truma)..... | 189 | WC-tila..... | 151 |
| Jääkaappi..... | 191 | Tuuletus..... | 151 |
| Jarrut..... | 183 | Valokatkaisija..... | 62 |
| Kaasukeitin..... | 190 | | |
| Kaasulaitteisto..... | 187 | Y | |
| Käynnistysakku..... | 184 | Ylikuormaaminen..... | 25 |
| Kuumavesiboileri (Truma)..... | 187 | Ylös nostettava vuode, sähköisesti toimiva..... | 77 |
| Lämminilmalämmitin..... | 187 | Hätäkäyttö..... | 78 |
| Lämmitin..... | 187 | Kiinnitysvöiden virittäminen..... | 78 |
| Sähkölaitteisto..... | 184 | Laskeminen..... | 77 |
| Satelliittilaitteisto..... | 183 | Nostaminen..... | 78 |
| Sisäovi..... | 194 | Tikkaat..... | 78 |
| Valaistus..... | 184 | Ympäristöohjeita..... | 8 |
| Vesijärjestelmä..... | 193 | Yöpyminen, matkoilla..... | 198 |
| WC..... | 193 | | |
| Vikavirtasuojakatkaisin..... | 106 | | |
| Tarkastus..... | 112 | | |